

# محکوم به اعدام

علی محمد افغانی

# محکوم به اعدام

علی محمد افغانی

انتشارات نگاه

تهران ۱۳۷۰

## انتشارات نگاه

---

محکوم به اعدام  
نوشته علی محمد افغانی

---

- چاپ اول: ۱۳۷۰
- تیراز: ۵۰۰۰ جلد
- حروفچینی: شرکت قلم
- چاپ: کارون
- حق چاپ محفوظ است

## فهرست

۵	.....	محکوم به اعدام
۴۳	.....	زنده بگور
۶۹	.....	بالا بلند
۹۵	.....	یک گردش تاریخی
۱۲۱	.....	فصل خوب سال

از همین نویسنده منتشر شده است

- شوهر آهوخانم
- شاد کامان دره قره سو
- شلغم میوه بهشتہ
- سیندخت
- بافته های رنج
- دکتر بکناش
- همسفرها
- بوته زار

محکوم به اعدام

در زندان اگر وضعی پیش باید که نگهبانان شب نتوانند سرپست‌های خود بخوابند آن وقت است که کفرشان بالا می‌آید و با سرو صدا و ایجاد تاراحتی زندانیان را نیز از خواب بیدار می‌کنند. این اشخاص که در طول زمان به مناسبت خشونت شغلی، قیافه‌های مسخ شده‌ای پیدا کرده‌اند، همین قدر که می‌بینند سر زنجیری را به دست دارند که یک عده انسان به آن بسته شده‌اند، خیال می‌کنند خدا هستند و هست و نیست زندگی این انسان‌های بدون دفاع را دریدقدرت خود دارند. درباره آنها می‌گویند آب به دست بزید افتاده است.

پاسبان زندان که فامیلی اش خُرم بود ولی همه اورا از روی اسم کوچکش نجف صدا می‌زند از نصف شب به این سونوبت کشیکش بود. با چراغ قوه دستش توی کریدور نیمه تاریک، کفش‌های مبغخ دارش را به صدا درآورده بود و از این طرف به آن طرف یله می‌رفت. صدای نفس پیه گرفته اش مثل لوکوموتیف همه را از خواب بیدار می‌کرد. توی سلول‌ها، که درهاشان باز نمی‌باشند، یامیان کریدور نمناک و گرم، مثل کشته‌هائی که از یک لشکر سکت خورده در میدان جنگ به جا مانده است، بدون هیچ نظم معینی، هیکل‌های نعش مانندی روی زمین و لو بودند، که حالا با سرو صدای پاسبان نجف از خواب بیدار می‌شدند. سرجاهای خود، معارض و خشمگین، تکان می‌خوردند و همین که می‌دیدند کیست که در کریدور به چرخ افتاده، مفهوم یا نامفهوم، زیر لب فحشی می‌دادند و می‌کوشیدند تا دوباره به خواب روند. نوری که کریدور و سلول‌ها را روشن می‌کرد از چراغ‌هایی بود که آن سوی دیوار روی پنجره‌های مبله دار می‌سوخت. و به علت کوچکی لامپ و همچنین گرد و غباری

که روی آن نشسته بود آنقدر کم سوی بود که به زحمت دیده می شد. یکی از زندانیان توی کریدور، نزدیک پله، که پاسبان تجف چندبار از روی سرش رد شده بود، برای آنکه صدای قدم هایش را نشنود جل پاره زیراندازش را از یک طرف برگرداند و روی سرش آورد. زیر لب غرید:

— ناکس اگر یک روز توی این بند کنکی نوش جان کند و حالش جا بیايد بار دیگر جرأت نمی کند از درپاش را این طرف بگذارد.  
برخاست نشست، قیافه سرخ اوریتی داشت. موهایش را که چنددانه بیشتر نبود از اطراف روی طاسی سرش برد و گفت:

— نجف، در این وقت شب توی بند دنبال چه می گردی؟ مگر بند تنبانت را گم کرده ای؟ نمی شه کفش های لعنتی ات را از پا درآوری که ما را از خواب بیدار نکنی؟ اصلاً پاسبان حق ندارد بیايد توی بند.

مردی پای پله ها خوابیده بود. از مدتها پیش کم مرد درد داشت و نمی توانست روی زمین صاف بخوابد. می باید همیشه نصف تنه اش جای بلندتری باشد. به این علت، برای خوابیدن پای پله ها را انتخاب کرده بود. در همان حال که سرش روی بازویش بود گفت:

— بند جنایتکاران اسمش با خودش است. اینجا قفس شیروپلنگ است نجف. توبا چه جرأتی می آئی توی قفس شیروپلنگ؟ بالاخره یک روز حالت را جا می آوریم.

نجف ناله ای شبیه خنده از توی گلویش سرداد. مثل این بود که پوزش می خواست. گفت:

— بی پدر کجا خوابیده؟ بی پدر را می خواهم. توی سلوک خودش نیست. بی پدر، نام یکی از زندانیان این کریدور بود که هشت سال محکومیت داشت. نام اصلی اش زکی بود. ولی از آن جهت که خیلی تخس و ناسازگار بود و با کوچکترین برخورد، کار را به دعوا وزد و خورد می کشاند دوستانش سالها پیش این لقب را به او داده بودند، که رویش مانده بود. جای او در بند یک بود که مجازات های کمتری داشتند. ولی حالا به دستور رئیس زندان، به خاطر همان دعواها و شرارت هایش، از یک ماه پیش به این بند منتقل شده بود که زندانیانش

محدودیت‌های بیشتری داشتند. ولی چون عده‌شان کمتر بود، برخوردها شان به حداقل بود. و به علت طولانی بودن دوران محکومیت، با سختی‌های زندان خو گرفته و روحیه مازگارتری داشتند.

زکی، قبل از این چندبار به جرم ذردی یا شرارت، محکومیت‌های کوچکی پیدا کرده و به زندان افتاده بود. این بار فرش فروشی توی بازار را زده و توی زمینی که داشتند با پول آن اتفاقکی ساخته بود. مثل هرجوان، حسابی، زنی گرفته و در سفری همراه او به مشهد، توبه کرده بود که آخرین ذردی اش باشد. عهد کرده بود که از آن پس به کلی رفتار گذشته را کنار بگذارد و برود دنبال زندگی سالم و شرافتمدانه، همان گونه که برادرش بود و همان گونه که سایر مردم بودند و در سایه قانون هیچکس نمی‌توانست به آنها بگوید بالای چشمستان ابرو است. برادر زکی، محمدیگ، پنج سال از او بزرگ‌تر بود. خون دل می‌خورد که برادر کوچکش تا این حد نادان و ناسازگار بار آمده بود. حتی چندبار خود او را که جثه نحیف‌تری داشت زده بود. چند وقتی مکتب و بعد مدرسه اش گذاشته بودند. پیاپی رد می‌شد و در کلاس‌ها درجا می‌زد. وسط امتحان آخرسال در کلاس پنجم، دواتش را به زمین کوییده، به ناظم جلسه فحش داده و سالن را ترک کرده بود. روز بعد اولین شرارت‌ش بر سر دعوای با یک پاسبان پیش آمده بود که برایش شش ماه زندان آب خورده بود.

پدر آنها، چراغ ویس، مشغله تیرفروشی داشت. در زمین بزرگی که تا چندسال قبل از آن مزروعی بود و حالا دیوار چینه‌ای اندود شده و کوتاهی دور تادورش به چشم می‌خورد، تیرهای کوتاه و بلند جور شده فراوانی دیده می‌شد عرضه شده برای فروش، که از آن سوی به دیوار تکیه داده شده بود و برای کارهای نجاری و پوشاندن سقف ساختمان، مصرف داشت. محمدیگ، پسر بزرگ چراغ ویس، با الاغ‌ریزه گوش افتاده‌ای که داشتند تیرهای فروخته شده را در مقابل مزد اندکی که به حساب خودش می‌گرفت برای صاحبان آنها به پای کار حمل می‌کرد. او درس نخوانده بود و مانند پدر روسایی اش بی سواد بود. با اینکه برادر مدرسه بروش از حیث هیکل به اورسیده و یک سروگردان بالا زده بود، از این جهت که دستش توی پول بود نسبت به وی حسادت نمی‌ورزید. زکی از کوره سوادی که

بعد از هشت سال درس خواندن نصیب شده بود، همین قدر استفاده می‌کرد که حساب بدھکاران را در دفترچه برای پدرش می‌نوشت. و چراغ ویس پیر هم از همین راضی بود. در کوچه عربی‌پی که محل عبور همیشگی محمدیگ والاغ ریزه اش بود و به تنها خیابان بزرگ و اصلی شهر وصل می‌شد، صبح‌ها از ساعت ده به بعد پاسبانی می‌ایستاد که هیکل لغوی داشت و صورت کوچکش همیشه زیر نقاب پائین آمده کلاه و بند پهن آن گم بود. تا از دور الاغ ریزه را می‌دید که با گوشاهی افتاده گردن خم و راست می‌کرد و تیرهای بلند را که دنباله آن روی زمین بود با خشن خش طولانی می‌کشید و می‌آورد و سطح کوچه می‌آمد. پاهاش را گشاد می‌گذاشت و دستش را به کمرش روی قبه باتون می‌گرفت. گوئی از دقیقه‌ها پیش منتظر آمدن او بود.

محمدیگ از سرنویمیدی و استیصال اطرافش رانگاه می‌کرد و جز برگشتن چاره‌ای نمی‌دید. و چون به علت بلندی تیرها که بیشتر وقت‌ها تا هشت متر هم می‌رسید، نمی‌توانست کوچه را دور بزند، آنها را که از طرف جلوی روی پالان بسته شده بود و از عقب روی زمین رها بود، باز می‌کرد و مثل قطار راه آهن، جای لکوموتیو را که همان الاغش بود عوض می‌کرد. بهانه پاسبان بذرات این بود که رفتن الاغ در آن وقت روز تلوی خیابان، مانع آمد و رفت درشکه‌ها و اتومبیل‌ها می‌شد. دنباله تیرهای را که روی زمین رهابود سب و رآمدن اسفالت، بادرجا یابی که اسفلالت نبود، مثل همان کوچه، کنده شدن شن‌های شوسه یاقلوه سنگ‌هامی شد. پاسبان‌ها که حقوق ناچیزی می‌گرفتند، آن روزها کسری حقوق خود را از راه گرفن تلکه که برایشان حقی شده بود تأمین می‌کردند. به یک نفر زور می‌گفتند و حقش را با خشونت و توهّم با اهانت پایمال می‌کردند تا بتوانند از نفر دوم آنچه را که می‌خواستند بی اشتمام و با رضایت خودش بگیرند. و چون از طرف مأفوّق حمایت می‌شدند در این میان حتی به برادرانی خود ابقا نمی‌کردند. برای پاسبانی که علاوه بر باتون یک هفت تیر هم به کمرش بسته هیچ چیز اهانت بازتر از این نسبت غیرترش را به جنبش در نمی‌آورد که کسی توی محل و در حین انجام وظیفه با او کلنچار برود یا اینکه دست به یقه بشود. حالا این کس می‌خواهد محصل نوسال مددجیه‌ای با لباس خاکستری جنس برک باشد، یا یک فرد ریش و سبیل دار

معمولی از اهل گذر او که حتماً خشمگین شده است اگر به علت هائی تواند دست به اسلحه اش ببرد و خلافکار جسور را مثل یک دزد فراری با تیر بزند. می‌رود به ماقوچش گزارش می‌کند که آن شخص به او حمله کرده و خواسته است اسلحه اش را بگیرد. گزارش تهیه می‌کند و به امضاء چند نفر که شاید اصلاً ناظر و شاهد ماجرا نبوده اند می‌رساند و طرف را به زندان می‌اندازد. اگر زکی آن روز به من قانونی رسیده بود به جای شش ماه حبس تأدیبی شاید مشش سال محکومیت شد. این اولین زندان او، هفت سال پیش از آن، بیشتر از آنچه مایه بیداری و پیشمانی اش شده باشد، بر شرارت و ناسازگاری اش افزود. وقتی که بیرون آمد مادرش مرده بود. پدرش بعد از یک آتش سوزی شبانه توی چوبهایش، سرمایه اش به کلی از میان رفته و با قرض فراوان تا لبه ورشکستگی رفته بود. این همه در کیفیتی بود که در روزهای ملاقات توی زندان، همه چیز را ماهرانه و به دقت از اوضاع نگه داشته بودند و او تا ساعتی که مرخص شد و به خانه آمد نمی‌دانست که مادرش مرده است. آن آدم نابکاری که پدرش می‌گفت در فرصتی توی چار دیواری جای چوبه ارفته و باریختن نفت هست و نیست آنرا به آتش کشیده است، یکی از باغداران شهر بود که از سالها پیش باهم سابقه کنیه و عداوتی داشتند. زکی پس از بیرون آمدن از زندان، به تلافی این نامردی، بدون اطلاع پدر و برادرش شبانه به منزل داماد آن شخص که رویه روی کلانتری شهر بود دستبرد زد. دنبال پول نقد گشت ولی پیدا نکرد. برای آنکه انتقام پدرش را گرفته باشد هر چه پرده به در و دیوار بود پاره کرد. قرابه های ترشی و کوزه های روغن را روی فرش به زمین زد و شکست. خیال داشت خانه را به آتش بکشد، ولی نفت پیدانکرد. روز بعد دستگیر شد و دوباره به زندان افتاد. چند تیر و الوار به یک نفر فروخته بودند. چون بازار روی سفته می‌گشت و خریدار سفته اش برگشته بود، زکی همان شبی که از زندان بیرون آمد رفت و سقف نیمه کاره ساختمان را که هنوز کسی توی آن نبود و به بدھکار تعلق داشت ویران کرد و تیرها را بیرون آورد. دادگاه به جرم تجاوز و تحریب به سه ماه حبس و پرداخت خسارت محکومش کرد که بعد از چند روز با قید کفیل آزاد گردید. با برادرش برای اصلاح و گرفتن رضایت نامه به خانه شاکی رفت ولی او را کنک زد و گریخت. بعد به سراغ عمومی اورفت که در

## ۱۲ / علی محمد افغانی

بازار سر پوشیده دکان فرش فروشی داشت و شایع بود که ذخیره های نقدی اش را عرض آنکه به بانک بسپارد توی گاو صندوق نگه می داشت، در این دستبرد، او همدست نیز داشت که در زندان با هم آشنا شده بودند. همدمتش را یک سال و نیم بعد در شهر دیگری و به جرم دیگری دستگیر کردند که به جرم قبلی از نیز اعتراف کرد. زکی برای بار چهارم به زندان افتاد. در دادگاه گفت چیزی از دکان نبرده بلکه فقط از توی بچال آن مرد آب خورده است. رئیس دادگاه به خنده افتاد و به علت تعدد و تکرار جرم به هشت سال زندان محکوم شد. چون مرد فرش فروش در این بین مرده بود، ورثه اش شکایت تسلیم دادگاه دیگری نموده و بابت مال مسروقه هفتاد هزار تومان مطالبه کرده بودند. این پرونده هنوز به جریان تیفتاده بود. ولی زکی چون نمی خواست بار دیگر در مقابل میز دادگاه قرار بگیرد و از طرفی تصمیم داشت با رفتار خوب، اگر البته میرش می شد و راحت ش می گذاشتند، آزادی مشروطش را بگیرد و قبل از پایان محکومیتش از زندان بیرون بیاید، در این فکر بود که مبلغ مورد مطالبه را به شاکی ها پردازد.

چراغ ویس، همان روزها که پسرش دو میهن دوران حبس تأدیبی اش را طی کرده و بیرون آمده بود، برای آنکه به زندگی علاقمند شد، و هم از جهت اینکه پس از مرگ وی بین دو فرزند او سر میراث بهم نخورد، و همچنین به ملاحظه بعضی مسائل دیگر که یکی از آنها مسئله مالیات بر ارث بود، زمین ملکی خود را بین آن دو تقسیم کرد و به نام هر یک سند جداگانه گرفت. ولی پسر بزرگش محمد بیگ، چون دید پدرش قدرت پرداخت قرض هایش را ندارد و روزبه روز از اندیشیدن به این بد بختی شکسته ترمی شود، تیکه مربوط به خود را گروگن دارد و بعد هم تبدیل به پول کرد تا شر طلبکاران را از سر پیر مرد که از همه آن چوبها یک عصا بیشتر برایش نمانده بود دور سازد. زکی، در مصیبت خانواده خود را مقصر می دانست. احساس گناه زجرش می داد. توی بند از زندانیان دوری می کرد و همیشه به این می اندیشید که چگونه می تواند هر چه زودتر بندهای سنگین را از باید بردارد و از آن سیاهچالی که جسم و روحش را تباہ می کرد و خانواده اش را به نابودی می کشاند، خلاص شود. همه حسابهای او برای پرداخت خسارتم شاکیان پرونده روی تیکه زمینی بود که دفتر چه اش به نام وی بود و اگر به فروش می رفت پول خوبی

## محکوم به اعدام / ۱۳

نصیبیش می‌کرد. زمین او نسبت به آن زمان که برادرش تیکه خود را فروخت حالا در موقعیت خیلی بهتری قرار داشت. اطرافش ساخته شده بود و اگر متوجه صدمتoman به فروش می‌رفت، صرفه نظر از ساختمان کلته‌گی وسط آن، قیمتش چیزی در حدود دویست هزار تoman می‌شد که همه چاله چوله‌های قرض خانواده را پر می‌کرد و باقی هانده‌اش برای او و محمدیگ سرمایه‌ای می‌شد تا از کار چوب فروشی که بعد از آمدن تیرآهن رونقی نداشت دست بکشند و به حرفه نان و آبدارتری روی آورند. روزی که پیمرد توسط پسر بزرگش برای او پیغام داد که نمی‌تواند با فروش زمین موافقت کند، و فروش زمین را مساوی مرگ خود و تابودی تمام خانواده می‌داند، زکی چنان خشمگین شد که قبل از تمام شدن وقت یک ربوعی ملاقات به سلوش برگشت و اولین کسی را که توی کریدور دید با ته لیوان سرش را شکست. این شخص زندانی مفلوک و معنادی بود که مثل سگ گرسنه با چشم‌های بی‌حال دائمًا توی سلوک‌ها را می‌سوکید تا چیزی برای دزدیدن پیدا کند. قبل‌ایک بار پیشوی او را دزدیده بود و می‌گفت مال خودش است. وقت ملاقاتش را تجدید کردن و دوباره پشت میله برش گرداندند. عربده کشید و به نگهبان دم در که به شوخي و خنده مسخره‌اش کرده بود فحش داد. بیست و چهار ساعت توی انفرادی اش انداختند و چون برای مراقبت او محافظ نداشتند، به این بند منتقلش کردند. پدرش هفته بعد در حالی که زیر بغلش را گرفته بودند به ملاقاتش آمد. گفته بود حرفی ندارد اگر که می‌خواهد زمین را بفروشد. زمین مال او است و اختیارش را دارد. ولی بهتر است چند روزی صبر کند و به خانواده فوصلت دهد تا با شاکیان وارد مذاکره شود و با پرداخت مبلغی از آنها رضایت‌نامه بگیرند و پرونده را مختومه کنند. گفته بود اگر شاکیان بفهمند که آنها با فروش زمین پولدار شده‌اند از ادعای او لیه خود نه تنها پایین نخواهند آمد بلکه در دادگاه ادعای دیگری رانیز که البته از عهده‌شان ساخته بود، طرح می‌کردند.

آهای زکی بی‌پدر و مادر، کدام گوری خودت را قایم کرده‌ای؟ آهای نادرست، خودت را زده‌ای به خواب. توی این کریدور همه بیدار شده‌اند، جز تویکی و امانده که نمی‌دانم کجا خوابیده‌ای. بلندشولباس‌ها یست را پوش.

یاسبان نجف عمدًا با این سرو صداها می خواست زندانیان را از خواب بیدار کند. بی عدالتی می دانست که یک یا دو نفر بیدار شوند و بقیه در خواب بمانند.

مردی که گونه های اوریت شده و سرطاس داشت، با ناخن های درشت، مثل قشاو فلزی، تنش را خواراند و گفت:

— آخه با او چه کاری داری که در این وقت شب سراغش آمده ای؟ نکته کبریت می خوای تا سیگارت را آتش بزنی؟

پاسبان روی به دیوار کریدور ایستاده بود. با مشت محکم بر دیوار زد و غرید: — باید بیدارش کنم.

بعد ازروعه:

— براگه را بردنند. بردنش برای اعدام.

براگه یکی از زندانیان محکوم به اعدام همین بند بود. شخصی به نام پونازرا کشته بود. از سه روز پیش به این سوی، به سلول انفرادی که توی حیاط جداگانه بود، منتقلش کرده بودند.

مردی که پای پله خوابیده بود گفت:

— شوخی می کنی نجف، در این وقت شبی می خوای ما را عذاب بدی. — نه، چه شوخی دارم. شوخی را زیر لحاف می کنند. مگر محکوم به اعدام نبود. مگر او را نبردیم به انفرادی؟ تو دیگر چرا باید چهارشنبه ات را گم بکنی مجبر؟!

— آخه بنا بود عفو ش را بگیرند. بیچاره خیلی امیدوار بود. اصلاً می گفت قتلی نکرده و یار و خودش توی خزینه حمام خفه شده است.

کسی با صدای تudemاغی پر مردی که دندان نیزنداشت از گوشه ای گفت:

— ما خودمان اینجا برایش دادگاه تشکیل دادیم. من وکیل مدافعش بودم. بیچاره اصلاً بی گناه بی گناه بود. مثل بچه ای که تازه از شکم مادر بیرون می آید و بلکه هم بی گناهتر. حمام آن محله از قدیم ها می دانستند که جن دارد. هر کس توی آبش می رفت و بیرون می آمد از اثر ویشگون و آزار اجنه، تمام بدنش گل گل لک می اندانخت. براگه می گفت توی خزینه کسی نبود ولی من صدای

## محکوم به اعدام / ۱۵

شلپ شلپ آب را می‌شندم. اصلاً نفهمیده بود که پیو آمده و توی خزینه رفته است. بیچاره برآگه، خدا رحمتش کند. از عذاب این دنیا آسوده خواهد شد. این دنیا کیسه کش بود لابد آن دنیا می‌کنندش جامه دار.

یک نفر با خنده ریز خفه‌ای گفت:

— یک سرمه رود توی بهشت. چونکه یک نزول خور را کشته بود. یک مرد پنجاه‌ساله پولدار را که سه تازن داشت. هر صبح قبیل ازاینکه مردم از خواب بیدار شوند، می‌آمد حمام، گلاب به روی شما، که خود را پاکیزه کند و اعصابش هم آرامش بگیرد برای شب بعد.

اگر من به جای برآگه بودم می‌دانید در دادگاه چه می‌گفتم؟

— چه می‌گفتی؟

— خب معلوم است. پرسیدن ندارد.

— نه، بگو

— می‌گفتم پیرمرد توی حمام خلوت خرم را گرفته بود. از یک چنین خروسی که سه تازن داشت و بازهم دلش غنج می‌زد برای یکی دیگر هیچ دور نبود.

— از کجا معلوم که نکرده. گفت هر چه از این دم بسویه بگویی برمی‌آید. قیافه می‌گذاشد یا سچه می‌کند. گفت هر چه از این دم بسویه بگویی برمی‌آید. بی موی برآگه با آن چشم‌های دریده چن مانندش توی حمام به نظر او پری آمده و به هوش اندخته. ما دقیقاً نمی‌دانیم چه وضعی پیش آمده. برآگه که خودش بشخص محترمی است به لحاظ احترام دادگاه نخواسته در این خصوص حرفی بزند. حالا بگوییم نجف، قاتل را می‌برند برای اعدام، با بی پدر چکار دارند. نکند می‌خواهید برش گردانید سلول انفرادی به جای اعدامی؟ سلول اگر خالی بماند غصه می‌خورد.

پاسبان گفت:

— نه بابا، چنین قصدی در میان نیست. آهای بی پدر. جواب میدی یا نه؟

بعد با خودش غریبد:

— تازه رفته بودم بخوابم که دیدم سرو کله عمله اکله موت پیدا شد. آخه چرا جرم می‌کنند که به زندان بیفتد؟ دزدی، آدم‌کشی و جنایت. اگر من به جای

## ۱۶ / علی محمد افغانی

دولت بودم همه شما را اعدام می‌کردم.  
بک نفر گفت:

— خدا رحم کرد که قیستی. اگر ما جایتکارها نبودیم کی به شما پاسبان‌ها نان می‌داد. خودتان می‌رفتید دردی.

مرد کله طاس گفت:

— شاید بر اگه می‌خواهد وصیت کند.  
پاسبان جواب داد:

— رئیس زندان از من پرسید توی زندان در این مدت با کی دوست بود. گفتم با زکی. گفت برو بیدارش کن و بیارش به دفتر.

صدای زکی از توی تاریکی یک سلول شنیده شد:

— آهای نجف، از ما بکش و بسند کن به یک حاجی زاده. من با او هیچ دوستی نداشتم.

پاسبان دور خودش گشت و روی به طرفی که صدا آمده بود گفت:

— ولی او توی حیاط زندان همیشه با تویا به دنبال تو بود. هرجا می‌نشستی او هم می‌آمد کنارت می‌نشست. توی هشتی، ما از رفتار او به خنده می‌افتدیم. گاهی رئیس زندان هم می‌آمد تماشا.

— نه، اشتباه است. او دنیال هرکس که سیگاری دستش بود می‌افراد تا ته سیگارش را از زمین بردارد. می‌رفت توی سلول هایی که پر از دود بود و نفس عمیق می‌کشید. زیرا که خودش پول سیگار نداشت. خدا رحمتش کند، مرد بیچاره‌ای بود.

— هنوز که زنده است. بلندشولباست را پوش. زود باش معطل نکن. وقتی که بردنده دوباره بیا بخواب. تا لنگ ظهر بخواب. می‌ترسی تجارت‌خانه‌ات لنگ بماند. از بدیاری، این اعدام خورد به پست من. بیچاره این چندوقت را بی جهت نگهش داشتند. اگر همان روزی که حکمیت را از دادگاه گرفته بود مخصوص می‌کردند خیلی بهتر بود.

یک زندانی که با هیکل کوچک، ته کریدون، روی پلاستیک نشسته بود و صورتش از آتش چپق روشن دستش پیدا بود گفت:

— کی می خواهد بکشندش بالا نجف؟ تو؟

پاسبان شانه بالا انداخت:

— نه، من این کاره نیستم. هیچ وقت نبوده‌ام. دلسم می خواهد شب که به خانه ام میرم خوابم ببره. نه اینکه چشمهاش بیرون زده محکوم با گردن کجش روی دار، جلو رویم باشه. تا آخر عمر منظره اش از یاد آدم نمیره.

مرد کله طاس گفت:

— توی پاسبانهای این شهر فقط یک نفر این کاره است. هر اعدامی باشد او را صدما می زنند.

— آری، غلام چاروا، و بیست‌تومان هم برای هر اعدامی می‌گیرد. به او پاداش می‌دهند. من اگر صد تومان هم بدھنم هیچ وقت این کار را نمی‌کنم.

— اگر آن یک نفر هم این کار را نکند، و کسی دیگر توی شهر پیدا نشود آن وقت چه؟ اصلاً چه خوب بود که هیچ‌کس حاضر نمی‌شد طناب دار را به گردن محکوم بیندازد و بالا بکشد یا صندلی را از زیر پایش بکشد. در این صورت حتماً او را می‌بخشیدند. و بعد از آنهم کسی را به اعدام محکوم نمی‌کردند. من شنیده‌ام که یک چنین شهری بوده یا هست که هیچ گناهکاری را اعدام نمی‌کند. آدم بگردد و این شهر را پیدا بکند و برود آنجا.

عجب نبود اگر حالا همه بیدار بودند و می‌شنیدند. یک نفر گفت:

— افسانه است. شاید توی کتاب‌ها است. تو اگر زنگی اول از اینجا برو بیرون. بعد دنیال شهر افسانه‌ای بگردد.

زکی توی سلول ته کربدour از این شانه روی آن شانه اش غلتید. چشمانش را نمی‌خواست باز کند. به طور خسته‌ای دوباره غرید:

— نجف، گفتم از ما بکش و بند کن به یک حاجی زاده. من وکیل وصی کسی نیستم. پدرم وقتی مرد وصیت کرد که در عمرت هیچ وقت نه ضامن کسی بشونه وکیلش. ضامن همیشه دست به یقه است.

پاسبان، دم در سلول آمد و نور چراغ قوه‌اش را توی تاریکی انداخت. گفت:

— پدر تو هنوز زنده است. تعجب می‌کنم چرا بهت می‌گویند بی پدر. اگر هر چه زودتر بر نجیزی و همراه من نیائی، ترا به زور می‌برم. آن وقت است که بی مادر

هم می شی.

زندانی با دهانش صدائی کرد:

— مرا به زور می بری؟ با زور مگر مرده مرا از این در بیرون ببری! چراغت را

نینداز توی صورتم.

— پس خریت نکن، بالا خلاق خوش بیا. بیا چند دقیقه ای توی دفتر بنشین و هیچ کاری نکن. رئیس زندان منتظر است، شاید یار و عمرش به جهان بود و نکشتنش. ما از کجا می دانیم. مگر رئیس دادگاه آنوقتی که حکم اعدام را صادر می کنند، خدا است که جان کسی را بگیرد. خدای جان دهنده و جان ستان کس دیگری است.

زکی برخاست نشست. نورتند چراغ قوه را از توی صورت خود راند. فحشی داد و تفی به دیوار سلول انداخت. گُش را که در عین حال بالش زیر سرش بود برداشت. با خونسردی بیمارگونه ای دست به آستانهای چروک خورده اش کشید و جیب بغلش را که با چند سنجاق بسته بود وارسی نمود. این دست آن دست می کرد و میل نداشت برخیزد. میل نداشت خود را مطیع هر دستوری نشان دهد. پاسبان برای آنکه حرفی زده باشد بالحنی گزنه که گوبی جز آن به طریق دیگری همو شدن با زندانی را جایز نمی دانست از او پرسید:

— توی بغلت چه هست که روی آن سنجاق زده ای؟

زکی رویش را از او برگرداند. روی ابروی راستش جای شکستگی قدیمی بزرگی دیده می شد که ابرو را نصف کرده بود. از سر ناراحتی دست روی آن کشید و گفت:

— هر چه باشد اسکناس نیست.

— مگر اسکناس هم حال تورا می پرسد؟

— چرانمی پرسد؟ خجال می کنی مثل براگه از توی ده آمده ام و کس و کاری ندارم؟ شرط می بندم همین شب عیدی از این زندان بروم بیرون.

— چطور؟ نکند قصد فرار داری. اگر داری بگو.

— قصد فرار؟ زکی اهل فرار کردن نیست. اگر بود تا حالا صدباره کرده بود. خجال کرده ای از چندتا پاسبان شیره ای می ترسم. زکی خجال دارد پول خرج

## محکوم به اعدام / ۹۹

کند. بله، با پول می خواهم عفوم را بگیرم. تقاضای اعاده دادرسی ام را می کنم.

وقتی که شاکی خصوصی نداشته باشم دادگاه نرم می شود.

— پس پوش را نشگ بغلت گذاشته ای؟ پول که توی جیب زندانی باشد خواب آزادی اش را می بیند.

— نه، گفتم که پولی توی جیب من نیست. مگر خرم یا دیوانه، که توی این زندان پول جیبیم بگذارم؟ هه، آدم برای یک ساعت هواخوری توی حیاط که می رود باید هر آنگ دولنگی دارد با خودش ببرد. اگر پتویش را توان سلوک بگذارد، وقتی که برمه گردد می بیند موریانه ها نصفش را خورده اند. نخهایش را می کشند و می بینند با آن جوراب می بافند. حتی در خواب که پورا سفت به خودت پیچیده ای با حوصله می آید بغلت می نشینند و نخهایش را می شکافد. دستش چنان با استادی کار می کند که این چشمتش از آن چشم خبردار نمی شود. از یک نفر معتاد به تریاک، یک زندانی ابدی که سال به سال کسی به دیدنش نمی آید و اگر کاغذی می نویسد به یک قوم و خویش دور برای درخواست کمک، اولاً پول تمبرش را باید گدایی کند، و بعد هم نامه اش اصلاً بدون جواب می ماند، چه انتظاری غیر از این هست؟ چنین آدمی از کجا بیاورد پول تریاکش را بدهد. به فکر می افتد جورایی چیزی بباشد و فرسنده بیرون برایش بفروشنده، به شما هم که معطل خرمده هستید تا نعلش را بکنید نفعش می رسد. آستر کت آدم را درمی آورند و با آن زیرشلوار درست می کنند. حتی نخ های کوک آن را می شکافند و برای دونخ و دوز لباسهای پاره خود مصرف می کنند. ولی کسی که همه هفته ملاقاتی دارد و هر چه می خواهد برایش می آورند، در زندان چه احتیاجی به پول نقد دارد. حتی سیگار را از زندان نمی خرم و برایم از بیرون می آورند. همین است که مأمور خرید زندان از قیافه ام خوش نمی آید و هر وقت از کنار می گذرد چپ چپ نگاه می کند.

### نجف گفت:

— مأمور خرید زندان چه کسی است؟ تو باید پیش رئیس زندان آبرو داشته باشی. توزن داری زکی، و باید هر چه زودتر از این در بروی بیرون و پشت سرت رانگاه نکنی. دفعه های پیش هر بار که بیرون می رفته پشت سرت رانگاه

می‌کردی. و یک هفته نمی‌گذشت که دوباره برمی‌گشتی سر جای اولت. توزن داری زکی، و آنهم چه زنی، بله دیگه، خب نمی‌شد منکر شد که زنت انصافاً خوشگل است. جوان است. خوش سروزبان است. خندان است. چنان زنی را آدم حتی به امید برادرش نباید بگذارد.

زکی مثل فتر از جایش پرید. توی در سلول یقه پاسبان را محکم گرفت و در چشم او خیره شد. ولی چیزی نگفت. نجف خندید:

— ناراحت شدی اسم زنت را آوردم؟ حق داری غیرتی بشی. توهر بلایی تا به حال سرت آمده به علت همین غیرتی است که داری. دزدی هایت هم دزدی نبوده، بلکه انتقام کشی بوده است. نگهبان در بیرون، قدری، که وسائل ملاقات کننده‌ها را نگاه می‌کند و تومی فرستد، می‌گفت زنت آن هفته برایت عکس خودش را فرستاده بود. غدیر آن را به او برگردانده بود. پرسیدم چرا عکس را برگرداندی؟ مگر نه که ما خودمان برای زندانی‌ها عکس‌های لختی جور به جور می‌آوریم و دیوارهای هر سلولی پر است از این قبیل عکس‌ها؟ آن وقت توعکسی را که زن به عشق شوهرش انداخته و با درماندگی به زندان آورده به او برمی‌گردانی؟!

زکی کتش را تن کرد. کفشهایش را که پاشته‌هایش را شکسته و مثل دم پائی خوابانده بود، نوک پا انداخت و حوله اش را برداشت تا به دستشویی برود. پاسبان هم دنبالش رفت و توی در دستشویی که برخلاف سلول‌ها و کریدور، فضائی کاملاً روشن داشت ایستاد. دنبال همان گفته‌ها افزود:

— از ماه بعد پست من عوض می‌شود. قدری می‌آید توی بند و من می‌روم بیرون.

زکی بی‌اعتنایا به این خبر، شیرآب را گشود و دستش را زیر آن گرفت. پرسید:

— خب، او چه جواب داد. نگفتی چه جواب داد. به چه جهت عکس را برگرداند؟

— جواب داد این زکی که خوب می‌شناسی و می‌دانی چه آدم بی‌کله‌ای است. یک زندانی عکس را دست او می‌بیند و چیزی از دهانش بیرون می‌آید.

## محکوم به اعدام / ۲۱

همین طوری بی هوا یا به خاطر شوخی . مثلاً: زکی جان یک شب این عکس را بدنه پیش من باشد . زکی جان ، بدنه بزیم - یا فقط با حسرت نگاهش می کند . نگاهش می کند و نگاهش می کند و بعد ناگهان آن را به لبش می چسباند یا کارهایی بدفتر از آن می کند . این دیوانگی ها از یک زندانی چندساله همیشه عادی است . آن وقت خربیار و باقالی بار کن . بیچاره حرف از دهانش بیرون نیامده دندانهاش توى دهانش ریخته . از آن دعواها می شود که تمام بند را بهم می ریزد و سرو دست ها می شکند . هر کس با کسی دق دلی دارد فرصت راغنیمت می شمارد . و زندان هم که حالش معلوم است . هر چه پاسبان در اختیارش است با باتون هایشان به خط می کند برای تنبیه همه . اگر عده کم بود از شهر بانی کمک می خواهد و هر کس را تا آنجایی که می خورد می زندن .

زکی دوباره همان صدا را از میان دولب بیرون آورد :

— نگو من می ترسم ! بالا گیرتاً غلاف کن . پس به این علت بود که قدری

عکس را برگرداند ؟

— و تو هم فاچاقی آن را از لای میله ها گرفتی !

— چشم بسته غیب می گئی ، از کجا فهمیدی که آن را گرفتم . تو دیدی .

« تو دیدی » اصطلاحی بود که توى بندها جبه مسخره داشت . پاسبان گفت :

— پس می گوئی توى جیبست عکس نیست . اگر عکس نیست پس چیست ؟

عکس نیست ، پول نیست . ولی روی آن سنجاق زده ای که گم نشد .

— شاید هیچ نیست . فقط می خواهم ببینم توى این زندان فضول کیست . تو

حالا چرا چسبیده ای به جیب من . شاید قباله عقد زنم است .

— می خوای اونو طلاق بدی ؟

زکی صورتش را خشک کرد . حolle را روی دیوار بریده مستراح انداخت .

سیگارش را آتش زد و به لب گرفت . مثل اینکه فکرش از چاره دیوار زندان گریخته بود . جواب داد :

— به تو مربوط نیست الدنگ خدا . سیگار می کشی ؟

با همه خشنوت ها و بدینی ها که طبیعت ثانوی همه مأموران زندان شده بود

پاسبان نجف آدم آنقدرها بد ذاتی نبود . این را همه زندانیان می دانستند . جلو

زندانی می‌آمد، سینه به سینه اش می‌ایستاد، به نشانه عدم رضایت یک ابرویش را بالا می‌برد و پنجه پوتینش را روی پنجه پای او فشار می‌داد. حالت از خود راضی و نتری داشت که پنداشتن تمام شهر روی انگشت او می‌گشت. با این همه به طور پوشیده‌ای مایل بود با زندانی دوست بماند.

برای رفتن به دفتر زندان، می‌باید از یک راهرو که در آهنی جداگانه داشت، بگذرند و وارد هشتی شبستان مانند شوند. دم در میله دار بند، نجف صدا زد تا مأمور داخل هشتی با کلیدهایش بباید و در را بگشاید. در همان حال به زندانی گفت:

— به تو نصیحت می‌کنم که توی دفتر عاقل باشی. برای خودت می‌گوییم. غیر از رئیس زندان دادستان و پژوهش قانونی و یک شیخ هم هستند. تا به حال حتماً آمده‌اند.

زکی پرسید:

— آیا او حالا واقعاً وصیتی دارد؟ آخه چه وصیتی؟

— نه، موضوع وصیت نیست. بیچاره خیلی ترسیده. به کلی خودش را باخته است. اصلاً حرف نمی‌تواند بزند. حالش عادی نیست.

— اگر حالش عادی نباشد اعدامش نمی‌کنند. می‌گذارند برای وقتی که حالش عادی شد.

— برای همین است که رئیس زندان توراخو استه. بلکه با دیدن توروحیه اش بهتر بشه یا از خودش شرم بکنه. قاتل ندیدم این قدر کم جرأت. تعجب است که با کدام جگر نقشه قتل یارو را کشیده. سر بیچاره را زیر آب کرده و خوب نگه داشته تا خفه شده. بعد بیرون آمده و در کمال خونسردی لباسش را پوشیده مورفته است بیرون. توی حمام در آن وقت سحر از اوسا و جامه دار هیچکس نبوده.

— بنا نبود اعدامش کنند. مثل اینکه به او کلک زند. خانواده آن یارو قرار بود از حق خود بگذرند. ارباب سابق او، کخدادی آبادی گلریز، با یک نفر شهری رفته بودند پیش خانواده مقتول. قرآنی برده و ملتجي شده بودند. گفته بودند او هیچکس را ندارد و ما محض آللله می‌خواهیم کاری برایش بکنیم. جواب شنیده بودند که در مقابل صدهزار تومان خون‌بها حاضرند از حق خود بگذرند.

کد خدا حاضر به نصف این مبلغ شده بود. رفته بود از آبادی پولی جمع کند و  
بیاورد. ولی ظاهراً دیگر بزنگشته بود.

— آن شهری کی بود؟ آقای عمامه؟

— نه، آقای عمامه بعداً پیدایش شد. آقای عمامه که وسط آمد کار خراب شد.  
دادگاه به کار خود پایان داد و حکم راصادر کرد.

— تو آقای عمامه را دیده‌ای و می‌شناسی؟

— نه، ولی حرف او را شنیده‌ام که چه آدم حقه بازی است. توی این شهر در  
هر انتخاباتی خودش را علم می‌کند، و هیچ وقت هم انتخاب نمی‌شود. مثل اینکه  
وسط کار پولی می‌گیرد و به نفع یکی از رقبا کنار می‌رود. وقتی دید موضوع این  
قتل بر سر زبان‌ها است و همه مردم منتظرند بیستند تیجه چه می‌شود، خودش را  
وسط انداخت تا کسب شهرتی بکند. از آن لاشخورها است که بوی گندش هر  
حیوانی را فراری می‌دهد. اما اینجا معلوم بود که می‌خواهد بی واسطه پول این کار  
را تمام بکند. برادرم روز ملاقات می‌گفت از همان وقتی که شایع شد آقای عمامه  
دنبال قضیه را گرفته و با خانواده مقتول در تماس است ما پیش‌بینی کردیم که  
اعدام محکوم حتمی است.

پاسبان گفت:

— بله، مادر مقتول پاهاش را در یک کفس کرده که قاتل پرسش باید اعدام  
شود. آنهم نه توی زندان بلکه در میدان شهر. گفته تا خودم جسدش را روی دار  
نبینم مطمئن نمی‌شوم که اعدام شده. گویا دادستان هم اصرار دارد که او را  
مرخص کند. چند سالی است که توی این شهر مردم کسی را روی چوبه دار  
نديده‌اند.

مأمور هشتی در بند را گشود. زکی سیگارش را پک زد و انداخت. از دیدن  
درو دیوار هشتی با بندکشی‌های نوولی کشف شده‌ای که داشت بیش از هر چیز  
بغرت می‌کرد.

در آهنتی بند، چلیک چالاک، پشت سرش بسته شد. حالا یک در دیگر هم  
بود که می‌باید بگذرند. نجف چار پایه‌ای را که بین دو در بود و مأمور بند روی  
آن می‌نشست و این سورا می‌پائید با پا به صدا درآورد و گفت:

— حالا تو چند دقیقه‌ای صبر کن. همین جا روی چهار پایه بنشین، تا من بیسم دستور رئیس زندان چیست.

زکی احساس کرد که شاید می‌خواهد به او دستبند بزند. روی چار پایه نشست و پاسبان در فضای هشتی ناپدید شد. هوای بیرون، توی حیاط، تاریک بود و رنگ آسمان دیده نمی‌شد. شاید ساعت در حدود ۳/۳۰ بود. سر دیوارها را مهی از تاریکی پوشانده بود که دامنه آن مانند پرده میاهی پایین آمده و تمام کف و سکنج‌های حیاط کوچک را فرو پوشانده بود. همان طور که روی چار پایه، سر را بین دو دست گرفته و به حالت دوتا شده نشسته بود، به آزادی و به آن دیوارهای می‌اندیشید که روح اورا در خود می‌فرشد. به زنش می‌اندیشید با آن چشمها! حالت دار دور از هم و گونه‌های برگ گلی اش، با آن لب‌های نیم شکفته و همیشه خندانش. زنش نرگس دو سال از خودش بزرگ‌بود. چیزی از خوشگلی و لطف زنانه کم نداشت. سعادت نداشت ولی در عقاید و برداشت‌های خود نسبت به هر مسئله زندگی استوار بود.

اگر یک سال زودتر این زن را گرفته بود شاید آن دزدی را نمی‌کرد و حالا توی این زندان نبود. او البته برای پدرش و برای برادرش غصه می‌خورد. ولی آنچه که رنجش می‌داد اندیشه تنها زنش بود. در خاتمه، روزهای بلند تابستان، چکار می‌کرد، کجا می‌رفت و با کدام سرگرمی یا اندیشه، خلاء زندگی خود را پر می‌کرد؟ روزهایی که به ملاقات او می‌آمد و از پشت دومیله با هم حرف می‌زدند ابدآ نمی‌نمود که ناراحت است. ولی نگاههای مشتابقش می‌گفت که چقدر منتظر آزادی او است.

— ها، نشیدم، چه گفتی؟

— می‌گم روزها که توی خانه هستی چکار می‌کنی؟

— یک جوری سرم را گرم می‌کنم. مگر آن وقتی که خانه پدرم بودم چکار می‌کردم.

— پس هیچ کاری نمی‌کنی؟

— کاموا خریده ام که بیافم. ولی حوصله نمی‌کنم.

— می‌خواهی چه بیافی؟

## ۲۵ محاکوم به اعدام /

— ای، یک بلوز پشمی برای تو که توی زندان سردت نباشد. ولی تومی آئی بیرون. مگرنه؟

— از هشت سال دوماه و نیمیش رفته. می‌گم نرگس؟

زن جوان، ابروان قوسی اش را بیشتر قوس می‌دهد. می‌کوشد تا از جریان اشکش جلوگیری کند.

— ها، چه می‌گی؟

— می‌گم ما با هم نمی‌باس عروسی می‌کردیم. این اشتباه من بود. زن مثل این نیست که شوهرش از پشت میله با او حرف می‌زند، یک لحظه به غرورش برمی‌خورد، ولی خود را نگه می‌دارد. او دوباره می‌گوید:

— آخه، من با آن سابقه ام شایسته دختری مثل تونبودم.

— خوبه، بس کن زکی، از گذشته‌ها حرف نزن. از آینده بگو. تومی آئی بیرون. ما با هم زندگی را از سر می‌گیریم. ما قدر زندگی را بیشتر از هر کسی می‌شناسیم. برادرت دنبال کارتو است. از وقت ما دو سه دقیقه بیشتر نمانده، با او حرف بزن. آن‌پشت و استاده.

— نرگس، یا جلوتر، باز هم جلوتر. خودت را به میله‌ها بچسبان. هان، نشته بهتر است. کمتر متوجه آدم‌اند. فقط یک چیز را می‌خوام بگم. یک چیزی که باید فقط خود تو آن را بشنوی. همیشه به فکرت هست. تودر وجود منی، همان‌طور که خدا در وجود همه است.

— می‌خوای بگی دوستم داری؟

— همیشه و همه‌جا

بله، همیشه و همه‌جا حتی در ساعتی که دوستش را می‌برندن تا بعد از طی تشریفات اعدام طباب دار را به گردش بیاویزند، او به فکر زنش بود. براگه، این رستائی خرف و کم حرف، هر چه بود هم زنجیر او بود، قتل کرده بود و می‌باید به سزای عمل خود برسد. ولی نمی‌توانست برایش غصه نخورد. بعد از آن دقیقه‌ای که او را اعدام می‌کردند تا هفته‌ها و بلکه ماهها خاطره‌اش از گوشه کناره‌های زندان محونمی‌شد. بوی تلخ و چسبنده مرگ را با هیچ آبی و داروی پاک کننده‌ای نمی‌شد از در و دیوار زندان شست. وقتی که درهای زندان گشوده

می شد و محکوم تازه ای را تو می انداختند، واقعه ای بود برای زندانیان. ولی وقتی که از میان آنان یکی را می برندن برای اعدام، آشکارا رفتارشان عوض می شد. گوسفند نیز اگر بودند می فهمیدند و آشفته می شدند. غصه می خورند. و قلبشان یا بند جگرshan با دستی که نامش نفرت بود بیشتر از آنچه همیشه بود فشرده می شد.

\*\*\*

قاتل محکوم به اعدام، با پاسبان تومندی درست مثل یک مجسمه ریختگی در کنارش، توی دفتر زندان روی نیمکت نشسته بود و رنگ به رخ نداشت. در نظر اول معلوم نمی شد که پاسبان دست او را به دست خود دستبند زده است. برای او رفیق راهی بود فقط تا پای چوبه دار. غیر از رئیس زندان، آقای سلسه، یک شیخ معتمم و مردی که نگاههای سرب مانندش با هزار زبان می گفت که دادستان شهر است، و دکتر بهداری که کیف و وسائلش را روی زانو گرفته بود، در دفتر حضور داشتند. دادستان بی توجه به زندانی تازه وارد، به ساعتش نگاه کرد و با قیافه ذاتاً عبوسش گفت:

— آقا می توانیم شروع کنیم.

براگه رعشه گرفه بود و می لرزید. بند دلش می لرزید و رعشه مثل کسی که دچار حمله تسب شده است تمام بدنش را می لرزاند. رئیس زندان کتش را روی دسته صندلی انداخته بود. نگاهش از وسائلی که روی میز بود فراتر نمی رفت. از سرنویسی و هم با نوعی تکلف و احساس مسئولیت نسبت به وظیفه ای که داشت گفت:

— اگر اجازه بفرمایید یک ربع دیگر صبر کنیم. من پیش پای شما به آقای عماد تلفن کرم، ظاهرآ پریز تلفن را کشیده بودند. جواب نمی داد. دیشب بنابود برای آخرین بار با خانواده مقتول تماس بگیرد.

دادستان با ناراحتی از روی صندلی بلند شد و جلو میز رئیس زندان شروع به قدم زدن کرد. هیکل بلند و بی قواره او که یک پارچه پوست بود واستخوان طوری نبود که از حاضران در اطاق کسی بخواهد نگاهش کند. مثل این بود که خود را با متهشم در جلسه دادگاه می دید. چون میان دندانهای جلوش باز بود بعضی حروف را درست ادا نمی کرد. گفت:

## محکوم به اعدام / ۴۷

— آقا، حالا دیگر گذشته است. نوشدار و بعد از مرگ سه راب است. من می‌دانم، شما می‌دانید، آقای عمامه هم می‌داند که گذشته است. خانواده مقتول یعنی اولیاء‌دم، اشخاص آبروداری هستند و از همان اول معلوم بود که رضایت نمی‌دهند. آخر، برای چه رضایت بدھند. این بیچاره اگر دست کم تویی شهر قوم و خویش، خالو خاللوزاده، یا دوستان پر پاقرصی داشت، شاید خانواده مقتول به ملاحظه بعضی حسابگری‌ها یا احتیاط‌ها از حق خود می‌گذشتند. چه امیدواری بهوده‌ای است که به او داده‌اند. این آقای عمامه، روزی که حکم دادگاه صادر شد، آمد با من تحسس گرفت. خواهش کرد که برای گرفتن تأثید از تهران، کمی دیرتر اقدام کنم. فکرش این بود که شاید قضیه کمی کهنه شود و اولیاء‌دم پافشاری کمتری نشان بدھند. من هم با آنکه می‌دانستم بی‌نتیجه است پذیرفتم. از طرفی برای این بیچاره هم دلم می‌سوخت. برای تو واقعاً دلم می‌سوخت.

محکوم که وحشت مرگ در وجودش رخنه کرده بود و همه خیال می‌کردند چیزی از این صحبت‌ها را نمی‌شنید یا اگر می‌شنید درک نمی‌کرد، همان‌طور که سرش روی سینه‌اش لق لق می‌خورد چین به پیشانی اش داد و به دادستان نگریست. دادستان با حالت خشم گونه‌ای که خالی از عاطفه نبود دستش را به سوی او بلند کرد:

— بله، فرزندم — تو گمان نکنی که من چون در دادگاه و مقابل دستگاه عدالت اعدامت را خواستم و اعدامت را گرفتم، دشمنی یا کینه خاصی نسبت به تو دارم. من به حکم وظیفه ناگزیر بودم این کار را بکنم. جنبه عمومی جنایت برای من مطرح است که نماینده مردم هستم. من خوب می‌دانم، هر اعدامی بشود جلو یک اعدام بعدی را می‌گیرد. ولی دیدم تو واقعاً از روی جهالت این کار را کرده‌ای. بدون آنکه هیچ نفع خاص یا غرضی در قتل داشته باشی. عده‌ای اراذل و ادارت کرده‌اند و گفته اند این یار و نزول خوار است سرش را زیر آب کن. اگر نزول خور بوده یا نبوده، چه ارتباطی به کار توداشته. نه از او در خواست و ام کرده‌ای که نداده نه ربع روی ریخت کشیده است. هیچ شایقه‌ای هم با هم نداشته اید. شوخی یا دعوا، بحث‌های عقینه‌تی، یا کینه خانوادگی، هیچ‌کدام این حرف‌ها نبوده است. و از طرفی، ربا و ربانخواری اگر جرمش قتل بود می‌باید

یک بمب اتمی پیدا می‌کردی و روی تمام شهر می‌انداختی، نه اینکه فقط یک نفر را می‌کشی. من توی دادگاه سماجت می‌کردم که تو از روی نقشه این کار را کرده‌ای؛ با او خصوصت قبلی داشته‌ای و عمداً توی آن حمام کیسه‌کش شده‌ای تا او را بکشی. راستش در آن موقع یک جنبه این قتل یعنی انگیزه اصلی آن به کلی برایم پوشیده بود. البته این مسئله در اصل موضوع که تقاضای حکم اعدام باشد تأثیر نمی‌کرد. توی حمام هرکس می‌آمد و زیر دست تو می‌نشست تا کیسه‌اش بکشی می‌پرسید:

— براگه، آیا پیوناز امروز برای غسل به حمام آمد؟ و بعد می‌رفت توی کوک او که صرافی می‌کند، نزول می‌خورد، سلف خری می‌کند و مستأجرینش را با یک روز تأخیر در پرداخت اجاره بها توی خیابان می‌اندازد. و از این گونه بدگوئی‌ها و تبلیغ‌های زشت که می‌تواند در دل آدم بی‌فرهنگی مثل توازنات نامطلوب بگذارد. بعد هم هنگام عصر جوان‌های شهری، یعنی مشتی لات و لوت، می‌آمدند برای آب‌تنی توی استخر سر پوشیده حمام که به آن می‌گویند چال‌حوض. آنها به نحو دیگری تورا دوره می‌کرند و روی چوبت می‌انداختند:

— براگه این یارو را یک روز صحیح که می‌آید حمام، توی خزینه چند قلب آب به خوردش بده! براگه قیافه خودت مثل جن است، یارو را بترسانش. بشو جن بین چکار می‌کند، کف صابون روی پله‌های سنگی جلوی خزینه زیر پایش بریز. براگه، هیچ از او پرسیده‌ای که مثلاً دیشب با کدام یک از زن‌هایش بوده است. آه براگه، تو چه آدم خرقی هستی. از او پرس بین چه می‌گوید. بین چکار می‌کند. توی برگ بازجوئی او نیامده است ولی مگر من با سایقه بیست سال کار قضائی بزرگ شده‌ی این شهر نباشم که مردمانش را نشانسم.

در میان مشتریان او که برای کیسه‌کشیدن به انتظار نوبت نشته یا کنار هم روی سنگ حمام دراز کشیده بودند، اشخاص زهد فروش که ریش و پشمی داشتند و خود را شیخ و قیچی و مسئله‌گوی شهر می‌دانستند تیز کم پیدانمی‌شدند. ضمن صحبت گفته بودند که در جامعه اسلامی نزول خور قتلش واجب است. گفته بودند در جامعه اسلامی پول رویهم جمع نمی‌شود مگر به فساد و به قصد فساد. و اگر شخصی پول را وسیله‌ای کرد برای جلب پول، نزول خور است و باید

## محکوم به اعدام / ۲۹

کشته شود. این را در حمام که صدا دوبار منعکس می‌شود گفته بودند و او هم شنیده بود. همیشه در گوشش بود. مثل این بود که دیوارهای حمام نیز همیشه بین گوش او می‌گفتند: او باید کشته شود. براگه او را بکش! آن پیرها و این جوانها تورا برانگیختند تا به کاری دست بزنی که قبیل از آن وقتی که در ده بودی خوابش را نمی‌دیدی. کسی را کشته که گناهش فقط سحرخیزی بود. اما عده‌ای از همین جوان‌ها آمدند و در دادگاه شهادت دادند که تو به اقرار خودت یک روز کف صابون روی سنگ خزینه ریخته‌ای. پیوناز لغزیده ولی نیافتاده. معاینه محلی و نظر کارشناس هم می‌گفت که تو در روز واقعه، قبل از اینکه به فکر قتل بیفتی روی سنگ خزینه کف صابون ریخته‌ای. مگر قصد قبلی برای قتل غیر از اینها چه معنی می‌دهد؟ آدم اگر فطرت جانیان را نداشته باشد مگر به این سادگی و آسانی تسلیم فکر جنایت می‌شود. آدم حتی با یک حیوان دلش نمی‌آید از این شوکی‌ها بکند. تو براگه اگر احتمق نبودی و از روی حماقت این کار را نمی‌کردی حالا این قدر از مردن نمی‌ترسیدی. خیلی دلم می‌خواست وکیل مدافعانی داشتی که لااقل تورا دیوانه قلمداد می‌کرد. آن بیچاره با اینکه هر روز صبح سحر برای غسل کردن به حمام می‌آمده، از یک پول آب تهاتر عادت نداشته هیچ وقت برای انعامی به کارکنان حمام دست در جیب کند. خب، از یک آدم به اصطلاح نزول خور چه انتظاری می‌شود داشت. یا شاید می‌دیده اگر هرچه خودش را شاخص نکند بهتر خواهد بود. در ده دقیقه می‌آمده کارش را می‌کرده و ناپدید می‌شده است. اما من مطمئنم اگر او به تو براگه انعامی هم می‌داد باز در اصل مسئله فوقی نمی‌کرد. تحریک پذیری ات بالا می‌رفت که پائین نمی‌آمد. حتی اگر نوکر شخصی اش می‌بودی و نیاش را می‌خوردی، دیو درونت آرام نمی‌گرفت و یک روز کارش را می‌کردی. این گونه جنایت‌ها را واقعاً چه نامی باید گذارد. به نظرم کلاً عقده روستا باشد نسبت به شهر و امکانات شهری. اگرچه مقتول بیچاره هم چند سالی بیشتر نمی‌شد که از روستا به شهر آمده و به آب و نانی رسیده بود اما این شخص خود را با او مقایسه می‌کرد و می‌گفت مگر ما با هم چه تقاؤت داریم. در روانشناسی جرم‌های نام این عقده را ناسازگاری با محیط گذارده‌اند که بروزات آن به شکل‌های گوناگونی پدیدار

می شود. اشتباه نشود، یک آدم ناسازگار در حد جنائی آن که ما نامش را تبهکار می گذاریم چه بسا در روند عادی زندگی شخصی بسیار آرام و معقول است که آزارش به موری نمی رسد و مثل بچه ها با کارهای کوچکی خود را سرگرم می سازد. به هر حال، آنچه مسلم است برای ما انگیزه این جنایت وحشتاک ابدآ مهم نیست. این را در دادگاه گفتم. ما که نماینده حق و عدالت هستیم باید به جامعه بگوئیم که هیچکس نمی تواند امنیتش را بهم بزند، علاوه بر این، وظیفه ما در مقابل جامعه نه تنها کشف حق بلکه انشاء حق نیز هست. هر کس کسی را بکشد حتی اگر مقتول یک نزول خور باشد حکمش چوبه دار است.

این شخص اگر دیوانه بود و دیوانگی اش برای دادگاه به ثبوت می رسید، بی معطلي تحويل تیمارستانش می دادیم که برای خودش تا آخر عمریا بهبود کامل آنجا می ماند. اما او دیوانه نیست. عقل ندارد. و همان طور که گفتمن خرف است. مخطط است. من در چند روز گذشته روی این ملله خیلی با خودم فکر کرده ام. و در حقیقت خیلی هم ناراحت شده ام. چنانچه بفرض خاتواده مقتول از حق خود که اعدم این آدم باشد بگذرند و او آزاد شود، آزادی او حقی قانونی است ولی یک جنبه بسیار حساس دارد که شاید تا به حال هیچ مرجع حقوقی جزائی با آن روبرو نشده است. این مرد مطلقاً نمی داند چه کرده و اطرافش چه گذشته است. با آزاد شدن از زندان خیال می کند جامعه به خاطر کاری که کرده به او پاداش داده است. او با قتل یک نزول خوار خودپرست حکم خدا را جاری کرده و بعد مورد بخشاریش قرار گرفته است. خدا به یاری اش آمده ونجاتش داده است. بله، یک عده از همان او بیاش و اراذل که من نامشان را دشمنان نظام جامعه می گذارم دورش خواهند آمد و این را به او خواهند گفت. و آن وقت چه بسا که بازهم در فرصتی دستش به خون موجود بخت برگشته ای رنگین شود، و مثلاً با داس یا تبری ببرود به سراغ عصمت گرده که ناش را از قبل یک عده دختران بجه عصمت می خورد.

دادستان برگشت نشست. از لبخند خشک رئیس زندان و حالت سرد نماینده بهداری استبطاط کرد که آنها با عقیده وی موافق نبودند. روی به شیخ کرد و با قطعیت توینی ادامه داد:

— منی که در یک شهر بزرگ نماینده قانون هستم خیال می‌کنید در این مورد مسئولیتی ندارم. آیا نباید برای حکم آزادی اش دستم بلرzed. جنبه دیگر مسئله این است که ما با آزادی او آمده ایم چه کرده ایم؛ راه هموار جنایت را با دست خود به گناهکاران نشان داده ایم. خیال کرده اید کم هستند آدمهای خرپولی مثل پیوناز که میراث خواران آنها در انتظار مرگشان دقیقه شماری می‌کنند و برای هر توطئه زذیلانه ای آمادگی دارند. بله، صراحتاً می‌گوییم، حتی اگر اولیاء دم از حق خود درخصوص اعدام این شخص می‌گذشتند من او را با استفاده از اختیارات خودم در زندان نگه می‌داشم. به دیوان کشور می‌نوشتم که او نمی‌تواند آزاد باشد. شاید مصلحت خودش براین بود که توی زندان بماند.

اناگهان با لرزشی که در صدایش بود سخن خود را برید و روی به رئیس زندان گفت:

— آقا ساعت چهار تمام است. وقتی که حکم قطعی شده است ما چگونه می‌توانیم در اجرای آن تأخیر کنیم. آقای عمامد که به اصطلاح سرش توی حساب است مگر نمی‌داند که این چند روزه را هم ما در اجرای حکم تعلل کرده ایم. وانگهی، کوشش او تا به حال چه نتیجه داده که در این دقیقه بدهد. مادر پیر مقتول که هفتاد سالش گذشته، بدجوری سرفوز افتاده است. روزنامه‌ها را هم که می‌شناسید و می‌دانید مخصوصاً اطراف این قضیه چه هیاهوی راه اندخته اند.

پژشک قانونی، نماینده بهداری شهر، گفت:

— من هیچ وقت روزنامه نمی‌خوانم. از جلو بساط روزنامه فروش که رد می‌شون سرم را آن طرف می‌کنم.

او وضع راحتی داشت. آن شب تقریباً می‌شد گفت که بی خواب شده بود. ولی وظیفه اش بود و کار دیگری نمی‌شد کرد. به این می‌اندیشید که اگر جای دادستان بود آیا می‌توانست غیر از اعدام برای این مرد بدبخت حکمی طلب کند؟ اگر تشریفات زود تمام می‌شد و به خانه می‌رفت قبل از طلوع آفتاب شاید هنوز فرصت بود تا نیم ساعتی بخوابد. ولی اگر می‌خواست بایستد تا محکوم را از بالای دارپائین بکشند و به خاطر اطمینان از مرد بودنش وی را معاینه بکنند در این صورت منزل رفتن فقط معنی اش صباحانه خوردن بود.

### دادستان گفت:

— بله، همین شماره دیروز روزنامه عصر، این هیاهو را او به راه انداخته است. شما آقای سلسله روزنامه دیروز عصر را اینجا ندارید؟

— خیر قربان ندارم. ولی آن را دیدم. مخبری با پیزنه مصاحبه کرده عکش را در صفحه اول انداخته با لباس عزا و صورت خراشیده، وزیرش نوشته: در انتظار عدالت. تلفن متأسفانه هنوز جواب تمی دهد. آقا، می توانید کار را شروع کنید. دکتر بهداری ناگهان از روی صندلی قد راست کرد. نفس حبس شده اش را رها ساخت. گوشی اش را از توی کیف بیرون آورد و به طرف محکوم رفت. نیض او را در دست گرفت و گوشی را از لای یقه پراهن روی قلبش گذاشت. با او شروع به حرف زدن کرد:

— هان، براگه، می ترسی؟ شجاع باش پسر. مردن از هر چیزی واحت تر است. فقط یک دقیقه عذاب است و بعد سیاهی و خاموشی ابدی. حتی برای بعضی ها لذت آور است. بیشتر محکومین به اعدام موقعی که توی میدان می آیند و چشمستان به چوبه دار می افتد درست مثل اینکه خواب خوش دیده اند محتمل می شوند. دیدن گرگ دریابان هم همین حالت را در بعضی ها ایجاد می کند.

پاسیان تومندی که کنار محکوم نشسته بود نگاه خیره ای به او انکند و چون دید می خواهد بالا بیاورد برق آسا از جایش بلند شد. زیرسیگاری بزرگی را از روی میز برداشت تا زیر دهانش بگیرد. موقعی که برمه خاست و می نشست با یک حرکت شدید محکوم را نیز چند قدم دنبال خود کشاند. دکتر یک بار دیگر گوشی را روی سینه اش گذاشت. از سوراخ های بینی و گوش های او دسته های سیاه مو بیرون زده بود. گوشی را جمع کرد، در کیف گذاشت و گفت:

— قلبش خوب کار می کند آقا. خیلی بهتر از قلب بند. آنقدر هست که تا زیر چوبه دار برود. سیگاری بدھید دود کند.

پاسیان نجف توی در ایستاده بود. سیگاری را که رئیس زندان سخاوتمندانه آتش زد، گرفت و به دست محکوم داد. به او با لهجه محلی گفت:

— براگه، دوست همزندانی ات آمده تو را بیست. لبخند بزن و با او خدا حافظی

نمی خواهد بفرستد.

شیخ که گوئی از دقیقه‌ها پیش منتظر این لحظه بود و به چیز دیگری  
نمی آندیشید جلو آمد:

— اگر وصیتی داری بگو. گذار همه ما خاک است. از خدا طلب مغفرت  
کن!

قبای خاکی رنگ بلند او آستین‌های گشاد داشت. عبایش را توی ماشین  
گذاشته و همراه نیاورده بود.

محکوم حرکت خفیفی کرد. دست آزادش روی زانو پرید. سفیدی چشمانش  
را یک لحظه به سوی بالا متوجه کرد و لبانش به کلمه‌ای نامفهوم جنبید. رئیس  
زنдан در حالی که تن از جا بر می‌خاست و به سوی درمی رفت گفت:

— خب، او طلب مغفرت کرد. آقای خرم، غلام چاروا بیرون در است.  
صدایش بزن. طناب را ببر بینداز دور حلقه و مواظب در بندها باش. هر کس  
سر پست خودش کاملاً مراقب باشد. ما با اجازه دادستان، طبق معمول همیشگی  
همین جا کارش را می‌کنیم. میدان شهر چه صیغه‌ای است. او که کسی را ندارد  
تا جنازه اش را به خاک بسپارد. اگر کسی را داشت حال و روزش بهتر از این  
بود. اگر خانواده مقتول می‌خواهند از اعدامش مطمئن شوند، تلفن می‌کنیم باید  
جنازه اش را تحويل بگیرند. زحمتی را هم از سر ما کم می‌کنند.

دو پاسبان، محکوم را در میان گرفتند و او را از اتاق دفتر بیرون بردند. چون  
پاسبان تنومند، قد بلندی داشت، دست بند او دست برآگه را به طرز خنده آوری  
بالا نگه داشته بود. توی دفتر زندان، چند دقیقه‌ای سکوت برقرار بود. ولی زکی  
ناگهان با صدای لرزانی فریاد زد:

— صبر کنید. آقای دادستان یک دقیقه به عرض من گوش بدھید. تورا به  
خدا و به پیر و پیغمبر، اگر وجودان دارید، اگر مرد و مردانگی دارید توجه کنید  
چه می‌گوییم. او را نکشید. خدا را خوش نمی‌آید. از کشتن یک بیچاره چه نفعی  
عاید شما می‌شود.

همه حیرت زده مانده بودند که نکند این زندانی در یک موقعیت و فضای  
غیرعادی، حواس خود را از دست داده و به سرش زده است. زکی با دست‌های

که به شدت می‌لرزید، سنجاق‌های جیب بغلش را گشود. تقریباً در جیب را پاره کرد. دفترچه پلمب شده‌ای را که رنگ زرد تر و تمیزی داشت بیرون آورد. ادامه داد:

— رو به روی بانکی که تازگی‌ها در محله صالح آباد باز شده، زمین دونبشی هست که مال من است. سند رانگاه کنید، دروغ نمی‌گوییم. دو هزار و پانصد مترا وسعت دارد. بدون درنظر گرفتن ساختمان کلنگی توی آن، دست کم مترا صد تومان قیمت می‌کند. ولی در این موقعیت اگر پنجاه تومان هم بدنه حاضر آن را بفروشم و پوش را هرچه شد توی مشت شما ببریم. خانواده مقتول مگر چقدر ادعا کرده بودند. اول گفته بودند صدهزار تومان. به کمتر هم گویا راضی شده بودند. خب، زمین من با متربی پنجاه تومان، مبلغی بیشتر از صدهزار تومان می‌شود.

همه توی دفتر زندان بدون نظم معینی سر پا ایستاده بودند. هیچ کس نشسته نبود. دکتر بهداری و شیخ که ظاهرآ وظیفه دیگری نداشتند، می‌خواستند زودتر جای خالی کنند. دادستان که از این برآمد در حیرت شده بود گفت:

— هه، جوان، مگر به سرت زده است. احساسات نوع دوستانه تو قابل تقدیس است. می‌خواهی زمینت را بفروشی و جای دوست همزندانی ات به اولیاء عدم خون بها بدھی. فدایکاری بزرگی است. ولی گفتم که کار از کار گذشته است. این تیر از کمان رها شده است.

زندانی، کمتر از محکوم به اعدام دستخوش قلق نبود. سرش روی شانه‌ها مثل لقوه گرفته‌ها می‌لرزید. دستش را به طور ناخودآگاه پیوسته روی ابروی راستش که داغ زخمی قدیمی دونیمش کرده بود می‌کشید. به العاج گفت:

— چرا کار از کار گذشته است؟ اگر جناب دکتر گواهی کند که حال او خوب نیست و مثلاً یک بیماری دارد، کسی پایش را به زمین نمی‌کوبد که اعدامش کنید.

دادستان گفت:

— به فرض اینکه شما زمینت را فروختی و خانواده مقتول هم رضایت دادند که از حق خود گذشته اند، آیا من می‌توانم حکم اعدام را لغو کنم. من باید به

تهران بتویسم و از دیوان کشور نظر بخواهم. آیا با تجدید دادرسی موافقت نکنند. تا پرونده برود به تهران و برگردد دو ماه طول می‌کشد.

رئیس زندان، پشت میزش برگشته بود و اوراق دفترچه جلد زرد را ورق می‌زد. ظاهراً سرسی، ولی در حقیقت خیلی هم به دقت و با شکایت، دقیقاً مثل خریداری که فروشنده را درست نمی‌شناخت و هرفرضی درباره کار او می‌کرد. می‌خواست از موقعیت زمین، مقدار آن، و اسم صاحب‌ش اطمینان حاصل کند. در همان حال که نگاهش توی دفترچه بود گفت:

— از این ستون تا آن ستون فرج است جناب دادستان. دیوان کشور به طور مسلم با تجدید دادرسی که معنی اش عملاً تخفیف محکومیت است مخالفتی نخواهد کرد. این کاری است که نزد خدا ارج دارد. مثل این است که بنده‌ای را خریده و بعد آزاد کرده‌ای. بله، زمین به اسم او است. زکی، فرزند چراغ‌ویس، شهرت غیاثوند. شش دانگ یک قطعه زمین به مساحت دوهزار و پانصد و بیست متر مربع به شماره ششصد و هشتاد فرعی، از هزار و دویست و بیست اصلی. مفروز و مجزی شده از شماره اصلی نامبره از اراضی صالح آباد. شمالاً به طول چهل و دو متر به خیابان پانزده‌متری احدائی. شرقاً به طول شصت متر به قطعه یازده تفکیکی. جنوباً به طول چهل و دو متر به بقیه اراضی صالح آباد. غرباً به طول شصت متر به خیابان شش‌متری احدائی.

دادستان که توی لیاست قوزپیدا کرده بود، قدمی به سوی صندلی اش برداشت. مثل کسی که در حال دعا‌است دستهایش را بالا آورد، از طرفین رها کرد و گفت:

— والله من نمی‌دانم. اینجا دیگر مربوط به جناب دکتر نماینده بهداری است که بینند آیا حال محکوم عادی است یا اینکه بیمار است و اجرای حکم باید تا بهبود کامل اعقب یافتد. هان، جناب دکتر، بفرمائید رأی مبارک شما چیست؟ دکتر با اخم ملایمی در چهره که زائیده از شرم حضور یا به خاطر راندن آن بود توی یقه پراهنگ گفت:

— گواهی می‌کنم، ولی به شرطی که نخواهید اورا بفرستید به بهداری. ما جای این گونه بیماران را که مراقبی هم باید همیشه روی سرشان باشد تداریم.

زکی از روی میز رئیس زندان کاغذی و مدادی برداشت. روی زمین کف اتاق نشست و با تکیه به صندلی این جمله‌ها را به قلم آورد:

در حضور دادستان شهرستان و رئیس زندان و دکتر بهداری، این جانب محضانه حاضر هست امروز هیجدهم شهریور ماه یکهزار و سیصد و چهل و پنج شمسی زمین ملکی خود را به هر قیمت که شده حتی به نصف بها به اولین مشتری که برای آن پیدا شد و پول نقد داد بفروشم. و عوض دوست هم زندانی ام برآگه که محکوم به اعدام است جهت خون بها به خانواده مقتول بدهم و رضایت آنها را در خصوص عفو ایشان طلب نمایم.»

موقع نوشتن، مثل کودکی که تازه دستش به کاغذ و قلم آشنا شده، مداد را به دهان نزدیک می‌برد و بانوک زبان ترمی کرد. با همان هول و هراس اولیه هنوز یقین نداشت که حرفش را پذیرند. دادستان گفت:

— این فدایکاری بزرگی است. آدم نمی‌تواند تقدیسش نکند. کسی چه می‌داند، شاید شما موفق به تجات جان او شدید. یک نیت خوب که پیدا شد خدا هم همراهی می‌کند.

یادداشت را گرفت و ضمن آنکه آن را پیش خود می‌خواند گفت:

— پس تو مدرسه هم رفته‌ای آقای غیاثوند؟ نوشته‌ات اینطور نشان می‌دهد. با این وصف تعجب است که چرا حرفه ذری را انتخاب کرده‌ای. این نوشته خوب است ولی کافی نیست. شما باید به دونکته توجه داشته باشید. اول آنکه خانواده مقتول هرچه هم برای دادن رضایت جان سختی نشان بدهند و از خرسیاه لجاجت پائین نیایند، مایل نیستند همه جا بین مردم پرشود که در مقابل پول این کار را کرده‌اند. خانواده آیروداری هستند. به حیثیت اجتماعی و می‌خواهم بگوییم کسب و کارشان لطمه می‌خورد. به اخلاق جامعه هم لطمه می‌خورد. مردم می‌گویند در دوره آخر الزمان پول جای همه چیز را گرفته است. بخشنده‌گی و کرم از میان رفته و خلاصه از این قبیل حرف‌ها. شما باید ابدأ از قاتل و مقتول و خون‌بها و بخشنودگی یا اعدام نامی ببرید. می‌فهمید آقای زندانی.

— بله آقا، می‌فهمم. پس می‌فرمایید چه بنویسم.

— بنویسید — البته با قلم نه مداد که بشود دست تویش برد. بنویسید زمین

ملکی ام را می فروشم و پولش را عوض بدھی هائی که دارم به مدعیان و شاکیاتم می پردازم. در این صورت هر کس بشنوید فکر می کند که تو در زندان بر اثر اندرزهای مداوم مستولان، روح گناه آلوده ات ترکیه شده وزیر بار و جدان از کرده هایت پشیمان شده ای و تصمیم گرفته ای هر کس را که در گذشته ناراحت کرده ای حالا به نحوی جبران خسارتش را بکنی. این طور نیست جناب سلسه؟ گاندی می گویید بهترین جای ساختن و پرداختن روح زندان است.

رئیس زندان با اخم شیرینی که در چهره داشت گفت:  
— بله، همین طور است. فرمایش متین و درستی است.

دادستان خودنویش را از بغل بپرون آورد و به دست زندانی داد. گفت:

— چند جمله دیگر هم به آن اضافه کنید. من می گویم و شما بنویسید: بنویسید ضمناً طبق همین دستخط اعلام می دارم که سند مالکیت اینجانب به شماره ثبتی — به شماره ثبتی ۴/۲۹۵ — آقای سلسه این رقم را شما دو میخواهید یا سه؟ واضح ننوشته — بله به شماره ثبتی ۴/۲۹۵، از این دقیقه به عنوان وجه الضمان تا مبلغ یکصد هزار تومان تلقی گردیده و در دفتر زندان به آماتت گذاشته خواهد شد. بدیهی و روشن است که در صورت فروش زمین، هر مبلغ اضافه بر یکصد هزار تومان قیمت میع، بعد از کسر حق ثبت و عوارض متعلقه، درید اینجانب است که نسبت به آن هرگونه اختیاری را دارم و می توانم بنده دیگری را بخرم و آزاد کنم — این جمله آخر الیه شوختی بود نویسید.

دستخط تمام شد. بی پدر آن را امضاء کرد و با سند تحويل رئیس زندان داد.

دادستان گفت:

— بقیه در دست جناب سلسه ریاست زندان است که چکار کند. تا آنجا که به من مربوط می شود با تعویق حکم تا بهبود کامل محکوم مخالفتی ندارم. زندانی را برگردانید تا سلول انفرادی اش. الیه آقای غیاثوند، توجه دارید که ما در این قضیه متکی به عتایات الهی هستیم و بعد همچنانکه گفتم نظر دیوان کشور. شما پول را می دهید و رضایت خانواده مقتول را جلب می کنید. ولی الیه من طبق فرمان وجدان و ضرورت اجتماع ناگزیرم تا دریافت نظر تهران او را در زندان نگاه دارم و جز این راهی ندارم.

پرتوباریک و خوش رنگ آفتاب که تازه طلوع می‌کرد، از یک پنجره توی هشتی زندان افتاده بود. آخرین فردی که از دفتر بیرون آمد آفای سلسه، رئیس زندان بود که می‌خواست برای استراحت به منزلش بیرود. سفارشات لازم را به مأموران کرد. به پاسیان نجف مأموریت داد که پس از بالا آمدن روز و صرف صبحانه، همراه بی پدر برای فروش زمین به بنگاه معاملات املاک رجوع کند. معاملات خرید و فروش زمین و مستغلات گرم بود و قیمت‌ها چنان روزبه روز بالا می‌رفت که بنگاه‌ها هر معامله‌ای را «(ا)کازیون» می‌نامیدند و بیشتر اوقات در دفترخانه‌های استاد رسمی، یا خودشان خریدار بودند یا فروشنده، از این دست قولنامه می‌کردند یا رسمآ می‌خریدند و از آن دست فورآ می‌فروختند. ساعت یک بعد از ظهر روز دوم قرار شد که فروشنده، یعنی زکی غیاثوند، همراه پاسیان نجف که حالا با او خیلی صمیمی شده بود، به دفترخانه بروند و تشریفات انتقال سند را به پایان رسانند. صاحب بنگاه قولنامه را به نام خود امضاء کرده بود، با حق انتقال به غیر. و مبلغ معامله یکصد و بیست هزار تومان بود. در دفترخانه سند حاضر شده بود فقط امضاء فروشنده لازم بود. دفتردار بیست هزار تومان توی پاکت به زکی رد کرد و گفت بنویسید که تمام مبلغ دریافت شده است. بعد نگاهش را توی چشم او دوخت و ادامه داد:

— ما کارشما را زودتر راه انداختیم و سعی کردیم موقعی باشد که دفترخانه خلوت است. کارمندان ما معمولاً ساعت یک برای ناهاز به خانه می‌روند. ولی محض خاطر شما تا این دقیقه ماندند.

زکی که دستخوش هیجان بود، بدون اینکه مبلغ توی پاکت را شمرده باشد، پنجاه تومان به عنوان انعام برای کارمندان، روی میز نهاد. یکی یکی با همه دست خداحافظی داد و همراه پاسیان از پله‌های دفترخانه که در طبقه دوم یک ساختمان، توی کوچه بود، فرود آمد. نجف دست روی شانه اش گذاشت و گفت:

— اگر مایل باشی می‌توانیم ناهاز را باهم بخوریم. خیال نکنی عجله‌ای دارم که تو را هر چه زودتر به زندان برگردانم.

زکی حرف اورا شنید ولی مثل این بود که ندانست چه گفت. مانند هریک

از همشهريان و شايد کمی هم بيش از آنان، او اين پاسبان جدي و سخت دل را می شاخت. اعتقادی که رؤسایش به خدمت او داشتند از اين آب می خورد که به هرگز و هرچيز با گمان بد نگاه می کرد و در منتهای صميمیت هرگز اين بد گمانی را از خود دور نمی کرد. به عبارت پاده، در حاشیه خيابان یا توي کوچه، چنان نگاه می کرد که گفتی دزد یا جنایتکار گریخته از زنداني را مشاهده کرده است. اين دوريزی که به دستور رئيس زندان او را برون می آورد، البته آنقدرها محدودش نکرده بود که مثلاً اگر توی دکاني می رود برای خريدن سیگار، قدم به قدم در کنارش باشد. لازم به اين کار نداسته بود. ولی در عین حال دستبند آهني را فراموش نکرده بود که محض احتیاط همراه داشته باشد، هر چند هرگز از آن استفاده نکند. او دوباره گفت:

— عجله‌اي نیست که به زندان برگردیم. چلوکبابی ماهی خان همین تزدیکی ها است.

· زکی گفت:

— نه، نمی خواهم آشنايی مرا بیند و بوبیرد که برای چه بیرون آمده ام. اگر اين مصیبت را نداشم پیشنهاد می کرم که ساعتی به خانه و پيش زنم بروم. ولی خبر فتحی برای آنها ندارم. نه، هرچه زودتر برگردیم به زندان.

— بابا اين قدر سخت نگير. قسم می خورم که حاضرم پول ناها را از جيپ خودم بدھم. و از طرفی در زندان هم حالا غذاها را تقسيم کرده اند و جيرو تورا دوستان خورده اند. خب، هر طور ميل تست. برمی گردیم به زندان. در اين معامله گويا خيلي ضرر کردي. ولی هيچ فهميدی طرف ديگر توکي بود؟

— نه، تفهمیدم، و علاقه‌اي نداشم که بفهمم. شايد خود دفتردار بود که دم به دم بانگاههای مخصوص به کارمندانش حالی می کرد که مواظب کارها باشند. من فقط هرجا را که منشي دفترخانه، آن مردي که شانه اش راخشک گرفته بود، نشانم می داد اعضاء می کردم. اصل با سند برابر است، اعضاء: زکي غياثوند. انگار می کردي توی داد گاهم و در حضور منشي زير حکم محکوميت را اعضاء می کنم.

نجف دوباره دست روی شانه او گذارد و بالحن به ظاهر آرامش يافته ای

شيه اقرار گفت:

— طرف دیگر معامله، آقای دادستان بود. آه چه فرصت خوبی بود. افسوس که پول نداشتم. و گرنه با صدو پنجاه هزار تومان هم حاضر بودم این زمین را بخرم. روی دست دادستان می رفتم. به جهنم که از کارم اخراجم می کردند. بعد از هفت سال خدمت شبائر روزی توی این شهر هنوز چهار تا خشت از خودم ندارم. توی خانه پدر زنم هستم و هر چیزی دارم مال زنم است. هر روز هفتاد بار سرکوتفم می زند. آدم با آفتابه زشن نباید مستراح برود. اگر بخواهیم جائی برویم به کراپه نشینی، را همان نمی دهند. هیچکس از پاسبان خوش نمی آید. چه زمین بزرگی، چه جای خوبی، که روزبه روز آبادتر می شود. می شود از دو طرف آن که محدود به خیابان است چندین دهنه دکان و مغازه بیرون آورد. یا به قطعه های کوچکتر تفکیکش کرد و هر کدام را به قیمت خوب فروخت. اگر طرف این معامله آقای دادستان نبود، بنگاه دارهای این شهر خبر می شدند و مثل طعمه ای آن را بین خود تیکه پاره می کردند. تا ده سال پیش این منطقه بیابانی بیشتر نبود. کشت زاری بود که می آمدیم توی آن بازی توپقال یا پرش طول می کردیم و همیشه با صاحبان آن دعوا داشتیم. تمام آن اطراف زمین زراعی بود که موسم پائیز گله به گله خرمن ها توی آن بالا می رفت. ولی این خرمن ها سال به سال کوچکتر می شدند. تا اینکه به کلی ازین رفتند. پدر تو، چراغ ویس هم اول زراعت می کرد. من اگرچه بچه بودم ولی خوب یادم است. بعد شد تیرفروش. حیف، حیف که ما توی این دنیا فقط باید تماشاگر بازی دیگران باشیم. دنیا تماشاخانه خوبی است. ازوکیل وزیر گرفته تا قاضی و دادستان و کارمند دفتر نویس، همه دستشان توی کار است. همه می خورند. معلوم نیست از آن پول چقدر ش را به خانواده مقتول بدھند. شاید هم اصلاً هیچش را ندهند. اگر دیدی یک یا دو ماه بعد یارو را اعدام کردند بدان که یک دینار به خانواده مقتول نداده اند.

زکی، از سر کوچه یک کارتون سیگار خارجی و مقداری شوکولات و خوراکی خرید. وقتی که دوباره به راه می افتادند گفت:

— می دانی نجف، من فقط می خواستم آن بد بخت بی کس اعدام نشود. خودت دیدی که چاره ای جز این کار نبود. اگر یک ماه زنده باز هم ارزش دارد. خودت دیدی که چقدر ترسیله بود. اگر خود او این پول را داشت آیا در مقابل یک روز تعویق حکم خواسته بود همه اش را بدهد؟

## ۴۱ / اعدام به محکوم

خنده خشکی کرد و افروز:

— معامله بدی نبود نجف، غصه نخور. این هم شیرینی اش برای بروچه های زندان. از هشت سال محکومیت من دو ماہ و نیم ش رفت. برای زنم پیغام می فرمدم که باید با قیمانده پول را از دفتر زندان بگیرد و همراه پدرم آینا دوتا اتاق در یک جائی که نزدیک به زندان باشد رهن کند.

پاسبان گفت:

— اگر زنت پول را صاحب بشود و بعد از توطلاقش را بخواهد چه؟ روی این موضوع فکر کرده ای؟

— نه نجف. او از من طلاق نمی گیرد. وقتی که با من عروسی کرد می دانست که شوهرش یک دزد است. هشت سال انتظار چیزی نیست. تا کلاهت را بچرخانی رفته است. سعی می کنم در زندان رفاتم خوب باشد که لااقل اگر زودتر مرخصم نکردند دیرتر نکنند.

زنده بگور

پدر احتیاج بسوزد که پدرآدم را از گور در می آورد و جلورویش به آتش می کشد. از غورگی او را مویز می کند. اگر مسئله احتیاج نبود که آقای حسنی را بعد از فوت پدرش مجبور کرد تا ترک تحصیل کند و در سن پانزده سالگی خدمتکار شهرداری شود، شاید حالا او هم برای خودش عوض یک کارمند دونپایه و بی چیز، رئیسی بود، کروفری داشت و در اداره و توی محل همه تعظیمش می کردند. در شهر آنها همدان، شهرداری یک اداره کوچکی بود که کارمندانش همیگر را می شاختند و به جزئیات زندگی هم آشنا بودند. ولی آینجا در پایتخت، وضع به کلی طور دیگری بود. نه اینکه بگوئیم آقای حسنی از آن نوع آدم های کنجکاوی بود که دلش می خواست از کار و زندگی اشخاص سر در بیاورد و به پیروی از این حس که یک بیماری همه گیر بود روزها در اداره وقتی را به چای خوردن و سیگار دود کردن و حرف زدن از این و آن بگذراند. آقای حسنی در مدت بیست و یک سالی که در شهرداری بود از پشت میز نشینی نفرت داشت. ریاست کردن را هم نه دوست داشت و نه بلد بود. شاید به همین دلیل بود که همیشه کارهای عملی را که به اصطلاح زوربرمی داشت به او ارجاع می کردند. و در هر دائره یا قسمتی هم بود، اگر ده سال کار می کرد از معاون یک شعبه بالاتر نمی رفت. همه می آمدند و می رفتد ولی او همچنان سر همان شغل باقی بود و کسی کاری به کارش نداشت. او کار می کرد و نتیجه کارش در پرونده و سوابق کارگرینی به اسم رؤسا تمام می شد. آقای حسنی از این موضوع شکایت نداشت، یا اگر داشت تایه حال فرصت نکرده بود جائی ایاز کند. زیرا همیشه مشغول بود. او یک کارمند جزء بود و در شهرداری همیشه برای کارمند جزء که

سلسله مراتب اداری و وظیفه را امری مقدس می شمارد، کارهای عملی سخت که به آن بچسبد و با استقلال وابتكار شخصی بدون آقابالاسر دنبالش را بگیرد فراوان یافت می شود.

پنج سالی می شد که از همدان خود را به تهران منتقل کرده بود. نه به میل یا درخواست خودش، بلکه بنا به اراده یکی از رؤسایش که علاقه داشت هرجا می رود اورا هم همراه ببرد. ولی تصادفاً این آقای رئیس همان ماه اول ورودش به تهران در اثر حمله قلبی درگذشت و اوراتنها گذارده بود. در مال دوم ورودش به تهران واقعه‌ای اتفاق افتاد که روی روحیه او اثر مثبتی گذاشت و علاقه اش را به کار و وظیفه دوچندان کرد. او آقای خوش برش را که شهردار تهران شده بود از زمان کودکی در همدان دیده بود و می شناخت. اهل همدان تبود، ولی همسال خودش بود و در کلاس چهارم دبستان مدتی نزدیک دوماه به مدرسه آنها آمد. و بعد گویا چون پدرش کارمند عالی رتبه دولت بود که مأموریت دیگری می یافت، او هم غیش زد به شهر دیگری رفت و از آن پس هرگز به همدان برنگشت. آقای خوش برش اگرچه حالا شاید در اثر بعضی زیاده روی های زندگی مردان گروه ممتازه کمی رنگش زرد شده بود، ولی آن روزها سرخ و سفید بود. با چشمها درشت، مژه های ضخیم مخلع و موهای شانه زده. یقه سفید بدون لکه، لباس اتو کشیده. و برخلاف دیگر شاگردها همیشه شلواری می پوشید کوتاه که تا روی زانویش بیشتر نمی آمد. حالت دخترانه ای داشت که این شلوار کوتاه و به طور کلی سر و روی ترو تمیزش آن را تشدید می کرد. در بازیها شرکت نمی کرد. صبح ها به طور کلی یک ساعت دیرتر می آمد. هر درسی را که دوست نداشت غیبت می کرد. و رویهم رفته از احترامی که مدیر و ناظم و کارکنان مدرسه برایش داشتند می شد فهمید که یکی از نور چشمی هاست. و الحق هم تمام این تشییفات در آن مدرسه برآزینde او بود. با نوکر می آمد و با نوکر بر می گشت، در زنگهای تنفس، شاگردها دورش جمع می شدند و نگاهش می کردند. بخصوص سر زانوان برهته اش که در اثر سرما گل می انداخت یا سفیدمی شد کنجه کاوی آنها را بر می انگیخت.

در این چند سالی که آقای خوش برش شهردار تهران شده بود، آقای حسنی نسبت به او یک نوع عشقی که ریشه اش را در همان عالم کودکی می باید

جست در دل حس می‌کرد. از نشانه‌های این عشق یکی این بود که هر جا روزنامه یا مجله کهنه یا تازه‌ای می‌دید، توی سلمانی یا حمام نمره موقع هائی که منتظر نوبت نشسته بود و می‌خواست خود را با چیزی سرگرم کند، روزنامه یا مجله را بر می‌داشت ورق می‌زد و اولین توجهش این بود که شاید عکسی یا اگر عکس نشد شرح و تفصیلی از او را ببیند که زیب صفحات آن شده است. زیرا آفای شهردار، شخصیت معروف و خبرسازی بود که حرف او همه جا سرزبان‌ها بود و در بیشتر کارهای مملکتی اگر نگوئیم هر دو دست لاقل انگشتی نمایان بود. رئیس دفتر او، آقای مهرام، یک روز حسنی را خواسته و بعد از بیان مقدمه‌ای این طور اظهار کرده بود:

— آقای حسنی، شما یکی از کارمندان با سابقه شهرداری هستید.

— بله قربان، گوشت و پوست ما از این اداره است. شهرداری به گردن من حق پدری دارد. تازه آمده بودم خودم را بشناسم که پدرم مرد و در شهرداری استخدام شدم.

— آقای حسنی، اگر بگوییم که توی دوهزار کارمند قدیم و جدید این اداره چطور شد که تو را احضار کردم، می‌ترسم که رویت اثر عکس داشته باشد. بعضی آدمها هستند، البته خیلی به ندرت، که اگر به خاطر تشویق و قدردانی از کارهای خوبشان تعریف کنند عوض آنکه نتیجه بهتر بگیرند، تعریف و تشویق کار را خراب می‌کند و از آنها درجهت منفی یک چیز دیگری می‌سازد. همانطور که در پرونده کارگزینی تو تنبیه‌ی نیست، تشویقی هم نیست. نه تقاضای ترفع و پاداشی، نه شکایتی و آه و ناله‌ای یا که اعتراضی. درست مثل یک ماشین خودکار کار و وظیفه. با این همه، من طی این یکی دو هفته جستجوی خودم از هر کس پرسیدم وظیفه شناس ترین و جدی‌ترین کارمند اداره ما کیست جزو نام کس دیگری را از زبان آنها نشنیدم. آقای شهردار برای کاری که در نظر دارند و همین حالا خواهم گفت، از من خواستند که یک آدم جدی و درست‌کار را پیدا کنم و به ایشان معرفی نمایم. پرسیدند آیا می‌توانی این کار را بکنی؟ جواب دادم مشکل است ولی کوشش خودم را می‌کنم، شاید موفق شدم. وقتی که شما را پیدا کردم از این موقیت خوشحال شدم و به خودم تبریک گفتم.

آقای حسنی کلاه در دست، سرش را پایین انداخته بود. کفش‌های زمخت و

پهنهی به پا داشت که گفتی پنجاه سال بود آنها را پوشیده و پنجاه سال دیگر به او خدمت می‌کرد. وسط سرش مثل اثربیک ضربه یا جای کچلی سابق، ریخته بود. و گونه‌های برآمده‌اش که هنگام هیجان از دو طرف ورم می‌کرد در این موقع رنگ به رنگ شده بود. زیر لب نفس نفس زنان گفت:

— قربان، من شایسته این تعریف‌ها نیستم، من از خدم شرمسارم.  
در بعضی کلمات حرف را تلفظ نمی‌کرد؛ و این من حیث مجموع به گفتارش حالت شتابزده‌ای می‌بخشید که چندان خوشایند نبود.

### رئیس دفتر گفت:

— آقای حسنی، تعجب می‌کنم که شغل سازمانی شما را تعین کرده‌اند مسئول پارک‌ها. با این سابقه طولانی، شما حالا می‌باید در ردیف معاونین کل باشی.

— فربان، من سواد درستی ندارم و همین هم که هستم زیادی است.

— حالا شما چه کار می‌کنید؟

— کارمند اداره متوفیات قربان، مسئول اجرائی طرح گورستان شهر که بحمد الله تمام شد.

— مسئول اجرائی طرح گورستان شهر؟ همان، از جهت آنکه شنیده‌ام گورستان تازه نه یک گورستان بلکه پارکی است عظیم. به این علت است که شما را مسئول اجرای آن کرده‌اند. فردا این گورستان افتتاح می‌شود و شما ظاهراً کار دیگری ندارید بکنید. چقدر این ملاقات ما به موقع پیش آمد.

— خیر قربان، من از همین دقیقه کار دیگری ندارم. دیشب خیلی ناراحت بودم و تا صبح خوابم نبرد که امروز وا کار معینی ندارم. امروز در حقیقت مزدی که از دولت می‌گیرم به من حلal نیست.

— آقای حسنی، مثل اینکه فامیل شما یک دنباله هم دارد.  
— بله، حسنی کوزه کنانی.

— خوب، مرا می‌بخشید اگر دنباله فامیل شما را نمی‌گوییم. آقای حسنی کوزه کنانی، بهر حال تو آدم جدی، خداشناس و پرکاری هستی که همیشه وجدان یا نفس انسانی خود را منتظر نظر داری و لازم نیست که ناظری روی سرت باشد و یک بازرس هم روی سر ناظر. توی این اداره و همه ادارات، هر کارمند می‌کوشد

مسئولیتی را قبول کند که آب و نانی در آن هست. اما شما برعکس، چنانکه پروندهات نشان می دهد از این نوع مسئولیت‌ها پرهیز کرده‌ای و به کارهائی روی آورده‌ای یا بهتر بگوییم کارهایی به شما روی آورده‌اند که جزپنه دست و عرق پیشانی نتیجه‌ای نصیحت‌نکرده است. در پرونده شما را بازرس مستغلات معرفی کرده‌اند. رئیس کارگزینی در حاشیه گزارش پیشهاد دهنده نوشته است این شغل را دوست ندارد. شغلی که هر کارمندی برایش سرو دست می‌شکند و فقط نصیب زرنگترین افراد می‌شود، چنین شغل آب و نان داری را دوست نداری. رئیس کارگزینی در پروندهات نوشته است: یکی از آن آدم‌هایی است که در پست ریاست نمی‌تواند کار کند و حتی اگر رئیس باشد می‌رود در کنار عمله و بیل و کلشگ می‌زند. واقعاً برای من یکی این نکته‌ها عبرت آموز است. اولین و آخرین درخواستی که کرده‌اید نه برای اضافه حقوق یا پاداش و ترفعیع، بلکه برای دو ساعت مرخصی است همراه یک استشهاد محلی با شش امضاء که زنت سقط کرده. و در چنان حالتی که کارمندان و رؤسای مربوطه آنها بیشتر ساعات خدمت را دنبال کارهای شخصی یا زد و بندها هستند، شما برای اینکه زنت را به بیمارستان ببرید تقاضای دو ساعت مرخصی کرده‌اید، آنهم با استشهاد مردم. و رئیس مربوطه شما این درخواست را فرستاده است به کارگزینی تا آن را نمونه‌ای از انضباط آهین و احساس مسئولیت در دائره خودش بنمایاند. بهر حال بگذریم، آقای حسنی، موضوع این است که حضرت اجل، جناب آقای خوش برش، شهردار پایتخت سه میلیونی ما، تصمیم گرفته‌اند که مسئله زباله تهران را یکبار برای همیشه حل کنند و همه ما و خودشان را از این همه شکایاتی که همه روزه می‌رسد نجات دهند. دنبال کسی هستند که مسئولیت را به عهده‌اش گذارند و با خیال راحت به وظائف دیگران که در این شهر یکی دوتا و صد تا و هزار تانیست برسند. اهمیت این مسئولیت سنگین تنها در این نیست که سلامت میلیونها انسان، ارزن و مرد وکودک، بسته به آن است. این موضوع به جای خود درست. بلکه اهمیت مسئله توی اداره‌ها، در این است که هیچکس به سوی آن نمی‌رود و همه کس دلش می‌خواهد که نه او بلکه دیگری در این کار پیشقدم شود. آقای شهردار دنبال کسی می‌گردد که عوض نق زدن و دم به دم از کمبود بودجه و ناکافی بودن امکانات

## ۵ / علی محمد افغانی

نالیدن و اوراق پرونده را از نامه‌ها و گزارش‌های شکوه‌آلود هفتاد من کردن، سرش را پائین بیندازد و کار بکند. چقدر برای مردم دستورالعمل صادر کنیم. تا کی از زیر بار مسئولیت شانه خالی کنیم و برای بهانه تراشی یا دفع وقت و تظاهر، با فرستادن پرسشنامه‌های بی سروته از مردم درخصوص این مشکل نظر بخواهیم. یک جو عمل بهتر است از هزار خروار حرف. شاید اگر ما بجنیبم و جداً پی کار را بگیریم، حس همیاری مردم به جوش بباید و روح همکاری بیشتری از خود نشان بدهند.

آقای حسنی خاموش و تقریباً مانند نظامی‌ها به حالت خبردار ایستاده بود و گوش می‌داد. یانگ مقدس و ظیفه مانند ناقوسی که چکش به بدن اش آشنا شده چنان در روح او به صدا درآمده بود که چهار بند وجودش در حال ارتعاش بود. در حقیقت آقای مهرام می‌دید که زانوانش می‌لرزید و مثل وزنه برداری که رکوردي را می‌خواهد بشکند زیرستگینی باری معنوی در حال خورد شدن بود. قصورهای کوچکی که در سالهای اول خدمت به علت نادانی یا تقلید از دیگران گاهی دامنگیر اومی شد، اکنون لکه‌های ابری بود کنمی توانست آسمان ذهنش را تیره نکند. اگر کوچکترین بهره‌ای از زبان‌بازی داشت دلش می‌خواست از این قصورهای کوچک که در نظر او گناهانی بزرگ بودند پوزش بخواهد. رئیس دفتر فروتنی و نجابتمن را از چهره‌اش خواند و بیش از بیش از او خوش آمد. از موفقیت خود شادمان شد. با هیکل برازنده‌ای که در لباس خوش دوخت بسی برازنده‌تر می‌نمود، از پیش میز برخاست. کراوات و یقه پراhen و چین خوردگی آستین کش را درست کرد. پرده مخلع بلندی را که آن اطاق را از این اطاق جدا می‌کرد کمی کنار زد. حضرت اجل با تلفن مخصوص که شماره مستقیم داشت مشغول حرف زدن بود. در میان مکث‌های طولانی که از آن بُوی اطاعت محض و تسلیم و چاکر مآبی نسبت به مقامی بسیار مهم حس می‌شد می‌گفت:

—بله قربان، البته قربان. این وظیفه بینده است. بله می‌فرماید. عجب! چه شرم‌مندگی بزرگی. بله، البته. دستورش را می‌دهم. خیال مبارک آسوده باشد. بله قربان، گوشم به فرمایش جنابعالی است.

تلفن، به طور مسلم از جانب شخصیت مهمی بود. صدا شنیده می‌شد ولی نمی‌شد از آن چیزی فهمید. آقای مهرام، اگرچه گاهی بنا به وظیفه و از نظر حاضر به خدمت بودن، از گوش دادن به تلفن‌های غیر مخصوصی حضرت اجل ابا

نمی‌کرد، ولی اینجا فوراً پرده را رها کرد و پشت میزش برگشت. دقیقه‌ای بعد شهردار با آیفون او را خواست. سیگاری را آتش زده و ناشیانه با دستی که محسوساً از اثر هیجان می‌لرزید لای انگشت گرفته بود. در میان دود آن هیکل برازنده رئیس دفتر خود را برآورد کرد. با لبخندی خود را از کشش عصبی خلاص کرد و دوستانه گفت:

—مهرام، مسئله‌ای پیش آمده است.

—قربان، چه مسئله‌ای که شما از عهده حل آن بینایید؟

—نه، این یک موضوع جدی است. شاید بعضی رند پاتوی کفش ما کرده‌اند و این زمزمه‌ها بهانه‌ای است تا عذرما را از این پست بخواهند. اما من در محافل خصوصی، پای میزهای مخلملپوش کوچک و بزرگ که هرشب چند جورش را می‌بینم، در این خصوص مطلبی بگوشم نخورده و چیزی حس نکرده‌ام. هان، مهرام، شاید من اشتباه‌می‌کنم.

آقای مهرام ناراحت شده بود. فوراً احساس کرد که لباسش، بخصوص کت تنش، از سرشاره گشاد شده است. در جای خود وول خورد. آب دهانش را قورت داد و درماند که چه بگوید. اگر حضرت اجل می‌رفت او هم می‌باید برود. کجا؟ اینش معلوم نبود. شهردار جدید، مانند هر رئیس اداره، هر کس بود و از هر کجا می‌آمد اشخاص مورد اعتماد خودش را می‌آورد. حضرت اجل ادامه داد:

—از دربار بود که به من تلفن می‌شد. خود وزیر دربار بودند. می‌گفت دیشب علی‌حضرت ملکه مادر که هیچ وقت از قصر خودش در شاهدشت کرج خارج نمی‌شوند خرق عادت کردند و آمدند تا به اعلی‌حضرت پسر تاجدارش در کاخ سعدآباد سربرزنند و از حال سایر اهل دربار تقدی بکنند. شب را هم اراده فرمودند که همان‌جا بمانند. ولی تا صبح خواب به چشمانشان راه نیافت. از صدای سگ‌های ولگرد بیرون کاخ، شاید این سگ‌ها تا توی باغ کاخ هم آمده بودند. آخر، علی‌حضرت گوش فوق العاده حساسی دارند و اعصابی که غالب وقت‌ها یا در حال بسیاری است یا پی بهانه می‌گردد تا بیدار بماند. نصف شب به افسر کشیک تلفن می‌زند و می‌گوید مگر کسر نگهبان داشته‌ای که از سگ‌ها کمک گرفته‌ای؟ یا صدای سگ‌ها را بخوابانید یا خودتان بروید گم شوید. روی این تلفن، نگهبانها رفته‌اند چندتا از سگ‌ها را کشته‌اند. ولی به صدای تیراندازی، مردم گمان کرده‌اند در کاخ شاهی خبری شده. و مثلًاً عده‌ای از افسران گارد

مخصوص قصد جان اعلیحضرت را کرده‌اند، ولی چون موفق نشده‌اند، همه آنها را دستگیر و همان شبانه سینه دیوار ردیف کرده‌اند. این شایعه در تمام صبح امروز میان مردم جریان داشته و هر ساعت شاخ و برگی به آن افزوده شده است. ملکه

مادر که آنهمه به سگ علاقه دارد و در قصرش همیشه یک گله سگ از نژادهای مختلف نگهداری می‌شود — شنیده‌ام که هر روز طبق برنامه‌ی از قبل پیش‌بینی شده یکی از آنها افتخار همکاسگی اش را پیدا می‌کند. نه مهرام، جدی می‌گوییم، ایشان واقعاً به سگ علاقه عجیب دارد. برای سگ‌هایش تربیت کننده متخصص خارجی و دامپزشک و آرایشگر دارد که به آنها حقوق‌های گراف می‌دهد. غذای سگ‌هایش را با هوایپسما از آمریکا و اروپا وارد می‌کند. و چنانکه این را خودت شنیده‌ای، بهترین پیشکش شخصیت‌های خارجی که به ایران می‌آیند برای او سگ است. عجب اینکه ثریا موقعی که می‌خواهد از شوهر سابقش یعنی شاه تعریف کند در خاطراتش که به صورت کتاب نوشته و منتشر کرده این طور می‌گوید که محمدرضا گاهی که می‌خواست ما را بخنداند چهار دست و پی راه می‌رفت و صدای سگ در می‌آورد. این را در مجله‌ای آلمانی خواندم ولی تا به حال جزویه کسی نگفته‌ام. غرض این است که ملکه مادر، بزرگ این خانواده سگ دوست و سگ‌پناه، بین چقدر ناراحت شده که فرمان قتل عام آنها را داده است. وزیر دربار توی تلفن می‌گفت، آقا در زمان شهردار سابق، مبارزه خوبی با سگ‌های ولگرد می‌شد. اما از موقعی که شما آمده‌اید سگ‌ها در شهر زیاد شده‌اند. مگر شما عضو جمعیت حمایت حیواناتید؟ این جمله را نه یکبار بلکه دوبار تکرار کردند: نکند شما عضو جمعیت حمایت حیواناتید؟ گفتم، قربان، عضو هیچ انجمنی نیستم. از جان نثارانم. گفت پس روزنامه‌ها را بازکن و بین چقدر هر روز و هر شب از سگ‌های ولگرد شکایت هست. مگر عادت کرده‌اید تا هر چیزی را از دربار تلفن نکنند اجرا نکنید؟!

**آقای مهرام گفت:**

— حضرت اجل، گویا آقای وزیر اینجا را اشتباه کرده‌اند. مگر خود شما فراموش کرده‌اید که موقع رفتن شهردار سابق و تشریف فرمائی جنابعالی، چقدر در شهر سگ فراوان بود؟  
گویا اقدام شما را به حساب شهردار سابق گذاشته‌اند. موضوع از اینجا شروع

## زنده بگور / ۵۳

شد که خانمی در همین اطاق به شما تلفن زد. و منهم همینجا ایستاده بودم. و درست همین موقع از سال بود که سگ‌ها فصل هاری شان شروع می‌شود. آن خانم که به گمانم یکی از استگان حضرت اجل بود از وجود سگ‌های ولگرد شکایت داشت. و شما به ایشان قول دادید که فوراً اقدام خواهید کرد.

### شهردار سر خود را خاراند و گفت:

— بله، بله، یادم می‌آید. سگ‌ها در تهران پارس یک بچه را پاره کرده و خورده بودند. آن خانم، یک مددکار اجتماعی کترک موالید بود. نه از آنها که راه می‌افتد و در خانه‌ها می‌روند و به زنها برای جلوگیری از آبستنی قرص و به بچه‌ها آب نبات می‌دهند. یک مدیرگروه و مؤسس در دیف اعضاء انجمن شهر و بلکه هم از آنها بالاتر بود. حالا در اروپا است. خوب بود یادم انداختی تابا نامه‌ای برایش پست کنم. بله، خیلی فراموش کار شده‌ام. یادم می‌آید که ضمن شوخی به او گفتم سگی که آدم دریده شاید قصدش همکاری با گروه شما بوده که کترل موالید است.

آقای مهرام لبخندی را که خون به صورتش آورده بود از خود راند. راست‌تر ایستاد و گفت:

— اگر به معز خود فشار بساورید، بیشتر به یادتان خواهد آمد قربان. یک هفت‌هزار قصیه نگاشته بود که در تمام پایتخت، حتی نقطه‌های دورافتاده حومه و اطراف کشتارگاه در جنوب شهر که معمولاً دسته‌های سگ از گله‌های گوسفند فراوان ترند و اغلب اوقات با آنها اشتباه می‌شوند، یک سگ ولگرد دیده نمی‌شد. البته باز هم شکایت‌هایی می‌رسید. ولی از طرف اشخاصی که سگ‌هاشان در آن گیرودار از روی غفلت یا بی‌اطلاعی یک عضو خانواده، بیرون رفته و دیگر به خانه باز نگشته بودند. شکایتی هم از مؤسسه سرم‌سازی حصارک رسیده بود که برای درست کردن سرم هاری، سگ لازم دارند و پیدا نمی‌کنند. که ما جواب دادیم بروند به شهرستان‌ها. آگهی گم شدن سگ‌های خانگی شناسنامه دار با یا بدون قلاده در روزنامه‌ها زیاد شده بود. مبلغ جایزه‌ها و مژده‌گانی‌ها برای پیدا کردن آنها آنقدر بالا بود که یک رئیس دفتر را وسوسه می‌کرد چند روزی لباس عوضی پیوشد و برود دنبال سگ یابی قربان. بندۀ خودم آن موقع اطراف خانه‌ام بیابان بود. شب‌ها از غروب به بعد، جرأت نمی‌کردیم از خانه بیرون بیاییم. عصر هرچا

می رفیم قبل از نشستن آفتاب به خانه برمی‌گشیم که گرفتار سگ‌ها نشویم. همینقدر که دست‌جمعی آنها را می‌دیدیم که از دور متوجه ما شده‌اند، یا بوکشان در طلب غذا و خوراکی دنبال‌مان راه افتاده‌اند، از وحشت قالب تهی می‌کردیم. ناگهان معجزه‌ای شد. طرف مدتی کمتر از یک هفته، اصلاً نفهمیدیم چه بلایی سر آنها آمد. مثل سارها که بدون دعوت می‌آیند و در یک شب خودشان می‌روند، به کلی نیست شده بودند. حتی لاشه یکی از آنها را ندیدیم که در گوشه‌ای افتاده و از یاد رفته باشد. شهر سه میلیونی تهران از حیرت کار عجب انگشت به لب ماند.

### شهردار روی صندلی اش تکان خورد:

— بله، بله، یادم می‌آید. خوب هم یادم می‌آید. چقدر فراموشکار شده‌ام. راستی، مهرام، تو بنا بود شخصی را که برای این وظیفه گمارده بودیم و الحق کارش شایان تقدیر بود به من معرفی کنی. نمی‌دانم کردی یا نه. این تیکه اش را اصلاً یادم نیست.

### آقای مهرام قدمی جلوتر آمد:

— به من فرمودیداگر مثل روزگار گذشته القاب و تلقاب رسم بود به او لقب سگ کش الاعیان می‌دادید و یک مقرری مادام‌العمری برایش تعیین می‌کردید از بودجه شهرداری تا تشویقی باشد برای هرکس که می‌خواهد کار بکند. قربان از حسن تصادف، حالا این شخص در دفتر من نشسته است. برای کار زیاله که دستورش را هفته پیش صادر فرمودید از او بهتری سراغ نکردم.

او به راستی در انجام وظیفه و درستکاری چنان آدم نمونه‌ای است که یا باید مجسمه اش را ریخت و توی میدان شهر گذاشت یا دو بامی زد توی سرش.

شهردار، با آن سرور باطنی که از نیک نهادی سرچشمه می‌گیرد و در وجود هر کسی گاه جرقه می‌زند، ناگهان از جایش برخاست. با چهره‌ای آسمانی که قبلاً هرگز در وی دیده نشده بود گفت:

— جدی می‌گوئی؟ عجب تصادف نیکوئی! خب، مسئله زیاله با مسئله سگ و مگس یکی است.

سگ‌ها علاوه بر فضولاتی که خود دارند، کیسه‌های زیاله‌ای را که مردم هر شب جلو درخانه هاشان می‌گذارند پاره می‌کنند و محله را به گند می‌کشند. بعد

مگس‌ها می‌آیند و این گند را از کوچه و خیابان یک راست توی سفره من و شما می‌آورند. این شخص حالا کجا است؟ منظورم این است که کجا کارمی‌کند؟ — در اداره متوفیات، مشغول طرح اجرائی گورستان است قربان. ضمناً فراموش نفرمایید که فردا ساعت ده وربع صبح گورستان تازه شهر را افتتاح می‌فرمایید. یک ربع پیش از وقت با هلی کوپتر حرکت می‌فرمایید و ساعت ده می‌رسید. خود شما فرمودید رسیدن من طوری تنظیم شود که همه رؤسا و شخصیت‌ها قبل آمده باشند. بعد از افتتاح گورستان وطی تشریفات مربوطه ساعت یازده با هلی کوپتر برای دیدن زباله‌دانی‌های بزرگ روی شهر پرواز خواهید فرمود.

— خب، همین شخص را هم می‌توانی بگوئی توی هلی کوپتر همراه من باشد.

مهرام پشت سر خود را خاراند:

— بله، ایرادی ندارد، ولی این موضوع را بعد از افتتاح گورستان دقیقاً همان موقعی به او خواهم گفت که هلی کوپتر در حال برخاستن است. این به حال و وضع او بهتر می‌آید و با روحیه مخصوصش مناسب‌تر است تا آنکه پیش از وقت خبر داشته باشد. ممکن است از چنین خبر خوشی که یک ساعت با شخصی مثل حضرت اجل روی هوا هم سفر است از شادی و هیجان یاترس قالب تهی کند یا شب را تا صبح نخوابد. یک کمی زیادی اش می‌کند قربان. حالا چکارش، داریم. بعد از بازید از زباله‌ها، در ساعت دوازده، ضمن نهار، جلسه انجمان شهر است و نقطه جنابعالی در خصوص مسئله نرخ بندی. گویا بالاخره رأی شما بر این قرار گرفت که با نرخ بندی روی اجناس موافقت بکنید.

حضرت اجل سرش را روی پشتی بلند صندلی عقب انداخته و مشغول فکر کردن بود. گفت:

— خودم عقیده دارم که نرخ بندی روی اجناس هیچ مشکلی را حل نمی‌کند. بلکه با این خلقياتی که ما از سوی خریدار و فروشنده، هردو، داریم بيشتر باعث گرانی و تورم می‌شود. ولی در نطقی که برای فردا در انجمان شهر تهیه کرده‌ام درست عکس این مطلب را ثابت کرده‌ام. عجب، آقای مهرام. توجه می‌کنید به چه دارم فکر می‌کنم؟

## ۵۶ / علی محمد افغانی

مشکلی پیش می آید. چطور می شود به کسی که مأمور اداره متوفیات است و برای خودش نوعی تقدس مذهبی دارد، گفت که برود سگ بکشد. سابق یک زمانی این کار را می کرده، ولی چه دلیلی دارد که حالا هم بکند. در دیزی باز است ولی حیای گربه کجا رفته؟ مگر اینکه بگوئیم حیای گربه را سگ خورد. — قربان، کشتن سگ هم می تواند امری مقدس باشد. چرا می گویند فرشته توی خانه ای که سگ هست نمی آید؟ من خوب می دانم چه به او بگویم.

— خب، پس تو خودت با او صحبت کن. از این راه با او وارد شو که چون تجربه دارد و راه و چاه کار را می داند یک نفر از کسانی را که با او کار کرده اند معرفی کند. تو که این را بگوئی او خودش پیشقدم می شود. من به وزیر قول داده ام که در یک هفته نسل هر چه سگ است بر اندازم. این کاری است که از تو می خواهم. هر کس آن را تمام کند معنی اش آن است که مهرام کرده است. — قربان!

— بله، باز هم مسئله ای هست؟

— لقب سگ کش الاعیان چه می شود؟

— آن را هم با یک خلعت مناسب به خود تومی دهم؟

— پس حالا که این طور است دستور می دهم حتی به توله ها رحم نکند. به جای سگ کش الاعیان دوست دارم بفرمائید سگ کش المالک. به سر حضرت اجل قسم که بعد از آنکه نسل سگ و رافتاد، می افتم به جان گربه ها. کاری می کنم که سگ و گربه فقط شکل های باشند توی کتاب ها برای دیدن بچه ها.

\*\*\*

روز بعد قرار بود گورستان بزرگ شهر به وسیله آقای شهردار و در حضور عده کثیری از شخصیت ها و مخبرین روزنامه ها افتتاح شود. این را همه اهالی پایتخت می دانستند و منتظر اعلام نتیجه از سوی رسانه های گروهی بودند. چنانی، برای آماده کردن گورستان تازه از یک سال پیش به این سوی دوندگی ها کرده و زحمت ها کشیده بود. کار صاف کردن زمین در منطقه ای به وسعت دوهزار و پانصد هکتار، نشاندن نهال های سرو و کاج و انواع درخت های زیستی در خور یک پارک بزرگ، نظارت شب آن روزی در امر ساختمان غسال خانه،

شبستانها، دروازه ورودی با آن گل دسته‌های کاشی کاری شده زیبائی که داشت. گل کاری اطراف حوض‌ها و میدان‌ها و حاشیه خیابان‌ها، و بسیاری امور جزئی و کلی که مراقبت و سرپرستی دقیق و صمیمانه لازم داشت. اوقظ دریک کار دخالت نداشت: نام گذاری گورستان که در صلاحیت وی نبود و ارتباط با دانش و کتاب و معرفت مذهبی پیدا می‌کرد. غسال‌خانه تشکیل می‌شد از سالن‌هایی با دیوارهای تمام از کاشی سفید. جزیک رده بالا، نزدیک سقف، که پنجره‌های شیشه‌ای می‌خورد. حوضچه‌هایی از سنگ سیاه، سکوها با بدنه سرامیک که روی آن یک پارچه مرمر بود. چیزی شبیه یک کارواش با تشریفاتی خلی خودمانی تر در مراسم افتتاح گورستان، بسیاری از شخصیت‌های سیاسی و مذهبی و معتمدین شهر و نمایندگانی از سفارتخانه‌های بعضی کشورها در ایران.

رئیس ثبت ویکی دو اداره مهم دیگر... والته خبرنگاران، حضور بهم می‌رسانیدند.

رئیس گورستان، در شبستان اصلی گورستان، نطق کوتاهی برای حاضران می‌کرد که در آن از اهمیت وجود گورستانی آبرومند در شهر چند میلیونی، به سبک گورستان‌های شهرهای پاریس و لندن سخن می‌گفت. در ساعت دونیم، بعد از صرف چای و شیرینی مختصری، مهمنان برای بازدید غسال‌خانه می‌رفتند که جمعاً ده دقیقه الی یک ربع طول می‌کشید. غسالها در سالن شستشو چکمه‌های لاستیکی بلنده به پا و دستکش به دست پای حوضچه‌ها حاضر و آماده ایستاده می‌بودند. در اتاق بغلی، متصدیان کفن با قواره‌های برینده شده مصال سفید، برای هرمیت سه تیکه با سدر و کافور و پنبه فراوان. بعد در سرسرای پشت غسال‌خانه که نمازخانه بود، معمم محترم که فرضه نمازیت را به جای می‌آورد. در انجمان شهر گفتگو شده بود که برای اولین مرده‌ای که به گورستان می‌رسید و طبق تشریفات دفن می‌شد، جایزه ارزنده‌ای تعیین شود که به کسانش تعلق می‌گرفت. ولی از ترس افزون شدن خودکشی‌ها یا قتل نفس‌ها، این تصمیم مسکوت مانده بود.

برای آنکه تشریفات دفن شکوه طبیعی خود را داشته باشد، رئیس گورستان از اداره متوفیات خواسته بود که اولین مرده را در ساعت ده بفرستد. که بعد از آن طبق آمارهای تجربه شده در آن فصل سال که موقع بهار بود، به طور متوسط هر

چهل دقیقه یک نفر می‌رسید. قبرکن‌ها چند قبر را کنده و با بیل‌های خود آماده و چشم به راه، کنار هر قبر دو نفر ایستاده بودند.

برنامه همانطور که پیش‌بینی شده بود پیش می‌رفت. مهمانان رسیدند و با احترام شایسته به شبستان اصلی هدایت شدند. بدون رعایت تشریفات مقام و یا سن هر کس هرجا رسید روی صندلی قرار گرفت. فقط سه صندلی ردیف جلو که جای شهردار و امام جماعت و یک نفر دیگر، به ظاهر رئیس کل اوقاف که مرد پیری بود، خالی ماند. این سه صندلی نیز در دقایق آخر که مراسم آغاز می‌شد پر شد و رئیس گورستان، مردمی خپله و تقریباً چاق، ضمن کرنشی نامحسوس که به طرف صندلی‌های جلو می‌کرد شتابان پشت میز سخترانی رفت. چنین آغاز کرد:

«آفایان، ما افتخار داریم که شهردار محبوب ما امروز تا چند دقیقه دیگر اولین کلنگ این پارک بزرگ و کم نظیر را به زمین خواهند زد. در حقیقت اولین کلنگ آن را بی سرو صدا یک سال و نیم پیش به زمین زده‌اند. امروز روز گشایش و به اصطلاح بهره‌برداری است، که اولین مرده در آن دفن می‌شود. این گورستان طبق پیش‌بینی‌ها برای سی و پنج سال مردم پایخت کافی است. ای کاش همه مؤسسات در کار خود مثل ما قادر به پیش‌بینی بودند، و از روش پیش‌بینی بر اساس آمار استفاده می‌کردند. پیش‌بینی ما می‌گوید سی و پنج سال، ولی اگر کمتر طول بکشد – بیخشید، ۱۰ گریشتر طول بکشد چه بهتر. سطح مرگ و میر در کشور ما زیاد است، اما نسبت به گذشته خیلی کم شده است. امیدوارم روزی برسد که این تعداد کم و کم بشود تا به صفر برسد. (همه‌هه حضار و خنده‌های زیر سبیلی. ناطق احساس کرد که نمی‌تواند بدون یادداشت به صحبت ادامه دهد. ولی در آن موقع یادش رفته بود که یادداشت نطقش را توی کدام جیبیش گذاشته بود. با نیم نگاهی از زیر چشم به سوی شهردار که آرام سر جایش نشسته بود ادامه داد). پیدا کردن یک چنین زیستی از شاهکارهای شهرداری است. خاک آن نرم است اما نه آنچنان که وا بدند و فروبرود. ما آن را از چنگ کوهه‌پزها بسرون آوردیم. سیلاج زمین رانمی‌گیرد. و مرده می‌تواند خواب راحت خود را تا قیام قیامت ادامه دهد. قبرها همه ردیف و سنتگ قبرها یک اندازه است. فقیر و غنی، وضعی و شریف، همه یک اندازه و یک شکل.

روی سنگ قبرها فقط یک جمله نوشته می‌شود: نام و نام فامیل. نام پدر. تاریخ تولد و تاریخ فوت، همین. سنگ قبرهای عجیب و غریب یا معجزه‌ها و علامت‌های مزاحم از میان رفته است. و آنچه منظمه را متفاوت می‌کند، نه این کارهای من درآورده و بی فایده بلکه درخت‌ها و نهال‌هایی است به طرح‌های گوناگون، یک درمیان کاج و چنار که در کل خود با هم هماهنگی دارند. عمله کفن و دفن ما دائم تحت مراقبت پزشکی هستند که نکند باعث سرایت بیماری بین مرده‌ها بشوند. بیخشید، نکند از مرده‌ها بیماری بگیرند. برای مبتکال و پنجه و سدرو کافور، همچنین تراشیدن و آوردن سنگ قبر از معدن به اینجا، با اشخاص ذی صلاح طبق آئین نامه معاملات دولتی و تشریفات مناقصه قراردادهای سالانه بسته ایم. قاریان خوش نام و خوش صدا اجیر کرده ایم و از آنها خواسته ایم که چشمستان به دست خانواده‌ها نباشد و اگر چیزی به آنها دادند نگیرند. گدایان و دریوزگان را در این گورستان راه نیست. همان‌طور که نامش قبرستان مسلمین است و گورها همه رو به قبله اند همانطور تیز همه در یک خط کنده می‌شوند با قطعه‌بندی و شماره معین. دفتر گورستان قادر است در کمتر از یک دقیقه هر گوری را به مراجع نشان بدهد. طرح اجرای آرامگاه‌های خانوادگی را در دست داریم که هر آرامگاه را به مبلغی معین به درخواست کننده می‌فروشیم. هرسال با میزان معینی در حدود صد تا صد و پنجاه تومان خرج غیر از مخارج برق و آب که از روی کنتر خواهد بود. آقایان، اینجا نه گورستان بلکه پارک ملی است. و ما این را از شهربازی زمان داریم که لحظه‌ای از فکر آسایش مردم پایتخت بیرون نیست. با گشایش این پارک بزرگ به شهروندان عزیز اعلام می‌کنیم که در انجام خدمتگزاری آمده ایم.

در این موقع یکی از کارکنان گورستان که بنا گوشش از شرم و هیجان برآمده شده بود، داخل سالن شد. یک راست به طرف میز سخن ران رفت. سریع گوش او برد و گفت:

— آقای درودی، هنوز مرده‌ای به غسال خانه نیامده است.

چون حرف را تلفظ نکرده بود درودی را دودی گفت.

رئیس گورستان نگاه غصب آلوی به او کرد و با لبخند از حاضران پوزش

## ۶۰ / علی محمد افغانی

خواست. کارمند با شانه‌های افتاده و چهره گناهبار و برافروخته از در بیرون رفت، رئیس دفتر درست پشت سر شهردار نشسته بود. خم شد و آهسته به او گفت:  
— قربان، همین شخص، آقای حسنی است.

شهردار دست جلو دهان گرفت و بی آنکه سر برگرداند گفت:  
— همان، یادت نزود که او را در پرواز روی شهر برای بازدید زباله‌دانی‌ها همراهم بفرستی.

— بله قربان، هنوز به او نگفته‌ام. ولی یادم هست.

بعد از رئیس گورستان، یکی از معممین در خصوص زندگی جاوید آن دنیا و اینکه پایان کار ما همه نیستی است و رفتن به سرای باقی، گفتاری راند. آنگاه حاضران برخاستند تا در سطح گورستان بزرگ گردشی بکنند. آقای شهردار در نظر داشت چشم اندازی از وضع گورستان را چنانکه در آتیه پیدامی کرد، با آرامگاه‌های شکوهمندی که اطراف آن ساخته می‌شد، به حاضران نشان بدهد. زمین صاف و کران تا کران در آن هوا لطیف بهشتی بهجتی در رویه‌ها فراهم می‌آورد. از این سوی در دفتر گورستان، آقای حسنی می‌کوشید تا با شهر تماس بگیرد که آیا ماشین نعش کش در راه است یا نه. طبق آگاهی پلیس تهران، بین راه هیچ نوع راه بندانی نبود. ولی اداره گورستان‌ها خبر می‌داد که متأسفانه تا آن ساعت روز فقط یک نفر در شهر مرده که آنهم خانواده‌اش طبق وصیت میت خواسته‌اند در امامزاده عبدالله، کنار برادرش خاک بشود. اداره گورستان‌ها می‌گفت از افتتاح گورستان بزرگ خبر نداشته است ولی از این به بعد با بیمارستان‌ها در حال تماس است تا اگر کسی مرد بلا فاصله به گورستان تازه منتقلش کنند. البته این کار ساده‌ای نبود. زیرا خانواده‌ها از آن جهت که این گورستان تازه تأسیس است و اسم و رسمی ندارد، دوست ندارند و مایل نیستند مطلقًا مرده‌های خود را اینجا بیاورند. با آنکه قبرستان‌های قدیمی همه پراند و یک وجب جای خالی ندارند باز می‌خواهند آنجا بروند. آقای حسنی از فرط خشم می‌خواست گوشی تلفن را توی سر خودش بکوبد. چند دقیقه‌ای با بی‌صبری منتظر ماند. بعد دوباره اداره متوفیات را گرفت:

— الو، آقا، هنوز خبری نشده؟ آقا عجیب است. مگر امروز عذرایل اعتصاب

کرده که کسی را قبض روح نکشد. بفرستید آقا از سردهخانه پزشکی قانونی جنازه‌ای بیاورند. از سردهخانه دانشکده پزشکی بیاورند، کاری بکنید. من چه می‌دانم. به نظر می‌آید که انگشت کسی برای کارشناسی در میان است. چرا ما باید با هم هماهنگی نداشته باشیم. آقای شهبدار را نمی‌شود معطل نگه داشت. هزار برنامه دارد. افتتاح گورستان بدون مردہ مگر تابه‌حال شده است؟!

دوباره گوشی را گذاشت. در میان تبی که او را فرا گرفته بود به این اندیشه که اگر فرصتی آن روز دست بدهد و آقای شهردار او را به جا بیاورد حافظه پرمشتعله اش چه بسا که ناگهان جرقه‌ای بزند و با خود بگوید: این شخص را من جانی دیده‌ام. هان، بله، در همدان، کلاس چهارم ابتدائی. او هم کلاسی من بود.

اسدپور راننده شهرداری، سوار جیپ با علامت آبی به دفتر آمد. رئیس گورستان او را فرستاده بود بینند آیا خبری شده است یا نه. آقای حسنی که از تلفن نومیدشده بود، به او گفت:

— آقای اسدپور لطفاً مرا به غسالخانه برسانید بیسم مردہ‌شوها در چه حال اند. نکند یک وقت آنها هم خیال کنند برنامه و تشریفاتی نیست و پراکنده شوند. همینکه سوار شد راننده به او گرفت:

— چرا اینقدر خودت را ناراحت می‌کنی؟ یک جوری سروته قضیه را بهم بیار. — چطور سروته قضیه را بهم بیاورم. اگر یک ربع ساعت دیگر بگذرد و مردہ‌ای نرسد گندش در می‌آید. آبروی همه ما خواهد رفت. حضرت اجل برنامه دیگری دارند. این بی عرضگی است آقا. بیشتر از هر کس من خودم را مسئول می‌دانم. همه چیز را پیش‌بینی کردیم جز اینکه ممکن است مردہ دیر برسد. اگر دیر شود و این آقایان بدون تشریفات پیش‌بینی شده گورستان را ترک کنند معلوم نیست امشب روزنامه‌ها برای آقای شهردار چه مطالبی خواهند نوشت. او دشمن دارد آقا. مثل هر آدم بزرگی حرفش سر زبان‌ها است و روزنامه‌ها به خاطر فروش بیشتر دوست دارند از او مطلب بنویسند، هر چند چرت‌دوپرند باشد برایشان اهمیت ندارد.

راننده، دست راستش را از فرمان آزاد کرد و دوستانه روی پای او زد؛ — آقای حسنی، حالا که اینطور پیش آمده چرا باید ماتم بگیری. — اگر ماتم نگیرم چکار کنم.

— یک چوبی را به شکل آدم کهنه پیچ کن و در غسالخانه روی برانکار بگذار. من این کار را برای تومی کنم. یک چوب به جای مرده، مرده هم که صدا ندارد. همین که حضرات آمدند، نمازش را می خوانیم و می برم خاکش می کنیم.

آقای حسنی چپ چپ نگاهش کرد:

— دست نهم درد نکته، به همین سادگی؟ قضیه به همین سادگی حل شد؟ چه مرده‌ای است که یک عده از کسانش همراهاش نباشند؟ از این گذشته، موقعی که او را از زمین بلند می‌کنند که طبق رسم معمول سه بار زمینش می‌گذارند و دو باره بلندش می‌کنند، مرده آنقدر سبک است که از توی برانکار پرواز می‌کند بیرون. قبل از آنکه توی قبر خاک رویش بریزند، قسمتی از کفن را روی صورتش شل می‌کنند که شب بتواند جواب سوالات نکیر و منکر را بدهد. شاید در آن موقع کسی خواست صورتش را ببیند. یک چوب کهنه پیچ شده مثل متربک سر جالیز—نه، این شدنی نیست. هر چقدر با استادی صورت بگیرد مج ما باز می‌شود. گورکن‌ها اولین کسانی هستند که پوزخند بزنند و ما را لو بدهند.

راننده با سر آرنج توی پهلوی اوzd و گفت:

— گویا خنده هم دارد. هه هه هه، از این حرفت تعجب می‌کنم جناب. تو که خودت در اداره متوقیات کار می‌کنی بهتر می‌دانی که مرده، بخصوص اگر مثل من لا غر باشد، بعد از مردن بلا فاصله چنان خشک می‌شود که با یک تیک چوب هیچ فرقی ندارد. گورکن فقط به فکر آن دهیست توان مزدی است که شب می‌گیرد و با آن نانی برای زن و بچه‌اش به خانه می‌برد. اگر مرده چاق و سنگین باشد وقتی که دونفری توی قبرش می‌گذارند زیر لب فحشی هم بدرقه راهش می‌کنند. و اگر لا غر باشد و سبک، خوشحال می‌شوند و می‌گویند خدا رحمتش کند. آقای حسنی، نقشه هیچ عیبی ندارد. توی این آب و خاک کدام تشریفات افتتاح را تا به حال دیده‌ای یا شنیده‌ای که یک نمایش تو خالی محض فیل زنگ کردن نباشد. بگذارش به عهده من. من همینقدر مقداری کفن از غسالخانه کش بروم، کاری می‌کنم که غسالهای اینجا هم نفهمند قضیه از چه قرار است. مرده را در جای دیگری شسته اند و آورده اند اینجا خاک کنند.

آقای حسنی، جلو غسالخانه پیاده شد. راننده گفت:

## زنده بگور / ۶۳

— نقشه مولای درزش نمی‌رود. من می‌روم سراغ چوب و مقداری کهنه و لته پاره که اطراف زمین گورستان توی زباله‌ها پیدامی شود. همین حالا برمی‌گردم. تو همین جا باش و سرمه‌ده شوها را یک جویی گرم کن که چیزی نفهمند.

از رفتن او پنج دقیقه‌ای بیشتر نگذشته بود که آقای حسنی از توی ساختمان صدای جیپش را شنید. چند تیکه چوب و مقداری لباسهای پاره و آلوده با خود آورده بود. رئیس گورستان نیز همراهش بود که به حسنی گفت:

— با اداره تماس گرفتم. نیم ساعت پیش، تعشی را به پژوهشکی قانونی برده‌اند که مرگش مشکوک است. غیر از این در دارالسلام پایتخت هیچ خبری نیست. نکند حسنی این زمینی که ما انتخاب کرده‌ایم از نظر شرعی عیبی دارد که مرده را قبول نمی‌کنند. از شوخی گذشته، واقعاً عجیب است که در هشت ساعت گذشته هیچکس توی این شهر بزرگ نمرده است. به فرض که همین دقیقه کسی پیدا بشود و از شهر حرکتش بدنه‌د، دست کم سه‌ربع طول می‌کشد تا این راه طولانی را طی کند و به گورستان برسد. آفایان همین حالا است که به اتفاق حضرت اجل بیانید به غسالخانه.

آقای حسنی، از سر ناراحتی و غضب دست‌های کارکرده درشتش را توی هم می‌فرشد. گونه‌هایش از دو طرف ورم کرده و بیشتر از هر وقت دیگر خیز برداشته بود. دردی شدید در تمام رگهای صورت و گردن حس می‌کرد و سرتاپای وجودش متوجه بود. گفت:

— بنده فرمان بردارم. اگر هم بگوئی اشتباه از من بوده قبول می‌کنم.

درودی گفت:

— ما نمی‌خواهیم در این موقع از کسی بازخواست بکنیم. تو چه تقصیری داری. باید راه علاجی پیدا کرد. نقشه اسدپور تنها راهی است که ما را از دقصمه نجات می‌دهد. باید کاری بکنیم که مراسم در همین سالن با خواندن نماز میت تمام بشود و قبل از اینکه مرده را بلنند کنند تا برای دفن ببرند، جمعیت هم بروند پی کارشان. این کارشدنی است و هیچ اشکالی پیش نمی‌آید. شرکت مدعوین در نماز میت که واجب کفایی است، یعنی همان افتتاح گورستان. مگر نمایش تئاتر است که بخواهند تا آخرش را ببینند. بگذار اولین مرده توی این گورستان یک چوب کهنه پیچ شده باشد. خیال می‌کنی از نظر شرعی گناهی مرتکب

شده ایم؟ تازه اگر هم گناهی مرتکب شده باشیم خدا از سر تقصیر ما خواهد گذشت. زیرا که چاره نداشته ایم. باید خیلی زود کار را تمام کنیم و قالش را بکنیم. نمازیت خوان نباید آن قدر طولش بدهد که مرده برخیزد، یا از زنده های پشت سرش یکی سکته کند و بیفتند.

آقای حسنی سرش را پائین انداخته بود. فکر می کرد چه بگوید تا عنزی باشد برای گریختن از زیر بار این مسئولیت. نه مسئولیت، بلکه کاری مضمون و گناهی نابخشودنی که هرگز تمنی توانست از عهده او ساخته باشد. حتی اگر به دست دیگری انجام می شد، او نمی توانست تماساً گر صحنه باشد. آقای درودی که خیال می کرد کارمندش همه چیز را قبول کرده است، چون نمی توانست مهمانان و آقای شهردار را بیشتر از آن توانی بیابان تنها بگذراند، همراه راننده به سرعت از محل دور شد. حسنی از سر ناراحتی و عذاب آهی از سینه بیرون داد و با خود گفت:

— ایکاش نعش گوریه گور شده خودم را می آوردند و امروز در این مراسم به خاک می سپرندند. نه، مرده چوبی ریش در می آید و یک مؤسسه بزرگ را با هرچه کارمند توانی آن است بی آبرو می کنند. باید فکر دیگری کرد. دقایق به سرعت می گذشت. مقارن لحظه ای که سرو کله مهمانان و پیشاپش آنها آقای شهردار، از فاصله چند متری نمایان شد کارکنان غسالخانه پشت یکی از پنجره ها جمع شده بودند و تماساً می کردند. در همین بین گوئی سقف نمازخانه سوراخ شده و مرده ای کفن شده از آن بالا با طناب به پائین فرستاده شده بود، که روی برانکار پایه دار وسط سالن خوابیده بود. هنوز کسی فرصت نکرده بود از خود پرسیداین مرده کی و از کجا آمد که کش و فش و سرو صدائی شد و ماشین نعش کش، مرده دوم را آورد. عده زیادی زن و مرد سیاهپوش همراه او بودند. مرده، جوان بود و همراهان او که کسان درجه اولش بودند با غم حقیقی برایش زاری می کردند. متظره به کلی عوض شده بود. آقای درودی که دو قدم پشت سر شهردار و امام جماعت راه می سپرد، همینکه داخل سالن شدند جلو آمد و گفت:

— قربان، این یک مرده، آنهم یک مرده. این بیچاره ظاهراً کسی را ندارد که برایش زاری کند.

امام جماعت گفت:

— شاید قوم و خویش دارد که بعداً پیدایشان می شود.

رئیس گورستان اطرافش را نگاه کرد و به حالت مشکوکی تأیید کرد:  
— بله، من هم همین فکر را می‌کردم و با خودم می‌گفتم بهتر است این یکی را که تازه آورده‌اند جلوی بندانزیم. باید صبر کنیم تا او را بشویند و کفن کنند. البته اگر حضرت اجل اجازه بفرمایند.

شهردار گفت:

— از نظر مراسم برای ما فرق نمی‌کند که مردہ کسی همراهش هست یا نه.  
زودتر کار را تمام کنید آقا.

— بله، همین یکی بهتر است. اگر کسی را داشت همراهش می‌آمدند.  
غريبی مردہ دم دروازه — بی گور و کفن، بی حلوا و ورجنازه.  
حالا اطراف غسالخانه کاملاً شلوغ شده بود. و لحظه به لحظه از ازدحام جمعیتی که بنا نعش دوم آمده بودند یا از پی می‌رسیدند شلوغ‌تر می‌شد. آقای شهردار که طبق یک طبیعت اشرافی، بخصوص این آخری‌ها، از شلوغ‌پلوغ و جمعیت وحشتمند می‌گرفت، حوصله اش به پایان رسیده بود. او همیشه یک محافظ مسلح هم داشت که امروز همراهش نبود. سیدی کوتاه قد که دور کلاه فینه مانند سیاهش دستمال سبز رنگ بسته بود وردای کرم رنگی به تن داشت، پیش‌پیش عده کوچکی از جمعیت، نماز می‌تراخواند. جنازه را بلند کردند. ولا اله الا الله گویان از در نمازخانه بیرون آوردند. هر چه پیشتر می‌رفتند جمعیت تشیع کننده که غیر از مهمانان، قیافه‌های تازه رسیده‌ای هم توی آنها برمی‌خورد، انبوهای تر می‌شد.

گور با غسالخانه فاصله چندانی نداشت. آقای شهردار که در طول نماز می‌ت و در گیرودار اندوه و اندیشه‌ای خسران‌آمیز می‌رفت تا به عنوان یک رئیس متمایز از مردم مقام خود را از یاد ببرد، یا تظاهر کند که از یاد برده است، مانند سایرین تا لب گور دنبال جنازه رفت.

برانکار را کنار گور روی خاک‌های نمناک، زمین گذاشتند و جمعیت اطراف گور لحلقه زدند. چهره‌های گرفته آنان همه به طور یکسان حکایت از درونی ترین اندیشه‌ها می‌کرد. بله، آخرت. مگر شکی بود که همه ما می‌مردیم و از این دروازه که نامش گور بود به سرای دیگر می‌رفتیم؟ همین حفره گود و سیاه، همین آجرهای چهارگوش بزرگ که نظیرش را در شهر هیچ کجا نمی‌شد

دید. همین شفته‌ای که روی آن می‌ریختند، این سرانجام همه مابود. دونفر گورکن که چکمه‌های لاستیکی بلند به پا و دستکش به دست داشتند، مرده را از روی برانکار برد اشتند و توی گور، به دقت روی شانه راست خواباندند. سیدی که نماز می‌سنت راخوانده بود، جلو آمد. دامن رداش را جمع کرد و روی گودال، طرف سر مرده نشست و در چنان حالتی که دست راستش را با انگشت اشاره به سوی وی گرفته بود دعای تلقین را آغاز به خواندن کرد. صوات فرستاد و از جایش بلند شد. گورکن‌ها حالا آماده بودند که آجرها را بگذارند. جمعیت با لبخند زنگ پریده و نگاه آکنده از همدردی و هم فکری، چشم به سوی شهردار دوخته بودند. حضرت اجل، آمیخته به تردید و باقروتنی و حجب کسی که کاری را نمی‌داند، بیل را لذتست مرد گورکن گرفت تا به عنوان افتتاح گورستان، مقداری شفته روی چند آجری که هم اکنون بغل هم روی قبر چیده بودند بپریزد. بقیه کار را خود گورکن‌ها تمام می‌کردند. ناگهان در میان حیرت و هراس همه حاضران، به خصوص ردیف‌های جلو که روی پشتۀ خاک ایستاده بودند و توی قبر را می‌دیدند، مرده تکان خورد. با یک حرکت که از هیچ زنده‌ای ساخته نبود خود را از قبر بیرون انداخت و نعره کشید:

— صبر کنید، صبر کنید، من زنده‌ام. من زنده‌ام.

جمعیت از وحشت جا خالی کرد. هر کس به گوشۀ ای گریخت. مقداری خاک از زیر پاهای آنها دوباره توی گور ریخت. شهردار که نتوانسته بود بگریزد غش کرد و توی بغل یکی از گورکن‌ها افتاد. مرده با کفن سفیدی که بندهایش باز شده بود می‌دوید و همچنان نعره می‌کشید:

— من زنده‌ام، من زنده‌ام.

افتتاح گورستان بزرگ شهر، با این کیفیت تقریباً به افضاح تبدیل شد. چون آقای شهردار بدجوری ترسیده بود، روزنامه‌های پایتخت بنا به بعضی مصلحت‌های عمومی و خصوصی، این واقعه را به کلی مسکوت گذاشتند و نه در آن روز که در روزها و ماههای بعدی هم چیزی از آن به گوش کسی نرسید.

آقای حسنی هم از آن پس هرگز در شهرداری حاضر نشد و هیچ‌کس نفهمید اصلاً کجا رفت و چه برشش آمد. اگر او بود شاید مسئله زباله و سگ و مگس برای همیشه در این شهر بزرگ حل می‌شد و آقای شهردار هم که بعدها سیل انقلاب جاری‌بیش کرد و در یک زباله‌دانی نامعلوم زیر گل ولای مدفون ماند،

## ۶۷ زنده‌بگور/

لاقل روسیاهی را به آن دنیا نمی‌برد که پشت سر خود یک کارمند وظیفه‌شناس در شهرداری به جای گذاشت. زمانه دقیقه به دقیقه پرازپند است. ولی این مائیم که بیدار نمی‌شویم. بعضی‌ها می‌گویند ما بیدار شده‌ایم. ولی من می‌گویم هر وقت سگ و مگس وزباله نبود ما بیدار شده‌ایم. شب‌ها از پارس موزیکال سگ‌ها چند میلیون مردم پایتخت خواب به چشم ندارند. دم صبح که با اولین پرتو روشنائی سگ‌ها طبق عادت پوزه بر دست می‌گذارند و می‌خوابند، جناب مگس بغل گوش آدم وزی صدا می‌کند یا روی بینی او می‌نشیند و می‌گوید برخیز، همین قدر که خوابیدی بس است. برخیز به وظیفه‌هاییت برس.

راستی نام کوچک آقای حسنی کوزه‌کنانی، این مرد نمونه و مجسمه کار و وظیفه که آنهمه رئیش را دوست داشت و برای او تا پای مرگ حاضر به جانفشاری بود چه بود؟ قاری نماز میت که تلقین خوان هم بود، موقع خواندن دعای تلقین، او را محمد خطاب می‌کرد که نام عمومی هر بندۀ مسلمانی است. گمان می‌کنم او در این دنیا تنها کسی است که بعد از مردن دو بار برایش نماز گزارده‌اند و دو بار دعای تلقین خوانده‌اند. اگر مرده است خدایش یامرزاد، و اگر زنده است دعای خیر ما بدרכه راهش باد.

بالا بلنده

به بانک مرکزی ایران واقع در خیابان فردوسی نزدیک چهارراه اسلامبول رفته بودم. آن روزها من به عنوان نماینده یک شرکت زاپنی که در ایران شعبه داشت، در بازار آهن فروشی می‌کردم و با بازرگانان وارد کننده آهن تماس‌هایی داشتم. بازرگان، بعد از توافق روی قیمت و زمان حمل کالا و سایر شرایط، قراردادی با ما امضامی کرد و در یکی از بانک‌ها اقدام به گشایش اعتبار ارزی به نام کارخانه فروشنده می‌کرد. من به بانک مرکزی رفته بودم تا درخصوص یکی از این اعتبارها که از طرف شرکت احمدیان و پسر بنا بود فوراً به نام ما گشوده شود اطلاعی بگیرم، و اگر گشوده شده بود موضوع را با شماره مربوطه توسط تلکس به کارخانه ابلاغ کنم. چون آخر سال بود بانک مرکزی طبق معمول سوابق اعلام کرده بود که آخرین مهلت برای گشایش هر نوع اعتبار ارزی تا پایان روز ۲۵ اسفندماه یعنی همان روز مراجعته من به بانک بود. اگر آن روز اعتبار به طور قطع گشایش نمی‌یافتد و شماره را به من نمی‌دادند، چه بس احتمال داشت با بیرون آمدن مقررات جدید واردات و صادرات که معمولاً در آغاز هرسال با ذکر تغییرات جدید منتشر می‌شد، موانع تازه‌ای در راه واردات آن قلم کالا پدیده می‌آمد و قرارداد ما که نماینده فروشنده بودیم با خریدار باطل می‌شد. در مراجعته من به بانک، خریدار، یا بهتر بگوییم پسر خریدار که جوان بیست و پنج ساله شسته رفته و فهمیده‌ای به نام سعید بود نیز همراهی ام می‌کرد. زیرا بانک مرکزی، شماره اعتبار را جز به خود باز کننده اعتبار به هیچ کس نمی‌داد. و این مقررات درستی بود که ما هم نمی‌خواستیم ندیده‌اش بگیریم.

طرف صبح بود و هوا خنک و مرتضوب. شب قبلش نم بارانی آمده بود که با بالا

آمدن آفتاب اثربار روی پیاده روها از بین می رفت. گرداش در هوای آزاد می چسبید. مردم برای خریدهای عید به خیابانها ریخته بودند و شادی و انتظار و جوش و خروش، در چهره ها موج می زد. خوشبختانه کارما در بانک با اشکالی روبرو نشد و زودتر از آنچه انتظارش را داشتیم راه افتادیم. به ما گفته شد همه چیز را به راه است و شما می توانید یک یا احتیاطاً دو ساعت بعد برای گرفتن شماره اعتبار، دوباره به بانک رجوع کنید. ماضرور می دانستیم که شماره را همان روز بگیریم و به فروشنده کالا که پشت خط تلکس منتظر نتیجه بود فوراً اطلاع بدهیم. از سوی دیگر به علت تراکم بیش از حد عبور و مرور در خیابان ها، کرایه اش نمی کرد که به سرکارهای خود برگردیم. بهتر دانستیم که ساعت یا دو ساعتی در همان حوالی گردش کنیم، یا برویم در گوشه ای بنشینیم، چای و قهوه ای بخوریم و بعد برگردیم شماره را بگیریم. من کافه قادی نادری را که تا سر چهارراه فاصله ای نداشت و جای آبرومندی نیز بود پیشنهاد کردم. دوستم بدون اینکه حرفی بزند بازویم را به علامت موافقت فشرد و به آن سوراه افتادیم. هردو خوشحال بودیم که کاری انجام داده ایم و این توفیق را که ساعتی دور از رضای بی روح تجارتخانه اجباراً نصیب ما شده بود سعادتی می شمردیم. سعید با آنکه تاجر زاده بود و با آنکه ما خارج از چارچوب کارت تجارت، هیچ سابقه دوستی و هم صحبتی نداشتیم، در پرتو خلق زودجوشی که داشت با من رفたりش گرم و خودمانی بود. در تجارتخانه به علت وجود پدرش و همچنین سایر کارمندان، شاید کمی خود را می گرفت. ولی اینجا توی خیابان همان طور که می رفیم از گفتن هر نوع بذله و شوخی که نشانه یکرنگی است و به صفاتی دوستی می افزاید خودداری نمی کرد. زیرک بود، ولی در گفتن مطالibus سرو صدا نمی کرد و همان طور که در تجارتخانه بدون آنکه ابدآ متجاوز جلوه کند، آرام و لی پیگیرانه کارها را دنبال می کرد، اینجا هم ظرافت و هوشمندی یک شهر وند تهرانی را که فرصتی به چنگش آمده است تا جولانی بدهد از خود ظاهری نمود. ما با این روحیه از در بانک بیرون آمدیم. ولی قبل از آنکه کاسلاً به سر چهارراه رسیده باشیم، دوست من که تا آن لحظه بازویم را گرفته بود و شانه به شانه ام می آمد خود را عقب گرفت و ایستاد. حرکتش چنان ناگهانی بود که یک لحظه گمان کردم او را توی شلوغی مردم گم کرده ام. چون اندکی چاق و به اصطلاح بلغمی

بود و تند نمی توانست برود، فکر کردم خسته شده است یا شاید از همقدمی با من اکراه دارد. برگشتم پهلویش ایستادم. دودوست که می خواهند با هم به کافه‌ای بروند، بخصوص اگر تازه بهم رسیده و رودربایستی بیشان باشد، پیشایش تب می کنند که کدام یک باید دست توی جیب کنند و پول میز را بپردازن. شاید آقازاده هم چون عادت به خرج کردن نداشت دریک چنین وضعی گرفتار آمده بود. به کلی یادش رفته بود که من همراهش هستم. حرکت‌هایی می‌کرد و ادھائی می‌آمد که فکر کردم یا خدای نکرده یک تخته اش کم است یا می‌خواهد بهانه بیاورد و یقه اش را از دستم خلاص سازد. درمیان بازگاناتی که طرف معامله با ما بودند، پیدامی شدند اشخاصی که پس از اعضاء یک قرارداد موقع باز کردن اعتبار آن بازی درمی‌آورند، و اذیت می‌کرند. پول نداشتند و امروز و فردا می‌کردند؛ یا قیمت فرق کرده بود و می‌خواستند قرارداد را بهم بزنند، یا از کارخانه تخفیف بگیرند. سعید از پشت تنه یک درخت با حالتی غریب نگاهش به آن سوی چهارراه، توی جمعیتی بود که با سبز شدن چراخ قرمز به این سوی می‌آمدند. طاقتم دیگر طاق شده بود. از او پرسیدم:

— چه شد؟ مگر طلبکار دیدی که ناگهان ایستادی؟

جوابم را نداد. گردنش کوتاه و بلند می‌شد و مثل مرغ ماهی خواری که روی برکه صیدش را دیده و چهار چنگلولی می‌خواهد بر سطح آب بنشیند نگاهش بالای سر جمعیت پرواز می‌کرد. نقطه دیدش هیکلهای نامیمونی بود که در آرایش‌های عجیب و غریب و لباسهایی با رنگ جلف به نام حاجی فیروز، میان ازدحام مردم و ماشین‌ها و پل می‌خوردند و با ادھائی خالی از هر نوع ذوق و هنر از آنان پول طلب می‌کردند. سرانجام این کمدی به پایان رسید و در فرصتی که هیکل‌های نامیمون دوباره به آن سوی چهارراه رفته بودند، دوست من رفتن را از سر گرفت. با چند قدم تند خود را به خیابان رساند و صبر کرد تا من به او ملحق شدم. با خودم فکر کردم حالت مورچه را دارد. گاهی می‌رود و گاهی از روی هوسي که علتش پوشیده است می‌ایستدیا تغییر جهت می‌دهد. چون دیدم از رفتارش دچار حیرت شده‌ام تسمی چهره سفید پنه گونش را روشن کرد و گفت:

— آن نکره شلیت‌پوش که رویش را با دوده سیاه کرده، طلبکار من او است. حاجی فیروز را می‌گوییم. صورت و گردنش را سیاه کرده و روی پراهن زنانه به

زنگ قرمز، بقچه سبز به کمر بسته است. واقعاً چه لعبت دلربائی. این نان را من به دامن او گذاشتم.

نadamتی در حرکاتش موج می زد که می خواست با خنده و شوخ طبعی آن را پنهان نگه دارد. در حالت عادی نیز همیشه حرف زدن دوستم معماً آمیز بود. حیرتم بیشتر شده بود. با تردید پرسیدم:

— چطور این نان را توبه دامن او گذاشتی؟ نکند تو و حاج آقا پدرت غیر از تجارت آهن و لوله یک بنگاه کاریابی هم دارید که برای آدمهای بیکار از این نوع کارهای آب و نان داردست و پا می کشید؟ درمانده‌ترین اشخاص همینکه در جستجوی کار هر دری را زندن و نامید برگشته‌اند، می‌روند بنگاه کاریابی باز می‌کنند و کارشان هم حسابی می‌گیرد.

بازویم را گرفت و به راه افتادیم. خنده‌های ریزی که گوشت‌های بدنش را به لرزه آورده بود از راه انگشتان او به من هم سرایت کرد. ندانستم به بذله من خنده‌ید یا آنچه که در ذهنش می‌گذشت و می‌خواست برایم شرح بدهد. گفت:

— اگر می‌دیدندم دنبالم راه می‌افتادند: ارباب خودم سلام علیکم—ارباب خودم سرتوبالا کن! واقعاً هم با این نانی که به دامن آنها گذاشتمن شاید نتوانم سرم را پیش وجدان خودم بالا کنم. این‌ها دونفر هستند. اول سه‌نفر بودند بعد شدند دونفر—دو حاجی فیروزپیرو جوان از خاک پاک لرستان. توحودت هم که لر هستی.

**گفتم:**

— بیشتر گُردم تا لر. تا به حال هرگز به لرستان نرفته‌ام.

**گفت:**

— پیرمرد، اگر چه هنری ندارد و کاری از دستش ساخته نیست، ولی پای ثابت و همیشگی این برنامه است. اما امروز هرچه چشم گرداندم تبدیل‌ش، دیروز بودش، ولی امروز غیش زده. همان‌طور که هر کوری سر کوچه یا در مسجدی را برای گدائی انتخاب می‌کند و محل راحق خود می‌داند، این چهارراه هم پاچال آنها است که صبح و عصر تا ساعتی از شب گذشته می‌آیند و کار می‌کنند. از بخت بد من، موقع آمدن به دفتر و برگشتن به خانه هر روز دوبار باید از این چهارراه بگذرم و راه دیگری هم ندارم. توی اتومبل که هستم مانعی ندارد

اگر مرا بینند و بشناسند، فرصت این را که دن بالم بیایند ندارند، ماشین را نمی توانند تعقیب کنند.

همان طور که دوستانه بازویم را گرفته بود و گرمای دستش را حس می کردم، ناگهان دوباره ایستاد. دکمه کتم را گرفت و چنانکه گوئی در همان لحظه می باید راز مهمی را کشف کند که تأخیرش جائز نیست، با حالتی کودکانه آهسته کنار گوشم گفت:

— یک کاری می گوییم بکن. من اینجا می ایستم، تو برو سر چهارراه. می خواهم مطمئن شوم که آیا پیرمرد امروزآمده است یا نه. حدس می زنم بیمار شده و در گوشه ای همانجاها افتاده است. دیروز هم که دیدمش شور و حالی نداشت، این یکی عصا کشش بود. گمان نمی کنم به ده برگشته باشد.

گفتم:

— تا آنجا که من توجه کدم سر چهارراه از این پیکهای شادی که دیدن قیافه هاشان برای ما ایرانی ها اسباب سرافکنندگی و شرمساری است، و از دولت سرتمدن آریامهری هرسال هم بر عده شان افزوده می شود، سه یا چهار نفر بودند. از کجای دام که توکدام رامی گوئی.

گفت:

— شخصی پیرمردی که پیرهن قرمز زنانه پوشیده و مانند رفیقش بقچه به کمرش بسته توی هزارنفر هم که باشد مشکل نیست. او صورتش را سیاه نکرده فقط زیر چشم هایش را خط سیاه کشیده و خود را سگ چهار چشم کرده است. نه شعر می خواند نه حرف می زند. فقط کلاهش را برمی دارد، سرش راخم می کند، و با سفیدی چشمان از زیر ابروها به گذرندگان می نگردد. با روشن و خاموش شدن چراغ راهنمائی و صدای سوت پلیس، همراه حرکت عابران جای خود را از این دهنه خیابان به آن دهنه عوض می کند. اگر آنجا باشد خیلی زود اورا پیدا می کنی.

با آنکه نسبت به انجام مأموریت ابدآ علاقه ای نداشم آن را پذیرفتم. او پهلوی کیوسک یک کتاب فروشی توی پیاده رو ایستاد و من سر چهارراه برگشتم. درست مثل این بود که یک بازی کودکانه می کردیم. چند دقیقه بعد دوباره با هم در طول خیابان به سوی کافه نادری مشغول رفعن بودیم. به او خبر دادم:

— طرف دیگر چهارراه، پشت دیوار سفارت نشسته بود. باید از شصت سال کمتر داشته باشد. مثل لاک پشتی که در بیابان گیر چند بچه تحس و بازیگوش افتاده که با چوب انگولکش می‌کشند، چنان سرش را توی شانه‌های لاغر و استخوانی اش فرو برده بود که اصلاً نتوانست قیافه اش را بینم. از چروک‌های پس گردش فهمیدم که سنش در چه حدود است. یا خسته بود یا ناخوش، دستفروش‌های سر چهارراه مثل همان بچه‌ها اذیتش می‌کردند.

پرسید:

— رفیق جوانش چطور؟ او چه می‌کرد؟

— او برخلاف سایر همکارانش با اتومبیل‌ها کاری نداشت. با گروه جمعیت، از یک سو به سوی دیگر چهارراه حرکت می‌کرد. با دایره زنگی دستش پیش‌اپش آنها خم و راست می‌شد، قروغ‌ربیله می‌آمد. بقچه بندیلش را تاب می‌داد، و بیت شعری می‌خواند کاملاً غیر از آنچه این گروه آدم‌ها به مناسب عید می‌خوانند و همیشه هم مضمونش یکی است،

تند و شتابزده گفت:

— هان، همین را خواستم بدانم. اگر شنیدی برای من بگو، چه شعری می‌خواند؟

کم کم داشتم دوستم را بهتر می‌شناختم. گویا عادت داشت همیشه به آدمی که دم دستش است دستوری بدهد یا از او چیزی بخواهد. گفت:

— گویا نظر او فقط به زنها است. از این جماعت بیشتر خوش آمده تا مردها. آنهم زنهای بلند بالا و خوش اندام با گیسوان ابریشمی آویخته که تا روی برجستگی سینه و پائین تر هم می‌آید و از پشت سر تمام روی شانه را می‌گیرد. از شعرش این طور فهمیدم:

— او مدهم تورا بینم و بروم بالا بلنده، گیسو کمنده.

از سر ریشخند نگاهی به من کرد و گفت:

— مگر عشق و عاشقی هم انحصاری است. یا فقط من و توهیتم که دل داریم. شاید او هم عاشق باشد. عاشق زن یا دختری بلند بالا که موهای ابریشمی نرم تا روی پستانها دارد.

چیزی در خط‌های چهره و لحن بیانش می‌گفت که می‌باید در این جریان

رازی و سری باشد. ما به کافه نادری رسیده و در یک گوشه، توى سالن، پشت میز جا گرفته بودیم. قهوه با شیرینی تر سفارش داده بودیم. سعید چنانکه ظاهرش می‌گفت، یکی از آن جوان‌های بازداشتی بود که در حضور اشخاص، بخصوص اگر مناً بزرگتر از او بودند دچار شرم و آشفتگی فکری می‌شد. روحیه محصلی اش را هنوز از دست نداده بود. شاید این عیب که به یک معنی کمال زیستگی به شمار می‌آید، زمانهای پیشتر در او خیلی مشخص تر بود. اعتماد به خویشتن و اراده که از کار می‌زاید و در جریان زندگی تواأم با موقوفیت قوام می‌گیرد، به کمکش آمده و جبران ضعفتش را کرده بود. این طور که می‌فهمیدم او دوست داشت حرف بزند تا مجبور نباشد در حضور من که دست کم دهسال از او بزرگتر بودم، دم به دم رنگ بدهد و رنگ بگیرد. صحبت بین ما هنوز کرک نینداخته بود و نمی‌دانستیم از چه حرف بزنیم. سرسوی از او پرسیدم:

— نگفته‌ی که چطور این نان را توبه دامن آنها گذاشتی. حتماً پدر و پسر هستند.

— نه، هیچ گونه نسبت فامیلی با هم ندارند. هردو اهل یک آبادی هستند. وضع کار و رعیتی شان هم با هم یکی نیست. آنکه جوان است وضع بهتری دارد. صاحب زمینی است با چند تائی گوسفند و بز، و ناشن به دور پیازش می‌رسد. پدرش را توى آبادی خان صدا می‌زند و تا زنده بود هیچ وقت کار نمی‌کرد. همین پیرمرد مزدورش بود. نام پیرمرد شیخه است که مزروعه و گاو و گوسفندی ندارد و تا خود را شناخته به طور روزمزد برای زمین دارها یا خوش نشینها کار کرده است. گردهای نان و کوزه‌ای دوغ در روزهای کار، و مقداری جویا گندم و ذرت در سر خرمن برای خوراک ایام بیکاری اش در زمستان. شاید هم مختصراً پول یا پیراهن و شلواری از چیت وطن که تنش را پیوشناند. این مزد کار او بوده در طول سالیان دراز.

از گفته‌های او چند لحظه‌ای فکرم به جای دیگر گریخت. در طول دو سه سالی که با شرکت تضمینی احمدیان و پسر، تماس تجاری داشتم، فهمیده بودم که آقای احمدیان، پدر دوستم که حاج آقا صدایش می‌زند، مردی است از هر نظر در کار خودش خبره و با همه حالت بیمار گونه‌اش بسیار فعال. او وارد کننده عمدۀ آهن ولوله و یک تاجر بازاری اهل داد و ستد بود. دو فروشگاه داشت که روزانه فروشهای بزرگ می‌کردند. اما من خبر نداشتم که پیرمرد در

محال لرستان آبادیها و املاکی داشت و سابقه کارملک داریش خیلی بیشتر از تجارت بود. سعید زبانش را دور دهانش به گردش آورد و چنانکه گفت:

می خواهد داستان کاملاً تازه ای را برای من بگویید این طور شروع کرد:

— تازه از سفر آمریکا برگشته بودم. پنج سال تحصیل در بهترین دانشگاهها، زن آمریکائی، ثروت باد آورده پدر و ارزهای که سه ماه سه ماه برایم حواله بانک می داد— دماغم پر غرور بود و خیال می کردم حالا همه کشور منتظر وجود من است. ولی دیدم جز تجارتخانه پدر که از زمان کودکی با آن آشنا بودم— خیابان بود رجمه‌ری نو— همان پلهای تنگ که حالا تنگ تر هم به نظر می آمد— همان کارمندان که چندسالی پیش خمیده تر شده بودند— چیزی و کاری انتظارم را نمی کشید. صبح ساعت ده پیش پدرم در دفتر حاضر می شدم. پشت میزی که برایم اختصاص داده بودند نیم ساعتی می نشستم. تلفن هایی به بعضی دوستان می کردم و بعد بر می خاستم می رفتم بیرون. پدرم گفت بهتر است مفری به ده بکنی و یکی دوھفته در میان روتایان بگذرانی، تا با دیدن زندگی آنها این بادها از کله ات برود و به یاد بیاوری که در کشور خودت و میان مردم خودت هستی نه در لوس آنجلس آمریکا. آخر پائیز بود و کشت های گندم و جو رعیتها آن سال به علت بارندگی های بی موقع حاصل خوبی نداده بود. کشت های اربابی هم خسارتهای دیده بود که پدرم می خواست برود و از نزدیک ببیند وضع چیست. از زمانی که من به آمریکا رفته بودم پدرم یک سال در میان رفتن به ده را به بیانه مريقی موقوف کرده بود. وقتی هم که می رفت فرصت این را که به همه کارها رسیدگی کند نداشت. در تجارتخانه موی را از ماست می کشید و یک لحظه از کاری غافل نبود. ولی درده همه چیز را به حال خود رها کرده بود و منتظر بود تا من بیایم و تغییری در اوضاع ایجاد ننم. اما از طرفی من اسم ده را که می شنیدم چندش می شد. از همان زمان کودکی زندگی درده و تماس با روتایان را دوست نداشتم. ما یک دیوانخان اربابی داشتیم فرش شده و مرتبا، با هر وسیله لازم برای وقت هایی که پدرم آنجا می رفت و چند روزی می ماند. کلیدش دست کدخدای بود. ولی خبرش را داشتیم که کدخدای از مهمانان دیگری هم که عبورشان به آبادی می افتاد در دیوانخان پذیرایی می کرد، که اگر شب قصد ماندن می کردند توی رختخوابهای ما می خوابیدند. نفرت داشتم در رختخوابی و توی ملافه ای بخوابم که یک بار کسی، حتی پدرم یا نزدیکترین فرد خانواده ام توی آن خوابیده

بودند. از اینها گذشته، شب‌ها کیک و روزها پشه – ابدآ میل نداشتم پیشنهاد پدرم را بپذیرم، ولی چاره نداشتم.

زنگ ساعت دیواری کافه که روی ربع می زد مرا به یاد وقت و کاری که در بانک داشتم انداخت. با اندکی بی حوصلگی میان کلام او دویدم و گفتم: — از زن بلندبالا و لطیف گیسو بگو که دل این جوان را ربوده است. همیشه به شنیدن داستانهایی که عشقی ساده ولی حقیقی در آن هست علاقمند بوده‌ام. زندگی جز عشق چیزی نیست.

هیکل چاق و چله‌اش را روی صندلی جایه‌جا کرد و دستش را روی میز به سویم دراز کرد:

— بزن قدش. معلوم می شود که هر دو هم مراعیم. حالا برایت می‌گوییم که معاشقه این جوان کیست و چطور شد که در دام این عشق افتاد: آمدتم تورا بینم و بروم بالا بلنده گیسو کمنده. در حقیقت مستظر من از آن مقدمه جز شرح این داستان نبود. مولوی می‌گوید سینه خواهم شرحه شرحه از فراق تا بگویم شرح درد اشتباق — اما شک دارم که او را ندیده یا نشناخته باشی. دختر بلند بالائی مثل او را توی این شهر بزرگ همه کس دیده است. کیست که از کمان ابرو و کمند گیسویش در امان مانده باشد. شاید بهمین دلیل است که اعتمایی به عاشق بیچاره نمی‌کند و اورا به چیزی نمی‌گیرد.

مایای برهنه — چیزی از مایای برهنه به گوشت خورده است؟

گفتم: گمان می‌کنم تابلوی است اثر دست یکی از نقاشان معروف.

— آری، در گالری موزه لور فرانسه — من آن را دیده‌ام. او برای دیدن مایای برهنه می‌آید و همیشه هم بعهانه‌ای برای فرار از ده دارد. یک سال باران بی موقع حاصل را پوشانده، یک سال اصلاً باران نیامده و حاصل به کلی خشک شده است. او عاشق است و حال خود را نمی‌فهمد. برایش مهم نیست که نوروز است یا غیر نوروز، برای او هر بار که به شهر می‌آید عید است. لباس حاجی فیروزی اش را از بیقه بیرون می‌آورد. صورتش را با دوده‌سیاه می‌کند. دائره زنگی اش را دست می‌گیرد و با دستیار پیربی رفعش راه می‌افتد.

حصله من کم کم داشت سر می‌رفت. اونا گهان گفت:

— اگر معملاً گفته بودم زودتر جوابش را پیدا می‌کردی. این معاشقه کسی و چیزی جز آهن پاره‌های بهم کلاف شده سرچهار راه نیست که جلو آفتاب خدا

## ۸۰ / علی محمد افغانی

قامت افراشته و خیابان اسلامبول را بدلي از نبويورك کرده است. ساختمان القانيان را می‌گويم. دوستان روسائی ما می‌آيند فقط برای ديدن اين آهن پاره‌ها که حالا شايد بيش از پانصد فروشگاه يا مؤسسه و بنگاه تجارتی را با اجاره‌های کلاتی که می‌پردازنند در دل خود جا داده است. گوش کن تا برای تو بگويم. شيريني يا قهقهه يا چاي، اگر ميل داري تا باز بگويم بياورد.

— گفتم نه، خيالم را راحت کردي که قصد داري پول ميز را يدهي. هرچه باشد حاجي زاده توهستی. پنجاه هزار دلار اعتبار برای خريد آهن باز کرده‌اي. بگذار بشود پنجاه هزار به علاوه يك.

خندید و دوباره صندلی زير هيكلش به صدا درآمد. گفت:

— حاجي زاده هستم، و از آن گذشته پول ميز يا هر خرج ديگري داشته باشم به حساب شركت است. پس حالا که خيالت از حيث پول ميز راحت شد بهتر گوش خواهی داد.

— با اشتياق كامل. تمام فکرم متوجه تست. براستي علاقمند شده‌ام بدانم سر و ته اين داستان چيست. مرغ هر بار که تخم می‌کند گردن می‌گيرد. بر می‌گردد و با نظر شک به تخمش می‌نگرد. تعجب می‌کند که اين جسم سفت درشت چطور از شکم کوچک او بيرون آمده است. هرگز که از پاي اين هيلا ردي شود تعجب می‌کند که کدام مرغی اين تخم را نهاده است.

او با همان تسمی که در سيمایش بود گفت:

— نام جوان مورد بحث ما ماهيار است. اين طور می‌گفت که به دستور پدرم بناشد قبل از آنکه برف جاده‌ها را بگيرد يك هفته‌اي به ده برويم. روز اول ورود ماه به ده پس از صرف ناهار که ساعت سه بعد از ظهر اتفاق افتاد، پدرم بالفاصله اجازه داد که رعيتها برای ديدن او بيايند. عمدۀ هدف او از اين مسافرت کسالت آور، رسيدگی به حسابهای آن سال و برداشت‌های بود که رعيتها کرده بودند. ولی عجله نداشت. ضمن گفتگوئی که پيش آمد ما فهميديم که يكی از رعيتها، يعني پسر همین پيرمرد که نامش عروج بود، به تهران رفته و بازنگشته است.

— نام پدر يا نام پسر؟

— نام پدر که گفت شيخه است. نام پسر عروج جعلی بود که او را عروج يا

وروچ صدا می زدند. عروج همراه برادر کوچک ماهیار به نام مگه از راه بروجرد به تهران رفته بود. مگه برگشته بود ولی عروج برنگشته بود. بعد از سه روز مهر از لب برداشته و به اهالی ده گفته بود:

— من و عروج با هم رفته بودیم کار، چاه فاضلاب زیرپایی عروج دهان باز کرد و بله عیش. در چشم بهم زدنی قورتش داد پائین. هر چه توی سرو کله ام زدم و داد و بیداد کردم بلکه برای نجاتش کاری بکنند کسی گوش نداد. نگاهم می کردند ولی صدایم رانعی شنیدند. هیچکس جرأت نداشت لب چاه برود. حتی جنازه اش را بیرون نیاوردند.

کدخداد و مباشر و آن عده ای که خبر را به ما می دادند چون می دانستند پدرم از آن گروه روستاییانی که شهرشناس شده بودند اصلاً خوش نمی آمد فقط می خواستند داستانی گفته باشند. و بعد برای خوشایند او اضافه کنند ایتهم نتیجه شهر رفتن یک روستائی. و گزنه در میان آن جمع هیچکس برای پدر و مادر جوان بیچاره که دست بر قضا تنها فرزند خانواده اش بود غمی نداشت. موضوع این است که زاندارم ده نیز از قضیه بی اطلاع نبود. ولی می خندهد و آن را ساختگی می دانست. بعضی ها دلشان می خواست یک نفر از حادثه اظهار تامیف کند تا آنها هم لب روی هم فشارند و سری از روی همدردی بجنایتند. ولی بیشتر اهل ده شانه ها را بالا می انداختند و می گفتند به فرض که این داستان راست باشد به ما چه. چشمش کور می خواست سر جایش بنشیند و ترود تهران. مگر تهران بغل باز کرده و آمده بودش استقبال. الحق که جای خوبی رفت خواهدید. حالا هرجا باشد شاید از توی ده راحت تر است.

بعد از شنیدن همه این اظهار نظرها پدرم نگاهی به من کرد، ظاهراً به این فکر که ببیند از بودن در آن جمع خسته نشده باشم. من از کدخداد پرسیدم:  
— از شنیدن خبر مرگ فرزند، پدر و مادرش غیر از گریه وزاری آیا کاردیگری هم کردند؟

کدخداد که دهان گشادی داشت وقتی حرف می زد مثل ژاپنی های رفاقت در شرکتی که کار می کنی یک در میان سر فرود می آورد گفت:  
گریه وزاری هم نکردند. چند روزی چون دیدند اهل آبادی به فکرشان

هستند و از روی همدردی آب و نان برآشان می بردند، کار را رها کردند. بروزگری که در عمرش داس و کج بیل از دستش نیفتاده بود، هیکلش مثل همان داس خم شد و ورسماً گدائی پیشه کرد. بله شیخه داس و بیل را کنار گذاشت، خودش را به دیوانگی زد و از آن به بعد گدائی رسمی شد.

من دوباره پرسیدم:

— حالا او کجاست؟

— همین جا قربان، با زنش پشت دیوار دیوانخان نشسته اند. بوی گوشت به دماغشان خورده است. از هر خانه دودی بلند شود اینها مثل گربه پیداشان می شود. می آیند دم درمی نشینند و چیزی نمی گویند.

حالا دیگر من بودم که جای پدرم اظهار وجود می کردم:

— بگوییايند اينجا. می خواهم بیشم چه قیافه ای دارند.  
کاخدا دوباره سرتکان داد و گفت:

— وقتی وارد بشوند يك معركه دروغی هم راه می اندازند، بدک نیست،  
تماشا می کنند.

پیرمرد وزنش همینکه از پله ها بالا آمدند و توی اطاق بزرگ، سایه های ما را دیدند، به طرز شوم و عجیبی بی صدا بنای شیون را نهادند. اشک نمی ریختند، و زاری نمی کردند. پیرمرد که سر شانه های کت پاره اش هنوز جای گل خشک شده بود آرام توی سر خود می زد. و پیرزن به نشانه آنکه گونه هایش را می خراشد، ساختگی چنگ به صورتش می زد. دونفری مثل این بود که جلو کارگردان يك نمایش، تیکه ای از نقشی را که به عهده داشتند تمرین می کردند. این زبان آنها بود تا بگویند که بعد از دوسال هنوز برای فرزند خود در ماتم اند و انتظار دارند در این قضیه کسی به یاری شان برخیزد. راستی هم آدم کجا می تواند از دل اشخاص خبر داشته باشد. مگر حیوانات که اشگ نمی توانند برسند، وقتی که مصیبتی می بینند دچار غم و پریشانی نمی شوند؟ کبوتری که شب می بیند جفتش به لانه برنگشته، یا بچه آهوثی که مادرش را جلورویش به تیر می زند، اینها همه اندوه را درک می کنند هر چند ناله ای نکنند و اشگی نریزند. من خنده به لب داشتم ولی واقعاً متأثر شده بودم. طولی نکشید که مسگه راهم حاضر کردند. جوانی بود زنده،

خاک آلود و با قیافه‌ای که انگار همان دقیقه از توی خاک و خل یک انبار بیرون آمده است — انبار کاهی که به ته رسیده و گربه‌ها توی آن در گوشه و کنار کمین کرده‌اند تا موش بگیرند. رفتاری ابلهانه داشت و عوض آنکه به من و پدرم نگاهه کند به ژاندارم محل خیره مانده بود و جزاو کسی را توی آن جمع نمی‌دید. بیست سالی بیشتر نداشت. ولی زیر چشم‌هایش درست مثل یک پیمردم شصت ساله دوچین خوردگی بزرگ بود که پلک‌های زیرینش را بالا جمع کرده بود. پدرم زیرکانه طرف سوال و جوابش قرارداد:

— خب، مگه، بیا جلوتر برای ما تعریف کن. بگو چطور شد که عروجعلی توی چاه افتاد. آیا توبه چشم خودت دیدی؟ واقعه را همان‌طور که اتفاق افتاد برای ما تعریف کن.

او حالا بود که می‌فهمید توی اطاق، بالا دست و ارباب کیست و زیردست و نوکر کی. چشم‌هایش به دودو افتاد و دستهایش پی چیزهای نامعلومی در حاشیه پائین پراهنش گشت. گفت:

— من و وروج برای آجر چیزی پی، برای بناده، سیمان می‌بردیم. پدرم عمدآ خود را به راه دیگری زد. اول تا چند لحظه رشته حرف را متوجه چیزی دیگر و کس دیگری کرد و بعد دوباره به رشته اصلی برگشت:

— خب، تو و وروج برای پله‌ها آجر می‌بردید. باقی اش را بگو. او دوباره نگاهش با درماندگی به اطراف گشت. روی من ثابت ماند و گفت:

— من و وروج برای پله‌ها آجر می‌بردیم.  
— پله‌ها بلند بودند؟

— خیلی بلند آقا، یک طناب، دو طناب، خیلی بلند آقا. کدخدای همان‌طور که سرش پائین بود زیر لب به پدرم هشدار داد: — حاجی، او ممکن است مطلب شما را درست نفهمد. یا اینکه نخواهد برخلاف میل یا فرمایش شما حرف بزند. گمراهش نکنید. پدرم گفت:

— خب، بلندی پله‌ها را بگذار کنار. تو و عروج برای پی‌ها سیمان می‌بردید.

منظورت پی دیوار است؟

— نه، برای آجرچینی دورپی که می خواستند بعد بتون توپیش بریزند و س-toneای آهنی را رویش سوار کنند. خاک برداری از گودال تمام شده بود. بولنوزرها رفته بودند. کامیونهای حمل خاک، رفته بودند. آجرها را کومه کومه پای کار ریخته بودند. و توی گودال بزرگ چندین بتا باهم کار می کردند. من و وروج سیمان می بردیم. یکی من روی شانه ام می بردم یکی وروج. من جلو بودم، وروج عقب. چند قدمی بیشتر با هم فاصله نداشتیم. ناگهان دیدم صدای آمد.

پدرم پرسید:

— صدای چه؟ ناله؟

— نه، او ناله نکرد. صدای رمیدن دهانه چاه که من اول متوجهش نشدم. فقط آنچه که دیدم چیزی بود که نمی دیدم. سیمان را روی زمین ول کردم و چشمها یم را مالاندم. پس وروج که همین حالا دنبال من بود کجا رفت؟! گودال بلند بود و راست مثل یک دیوار. فقط می باید آدم یا خودش پرنده باشد یا روی بال پرنده سوار شود که بتواند از آن بالا ببرود. اگر مارمولک از لبه اش رد می شد می افتاد پائین. هیچ درک نمی کردم که در یک ثانیه چه به سرش آمد. گفتم که هنوز متوجه دهانه چاه نشده بودم. خیال کردم رفته یک گوشه ای توی سایه یا همان چادری که برای ما زده بودند و روی بلندی بود بخوابید یا از سر گلدان آب بخورد. توی سایه گلدانی گذاشته بودند که آب را خنک می کرد. قرارما این بود که یک راه من به وروج کمک می کردم و سیمان را روی شانه اش می گذاشتم یا به پشتیش می دادم، یک راه او به من. او سیمان را روی شانه من گذاشت و جلوتر راه افتادم. خودش هم عقب می آمد. خودم او را دیدم که دنبالم می آمد. اگر بگوییم که دنبالم نمی آمد، پس باید شک بکنم که اصلاً آن روز و یا شب قبلیش با هم بودیم. باید شک بکنم که از اینجا با هم حرکت کردیم و به تهران رفتیم و در آن ساختمان مشغول کار شدیم. اینها همه خواب بوده است که دیده ام. او پشتیش را به کیسه هائی که روی هم دسته شده بود داد و یکی از آنها را بدون زحمت روی کمرش گرفت و راه افتاد. خودم دیدم که راه افتاد. ولی ناگهان

غیش زد. زیر پایش چاهی دهن باز کرد، و با کیسه سیمان روی پشتش، یعنی کمرش، هورتی خوردش. شاید می باید مرا خورده باشد که جلوتر بودم. ولی او را خورد.

گفته هایش آنقدر صراحة داشت که جای هیچ گونه شکی برای ما باقی نمی گذاشت. پدرم گفت:

— ادامه بد. بعد چطور شد؟ آیا غیر از تو هیچ کس آنجا نبود که بینند چه واقع شده؟

— بله، البته که بود. کارگری که جلو دست بنا کار می کرد از آن طرف دیده بود. او بود که دوید و داد زد برای کمک. او اراکی بود. چند نفر از دوستانش که همه اراکی بودند رسیدند. مردی که کارهای پی کنی و شن ریزی را مقاطعه کرده بود و مزد ما دستش بود او هم رسید. چراغ قوه توى چاه انداخت. چیزی معلوم نبود. چند بار صد از ده، وروج، .... وروج ... وروج علی. وجوابی نیامد. گفت، هیچ کس نمی تواند کاری بکند. برگردید سر کارهایتان تا من به کار فرما خبر بدhem.

ما قهوه دومی را هم که دستور داده بودیم نوشیده بودیم. دوستم فنجان خالی اش را برداشت. ته مانده اش را زیر لب مزه کرد. هیکلش را روی صندلی جایه جا کرد و با خنده ای گفت:

— ولی مگه، از اینجا به بعد عاجز از هر نوع توضیح درستی بود که بالاخره جنازه را از چاه بیرون آوردنده بیان نه. برای آنکه یک وقت به سر ش نزند و خودش را توى چاه نیندازد، به دستور همان مرد او را می بزند داخل چادر و مراقبی هم پهلویش می نشانند. او همی نقدر دیده بود که مدتی بعد ماشین قرمزنگ آتش نشانی با طنابها و لوله ها و ترددان بلند و سفید آژیرکشان سر رسیده و توى پیاده رو خیابان ایستاده بود. اگر دیوارهای آجری را نچیده بودند، که تمام سطح کف گودال را حوضچه حوضچه کرده بود، ماشین آتش نشانی مثل همان بولدوزرها و کامیونهای خاکبرداری تا سر چاه می رفت. اما اینک همانجا توى خیابان ایستاد. خلاصه اینکه مگه نمی دانست جنازه را بیرون آوردنده بیان نه. و روز بعد هم بدون اینکه مزد هفته اش را گرفته باشد یقچه اش را برداشته و به ولايت

برگشته بود.

ساعت دیواری کافه ربع بعدی را زد. ما هنوز تا موقع رفتن به بانک وقت زیادی داشتیم. من گفتم:

— این را همه دنیا شنیده‌اند و می‌دانند که تمام شهر تهران روی نقب بنا شده است و زیرش خالی است که یک روزی فرومی‌رود. بولدوزری که توی آن گودال کار می‌کرده سرچاه را برداشته و بعد دوباره با خاک آن را بهم آورده است. در قوانین ایران هیچ نوع بیمه‌ای برای کارگران ساختمانی وجود ندارد که اگر کارگری حین کار صدمه دید و مرد خونش پایمال نشود.<sup>۱</sup>

سعید شاید از آن جهت که می‌خواست بعداً نظر خودش را در این مورد به تفصیل بیان کند جواب مرا نداد. دوباره به اصل داستان برگشت:

— این، صحبت‌هایی بود که آن روز بین ما توی دیوانخان پیش آمد. من چون عادت نشستن روی زمین را نداشتم، با آنکه فرشهای زیرم کلفت بود و نرم و یک متکا هم زیر رانم گذاشته بودم، خسته شده بودم. دم به دم بلند می‌شد و خشک شلوارم را باد می‌دادم. ولی پدرم در فکر دیگری بود. روی به کدخدا کرد و با لحنی که بوی پرخاش از آن می‌آمد گفت:

— این بی به هر چقدر هم خودش را به نفهمی بزند بر کسی و حتی خودش پوشیده نیست که در این قضیه کوتاهی کرده است. می‌خواهم بگویم همه شما کوتاهی کرده‌اید و گناهکارید. چرا همان موقع خبرش را به من ندادید. کدخدا رنگش پرید. و از اینکه مورد عتاب ارباب قرار گرفته بود سرش را به زیر انداخت. گفت:

— کدخدا در ده نماینده قانون است. ولی اینجا در محل ما جرمی افقی نیفتاده بود.

ژاندارمی که در دیوانخان حضور داشت و محض ادای احترام و اظهار بندگی نسبت به پدرم آنجا آمده بود به نظرم مطیع تر و زیرک تراز آن بود که خود را در این بحث‌ها وارد کند. کدخدا خلاف نمی‌گفت که در این قضیه مسئولیتی نداشت.

۱- قانون عوارض ساختمان از قرار مترمیعی<sup>۲۰</sup> رسال که هنگام صدور پروانه توسط شهرداری به عنوان بیمه کارگران از صاحب کار دریافت می‌شد چند وقت بعد به اجرا درآمد.

توی ده بین روستائیان غالبا اختلافاتی پیش می آمد که منجر به کتک کاری سخت می شد. در این کتک کاریها چه بس کس یا کسانی هم می مردند. ولی حتی در این گونه موردها کدخدا نمی گذاشت پای راندارم به میان بیاید. این اختلافات در بیشتر آبادیهای بزرگ مالکی به وسیله ارباب حل و فصل می شد و طرفی که گناهکار بود به نفع همان ارباب جریمه نقدی می شد که از آن جریمه سهم زاندارم هم الیه ازیاد نمی رفت. پدرم دوباره گفت:

—بله، همه کوتاهی کرده اید و حالا دیگر دست کسی به جائی نمی رسد.  
من، با همان بادی که توی کله ام بود گفتم:

—چرا دست کسی به جائی نمی رسد؟ باید همین شخص را مأمور کرد که برود تهران و دنبال قضیه را بگیرد. پدر مقتول را هم با خودش برد و رسمآ به مقامات قضائی مرکز شکایت بکند. مگر پیرمرد در اینجا چه کاری دارد، و اگر برود تهران کدام زراعتش زمین می ماند. از کجا معلوم که در رابطه با موضوع، همان موقع پرونده ای در دادسرا تشکیل نشده است. قضیه کوچکی نیست آقا. من می روم بیرون کمی هوا بخورم.

این را گفت و از اتاق بیرون آمد. ظاهراً بعد از بیرون آمدن من، برادر بزرگ مگه یعنی همین مهیار حاجی فیروز که مرد پخته تری به نظر می رسید، اعلام کرده بود که آماده است تا برادرش را بردارد و همراه پیرمرد برای دنبال کردن قضیه راهی تهران شود. او هم خودش و رای مال پدر، زراعتی نداشت و آنچه هم داشت آن سال به آفت زنگ گندم دچار شده بود که با هیچ وسیله ای نمی شد نجاتش داد. به بروجرد زیاد رفته بود ولی اولین مسافرتش به تهران بود.

دو هفته بعد از مراجعت ما ازده، یک روز صبح به قصد تجارتخانه از منزل بیرون می آمد. حالا دیگر در کارها مرتب شده بودم، و با آنکه منزل ما شمیران بود، صبح ها همان موقعی سرکار حاضر می شدم که دیگر کارمندان ما می شدند. جلو در منزل سه روستائی را دیدم با سرو رو و حال و وضعی که می گفت شب را از موقع غروب تا همان دقیقه آنچا بوده اند. فروتنی و خوارمایگی روستانشین ایرانی را بین تا به کجاست که نخواسته بودند وجود خود را خبر بدند مگر آن وقتی که صاحب خانه خودش از خانه بیرون باید و متوجه بشود. آن روزها، مثل

همین حالا، من و پدرم جدا زندگی می‌کردیم و رعیت‌های ما چون هرگز به تهران نمی‌آمدند (جزیکی از پاکارهای ما) منزل ما را نمی‌دانستند. تعجب می‌کردم که چطور آنجا آمده بودند. یک بوقلمون هم با خود آورده بودند که بعد فهمیدم در همین تهران خریده بودند. تا مرا دیدند به سویم دویند و خم شدند تا دستم را ببوسند. پیرمرد با جوان آبادی یعنی مگه و برادرش مهیار حاجی فیروز حاضر— ای بابا، ظاهراً آنها حرف مرا جدی گرفته بودند. گفتم:

— در این هوای سرد به تهران آمده‌اید برای چه؟

خب، می‌خواهید شکایت بکنید— ولی بدانید که قبل از تسلیم هر نوع شکایت باید بروید دنبال مدرک و شاهد. قبل از آنکه مدرک کافی و شاهد کافی داشته باشد دور از مصلحت است که به دادسرا رجوع کنید. اول مگه باید برود بینند از کارگران قبلى هنوز کسی سر آن کار هست یا نه. خیلی دیر شده است ولی خوشبختانه از آنجا که کاری بزرگ و غول آسا است هنوز در خم اولین کوچه‌ها هستند و پیشرفت زیادی نکرده‌اند. اگر آن کارگر اراکی را که با چشم خودش افتادن عروج را تموی چاه دید پیدا بکنید خیلی بخت آورده‌اید. خیلی طبیعی و بدون سروصدای این کار را بکنید که کسی نفهمد چه قصده دارید. نمی‌خواستم بوقلمون را از آنها بگیرم. ولی از انسانیت دور دانستم. خوشحالی آنها این بود که هدیه‌ای برای من آورده بودند. از این گذشته اگر آن را نمی‌گرفتم، چکارش می‌کردند. جانی نداشتند که نگهش دارند. می‌خواستند زودتر از شرش خلاص شوند.

من میان صحبت او گفتم:

— هرچه باشد اربابزاده اربابزاده است.

او سرخ شد. چهره‌اش شکفت و زیر لب گفت:

— بله، بوقلمون کار خودش را کرد. تقویم بغلی ام رانگاه کردم درست مصادف با روزی بود که مردم آمریکا تدارک جشن شکرگزاری را می‌دیدند. در چنین شیی بنا به یک رسم قدیمی همه آنها بوقلمون می‌خوردند. وزن من هم که می‌دانی آمریکائی است. پسر من که حالا چهارسال دارد در آمریکا به دنیا آمد. بهرحال، من آنها را با ماشین خودم به شهر آوردم، ولی ضمانت گفتم که اگر انتظار

کمک از جانب مرا دارند بدانند که نه وقتش را دارم و نه مردش هستم. حتی اگر تابلو شرکت تضمینی احمدیان و پسر را برمی داشتند و به جای آن می زندند دفتر حقوقی احمدیان و شرکاء حاضر به تعقیب این کار نبودم. انسان مظلومی فدای سهل انگاری یک صاحبکار پول پرست و مقتصد شده بود. صاحبکار مسئولیت داشت که وسائل ایمنی کارگرانش را از هر لحاظ پیش بینی کند. و نبودن قانون در این رابطه معافش نمی داشت که وجود چاههای فاصلاب را که در یک بنای کهنه حتماً هست، برای کارگران بی خطر بداند. ولی این موضوعات چه ربطی به من داشت؟ پدر او رعیت پدر من بود، ولی بنده شکم خودش بود. از طرفی، چه کسی گفته بود پرسش برخیزد و برای کار به تهران بیاید؟ اگر از گرسنگی هم می مردنند می باید در همان آبادی خودشان می مردنند. با اینهمه، من ماشینم را توی کوچه ای در جای منبع پارک کردم و همراه آنها به خیابان اسلامیون آدم. ردیف اول تیرهای آهن را روی پایه ها نصب کرده بودند. تمام گودال از این دهانه خیابان تا آن سوی، به عرض پنجاه و به طول دویست متر پر بود از تیرهای آهن که جفت جفت در کنار هم مثل درخت چنار از زمین روئیده و بالا آمده بود. خندقی عظیم از فولاد و بتن – ولی فقط کمی بالاتر از کف پیاده رو خیابان بود.

### گفتم:

— داستان رستم روئین تن را می دانی که برادرش شغاد خندقی سر راهش کند و با اسبش رخش توی آن افتاد. کف خندق را هم خنجر و شمشیر و نیزه به زمین نشانده بود تا از زخم آنها جان به در نبرد.

### گفت:

— افسانه با واقعیت خیلی فرق دارد. مگه در کنار گودال از دیدن آنهمه تغیرات گجیج شده بود. گمان می کرد اشتباهی آمده ایم. چهار راهی را که بارها دیده بود نمی شناخت. چند دقیقه ای طول کشید تا فهمید که درست آمده ایم و جنگل آهن ها، همان حق جائی است که او و رفیقش کار می کرده اند. دانه ریگ یا نمی دانم کلوخی برداشت و توی گودال انداخت. به یکی از همان پایه های بستی که آجر چیزی دورش را جمع کرده بودند خورد. آجرش را جمع کرده بودند ولی نایلونش مانده بود که به سیمان چسبیده بود. گفت:

— آنجا را می بینی خان.

— آری می بینم. ستون پنجم از بر این ضلع گودال، و سوم از بر آن ضلع. آیا آنجا است که چاه دهان باز کرد؟ زیر همان پایه؟

— نه، کمی آن سوترا. به قدریک نیزه آن سوترا. چاه آنجا دهان باز کرد. سعید از ادامه داستان خسته شده بود. خمیازه کشید و مثل اینکه به فکر باطنی من که به زبان نیامده بود پاسخ می داد. ناگهان با نوعی طفیان سینه برافراشت و گفت:

— نمی توانی ادعا کنی که اگر جای من بودی کار دیگری می کردی. ماشین را جای بدی گذاشته بودم که اگر افسر می رسید حتماً جریمه ام می کرد. خود جریمه آنقدر مهم نیست که آدم قیافه مفلوکی بگیرد و به هر کس می رسد بگوید که جریمه شده است. اتفاقاً وقتی رسیدم دیدم برگ لعنی را روی شیشه ماشین، زیر برف پاک کن گذاشته بود. بله، اگر ادعا بکنی که تو دنبال این قضیه را به نفع آن بیچاره ها می گرفتی، فوراً می گویم، بسیار خوب، دیر نشده است. همین حالا می توانی این کار را بکنی. آن روز فقط ردیف اول تیرآهن ها را نصب کرده بودند. کف گودال، غیر از جای بتون ها بر هنه بود. جای چاه را می شد پیدا کرد و احیاناً نعش را اگر هنوز آنجا بود بیرون آورد. ولی امروز ساختمان، غیر از نمای رشت بیرون آن که معلوم نیست صاحب کار چه قصده برایش دارد، تمام شده است. جای چاه شاید مغایزه ای است که یک میلیون اجنسان لوکس تویش خواهد داشت. روزی بیست هزار تومان فروش دارد. ولی اینها در مقابل اراده داد خواهند داشت، کوه در مقابل او راه باز می کنند. پیچ و خم کریدورهای دادگستری که شتر باشد، کوه در مقابل او راه باز می کنند. اگر انسان عوض صدمون ادعا یک جواره سفاکی به جنگ برود چیزی نیست. اگر انسان عوض صدمون ادعا یک جواره باشد، کوه در مقابل او راه باز می کند. پیچ و خم کریدورهای دادگستری که شتر باشند توی آن گم می شود، و همچنین قدرت کارفرمای خربول در مقابل یک چنین اراده ای چه اهمیتی دارند. آیا ما در این دور و زمانه از این نوع آدم ها هم داریم؟

ما برخاستیم و به قصد بانک از در کافه بیرون آمدیم. تا سر چهارراه در کنار هم می رفتیم. ولی او دیگر بازوی مرا نگرفته بود. هر کدام در عالمی جداگانه سیر

می‌کردیم. نمی‌دانم او کجاها بود و به چه فکر می‌کرد. ولی من مانند مورناتوانی در تارهای سمج و مزاحم این اندیشه دست و پا می‌زدم که اگر واقعاً در میان ما انسانها به قدر جوی حس همبستگی وجود داشت، چه کارها که نمی‌شد کرد.

با بالا آمدن آفتاب، خیابان شلوغ‌تر شده بود. اشی از نم باران و رطوبت پیشین در پیاده‌روها نمانده بود. اینجا ناف پایخت بود. و پایخت مظهر تمدن تمامی کشور. سرم را بالا نمی‌کردم تا به آن ساختمان غول آسانگاه نکنم. برایم جای شک نبود که غیر از عروج‌علی، کارگر یا کارگران دیگری نیز زیرپی‌های بتی آن نخواید بود. کلاف کارها، جوشکارها، طاق‌بندها، دسته دسته و به نوبت می‌آمدند مرحله‌ای از کار را تمام می‌کردند و می‌رفتند. ولی از خدمات آن در امان نبودند. بنابراین حرف دروغی نبود اگر می‌گفتیم این نوع بناها از اشک چشم مادران و خون گلوبی جوانان بالا رفته بود. چه بس کسان از طبقه محروم‌مان و بی‌پناهان، بعدها از فرط نومیدی خود را از روی آن، بالاترین طبقه، پائین می‌انداختند و از شرزندگی و ناهمواری هایش آسوده می‌کردند.

این اندیشه‌ها جانم را شعله ور کرده بود. اگر کارفوری ما در بانک نبود با دوستم خدا حافظی می‌کردم و می‌رفتم سرچهارراه. قبل از آن، هر بار که این پیک‌های قرمز پوش، این پیشتر اولان نوروز را دیده بودم، شانه‌ها را بالا انداخته و با نوعی نفرت از کنارشان رد شده بودم. هرگز نخواسته بودم در چهره‌های دوده مالیده و چشمان معصومانه سفیدشان بنگرم. ولی اینک خود را محکمه می‌کردم. این، ما بودیم که چهره‌های سیاه و قلب‌های سیاه داشتیم. آنها آئینه‌های عبرت ما بودند. آنها محکومینی بودند که ما را، همه مارا، برکرسی اتهام نشانده بودند و محکمه می‌کردند.

روز بعد اینطور پیش آمد که برای کاری دوباره گذارم به چهارراه اسلامبول افتاد. قصد داشتم بعد از انجام کارم چند دقیقه‌ای هم بروم و داخل ساختمان غول آسا بخصوص طبقه زیرین آن را بگردم. مشاهده جوان قرمز پوش یا به قول دوستم، مرد نکره، سرچهارراه میخکویم کرد. امروز او شور و حالی دیگر داشت، باز هم خودش یک نفر بود. جمعیت اینوه مردم، در هر دوسوی چهارراه شتابزده منتظر سبز شدن چراغ راهنمایا سوت پاسبان بودند. او دائره زنگی اش

رادر هوا می چرخاند. خم و راست می شد. همگام با جمعیت راه می رفت و می خواند:

— اومدهم تورا بینم و بروم، بالا بلنده، گیسو کمنده

— اومدهم رقص بکنم، شب سر پل مس بکنم، یک کمی خنده

همه چیز بوی شب عید را می داد. زن های خوش قامت و خوش پوش با تورهای شکوهمند روی صورت و پرهاش گوشه کلاه — مردان آراسته و تمیز و پودر زده — عطرها در هم می آمیخت، و آهنگ قدم ها موزیک دلنوازی پخش می کرد. به آن سوی چهارراه رفتم تا بینم از پرمرد خبری هست یانه. او همانجای دیروزیش پشت دیوار سفارت، دست ها راتوی شکم گرفته، بی حس و حرکت روی زمین افتاده بود. هیکلش چنبری شده بدون هیچ حالتی روی سنتگ فرش بر هنر رها بود. بقچه بتدیل کمرش جایش را ناراحت می کرد، ولی نمی فهمید. یا اگر می فهمید قدرت آن را که کاری بکند نداشت. گذرندگان، هنگام عبور نگاهی به سویش می کردند و چون موهای سفید و هیکل خشکیده و مچاله شده اش را می دیدند رحمشان می آمد و سکه ای کنارش می انداختند. شاید وجود این صحنه ها رادر گوشه و کنار شهر لازمه مدنیت نوین می دانستند. یا شاید از آن نفرت می کردند و برای تبرئه خود دولت رامقصیر می دانستند که جلو این نوع گذایان را نمی گرفت و برنامه هایی برای جذب آنان نداشت. عده ای نیز خود را به ندیدن می زدند و در دل می گفتند: حتما به خاطر جلب عطوفت رهگذران است که خود را به بیماری زده، و سکه هایشان را به هدر نمی دادند.

همکار جوان او بالای سرش آمد و بقچه را از کمرش باز کرد. از میان آن، مفرش چهار تاشده ای را بیرون آورد و روی تنفس کشید. حالاتش همراه با رقص بود و هر کار که می کرد فرقی می آمد، بشکنی می زد و سرودی می خواند. اما این بارگوئی داستان به پایان رسیده بود. این بار پنداشتی سفر آخر پرمرد بود. دلچک جوان همانجا که ایستاده بود سرشن را با چهره سیاه به سوی ساختمان آهنتی غول آسا بلند کرد و خواند:

— اومدهم تورا بینم و نروم، بالا بلنده، گیسو کمنده

ابروهایش از غم آشفته شده و روی چشمانتش را گرفته بود. دور خود چرخید

و با جوششی دیوانه آسا دائره زنگی اش را به صداد آورد. خم می شد و آن را به زانویش می زد. راست می شد و آن را روی سرش بر می افراشت. ناگهان گوئی همه نیروهایش به پایان رسید. دائره زنگی را که پاره شده بود به زمین کوفت. کنار پرمرد نشست و تکیه اش را به دیوار داد. مانند کسی که عقلش را از دست داده است بہت زده گذرندگان را تماشا می کرد و در حالی که کف به دهانش آمده بود پیوسته می گفت:

— تورا ببینم و نروم، تورا ببینم و نروم، بالا غیرتاً یک کمی خنده!

يک گردش تاریخی

وقتی که دو دوست همدل و همزبان که تصادفاً مثل هم مجرد هستند بعد از یک مدت دوری بهم رسیدند و عازم راهی شدند تا به گوشه خلوت و خنکی بروند و شب و روزی را دور از غوغای شهر بگذرانند، باید فکر کرد که سفر حتماً به آنها خوش می‌گزند. و این خاطره خوش چه بس که تا پایان عمر همیشه با آنها باشد که هر وقت دوباره بر حسب تصادف همدیگر را ببینند به یاد آن روز یافتنند. دست به پشت همدیگر بزنند و قاه قاه بخندند.

احمد سرابنده، دیر دیرستانهای تهران و کیانوش رضائی «لیسانس حقوق» کارمند شرکت نفت، یک روز آخر هفته را با هم قرار گذاشتند که به ساحل دریای خزر بروند. آندو، با هم دوست قدیم و ندیم و از این گذشته همشهری بودند. ولی این آخری‌ها چند سالی می‌شد که همدیگر را خیلی دیر به دیر و به تدرت می‌دیدند.

کیانوش چون کارمند شرکت نفت بود می‌توانست بازارزو و قبلى از استراحتگاه‌های شرکت نفت واقع در جاده محمودآباد—نوشهر استفاده کند که جای دفع و راحتی بود و علاوه بر پلازامکانات تقریبی هم داشت. دور روز قبل از حرکت ترتیبیش را داد، ماشینش را سرویس کرد و ساعت ۳/۳۰ بعد از ظهر پنجشنبه حرکت کردند. ذوق دیدار مجدد، بعد از یک دوره طولانی دوسته، و همسفری فی البداهه، آنقدر دو دوست را به وجود آورده بود که فراموش کردند سورسات یا آجیلی اقلأً برای بین راه و توی ماشین همراه بردارند. و ضمن راندن، آن قدر با هم گرم صحبت بودند که ابدآ متوجه دوری راه نشدند. پیچ‌ها، گردن‌ها، تونل‌ها و برف‌گیرها. بریدگی‌های تند، ریزش‌های خط‌زناک کوه که آثار آن

جابه جا روی جاده بود، دست اندازهای اسقالات یا علامت‌های رانندگی کنار جاده رودخانه، جنگل، حتی خود رانندگی و سبقت گیری‌هایی که پیش می‌آمد، هیچ‌کدام در نظر آنها نماند. قصد داشتند چند دقیقه‌ای در پلور بایستند، و ضمن آنکه با یک استکان چای گلوشی ترمی‌کنند، تا آفتاب نشسته بود، نگاهی به دامنه دماوند و قله زیبای آن که در میان مه گم بود بیندازند و با دوربین آقای رضائی عکسی هم در کنار هم بگیرند. ولی پس از آنکه قهوه‌خانه بزرگ و دنگال را که سریچ بود جا گذارند، دو کیلومتر آن سوی، احمد گفت:

—پلور و دماوند زیبا را جا گذاشیم.

کیانوش، با نیش ترمی از سرعت اتومبیل کاست:

—هان، اصلاً متوجه نشدم. دوست داری برگردید؟

—نه، کرايه‌اش نمی‌کند. دور زدن توی این راه خطروناک است. فردا عصر را هم داریم که برمی‌گردیم. به شرط آنکه زودتر حرکت کنیم. هیچ می‌دانی که دما باضم دال، بروزن شما، کلمه‌ای است به معنی پشت و دنبال وعقب. و کلمه وند هم پس وند است به معنی بسته—دماوند یک طرفش که به رودخانه می‌خورد باز است، وعقبیش بسته، که راه به جائی نمی‌برد. دنباله کوه است که حالت مخروطی آن را کمی از بین برده است. اگر یک سره برویم تا مقصد، بهتر است تا که بین راه توقف کنیم. کمی دیر حرکت کردیم. وقتی که به آنجا برسیم هوا تاریک است. ولی جای ما رزرو است. نگرانی نیست. توراننده خوبی هست کیانوش. آدم اصلاً حس نمی‌کند توی ماشین است.

کیانوش گفت:

—این عینک را با دستمال کاغذی برای من پاک کن. خوبی اش این است که خودت راننده نیستی. کسی که راننده است نمی‌تواند بغل دست راننده بشنیند. داخل شهر هم همین طور است. تا رسیدن به مقصد به کلی داغان می‌شود. هر کس و هر چیزی که جلو ماشین سبز شود خیال می‌کند الان است که راننده به آن بزند. گاهی هم بدون اراده پایش را مثل اینکه روی ترمی است فشار می‌دهد. اعصابش می‌برد و او را می‌پرآند به جلو. مانند راننده او هم نگاهش به جاده است و می‌ترسد این سو و آن سو را نگاه کند.

خنده شکسته ای زیر گلوی احمد را برآمده کرد:

ـ نه، من همین قدر که بینه رانده، مثل تو، به کارش مسلط است، با خیال راحت تکیه ام را می دهم به پشتی صندلی و اگر هم صحبتی نداشته باشم خوابه می برد.

ـ ولی احمد، در شب به کلی از راندن عاجزم. نور که از جلوتوبی چشم می افتد، مثل خفash به کلی کورمی شوم. ماشینی که جلو می رود چراغ قرمز پشش چشم را می زند. اگر دو تا سیخ توی چشمانم بکنند بهتر است تا مدتی مداوم مثلًا ده دقیقه یا یک ربع ساعت به چراغ قرمز ماشین جلو نگاه بکنم. توی تونل دیدی که چطور ناگهان پایم را روی ترمز فشار دادم و سر ماشین را برگرداندم. چیزی نمانده بود بروم توی شکم کوه. چراغ قرمز آن ماشین زد توی چشم و فاصله را از دست دادم. یک مرتبه دیدم که رفتہ ام طرف چپ تونل، با آن هیولائی که از جلو می آمد. ولی خونسردی ام را حفظ کردم. خدا خیلی به ما رحم کرد. در شهر طوری نیستم، ولی در بیابان این بد بختی را دارم. این است که خیلی کم سفر می کنم. و اگر تورا پیدامی کردم و هم صحبتی با تو نبود این مسافرت را هم نمی آمدم. جاده هراز تونل های زیادی دارد که من دوست ندارم. در واژه سیاه تونل را که از دور می بینم یاد گورمی افتم و آن پرده شوم سیاهی که آخر زندگی ما کشیده اند. اگر یک بچه همراه ما بود یکی یکی آنها را می شمرد. گمانم از بیست مت加وز است. ترجیح می دادم با هم برویم رشت و بندر انزلی. ولی ترسیدم جا گیرمان نیاید و سرگردان بشویم. خوشبختانه تا این دقیقه خوب آمدیم. دیر حرکت کردیم ولی خوب آمدیم. مدت‌ها بود حرف نزد بودم. لولای چانه ام زنگ زده بود. توی اداره نمی دانم چه محیطی است که آدم جز چرنده و پرند نه یک کلمه حرف معنی دار می شنود نه می گوید. بله، صحبت اصلی درباره چه بود؟ زنا که در لهجه مازندرانی یعنی زن. من مطلبی گفتم و تو خنده دیدی. این بحثهای لغوی را که دماوند از چه ریشه‌ای است و در اصل چه معنی می دهد. بگذار برای توی کلاس درس. البته قبول می کنم که دانستن هر چیزی بهتر از ندانستن آن است. این واقعاً خنده دار است که زن، زنی که از شکم مرد بیرون آمده. خب، چه فرق می کند، از دنده مرد آفریده شده، یا مرد عطسه کرده و زن از

دماغش افتاده — این تعییرها همه در ردیف هم است. مثل این است که بگوئیم اول زن از شکم مرد بیرون آمده، و بعد مرد از شکم زن. قصیه همان مرغ و تخم مرغ است که بحث می‌کنند. کدام یک اول بودند، مرغ یا تخم مرغ. اگر اول مرغ بود و بعد تخم گذاشت سوال این است که آن مرغ از کجا آمد؟ اگر اول تخم مرغ بود و بعد مرغ از آن بیرون آمد، سوال این است که آن تخم از کجا آمد. در زندگی روزمره هم ظاهر امور نشان می‌دهد که زن زائده‌ای است از مرد. بعضی‌ها می‌گویند زن همکار و رفیق مرد است. من می‌گویم، زن حاکم بر مرد است و همچنین بر همه جامعه. حاضرم این را به هر کس که بخواهد ثابت بکنم. زن در کانون کوچک خانواده که در معنا خیلی بزرگ است، با هرفکر و هر فرهنگی که دارد بدون آنکه دستش ورد پایش دیده شود چرخ تمام جامعه را می‌گرداند و راه می‌برد. درست مثل این ماشین که به فرمان من است. مرد پشت فرمان نشته است. بله، درست. ولی در حقیقت عروسک خودکاری بیش نیست. این زن است که ماشین را می‌برد. مگر ما برای چه به ساحل دریا می‌رویم؟ اگر خوردن ماهی باشد در تهران هم است.

آقای سرابنده گفت:

— اما ما درباره خصیصه انفرادی و جنسی زن صحبت می‌کردیم. تو می‌گفتشی و من می‌شنیدم. به عقیده من، زن که زائده‌ای از مرد است مثل ماهی که توی آسمان است و دور زمین می‌گردد، قمر مرد است. ولی همان ماه هیچ وقت جزیک روی خود را به اونسان نمی‌دهد. شاید هم از اختیار او بیرون است که جزیک روی خود را به مرد نشان بدهد.

کیانوش چراغ ماشین را که بعد از گذشتن از یک تونل طولانی، روشن مانده بود خاموش کرد و گفت:

— احمدجان، توزن نگرفته‌ای و هر اطلاعی از جنس لطیف داری کتابی است. قبول می‌کنم که سرمن مثل تو تویی کتاب نبوده است. ولی تا به حال دوبار پای سفره عقد نشته‌ام و دوبار هم به ماه عسل رفته‌ام. در دنیا هیچ چیز بد اندازه ازدواج به خود آدم مربوط نیست و هیچ چیز هم نیست که بیشتر از ازدواج دیگران در آن مداخله نکنند و علاوه‌مندی خاص نشان ندهند. اسم عسل را آوردم

## یک گردش تفربیعی / ۱۰۱

دهانم آب افتاد. همین پلوری که قصد داشتیم بایستیم و نایستادیم، درهای است که بهترین عسل ایران را می‌دهد. کوه دماوند، یا به قول تعقب‌بته، که بهتر از من راننده قله زیبای آن را دیدی و تماساً کردی، حالا در نیمه خردادماه رویش برف است. اینجا در پلور، شب حتی در دل تابستان بدون بالاپوش گرم نمی‌شود خوابید. بله، ینده دوبار ماه عسل رفته‌ام و چون می‌دانم که زن را برای همیشه شناخته‌ام، بار سوم خیال ازدواج به سر ندارم، مگر به خاطر انقام. این یک واقعیتی است. من برخلاف تو ابدآ معتقد نیستم که برای شناختن زن یک عمر هم کافی نیست. هر زنی را می‌شود در همان ماه اول زندگی شناخت. لازم نیست شما امتحانش بکنید. خودش خودش را نشان خواهد داد. زن، برخلاف آنچه که شهرت دارد، هر چقدر مکار و آب‌زیرکاه باشد، ساده‌تر از آن است که در همان برخوردهای اول خود را به شوهر لوندهد. تنها از طریق سادگی و صمیمت است که او می‌تواند بر مردمش حکومت کند و او را راه ببرد.

—نه، نمی‌توانم قبول کنم. زنی از همان ابتدای زندگی با یک مرد، می‌بیند که اشتباه کرده و شوهرش را دوست ندارد. ولی موضوع را از مرد پنهان می‌کند و با کلمات چرب و نرم عزیزم، عسلم، مهربانم، می‌کوشد به او بنمایاند که دوستش دارد و یک لحظه از فکر او بیرون نیست.

—ولی، این وضع دوام پیدا نمی‌کند. هر کلمه عزیزمی که به مردمش می‌گوید چند بار در دل برخود لعنت می‌فرستد. این عقده‌ها جمع می‌شود و جمیع می‌شود تا اینکه روزی می‌ترکد و آن وقت خدا می‌داند که کار به کجاها می‌کشد. بسته به این است که واقعه چه موقع پیش بیاید و بردباری و حوصله مرد چه باشد. شکی نیست که همه کس، چه زن چه مرد، زندگی را دوست دارد. آرزوی اولیه هر انسانی است که جفت دلخواه خود را پیدا کند و با او بنای زندگی مشترک را بگذارد. باز هم شکی نیست که قبیل از پیدا کردن این جفت، جوان بی تجربه در هوا پرواز می‌کند. باز هم یک تونل، خدا کند چراغ داشته باشد. از یخت بد، کامیونی هم جلو ماست که نمی‌توانیم از آن سبقت بگیریم. بگذار از تونل رد بشوم، برای تو خواهم گفت که دوست داشتن، یک امر کاملاً نسبی است که به تدریج در جریان زندگی شکل می‌گیرد. قبل از آن، معنی اش فقط خود را دوست

داشتن است.

سرابنده بعد از دقیقه‌ای گفت:

— خوشبختانه تونل برق داشت و ناراحت نشدی. اگر رانندگی می‌دانستم کمکت می‌کردم. ولی دبیردیستان را چه به این شکر خوردن‌ها. اگر معتقد‌ی که دوست داشتن، امری است که در جریان زندگی شکل می‌گیرد، پس چرا با هیچکدام از زن‌هایت نساخته‌ای یا اینکه با تو نساخته‌اند؟

آقای کیانوش فوراً جواب داد:

— هوم، زن اولم را درست همان ماه اول، بعد از برگشتن از ماه عسل طلاق دادم.

وجود تونل‌های پایپی که مهلت پشت راست کردن به راننده شب کور نمی‌داد موقعتاً این بحث دلنشین را که به جای باریک کشیده بود قطع کرد. از آخرین تونل گذشتند و به زمین همواری که پایان پیچ‌ها و گردن‌ها بود رسیدند. دوسوی آنها کوهها سراسر پوشیده از درختان جنگلی و بوته‌های گل و گیاه بود. هوای عبیرآمیز و مرطوب با لطافت بهشتی اش روح را به پرواز درمی‌آورد. رودخانه با آبی زلال تر از اشگ چشم به رنگ فیروزه با رگه‌های شیرگون، در فاصله نزدیک آنها می‌خروشید و به سمت دریا راه می‌سپرد. تونل‌ها و بیوی خفه‌کننده دودوگاز، کوهها و دامنه‌های یک شکل و یک نواخت که حتی محض نمونه بوته‌ای خشک در آن دیده نمی‌شد، اینک جای خود را داده بود به دره‌ای گسترده و سرسیز که زیبائی‌هایش خواهناخواه بر اندیشه اثر می‌گذاشت و فکر را دامنه می‌داد. آقای سرابنده که دید شاعرانه‌ای نسبت به زندگی داشت، ظاهراً از ادامه آن بحث خسته شده بود. گفت:

— ای کاش کوههای البرز را صد کیلومتر برمی‌داشتند و آن سوی تهران و قم می‌گذاشتند. آن وقت ما به جای کویر نمک، حاصلخیزترین دشت‌های دنیا را داشتیم. براستی کیانوش نمی‌شود منکر شد که مازندران زیبا است. چقدر همه طبیعت هم آهنگ کار می‌کند. آب دریا بخار می‌شود و به فضا می‌رود. باران می‌شود برف می‌شود و بر کوه‌های باراد. اگر کوهها نبودند و زمین هموار بود، آبشار نبود، رودخانه نبود و حرکت نبود. آیا توبه این عقیده نداری که خلقت یک

کل هماهنگ و کامل است و در آن نقصی نیست؟

کیانوش گفت:

— بیادت می‌آید روزهای مدرسه را در شهر خودمان؟ باهم می‌آمدیم بیرون، شانه به شانه توی خیابان می‌رفتیم و راجع به دلائل وجود خدا بحث می‌کردیم. گاهی هم تابلو مغازه‌ها را می‌خواندیم و مسخرگی در می‌آوردیم. دوستی ما از این نظر دوام داشت که در هر مسئله مهمی با هم یک عقیده داشتیم و همدیگر را تأیید می‌کردیم. به حمد الله از دست تونل‌ها راحت شدیم. خداوند نور را آفرید و گفت که نیکوست. نور را از تاریکی جدا کرد. و نور را روز و تاریکی را شب نامید. من به این گفته تورات ایراد دارم که خداوند نور را از تاریکی جدا کرد. نور، یک ذات وجود است. تاریکی ذات وجودی نیست. هرجا نور نیست تاریکی است.

سرابنده گفت:

— خودت می‌گوئی هرجا نور نیست تاریکی است. پس تاریکی هم هست، یعنی وجود دارد.

— نه، تاریکی نمی‌تواند وجود داشته باشد. تاریکی چیزی یا مقوله‌ای ضد روشنائی نیست. تاریکی معنی دارد ولی وجود ندارد. نه از آن جهت که ما نمی‌توانیم آن را بینیم، بلکه اصلاً وجود ندارد. درست مثل ماده و ماوراء ماده که ما نام آن را خلاء گذارده‌ایم. ماده وجود دارد ولی خلاء وجود ندارد. معنی خلاء وقتی همنشین ذهن می‌شود که از وجود ماده آگاهی پیدا کرده‌ایم. اگر دبیر فیزیک بودم، می‌توانستم دقیق تر توضیح بدهم، بعزم سر جدا کردن نور از تاریکی بود. باید پرسید که آیا تاریکی مطلق را می‌توان پدید آورد؟ آیا نور را می‌توان مطلقاً از تاریکی جدا کرد؟ فرض کنیم دهه‌های یکی از این تونلهای بدون چراغ را که عبور کردیم از دو طرف تیغه کنند و بالا بیاورند. داخل آن تاریکی ایجاد می‌شود. ولی این تاریکی هنوز مطلق نیست. زیرا دیواره‌های اطراف ماده است. و ماده به‌حال دارای هزاران پرتوافکنی است؛ پرتوهای نورانی و رادیو اکتیو و غیره. کهکشانها دارای پرتوهایی هستند که از کوهها می‌گذرند و تا اعماق زمین و کف دریاها نفوذ می‌کنند. بعضی از آنها که مضر به حیات ما هستند

پشت لایه از زمین می‌مانند و به زمین نمی‌رسند. در کف دریاها شنیده‌ام موجودات زنده‌ای هستند که فقط یک ثانیه یا عشرين ثانیه عمر می‌کنند. تا به وجود می‌آیند می‌میرند.

آقای سرابنده علاقه دوستش را به ادامه این بحث‌ها می‌ستود. حس می‌کرد که او، از نظر آنکه در محیط کار خود، اداره پخش شرکت نفت، فرصتی و رفیق صحبتی نداشت حالاً دم را غنیمت شمرده بود. تلافی گذشته‌ها را می‌کرد. رشته گفتگو را عوض کرد و گفت:

— رطوبت دریا را حس می‌کنی؟ ما تا چند دقیقه دیگر به مقصد خواهیم رسید. راستی که اگر تو نبودی من گذارم به این طرف‌ها نمی‌افتداد. این روزها آدم بدون ماشین جائی نمی‌تواند برود. آیا بهترین یوتوفاگنی کیهانی طبق عقبه تو از جانب ماهر و بانی نیست که بی اعتماد به نگاههای حرام لب دریا می‌گردند و بر ساحل جلوه می‌فروشنند؟ اگر زودتر حرکت کرده بودیم به شنا کردن هم می‌رسیدیم. ولی با فرو نشستن آفتاب، دریا هم تعطیل می‌شود و نجات غریق‌ها می‌رونند خانه‌هاشان. آه، اینجا کجاست؟ منظره دریا را می‌بینم. چقدر نزدیک! از محمود‌آباد که گذشتم ظاهراً اردوگاههای شرکت نفت نباید اینقدر دور باشد. گویا ما هردو گرم صحبت بودیم و از محل گذشتم. آنجائی که تودهانه تونل را از دو طرف تیغه کردی و ما توی تاریکی مطلق محاصره شدیم، گویا همان موقع از محل گذشتم.

— شاید هم خیلی پیشتر از آن، ناچاریم از کسی بپرسیم که ما کجا هستیم. آقای رضائی سرعت اتومبیل را کم کرد و از یک نفر که کنار جاده ایستاده بود پرسید:

— اردوگاههای شرکت نفت کجاست؟ آیا ما از آن گذشته‌ایم؟  
او دستش را بلند کرد:

— تقریباً ۳۰ کیلومتر. اینجا بیست کیلومتری نوشهر است.

آقای رضائی سرعت ماشین را برگرداند:

— لعنت بر شیطان. ما سی کیلومتر زیادی آمده‌ایم. همه این راه را باید دوباره مرگردیم. تو که طرف راست نشته‌ای آیا متوجه سردر قوسی شکل اردوگاه نشدی

که سرتاسر پوشیده از پیچک است؟

اینک آنها راه برگشت را می‌پسندند. طرف چپ جاده که به دریا متنه‌ی می‌شد، فاصله به فاصله ویلاها و باگهائی بود متعلق به شهرنشینان که هر کدام با نامی که روی در آن زده بودند، مشخص می‌گردید. این نام‌ها در عین حال روحیه صاحب ملک را مشخص می‌کرد که چه نوع آدمی بود. کلبه دوستان، فردوس برین، جایگاه صفا، و از این قبیل نام‌ها. آقای سرابنده گفت:

— دو سال پیش در همین محل مهمان یک دوست بودم. جای آن را دقیقاً نمی‌دانم ولی روی درش توشه بود سرای گلشن. مهمان اصلی، کس دیگری بود با خانواده‌اش. من هم طفیل آنها بودم. با صاحب ویلا، آقای دکتر صارم که مرد گرم و با محبتی بود دوست شدم. از این دکترهای مطب دار نبود که عقریه دقیقه شمار ساعت هر دوری می‌زند برایشان اسکناس توی سینی می‌ریزد. چنین آدم‌ها دم خور هر کسی نمی‌شوند. یا شاید من اشتباه می‌کنم. توی این قبیل اشخاص هم آدم واقعاً با حوصله و خوش معاشر زیاد پیدا می‌شود. از این گذشته، آدم وقتی از سروصدای شهر می‌گریزد و به تنها وی و سکوت ییلاق پناه می‌آورد، دوسره روز که گذشت حوصله‌اش سرمی رود و دلش می‌خواهد دورش شلوغ بشود. این است که اگر دوستی را ببیند خوشحال می‌شود. حتی اگر آن دوست همراهان ناشناسی با خود داشته باشد. این است ویلای او، سرای گلشن، دیوار چینه‌ای نیمه تمام آن را به یاد دارم. اگر دکتر اینجا باشد، ماشین ماستگ قمرزنگش را می‌توانیم توی باغ ببینیم. بدم نمی‌آید حالی از او بگیرم. اما اگر خواست که بمانیم تعارف‌ش را رد می‌کیم. اینجا خیلی سوت و کور است. دوازده یا نمی‌دانم پانزده هزار متر مربع زمین است پر از درختان جنگلی. ساختمان‌های ویلا را نزدیک جاده کرده است. لب دریا یک پاویلون ساده ساخته که آن وقت نیمه تمام بود. نمی‌دانم حالا تمامش کرده است یا نه. مردی بود که خیلی از نقشه و برنامه‌های کارش صحبت می‌کرد. درست مانند آن تاجری که شبی در جزیره کیش سعدی را به نزد خویش دعوت کرد و تا صبح از برنامه‌ها و نقشه‌های آینده‌اش برای او حرف زد. آن روز از دست راندار مری منطقه خیلی دلخور بود، و شکایت داشت که گویا در این منطقه برای ساختمان‌های بدون جواز مراحت

فراهم می‌کنند و موی دماغ ویلادارها می‌شوند. این زمین‌ها ظاهراً هیچکدام سند ندارند و ساختمان‌هایش بدون پروانه مخصوص و اغلب در موقع شب بالا رفته است که بعد پولی داده‌اند و دهان مسئولان را بسته‌اند.

ماشین سرعتش را کم کرد و به طرف ویلا پیچید. جاده از کف زمین بالا تر بود. آقای سرابنده پیاده شد، پیچ وتابی به شانه‌ها و اندامش داد، و در آهنی را که بسته بود آهسته فشار داد. گفت:

— توی باغ تا آنجا که از درز در دیده می‌شود ماشینی بچشم نمی‌خورد. یادم می‌آید که سگی هم داشتند. شاید حالا رفته است ته باغ. و گرنه صدای پارسی بلند می‌شد و می‌آمد تا دم در. آن روز خیلی زود با من آشنا شد. نمی‌دانم حالا یادش مانده است یا نه.

با مشت روی در گرفت. مردی که سرابنار ویلا بود و قیافه‌اش نشان می‌داد اهل محل است، در را نصفه‌تیمه گشود و در مقابل خود دونفر تهرانی را که بایک پیکان شیری رنگ رسیده بودند مشاهده کرد. آقای رضائی هم برای رفع خستگی از ماشین پیاده شده بود. سرابنار قیافه دوستانه‌ای به خود گرفت و پرسید که با چه کسی کارداشتند؟

دبیر فرهنگ گفت:

— من، سرابنده، دوست آقای دکتر. به قصد اردوگاه‌های شرکت نفت از اینجا عبور می‌کردیم. گفتم ببیسم تشریف دارند یا نه. لازم می‌دانستم سلامی خدمتشان عرض کنم. ولی متناسفانه گویا نیستند. تو قیافه‌مرا یادت نیست. دوسران پیش سه شب اینجا مهمان دکتر بودم.

— آه، به بخشنید که جا نیاوردم. خوب یادم می‌آید. مگر می‌شد شما را فراموش کرد. موقع رفتن چقدر دنبال لنگه کفشت گشتی. سگ ما آن را توی علف‌ها برده بود.

— سگ حالا کجا است؟

— حیوانکی زیر ماشین رفت و سقط شد. همین جا جلو ویلا.

— آه، چه بد، حاضر نبودم این خبر را بشنوم. با من دوست شده بود و چون نمی‌خواست بروم لنگه کفشم را برد توی علف‌ها انداخت. راستی چقدر دنبالش

## یک گدش تهربی / ۱۰۷

گشتم. و چیزی نمانده بود از خیرش بگذرم و پایرته سوار ماشین بشوم. تمام بچه ها توی این باغ به گشت افتاده بودند. می دانستند که کار سگ است. پس بچه ها کجا هستند؟ نمی بینم که اطرافت شلوغ باشد؟

— بچه ها را با مادرشان فرستاده ام به ده. همینجا در یک فرسخی پشت جنگل. ذله ام کرده بودند. مدرسه شان که تمام شد گفتم یا الله بزید به چاک. بگذارید چند روزی نفس راحت بکشم. ولی آقا یک نفری هم سخت است توی این باغ زندگی کردن. خیلی اذیتم می کرددند.

— نه، نگو. تورا به خدا حیف نمی آید. بچه گل است. هر کس بدش باید خل است.

— خب، حالا بفرمائید تو. آقای بالاسربنده. شوختی مرد سرایدار نشانه این بود که از دیدن مهمان ناراحت نشده است. دبیر فرهنگ گفته اش را تصحیح کرد:

— آقای سرابنده. ولی می توانید همین طور خودمانی مرا احمد صدا بزیند.

— بفرمائید تو احمدآقا، نترسید، دیگر سگی در کار نیست که لنگه کفش شما را بذد.

آقای رضائی از روی گنجکاوی توی در باغ آمد. کمی بی اعتنا به مرد سرایدار، در حالی که نگاهش چهار طرف را جستجو می کرد گفت:

— دوست عزیز، آقای دبیر فرهنگ، چرا اصطلاح زبان را عوض می کنی: چوب استاد گل است هر کس نخورد خل است.

سرایدار که نامش گل آقا بود بر قی از چشمانش درخشید و گفت:

— راستش، تور ماهی گیری ام را حاضر می کردم تا بروم به دریا. صدای در را که شنیدم فکر کردم شاید آدم نابابی است که نباید در را برویش باز کنم. می دانید که مأموران شیلات همه جا هستند. ماهی گیری در دریا قدغن است و جریمه دارد. دوباره که در زدید دویدم و تورم را قایم کردم. سرابنده گفت:

— من فقط یک بار در زدم. دفعه اول فقط فشار دادم.

— همان، من همینجا بودم و می دیدم. صدای حرف شما را که شنیدم فهمیدم

مأمور شیلات یا آدم عوضی نیستید. مگر شما دونفر در این وقت شب کجا می خواهید بروید؟ اگر دکتر نیست و بیلای او هست. دکتر رفته است خارجه. حالا سه ماه می شود که رفت. حقوقوم را به من چک داده که ماه به ماه می روم نوشهر از بانک می گیرم. خدا طول عمرش بدهد. هر وقت اینجا هست من با دل راحت می روم دنبال ماهی گیری ام. کاری به کارم ندارد. و گاهی هم خودش می آید به تماشا یا حتی کمک - حالا شما بفرمائید اینجا پیش من. بگذار به شما بد بگذرد. من هم تنها هستم. از تهران آمده اید، شب استراحت می کنید. اگر خواستید دریا می روید و فردا برمی گردید تهران. بیشتر هم بمانید مانده اید احمد آقا. اگر غریبه و ناشناس بودید اصرار نمی کردم.

آقای رضائی بیش از دوستش سراینده، تحت تأثیر این مهمان نوازی بی غل و غش قرار گرفته بود. به طوری که اردوگاه و ماهرویان شناگر را از یاد برد. با لحنی که جنبه خوشمزگی اش می چرید گفت:

— برادر، تعارف نکن که تعارف آمد و نیامد دارد. یک وقت دیدی ماشین را کشیدیم تو و همینجا ماندیم. جای بدی نیست.

او قدمی پیش نهاده و با نگاهی خریدار، مشغول بازرسی ساختمان و بیلا و ایوان پهن جلو آن شد که از لای آجرهایش خزه بیرون زده بود. سرایدار لنگه های در آهني را گشود و گفت:

— معلوم شد که نمی خواهید مرا از خود برجانیم.

از توی اتفاقکی که مخصوص خود وزن و بچه اش بود دسته کلیدی آورد و در ویلا را باز کرد. دو صندلی حصیری پشت برگشته و میز خپله ای را که آنهم از چوب با مسی بود آورد و میان ایوان گذاشت و دوباره به سراغ تور ماهی گیری اش رفت. گفت:

— همینکه آفتاب نشست و هوا کمی تاریک شد وقت است که بروم تور را بیندازم. اگر دیرتر بروم آب دریا بالا می آید و نمی توانم زیاد جلو بروم.

توی تاریکی کامل هم جائی را نمی بینم. مأموران شیلات با قایق موتوری گشت، روی آب می گردند. هرجا کنار ساحل توری توی آب دیدند جمع می کنند و می بزنند. چوب پنبه های آن را از دور می شود دید. اما همینکه ده دقیقه بگذرد و

## بک گردش تهریجی / ۱۰۹

پرده شب بیفت دیگر نمی شود آن را دید. برای خود ما هم دیدنش دشوار است. ماحتسی موقع فروش ماهی ها باید خیلی احتیاط کنیم. دانه دانه می فروشیم به پلاژدارهای این اطراف که ما را می شناسند – اگر به مأموران شیلات بگوئیم از رودخانه گرفته ایم، کار بدتر می شود. نمی توانیم بگوئیم از هوا گرفته ایم. شکار مرغابی هم که مال هواست جریمه دارد. این قایق های موتوری مرغابی ها را هم از این اطراف رانده است. و گرنه سابق مرغابی زیاد بود.

آقای رضائی گفت:

– تورت را امشب به شانس ما بیستداز توی آب، بلکه چندتا از آن ماهی های سفید یا کفال خوب گرفتی. برای شام کجا می توانیم برویم که دور نباشد؟

سرایدار گفت:

– تور را ساعت ۴ صبح فردا می روم جمع می کنم. اگر ماهی بگیرم، که حتماً می گیرم، فردا ناهار به شماماهی می دهم. هر تور مخصوص گرفتن نوعی ماهی است. با این تور ماهی سفید هم می شود گرفت. سرش توی چشم توی رود و گیر می کند. راه برگشت هم ندارد. زیر خار پشت گوشش گیر می کند. این طور ماهی هائی خوردن ندارند. چونکه روی خاک خفه نمی شوند. توی تور از بس تقلا می کنند خفه می شوند. گوششان شل می شود و رنگشان بر می گردد. فردا ناهار به شما ماهی می دهم یا یک خوراک محلی که توی رستوران ها بلد نیستند درست کنند. ولی امشب تخم مرغ دارم و کره محلی. این مرغ ها را تویی باع می بینید؟

تخم همین ها است. تخم مرغ ماشینی نیست.

آقای سرابنده از فرصت استفاده کرد. و محض آنکه هم تمرین کرده و هم جور دوست را کشیده باشد ماشین را با احتیاط به درون باع آورد. ولی چون زود از روی کلاچ پایش را برداشت خاموش شد. رضائی صدای زده:

– هنوز آمادگی ات برای امتحان شهر کافی نیست، چرا اینقدر بی خودی گاز می دهی؟ به حال، دوست ما اگر هم بخواهد بزور ما را از اینجا بیرون کند فایده ندارد. زیرا که من در تاریکی رانندگی نمی کنم. تو هم که نشان دادی راننده نیستی. گرزنی شاخ و درزنی دمیم – من ز جای خودم نمی جنم.

گل آقا کاسه ای را که پر از تخم مرغهای درشت بود از اتاق آورد، شتابزده به

## آنها نشان داد و گفت:

— هرگز ببیند خیال می‌کند تخم غاز است. این همه تخم مرغ دارم. موقعه برگشتن، ته باع از گوجه فرنگی هائی که خودم کاشته ام برای شما می‌چشم، سیب زمینی و پیاز و خرما هم دارم. دیگر از من چه می‌خواهید.

آقای رضائی صندلی اش را کشیده بود لب ایوان و با لذتی خاص رفته بود توی بحیر مرغ‌ها و خروس‌هائی که کم کم با تاریک شدن هوا جمع شده بودند اطراف ویلا تا به لانه بروند. سرایدار گفت:

— از وقتی سگ ما کشته شد شغال‌ها توی باغ زیاد شده‌اند. هر چه می‌گردم لانه آنها را پیدا نمی‌کنم. شاید هم از جاهای دیگرمی آیند اینجا. من از سگ خوش نمی‌آید و گرنه یکی دیگرمی آوردم. مرغ ازوغ وغ سگ می‌ترسد و از تخم می‌رود. ولی وقتی سگ نیست شغال هست. شغال حیوان ترسو و بی‌چشم و روئی است. شما نشسته اید توی اتفاق و دارید شام می‌خورید. می‌بینید تا توی در اتفاق می‌آید و زل زل توی چشم آدم نگاه می‌کند. نگاهش طوری است که انگار شک دارد با آدم زنده سرو کار دارد. وقتی گرسنه است دنبال هر موجود زنده‌ای راه می‌افتد. از دیوار خودش را توی حیاطی که درش بسته است می‌اندازد و فکر نمی‌کند که اگر به دام افتاد از کجا بگریزد. این توری‌ها و پرچین‌های سیمی را آن طرف ایوان می‌بینید؟ لانه‌هائی است که برای این مرغ و خروسها درست کرده‌ام. از رو هم به کلی بسته است که فقط گنجشک می‌تواند آن توبرود. برای درست کردن این توری‌ها کلی پول از جیسم رفت. دکتر کمکم کرد. خدا خیرش بدهد. و گرنه پوش رانداشت. دست کم حالا خیال‌م راحت است که شغال اگر هم روی درخت برود نمی‌تواند خودش را توی پرچین بیندازد. بگذار بیاید و شب تا صبح دور این پرچین کشیک بدهد. شغال خیلی حرامزاده است. اسم گرگ و روباء بد دررفته است. یک وقتی بود که پوست شغال خربیدار داشت. توی بازار دانه‌ای یک تومان می‌خریدند. توی ده، همین جایی که زنم رفته، از روی دیوار می‌پریدازد داخل حیاط و مرغ‌ها را از لانه درمی‌آورند و خفه می‌کرندند. یک حال غریبی هم دارد که اول مرغ و خروس را خفه می‌کند که از صدا بیندازد و بعد شروع می‌کند به خوردن یا اگر فرصت‌ش را دارد به دهان گرفتن و

## یک گردش تقریبی / ۱۱۱

بردن. یک روز صبح با پدرم دوتای آنها را کشیم و پوست کنیدیم. گفتم که پوست شغال دانه‌ای یک تومان قیمت می‌کرد. و یک تومان آن موقع پول دودزیر چیت می‌شد که شکم برهنه‌ای را می‌پوشاند. برای اینکه پوست خراب نشد سرشاران را نبریدیم. بعد که کار ما تمام شد و رفتیم تا ازلب جوب که بیرون بود دست‌ها را بشوئیم، دیدیم دوباره از توی حیاط صدای زوزه می‌آید. فکر کردیم که باز هم شغال هست. دیدیم یکی از همان دو تا شغال که پوستشان را کنده بودیم هنوز جان داشت. ناله ناله او بود. در تمام مدتی که پوستش را می‌کنیدیم به امید فرار کردن، خودش را به مردن زده بود. یا شاید از هوش رفته و دوباره به هوش آمده بود.

**آقای رضائی پرسید:**

— برای مرغ‌ها دانه هم می‌خری؟

— نه، پولش را ندارم. این‌ها خودشان را توی باغ سیر می‌کنند. کرم می‌خورند. حلزون می‌خورند. دانه پیدا می‌کنند. این علف‌های خودروی زیر درخت‌ها، دانه‌های جور و اجوری دارد که مرغ دوست دارد. این نوع خوراک بهتر است از دانه بازار.

او نشسته نشسته توی پرچین توری رفت. از یک لانه تخم مرغی را بیرون آورد. گفت:

— به قول دکتر، برای همه چیز مسابقه هست برای مرغ تخم کن مسابقه نیست. مسابقه آواز قناری، مسابقه تربیت سگ، ونمی دانم خیلی چیزهای دیگر. اگر در تمام شهر تهران یک چنین تخم مرغی پیدا کردید صد تومان از من بگیرید. بینید، وزنش سه سیر است.

آقای رضائی تخم مرغ را از او گرفت و توی دست سنگین و سبک کرد. گفت:

— الحق که تخم مرغ است. این مال کدام یکی از این مرغ‌ها است؟ سرایدار تخم مرغ را توی کاسه گذاشت و به اتاق برد. وقتی که برمی‌گشت گفت:

— مال آن مرغ خال مخالفی دم برگشته است. همان چاقه که خروس دورش

گشت ولی به اوراه نداد. ناجنس در این دم غروبی هم دست بردار نیست. هان، بله، خود او. زنم اورا خانم صدا می زند. وقتی توی لانه رفته تا تخم بکنند زنم همینطور که کارش را می کنند با او مشغول حرف زدن است. اگر غریبه ای توی باغ بیاید خیال می کنند او یک چیزیش میشه که داره با خودش حرف می زنه. ولی نه، او دارد با خانم حرف می زند. شاید خانم هم به مرغ بودن خودش یک چیزی از این علاقه صاحبش را حس می کند. منکه می گوییم حس می کند. از حرکت های او پیدا است که حس می کند. دوتا خروس بیشتر توی آنها نیست که یکی شان هنوز جوجه است. صدایش برگشته ولی هنوز وقش نرسیده که با آن یکی شروع به رقابت کند. وقتی که غروب در لانه را بازمی کنم پیش از همه این مرغ می آید که برود تو. در هفتنه پنج تا شش تا تخم می گذارد— تمام آنها هم دوزرده.

رضائی خیلی مجنوب شده بود. گفت:

— انصافاً که تخم مرغ است. به پلاژدارها لا بد تخم مرغ هم می فروشی؟  
 — می فروشم. ولی تخم این مرغ رانه. آن را خودمان می خوریم. زنم می گوید مردم نباید بفهمند که ما این مرغ را داریم. حتی از خود مرغ هم پنهان می کنند. عقیده اش این است که جلو او نباید به زبان آورد که تخم دوزرده می کند. خب، زن است، فکرهایی برای خودش دارد. شاید هم بی پایه نباشد. در عوض یک مرغ هم داریم که از دوماه پیش تخم کردن را از یاد برد و شروع کرده است به چاق شدن. تمام شکمش را په گرفته. اینه هاش، پهلوی خروس طلائی خیپ کرد روی زمین. شاید چهارکیلو وزنش است. من می خواهم سرش را ببرم ولی زنم و بچه ها مانع اند. مانده ام معطل که چکار کنم. مرغی که شروع کند به چاق شدن فقط به درد خوردن می خورد. باید هرچه زودتر خلاصش کرد.

بین دونفر تازه بهم رسیده و نا آشنا هیچ چیز بهتر از صحبت کردن ایجاد الفت نمی کند. آقای رضائی خندهید و گفت:

— چطور است از گل آقا سوالی بکنیم.

سرایدار که اسم خود را شنیده بود دوباره برگشت و پای ایوان ایستاد. ظاهرآ هنوز منتظر بود تا هوا تاریک تر شود. رضائی پایش را روی پا انداخت و ادامه داد:

— زندگی ماشینی، آقا، همه چیز را عوض کرده. حتی عشق‌های امروزی ماشینی است. فکر کردن ماشینی. دوست داشتن ماشینی. راه رفتن ماشینی. سرآدم ماشینی. ته آدم ماشینی شده است. همه ما بنده ماشین شده‌ایم. یک ضرب ساده را بدون کمک ماشین حساب حاضر نیستیم بکنیم. چه دنیائی شده است آقا. انگشت روی دکمه‌ای می‌گذارند، کرکره‌های ماشین بازمی‌شود: جوجه‌ها، صبح شد بیدار شوید. آب می‌آید. دان می‌آید. می‌خوریم تا برای ذبح شدن پروار شویم. چند ساعت می‌گذرد. دوباره انگشت روی دکمه‌ای می‌گذارند، کرکره‌ها بسته و فضای داخل ماشین تاریک می‌شود. یعنی شب شد بخوابید. خودمان نمی‌فهمیم به کجا می‌روم. نمی‌دانیم در این میانه فرمان دهنده کیست و کجا ایستاده است. فقط سایه‌ای از او را می‌بینیم.

او دوست روی ساق برهنه پای خود زد:

— بله، گل آقاجان، این حقیقتی است. و جناب سرابنده، این سوال هم ابداً درست نیست که بپرسیم اول مرغ بود یا تخم مرغ. به شما عرض خواهم کرد چرا. آقای رضائی می‌خواست در آن واحد با دونفر و روی دو موضوع جداگانه صحبت کند و این اندکی دشوار بود. سرابنده در حالی که دوباره به راه می‌افتد گفت:

— گویا امشب خدا شما را برای من رساند. اگر شما نبودید من باید صبر کنم تا مرغ‌ها بیایند و همگی به لانه بروند. در لانه را بیندم و آن وقت برrom دنبال تور انداختنم. دیشب همین بلا به سرم آمد و آخرش موقعی به دریا رسیدم که همه جا تاریک بود و نمی‌شد توی آب رفت. اگر می‌شد چراغ بادی همراه بیرم اشکالی نداشت. ولی رد چراغ را از دور می‌بینندو مثل برق بلا می‌آیند سراگم. مرغ یک عادت بدی دارد که دم غروب دوست دارد نیم ساعت اطراف لانه اش بگردد. بخروس می‌رود توی لانه. پوپش می‌جند و قندهای ریزی می‌کند که یعنی همه بیایند و از دور من دور نشوید. ولی مرغ هنوز بیرون است. هزار جور عشهه می‌کند. سرش را توی لانه می‌کند و دوباره پشیمان می‌شود و برمی‌گردد. اگر در را برویشان نبندید تا وقتی که هوا روشن است و زمین دیده می‌شود باز می‌خواهد بیرون بیایند. بخصوص این مرغ کاکل دار پاقرمز که همیشه آخر همه به لانه

می رود. وقتی که جوجه بود سر تصاحبش بین دخترهای من اختلاف افتاد. و هنوز هم که هنوز است نتوانسته اند با هم بسازند که تعلق به کدام یکیشان دارد. می خواستند او را با خودشان به ده ببرند من نگذاشتم. همین امروز و فردا است که اولین تخمش را بکند. اگر او را می برند، ممکن بود با عوض شدن جا تخم کردن از یادش برود. شما همینجا توی ایوان نشته اید تا من برگردم. حداکثر یک ساعت طول می کشد. دریا آرام است کارم زود تمام می شود. می بینید، هیچ صدایی به گوش نمی رسد. اگر کوچکترین موجی داشت از اینجا می شد صدایش را شنید. وقتی که برگشم برای شما چای می گذارم. راستی یادم نبود. گوشت هم توی یخچال دارم، برای شما کباب می کنم. آب این منطقه برای چای خوب نیست. ولی امروز پیش از ظهر رفتم از چاهی هست آن بالا، آب آوردم. به دلم برات شده بود که از شهر برایم مهمان خواهد رسید. اگر می خواهید پشه ها دور تان جمع نشوند چراغ را روشن نکنید. دم دمای غروب اینجا پشه اش زیاد است. ساعتی که بگذرد پخش می شوند و اشکالی ندارد که چراغ را روشن کنیم.

آفای سرابنده پشت سر او که دور می شد به صدای بلند گفت:

— نه، احتیاجی نیست. فعلًاً چراغ لازم نداریم. ولی زودتر برگرد چای را درست کن.

و افزود:

— مرد ساده و مهربانی است. محبت را امروزه مگر فقط بشود توی روستاهای دور از شهر بپیدا کرد.

رضائی از روی صندلی اش برخاست. لب ایوان ایستاد و سینه اش را از هوای سبک و عطرآگین پر کرد. جیرجیرک ها و قورباغه ها از اطراف ارکستر شبانه خود را شروع کرده بودند. گفت:

— به ما هر ویان دریا نرسیدیم. ولی شانس بدی نیاوردیم. من منظره های روستائی و حال و هوای روستا را دوست دارم. سؤال تورا جواب می دهم که اول مرغ بود یا تخم مرغ. برای شام اگر خواست گوشت درست کند مانعش می شویم. همین تخم مرغ ها کافی است. اگر تخم مرغ نباشد مرغ نیست. اگر مرغ نباشد

تخم مرغ نیست. شما که نظریه موتاسیون را خوانده اید می دانید که — حواس اینجاست یا نه — می دانید که انواع موجودات زنده طی یک دوره طولانی که میلیونها نسل را در بر می گیرد، هیچگونه تبدیل و تغییری را در سیستم های ارگانیک خود نشان نمی دهند. فضولی که نمی کنم آفای دیر؟ — نه، گوشم به شما است، بفرمائید. شما در طرح مسائل بهتر از من که دیر فیزیک و طبیعتیات مهارت دارید.

آفای رضائی که تاریکی دیدش را کم می کرد برای آنکه نزدیک تربه دوستش باشد، صندلی اش را از کنار ایوان به این سو کشید. برخلاف این دید کم، او صدای خوش طبیعت و بیان دلنشیتی داشت که اگر دو ساعت پاپی حرف می زد شنونده اش مطلقاً خسته نمی شد. ادامه داد:

— میلیونها سال می گذرد و از تخم لاک پشت توی شن های ساحلی، همچنان لاک پشت بیرون می آید. لاک پشت و نه هیچ جاندار دیگری مثل لکلک یا مثلاً پرنیس گریس کلی ملکه موناکو. این را می خواهم بگویم که اگر شرایط محیط عوض شود اثر آن فوراً روی نوع ظاهر نمی شود. بعضی انواع که این تغییر شرایط را نمی توانند تحمل کنند از بین می روند. و بعضی دیگر خود را با آن تطبیق می دهند. به این معنی که نتغیر طولانی نسل ها و نسل ها که همین طور همه حلقه هایش مثل فرآورده های ماشینی شبیه هم است، در یک نقطه دچار دگرگونی می شود و حلقه به شکل دیگری درمی آید.

سرابنده گفت:

— آقا، این مربوط به صفات ارثی است که از نسلی به نسلی منتقل می شود. اگر می خواهی خیال خودت را راحت کنی رجوع کن به کتابهای آسمانی که با یک آیه تکلیف همه را روشن کرده است: و خلق کردیم شما را از علجه مضفه، یعنی از مقداری خونابه. طبق این نظریه باید نتیجه گرفت که اول تخم مرغ بود بعد مرغ. آیا این یک نوع طرح مسئله با عامیانه ترین یا ابتدائی ترین شکل آن نیست؟ ما باید به جبه فلسفی سوال توجه کنیم.

— فلسفه به نظر من باعث گمراهی است. هر تصویری که خارج از اندیشه ما ذات مستقل نداشته باشد به درد سلطل آشغال می خورد. واقعیت، آقا، چشم دارد،

گوش دارد، حس و حرکت دارد، و خلاصه موجودی است فعال که خودش را می نمایاند. چه مابخواهیم چه نخواهیم خودش را می نمایاند. درست مثل سگی که جلو شما ایستاده و بانگاه چاپلوسانه اش برای شما دم تکان می دهد. یا گربه‌ای که از گرسنگی نزدیک شما آمده و خود را به پاهای شما می مالد. این مثل‌ها فقط مثل است. ناراحت نشو، واقعیت، خواهی نخواهی خودش را به اندیشه ما تحمیل می کند. ولی من با آن فیلسوفی که گفت «می اندیشم پس هستم» کمتر موافقم تا با مولوی خودمان که با تکیه به انسانیت انسان می گوید (ای برادر تو همه اندیشه ای). دکارت فکر کرده اگر بشر نبود، و اندیشه اش نبود، کائنات نبود. همان مثلی که سرایدار از شغال زد، گویای بحث ما است. شغال خودش را به مردن می زند حتی به قیمت اینکه پوستش را غافلی بکند. و می گوید من هستم چون هنوز سرم به تم است. بله، من منکرنمی شوم که انسان کمتر از حیوانات بنده غراییز خودش است و ضمناً بیشتر از آنها فکر می کند. ولی غرور او کاملاً بی جا است. بشر از هیچ حیوانی عالی تر نیست. و از همه آنها خودخواه‌تر است.

آقای رضائی از زمرة کسانی بود که هنگام بحث، بخصوص اگر خسته می شد یا به بن بست می افتاد، هیاهوراه می انداخت و به اصطلاح شلغوش می کرد. در این موقع از روی صندلی چوب بامبورخاسته بود و در حاشیه ایوان بزرگ راه می رفت. دستهای کوتاهش را مثل بالک‌های مرغ پنگوئن از پشت کش می داد. و برای تاثیر دادن به کلام خود خم می شدو در چشمهای هم صحبتش دقیق می گشت. بحث قاطی شده بود. آقای سرابنده می گفت:

— خلقت، آقا، یک امر کاملاً اتفاقی است. من از کل کائنات صحبت می کنم. مسئله تکامل و متواسیون را بگذار کنار. شما بنا بود به من بگویید که چرا این سوال که اول مرغ بود یا تخم مرغ غلط است.

سر و صدای ناگهانی و بسیار شدید مرغها و خروسها که یک دقیقه از داخل لانه شنیده شد و دوباره خاموش گشت، رشته بحث آنها را گسیخت. اینطور گمان می رفت که خروس بزرگ سفید آن‌یکی را که تازه می خواست خودش را بنمایاند می زد تا از کنار مرغان دورش کند. بوی گرد و خاک شدیدی از داخل توری به

## یک گردش قریبی / ۱۱۷

دماغ می رسید. رضائی بفتا گفت:

— آه، لعنت بر شیطان، یادمان رفت در لانه را به بندیم. سرایدار وقتی که می رفت در این خصوص به ما چیزی نگفت. ولی عقل ما کجا رفته است. او از ایوان به زیر آمد. در همین موقع شبی خاکستری رنگ یا سیاهی به قدر یک سگ از کنارپای او گریخت. هو تاریک بود. متوجه نشد که چه بود. سرابنده از جا پرید و جمع زد.

— شغال — رضائی، شغال. حرامزاده از لانه آمد بیرون و از زیر پایت فرار کرد.

رضائی حیرت زده خشکش برد بود. گفت:

— بله، دیلمش؛ نه حالا، بلکه همان وقتی که با هم حرف می زدیم. دم پرچین ایستاده بود و بروبر توی چشم نگاه می کرد. من لب ایوان ایستاده بودم. او را می دیدم ولی حواسم به آنچه بود که در ذهنم می گشت و می خواستم به تو بگویم. توی چشمهاش بی حالت اون نگاه می کردم ولی توجه نداشتم که شغال است و برای خوردن مرغ ها آمده. مثل این بود که به من می گفت، اجازه هست بروم توی لانه؟

سرابنده تند به سوی لانه رفت:

— حالا ببینیم چه دسته گلی به آب داده است. من سروصدایی از توی لانه نمی شنوم. برق را توی ایوان روشن کن. شاید همه شان از ترس بیرون آمده و داخل باغ پر پیخش شده اند.

رضائی در تاریکی توی ایوان هر چه کورمال کورمال دست به دیوار کشید، سویچ برق را پیدا نکرد. مثل آدمی که م. وح شده و خون به شدت از زخمش روان است، پائین آمد و با صدای لرزان داد زد:

— چراغ قوه توی داشبرد ماشین است. آه، پاییم به چیزی خورد. یکی از مرغ هاست. بدی ببینم چراغ قوه را — همان خانم جان دم برگشته است. چه بد بختی بزرگی. حالا جواب سرایدار را چه بد هیم؟!

سرابنده چراغ قوه را توی لانه دور گرداند. بعض گلویش را گرفته بود. با لحنی شبیه ناله گفت:

— آقا، گمان می‌کنم دست کم شش تای آنها را کشته است. پکی شان در حال پر پر زدن است. من مرغ و خروسی زنده توی این لانه تمی بینم. نه، اگر برق را روشن نکنیم بهتر است. من همه چیز را توی لانه دیدم. این بد بختی بزرگی است. قدم نامبارک محمود، هر کجا می‌رسد برآرد دود.

رضائی گوئی از خستگی از پا درآمده بود. خود را روی صندلی انداخت.

نفس نفس زد و گفت:

— حالا بگو اول مرغ بود یا تخم مرغ؟ باید بگوئیم اول شغال بود. حتی قبل از خلقت کائنات که تورات می‌گوید اول کلمه بود و جز کلمه هیچ نبود، باید بگوئیم اول شغال بود. اگر سرایدار باید، با چوب دستیش جواب ما را آن طور که نمی‌خواهیم خواهد داد. مثل همان شغال پوست هر دوتامان را غلفتی خواهد کند. نیم ساعت بعد، ماشین پیکان شیری رنگی در حاشیه جاده نوشهر محمود آباد از غرب به سوی شرق روان بود. هر کس از دور می‌دید گمان می‌کرد راننده اش یا مست سیاه مست است یا به کلی ناشی. با آنکه جاده مستقیم و بدون خمیدگی بود گاهی از وسط، روی خط راهنمایی، و گاهی از حاشیه می‌رفت. همینکه ماشینی از جلو می‌آمد تا حد ایستادن سرعتش کم می‌شد و از محور جاده کنار می‌گرفت. شخصی که بغل دست راننده نشسته بود از ترس تصادف سر خودراتوی دو دست گرفته بود. سرانجام، راننده در یکی از توقف‌هایش ماشین را خاموش کرد. سویچ را بیرون آورد و گفت:

— دوست عزیز، من از گرسنگی وضعیت حال نفس کشیدن ندارم. کور بودم، گرسنگی و تشنگی کورتیم کرد. اگر جان خود را دوست داریم بهتر است برویم در یکی از این ویلاهای خراب شده‌ی کنار جاده را بزنیم و مثل درمانده‌ها وابن سیل که این همه خدا در کتابهای آسمانی توانگران را به کمک آنان برانگیخته، التماس کنیم که امشب را هر طور شده به ما جائی بدهند. و گرنه نعش ما هم به خرابشده اردوگاههای شرکت نفت خواهد رسید.

رفیقش می‌خواست صورتش را وزیر چشم کبود شده اش را که گزگز می‌کرد توی آئینه ماشین نگاه کند ولی دستش در اختیارش نبود. سرخود را روی پشتی صندلی عقب انداخت و باناله‌ای که در داش می‌شکست گفت:

## یک گردش تقریبی / ۱۱۹

—بله، ولی اول می پرسیم که آیا مرغ و خروس دارند یانه. می توانم قسم بخورم که شغال فهمید با دوتا آدم عوضی سروکار دارد. ناجنس با خیال راحت رفت سراغ مرغها و حتی برای نمونه یکی از آنها را زنده نگذاشت. آه، گردنم و سرشانه ام. تعجب می کنم که چرا سرایدار با تو کار نداشت و همه اش چسبیده بود به من. چند ضربه اش مستقیم آمد تا شانه ام. نه خیال کنی اینقدر پخمه و زبون هستم که از یک رستائی مازندرانی کنک بخورم و واکنشی نشان ندهم. چون دیدم تقدیر از ما بوده و اوح حق دارد عصبانی باشد، خاموش ماندم. هر کس به جای او بود صدبار بدتر می کرد. ناکس، با آن دسته ای زمختش پس گردنم را محکم گرفته بود و چویدستش را گذاشته بود تا کرم و تیره پشم.

رانده گفت:

— باز هم شکر کنیم که به خیر گذشت. چراغ قوه را جا گذاشتم ولی مهم نیست. آن بیچاره هفت تا مرغ و خروسش را از دست داده و در عوض یک چراغ قوه پیدا کرده، معامله خوبی نیست. حالا به زن و بچه اش که از ده برمی گردند چه جوابی خواهد داد. عجب واقعه و حشتناکی! اگر دیوانگی می کرد و با چوبدست سنگیش یکی روی شیشه چلوماشین می زد، حساب ما پاک بود. من اولین کاری که کردم این بود که ماشین را از باغ بیرون آوردم. بعد آدم و میانجی بین شما شدم و تورا از دستش خلاص کردم. باید شکر کرد که به خیر گذشت.

بالا بلنده / ۹۳

و با جوششی دیوانه آسا دائره زنگی اش را به صدادار آورد. خم می شد و آن را به زانویش می زد. راست می شد و آن را روی سرشن بر می افراشت. ناگهان گوئی همه نیروهایش به پایان رسید. دائره زنگی را که پاره شده بود به زمین کوفت. کنار پیرمرد نشست و تکیه اش را به دیوار داد. مانند کسی که عقلش را از دست داده است بعثت زده گذرندگان را تماشا می کرد و در حالی که کف به دهانش آمده بود پیوسته می گفت:

— تورا بینم و نروم، تورا بینم و نروم، بالا غیرتاً یک کمی خنده!

فصل خوب سال

همت محبی، رفتگر روزمزد شهرداری که یک چشمش لکه داشت، مأمور خیابان مقصودیگ تجربیش و بازارچه و کوچه های اطراف آن بود. صبح ها پیش از دمیدن آفتاب از خانه اش واقع در انتهای خیابان خزانه، بیرون می آمد و غروب ها با فرونشستن آفتاب به خانه اش بر می گشت. هر راه، رفتن و برگشتن، سه بار اتوبوس سوار می شد. صفحه های طولانی و ازدحام داخل اتوبوس را تحمل می کرد و چون به دوری راه عادت کرده بود هرگز در این فکر نبود که محل مأموریتش را عوض کند و اگر میسر می شود جای نزدیک تری بگیرد. و چون یک چشمش معیوب بود خود را به رخ رؤسا نمی کشد. همیشه می کوشید وظیفه اش را به بهترین وجه و با کتمترین توقع انجام دهد و مورد ایراد واقع نشود. در محل کارش با جدیت و صمیمتی ذاتی و بدون اینکه در اطرافش به کسی یا چیزی جز همان کاری که می کرد توجه داشته باشد تا پایان روز سرگم بود. چنانچه کسی از کنارش می گذشت شرم بر چهره اش می نشست. سرش را طبق عادت پائین می انداخت و اگر به آن شخص سلام می کرد چنان آهسته بود که غالباً سلامش بدون پاسخ می ماند. اگر به او انعامی می دادند با همان شرم ذاتی اش می گرفت و اگر نمی دادند، که اغلب چنین بود، هرگز طلب نمی کرد و به همان حقوقی که هر ماهه می گرفت و بر پایه روزهای کارکرده بود، قناعت داشت و رویه مرفته از کارش راضی بود.

اگر از دوستان یا همشهریانش کسی می پرسید چند سال دارد، در همان حال که نگاهش پائین بود لبخندی چهره اش را روشن می کرد. کلمات را در ذهنش مرتب می کرد و با نوعی احساس پیروزی یا سرفرازی می گفت:

— همان شبی که متفقین یعنی روس و انگلیس به ایران حمله کردند به فرداش هوابیمائی روی مرند آمد که بمب بیندازد. مادرم ترسید و جلو در طویله مرا زاید. پاتر زده ساله بودم که به تهران آمدم. سه سال بودم و دوباره برگشتم. دلم هوای نامزد را کرده بود که در مرند بود. دختر دائی خودم بود. با او عروسی کردم و برای همیشه به تهران آمدم. از آن وقت تا به حال، غیر از چندماهی که بیکار بودم در شهرداری کار می‌کنم.

اما در خصوص چشم معیوبش، هیچ کس هیچ وقت چیزی از اونمی پرسید و او هم چیزی نمی‌گفت. ظاهراً این عیب در سفر اولش به تهران برای او پیدا شده بود. لکه ابتدا کم بود ولی هرچه زمان می‌گذشت بیشتر می‌شد. به طوری که اینک روی سیاهی چشم را به کلی گرفته و بینائی اش را ازین بره بود. یک آقای با شخصیت که عبوری اورا دیده و نگاهی توی چشم انداده بود، گفته بود امکان معالجه اش هست. ولی اونه راه به جائی می‌برد ونه وقتی برای این کار داشت. حتی فرصت نکرده بود به هیچ دکتری برود و بعد از آن هم بار دیگر آن شخص را ندید که بداند اظهارنظرش برچه پایه ای بوده و چه راهی می‌تواند پیش پایش بگذارد.

همت هر زمان که نگاه کنچکاویک عابر، مثلاً یک بچه، به یادش می‌انداخت که از یک چشم محروم است و چیزی از دیگران کم دارد، خودبه خود ذهنش به یگانه فرزندی که زنش برایش آورده بود، به حمیرا، می‌گرود. چشمهای درشت و سیاه اورا می‌دید که توی روی او می‌خندید، و خاطرش آرامش می‌یافت. حمیرا پاتر زده سال داشت. نزدیک خانه خودشان، در خیابان خزانه مدرسه می‌رفت و سال اول نظری بود. به درس و کتاب علاقه‌خاص داشت. گوشی حس می‌کرد که باید کمبود جسمی پدر را که روی همه زندگی خانواده سایه تلخی انداده بود با درس جبران کند. این علاقه او شور و شوکی در کانتون خانواده ایجاد کرده بود. نوری بود که چهار دیوار سوت و کوریک منزل کرايه‌نشینی را که منفذی به دنیای خارج نداشت روشن می‌کرد. بی توجهی و عدم مراقبت و بی انضباطی که در مدرسه‌های شلوغ جنوب شهر چیزی عادی بود، در مدرسه آنها به حد نهایت می‌رسید. ولی هر بار که معلمی خوب و وظیفه‌شناس

گذارش به آنجا می‌افتد این دختر ساعی که در عین حال حساس و هوشمند نیز بود نظرش را جلب می‌کرد. او را به خاطر تشویق می‌ستود، و پیش می‌آمد که می‌خواست پدر و مادرش را بیسیند و با آنها حرف بزند که می‌باید به چنین دختری که درس را از تویی دهان معلم می‌پاید و در هر کارش احساس مسئولیت می‌کرد افتخار بکنند؛ به او و آینده‌اش توجه بیشتری داشته باشند و اگر از دستشان برمی‌آمد و وسیله‌اش را داشتند او را به مدرسه بهتری که انضباط و مراقبت بیشتری در کارش بود منتقل کنند. حمیرا با اینکه پدر و مادرش ترک زبان بودند یک کلمه ترکی نمی‌دانست. داستان از اینجا آغاز می‌شود که همت، مرد خانواده، از کارش بازگشته و در خانه مشغول استراحت است. او از کارکه برمی‌گشت فقط دلش می‌خواست بخوابد، یعنی دراز بکشد. و چون زنش عذر را که بیست و نه سالش بود هیچ وقت در هیچ کار اظهار خستگی نمی‌کرد و همیشه سرحال و خندان بود و با این نشاط و سبکباری دور و برا او می‌گشت، او هم اهمیتی نمی‌داد که توی خانه به فکر استراحت خودش باشد. در روز به اندازه کافی کار کرده بود، و اگر این چند ساعت شب را بیهوده تلف می‌کرد و نمی‌خواهد روز بعد نفله بود و نمی‌توانست چنانکه باید وظایفش را انجام دهد. بخصوص چشم بینای او ناراحت می‌شد. خون توی آن می‌دوید و چنان گزگز می‌کرد که او را می‌خواست دیوانه کند. همت یک هفته پیش از آن در حوالی محل کارش موقع نظافت بسته‌ای پیدا کرده بود، یک نایلون حاوی چند بسته رنگ مو. زنی یا دختری آن را از سوپرمارکت خریده و بی‌آنکه توجه کند موقع خارج شدن از در آنها را انداخته بود. همت ابتدا خیال می‌کرد خمیرندان است. قبل‌آ هیچ وقت رنگ موندیده بود. یا اگر دیده بود توجه نکرده بود. زنش عذر را از دیدن آنها خوشحال شده و گفته بود: — کاش چیز بهتری پیدا می‌کردی. اینها به چه درد من می‌خورد. رنگ‌مورا می‌خواهم چکار کنم!

کنجکاو شده بود بداند چه رنگی است، خاکستری و آنطور که می‌گفتند میش یا بور یا عنابی؟ این رنگ هائی بود که از چند وقت پیش به اینطرف میان زنها رسم شده بود. حتی در همان محله خودشان تک و توک زنان یا دخترانی پیدا می‌شدند که موی شان را رنگ می‌کردند. کاربرون از خانه، در شرکتهای بالای

شهر یا بیمارستانها داشتند، یا اینکه مثل او توی خانه بودند ولی موهای خود را رنگ می‌کردند. زن مسنی بود که می‌گفت در بیمارستان قلب کار می‌کند، موهایش را فرمز می‌کرد. عذرًا تا این زمان هیچ وقت به رنگ کردن موهایش که خرمائی سیر بود با حالت نرم شانه خون، فکر نکرده بود. ولی حالا پس از اینکه شهرش این‌ها را پیدا کرده و به خانه آورده بود، شاید سعادتی بود که به آنها روی آورده بود و خبر از سعادت‌های بزرگتر می‌داد. نمی‌باشد آن را سرسی گرفت. یکدل فکر کرده بود ببرد آنها را بدهد و از در دکان چیز دیگری بگیرد. با کمی تخفیف هر دکانداری قبول می‌کرد. ولی از این کار پشیمان شده بود. می‌باید آنها را در خانه نگه دارد. حتی اگر هرگز تواند استفاده کند.

شاید برای دخترش حمیرا. ولی، نه، هنوز زود بود که دخترش موهایش را رنگ کند. رنگ طبیعی مو برای دختر جوان هرچه باشد بهتر بود از رنگ مصنوعی. عذرًا طبیعتی خون گرم و با محبت داشت و در تماس با فارس زبانها خیلی وقت‌ها مطالبی را نمی‌فهمید ولی آنقدر می‌خندید و پیچ و تاب می‌خورد که هم صحبتش فراموش می‌کرد در تخصوص چه داشتند حرف می‌زدند. این دوستان به او می‌گفتند اگر موهایش را رنگ کند نه تنها ایرادی ندارد بلکه صدر رصد به پوست صدقی صورت او و قهوه‌ای روشن تخم چشم‌هایش می‌آید. می‌گفتند این موضوع به خاطر مرد خانه است و اگرچه برای خود آدم هم هست، ولی آنچه مسلم است هرگز لازم نیست از مرد خانه اجازه خواست یا با او صلاح و مصلحت کرد. فقط باید اورا غافلگیر کرد. عذرًا در میان تردیدهای خود منتظر فرصتی بود تا یک روز این غافلگیری را صورت پذیر کند. رنگها طلائی سیر بود. اگر آنها را می‌داد و طلائی روشنش را می‌گرفت خیلی بهتر بود. آرایشگرها چیزهای دیگری هم توى آن می‌زدند که دوامش را بیشتر می‌کرد. ولی او قصد نداشت آرایشگاه برود. دستور کار خیلی آسان بود و از دست هر کسی ساخته. فقط می‌باید یک روز به خودش جرأت بدهد و به کمک یکی از همسایه‌ها این کار را بکند. در آن روز حتی حمیرا نمی‌باید توى خانه باشد. او هم می‌باید غافلگیر بشود. غیر از رنگ موها، شهرش یک چتر معیوب هم از توى کوچه، پهلوی در یک خانه پیدا کرده بود که ضمن آشغال و بعضی وسائل به درد نخور خود

بیرون گذاشته بودند. هر وقت صحبت رنگ‌ها پیش می‌آمد بالاخنی که معلوم نبود مسخره است یا جدی به زنش می‌گفت:

—موهایت را رنگ کن، عطر بزن، چتر به دست بگیر، عینکی بزن و برو توی خیابان لاله‌زار.

او جواب می‌داد:

—می‌آیم توی خیابان مقصودیگ، همانجا که شوهر جانم هست. از جلوش رد می‌شم ببینم سرش را بالا می‌کند ببینند کیست یا نه. راستی خیال کرده‌ای از دستم بر نمی‌آید؟ رنگ مو و چترش را دارم عطر و عینکش را هم پیدا کن و منتظرم باش.

البته یک کیف دسته بلند هم که بند دسته اش را روی شانه ام بیندازم لازم دارم. ولی این حرف‌ها همه شوخی است. من حسرت به دلم نیست. ببر رنگها را بفروش و چیزی بخر که به دردمان بخورد.

همت برخلاف آنچه که ممکن است به نظر آید، در خانه، ابدآ آدم خاموش و پخمده‌ای نبود و گاهی بی میل نبود سربه سرزنش بگذارد. گفت:

—بهترین کار این است که ببرم آنها را بدhem به همان سوپرمارکت که دم درش آنها را پیدا کردم. کاغذی را که توی آن بود گم نکنی. از روی کاغذ فهمیدم که صاحبیش آنها را از سوپرمارکت خریده است. فروشنده یادش می‌آید که آنها را به کسی فروخته است. شاید هم برگشته و از او سؤال کرده که آیا رنگ موهایش جا نمانده است.

—آنها را ببری به سوپرمارکت؟ خوب اگر دوست نداری که من موهایم را رنگ کنم برا!

—می‌برم، همین فردا صبح. این، یک معامله با خدا است. توهمند فرض کن موهایت را رنگ کرده‌ای. مگر برایت چه کم وزیادی دارد. سی سال است با این موها راه می‌روی.

—خیال می‌کنی فروشنده آنها را به مشتری برمی‌گرداند. آنها را خودش برمی‌دارد.

—اگر هم بزنگرداند، وظیفه من است که آنها را ببرم. سابقه‌ای می‌شود برای

من توی محل. مردم اگر خودشان بد باشند از نیکی بدان نمی آید. اشخاص درستکار را بهم معجزی می کنند. اگر گفت چرا اینقدر دیر آنها را آوردی، می گوییم به نظرم نمی رسید مال این دکان باشد.

به هر حال، همت پالتو فرسوده ای را که فقط در خانه برایش قابل استفاده بود روی شانه کشیده و در یک گوشه اتاق بدون آنکه خواب باشد گپ کرده بود. سرمهانخورده بود ولی به علت بارانی که توی راه خورده بود کمی سرفه می کرد. عذرًا بلوز قرمز نگ بافته ای از جنس الیاف مصنوعی پوشیده بود. شال سه گوشی به رنگ خاکستری از پشم، روی شانه انداخته و جلوسینه اش گره زده بود. شال را روزهایی که سرد یا بارانی بود حمیرا موقع مدرسه رفتن روی دوش می انداخت یا به گل و گوش می پیچید. دختر در این موقع پای پستانجه ایستاده بود و باران و غروب آفتاب رانگاه می کرد. مادرش بیشتر برای آنکه حرفی زده و از دلزدگی های خاموش یک روز بارانی بیرون آمده باشد، بالای سر شوهر گفت:

— توی کوچه بازهم چیزی پیدا نکردی؟

لحن صحبت او صمیمانه و در همان حال جدی بود. لبخند ابلهانه ای چهره پسوندی از سرما به ته نشته اش را روشن می کرد که مرد بدون نگاه آن را می دید.

گفت:

— اه‌آقا چرا، پیدا کردم ولی دیر جنبیدم و نصیب دیگران شد.

— چه بود؟ چه پیدا کردی؟ چرا دیر جنبیدی؟ به من بگو.

— یک دست مبل کهنه، ولی چه کهنه ای که به صد نومی ارزید. تعجبم این بود که چطور آنها را شب آورده و بیرون خانه توی خرابه گذاشته بودند. فکر کردم تکنند کار دزد است. ولی نه، زیادی بود و بهترش را خریده بودند. آنها را نمی خواستند. تا رفتم و برگشتم دیدم جاتر است و بچه نیست. یک وانت دان آنها را بار کرده و برده بود. سربازار چه به او رسیدم و جلوش را گرفتم.

زن، پهلوی شوهر نشست. عجله داشت که زودتر نتیجه را بفهمد.

— خب، لابد زورت به او نرسید؟

— چطور زورم به او نرسید. مگر تو آنجا بودی؟ مگر هر کاری به زور است؟ چه می توانستم به او بگویم.

## فصل خوب سال / ۱۲۹

لب های مرد از خشمی که حالا به سراغش آمده بود متشنج بود. زن گفت:  
 — و او هم بدون اینکه اصلاً گوش به حرفت بدهد رفت؟  
 — نه، بیست تومان به من داد.

عذرًا از کار شوهرش عصبانی شده بود. بعد دید دلیل ندارد دلزده باشد. گفت:  
 — دست کم می خواستی یکی از آنها را بیاری اینجا برای ما.  
 دوباره مرد با همان لحن متشنج گفت:

— کجا جایش را داشتیم؟ بیارم اینجا بگذارم روسم؟ یک حرفهایی میزني  
 که آدم شاخ درمی آورد. با چه می آوردم. من تا رفتم کسی را پیدا کنم که آنها را  
 به او بفروشم آن یارو رسیده بود. چه می توانستم بکنم.

عذرًا دیگر به شوهرش گوش نمی داد. نزدیک دخترش رفت و چند لحظه ای  
 بدون آنکه به چیز مخصوصی توجه داشته باشد در کنار او فضای بیرون را  
 نگیریست. گفت:

— بیا کنار دخترم. با این پراهن نازک و سینه برهنه سرما می خوری. شالت  
 را من برداشته ام و خودت لخت مانده ای. می بینی که هوا سرد است و باران هم  
 می بارد. هر کسی توی حیاط می آید فوراً می دود زیر یک سرپناهی که خیس  
 نشود.

آمد نشست و بعداز دقیقه ای چون دید حمیرا همچنان آنجا ایستاده است دوباره  
 گفت:

— جلو پنجه نایست دخترم. خوب نیست. خانه همسایه داری است. توهم  
 بچه نیستی. در خانه همسایه داری دختر هرچه سنگین تر باشد بهتر است. بیا  
 به این پدر بی فکرت بگوچرا مبل ها را از دست دادی.

حمیرا مدادش را روی گونه و گوشه لبش گرفته بود و همچنان بیرون را نگاه  
 می کرد. قطرات درشت باران روی شاخه های درخت صدا می کرد. بعضی  
 دانه های آنها در پرتو نوری که بر فراز حیاط نوسان می کرد می درخشید. سطح آب  
 حوض با هزاران حباب درشت و چسبناک به شکل پیاده شترنج بادکش بادکش  
 می شد. جواب داد:

— به تو گفته بودم مامان که باید انشاء بنویسم: یک انشاء توصیفی. کدام

فصل سال را دوست دارید و به چه دلیل.

او از جلوپنجره کنار آمد. مادرش گفت:

— پس برای همین است که باران را نگاه می‌کنی. اصلاً نفهمیدی که پدرت چه داستانی تعریف کرد. یک دست مبل پیدا کرده ولی یک آدم زندی از راه رسیده و آنها را برای خودش برده است. به این می‌گویند بی عرضگی. حقاً حق که بی عرضه‌ای.

حمراء گفت:

— برای موضوع این انشاء، داشتم فکر می‌کردم که چه بنویسم. اگر مدرسه قبلی ام بود که می‌رفتم، اهمیت نمی‌دادم که بنویسم یا نتویسم. کسی از ما بازخواست نمی‌کرد. چنان بود که اگر در زنگ انشاء یک نفر از میان همه ما شب را تا صبح نشسته و چیزهایی نوشته بود، به خاطر همنگی با سایرین، نوشته‌اش را قایم می‌کرد و پیش معلم بروزنمی داد که نوشته است. ولی در مدرسه تازه، در دبیرستان ملی خیابان مقصودیگ که پدرم برای من درست کرد و حالا سه هفته است که می‌روم، نمی‌شود از زیر کارد رفت. تفاوت مدرسه دولتی با خصوصی همین جا است. معلم ادبیات ما، آقای زنوزی، اینقدر با محبت و جدی است که آدم خود به خود به کار گشیده می‌شود. مردی است قد بلند و مؤدب که رفたاش با ما مثل یک دوست است. با آن قد بلندش ماشینی دارد آنقدر کوچولو که خودش هم خنده‌اش می‌گیرد. بعد از خوردن زنگ، همیشه پنج دقیقه قبل ازما وارد کلاس می‌شود. و اول کاری که می‌کند باز کردن پنجره است تا هوای تازه توی کلاس بیاید. با صحبت‌های مفیدی که برای ما می‌کند روحیه دیگری به کلاس می‌دهد. خدا خدا می‌کنیم که زنگ کش پیدا کند و هر چه دیرتر زده شود. برای خاطر او هم که شده، باید این انشاء را بنویسم.

عذر را گفت:

— پا عاشق معلم نشی!

دختر با لب‌های پیش آمده، دهانش به سوی مادر گشوده شد:

— ماما، تو چرا همیشه با من از این حرف‌ها می‌زنی؟! خانه همسایه داری است جلوپنجره نایست. چادرت را سرت کن و توی کوچه برو. من که موقع

## فصل خوب سال / ۱۳۱

مدرسه چادر سرم نمی‌کنم، چرا باید موقع‌های دیگر بکنم، شاید دوست داری سر به سرم بگذاری. شاید این حرف‌ها را عمدآ می‌زنی تا فکر درس و مدرسه را از سرم بیرون کنم. مامان، من چند دفعه به توبگم که دوست ندارم اسم شوهر را بشنوم. بتو گفتم که درس خواهم خواند، درس خواهم خواند، درس خواهم خواند. حتی اگر به من بگوئید که نخوان. ولی این دلیل نمی‌شود که پدرم ناگهان مرا از مدهمه اولم که نه سال آنجا بوده‌ام بیرون بیاورد و بگذارد به مدرسه دیگری. آنهم کجا، مقصود بیگ تجربیش. این است که مرا دیوانه کرده! آن مدرسه دولتی بود. ولی من کار خودم را می‌کردم. دوستانم از رفتن من ناراحت شده‌اند. می‌گویند ما را تنها گذاشتی و رفتی.

عذرًا گفت:

— پدرت ییدار است و خودش می‌شنود. از او باید پرسید که چرا این کار را کرد. اگر از اول نمی‌رفتی حرفی نبود. ولی حالا دیگر گذشته است. آنجا هم دوست پیدا می‌کنی و انس می‌گیری. گفتی که می‌خواهی انشاء بنویس؟ بنویس فصل زمستان آمد و ما زغال نداریم. پیازنزاریم. مادرم مرا فرستاد تا برای شام شب یک دانه پیاز از همسایه قرض بگیرم که عذر آوردم و نرفتم. بنویس پدری دارم بی فکر، که اگر یک چیزی توی خیابان پیدا می‌کند اینقدر ساده است که می‌گذارد دیگران صاحبش بشوند. اوتا عمر دارد باید زیاله کشی کند و جز این کاری از دستش ساخته نیست. اینها را بنویس و توی کلاس بخوان.

همت جنب و جوشی از خود نشان داد تا بگوید که از شنیدن این حرف‌ها ناراحت است. پالتورا تا روی گوشهاش کشید ولی خاموش ماند. حمیرا گفت:

— مامان بس است، چرا ناراحتش می‌کنی. اگر می‌توانست آنها را می‌آورد.

چون نیاورد بدان که نتوانست. کدام فصل سال را دوست دارید و به چه دلیل؟

من می‌خواهم زمستان را بنویس. ولی نه این چیزهایی که تو می‌گوئی.

عذرًا با آن نوع بی‌حوصلگی که زائیده از بی‌اطلاعی است و در زنها همیشه حسرت یا غمی را افشا می‌کند، گفت:

— زمستان غیر از این چیزها چه دارد که بنویسی. بنویس باران برگ‌ها را

می‌ریزد.

— آه این را خودم دیدم مامان، آخرین برگی که توی باغچه‌ی همیشه خشک ما به درخت بود ریخت.

— نه، این را توندیدی، بلکه پدرت گفت. پدرت گفت باران برگ‌ها را ریخته بود. همانجا که روزها نظافت می‌کند. جلوهانه پل گرفته بود. آب زده بود توی کوچه‌ی مدرسه. مدیر آمده بود بیرون و شروع کرده بود به داد و بیداد.

حمریا با ورق کاغذ و مداد دستش آمد و کنار مادرش روی جایی نشست. چون پرده شب بازهم فرو افتاده تر شده بود عذرًا برخاست تا چراغ نفی را روشن کند. همت سرش را بلند کرد و درحالی که به گردنش فشار می‌آمد و این فشار روی عضلات صورت و حالت چشمانش اثر می‌گذاشت با حالتی اعتراض گونه و حالی از هرنوع محبت گفت:

— یعنی توفصل زمستان را از بهار و تابستان بیشتر دوست داری؟ این از آن حرف هاست.

در صحبتش همدلی او با زنش نمایان بود. ادامه داد:  
— اگر فصل زمستان را دوست داری پس برو بیرون توی حیاط و سرما کلاف کن. چرا می‌آئی توی اتاق؟ از یک طرف شکایت می‌کنی که سردت است، و از یک طرف برتنمی داری چیز گرمی بپوشی. در تعجبم از این اخلاق. بله، باران برگ‌ها را می‌ریزد. اگر آمدن باران و ریختن برگ‌ها نبود که دهانه پل بند باید و آب توی کوچه را بگیرد، تو حمیرا خانم گذارت به بهترین مدرسه‌ای که جای اعیان زاده‌ها است نمی‌افتد و با دختر فلان مدیر کل یا تیمسار ارتش روی یک نیمکت نمی‌نشستی. تو باید در این مدرسه خودت را نشان بدی که توی آن کله‌ات یک چیزی هست.

حمریا به لحن نیمه مسخره زمزمه کرد:

— بله، هست. توی کله‌ام یک چیزی هست. ولی گچ. سه هفته است این مدرسه می‌روم و تازه هنوز نتوانسته ام عقب ماندگی هایم را جبران کنم. در هر درسی آنها خیلی جلومند، مگر در انشاء که جلو و عقب ندارد.

— مرد برخاست نشست. نگاهش را فوراً به زمین، به نقش رنگ و رورفه جاییم که به شکل لوزی‌های متقاطع بود دوخت. صورت کشیده، سیمای آرام و

## فصل خوب سال / ۱۳۳

گونه‌های صاف داشت. در آن حالت که نگاهش پائین بود، با پلکهای درشت کروی و مژه‌های بلند، ابداً معلوم نمی‌کرد که یک چشم معمول است و نمی‌بیند. در گوشه دیگر آناق، هیکل کوچکی کُپ کرده و خوایده بود. پیرزنی از همسایه‌های داخل خانه که با عروسش اختلاف داشت و همان بعد از ظهر به دنبال یک دعوای کوچک از او قهر کرده و به آنها آمده بود. قصد داشت شب را همانجا بماند، تا اینکه پسرش باید و باخواهش و تمنا او را ببرد. پیرزن گوش‌های سنگینی داشت و چون چشمها یش نیز کم سوبود فقط موقعی حرف اشخاص را می‌فهمید که می‌توانست حرکت لبهای آنها را ببیند. بنابراین دقیقه‌های تاریک دم غروب را بهتر دانسته بود به خواب پناه ببرد و در گفتگوئی شرکت نکند. پیرزن از مدتی پیش به این سوی صمیمیتیش با عذرآفزوون شده بود. او را برده بود پیش دعانویس به خاطر بچه. عذرآ بعد از حمیرا اینک پانزده سال می‌گذشت که حامله نشده بود. کم کم داشت نگران می‌شد. صرف نظر از آنکه بچه دلش می‌خواست-اگر می‌شد یک پسر-اصلامی خواست بداند حامله می‌شد یا نه، و اگر نمی‌شد دلیلش چیست. شاید لازم بود به یک دکتر زنان هم مراجعه کند. همت از نگرانی‌ها یش خبر داشت. ولی خبر نداشت که اخیراً مشغول اقداماتی شده است. پیرزن که در خانه به او خاله می‌گفتند، بعد از آنکه چراغ روشن شد برخاست نشد. کتنی به تن داشت که از تیکه‌پاره‌های لحاف کهنه برای خودش درست کرده بود. خیلی هم گرم نگهش می‌داشت ولی حرکاتش را محدود کرده بود. موهای سفیدش در هم ریخته و تارتار بود. مثل اینکه سرش درد می‌کند یا از هوای مانده در آناق آزرده شده است، دماغ نیم شکسته کجش را پیچاند و گفت:

— از چه حرف می‌زدید؟ از زمستان. من از زمستان نفرت دارم. زمستان بلای جان آدم فقیر است.

آناق سرد بود و از طرفی اگر چراغ خوراک پزی را که توی ایوان غذا رویش بود به درون می‌آوردند خوب نمی‌سوخت. مرد پالتویش را روی دوش به خودش پیچید و گفت:

— حمیرا، هیچ کس نیست که از زمستان خوش باید. اگر این چیزها را

بنویسی توی یک عده شاگرد آبروی خودت را برده‌ای. خودت را انگشت‌نما کرده‌ای، منتهی به بدنه به خوب. تو باید به کار خوب، به کاری که از هر کس ساخته نیست، خودت را انگشت‌نما بکنی. این مدرسه جای کسانی است که هیچ وقت معنی زمستان و سرما را نفهمیده‌اند. مثل گرگ که برف و سرما عروی‌شی است. تو چرا بهار را نمی‌نویسی؟ بنویس من بهار را دوست دارم. زمستان فصل مژخرفی است. بنویس بهار در وجود خود من است.

او یک لحظه مثل این بود که خودش را جای دخترش گذاشت. سینه اش را سپر کرد و با مشت توی آن کوفت. بازوی دختر را که کنارش آمده بود گرفت و پذرانه فشرد. حمیرا دست روی پای او گذارد. لبهاش را با حالتی کودکانه که عادت خاص او هنگام شیرین کردن خود در نزد پدر بود پیش آورد و گفت:

— بابا، تو به من کمک می‌کنی؟ معلم گفت می‌توانید از بزرگترهای خود کمک بگیرید. یعنی نه اینکه آنها برای شما بنویسند. آنها توضیح بدهند و شما بنویسید. ما یک هفته وقت داریم. گفته، نگذارید وقت از دست برودت ابرسد به شب آخر، هر روز سعی کنید چیزی بنویسید، هر چند یک جمله مختصر. قلم روان اگر نتوانید خشک می‌شود. ولی همینکه اولین کلمه یا جمله را نوشت، کلمه یا جمله بعدی خودش می‌آید.

### پدرش گفت:

— البته که به تو کمک می‌کنم. در خصوص بهاریا تابستان هر سؤالی داری از خودم بکن. آنهم بهارهای دیر پای آذر بایجان. خیلی چیزهای است که به تو بگویم. از باغهای پرمیوه مرند. سبدهایی که بافته خودمان بود پرمی‌کردیم از میوه. سه جور، چهار جور میوه، و می‌بردیم سر راهها یا توی شهر و می‌فروختیم. هنوز هم این رسم آنجا هست. همین طور با سبد یکجا می‌فروختیم. گلهایی که می‌چیلدم و می‌فروختیم. ولی مردم گل نمی‌خریلدند. چونکه همه‌جا اطرافشان گل بود. آدمی که توی باغ و در دامن بهار بزرگ شده زیبا پسند می‌شود. یک حسی در او پیدا می‌شود که همیشه به فکر بهار و گل و گلزار است.

ولی حمیرا، چه فایده که من بگویم. عمدۀ، پروراندن آن است. بهار فصل خوبی است. یعنی می‌خواهم بگویم بهترین فصل سال است. ابرها در یک دقیقه

## فصل خوب سال / ۱۳۵

از چهار طرف روی آسمان جمع می شوند. رعدی می شود و برقی می زند و باران مثل سیل زمین را به شلاق می بندد. ولی ناگهان جلو آسمان باز می شود. آفتاب با همان بخشندگی اولش در و دشت را می لیسد. آفتاب مادر همه این دنیاست. اگر آفتاب نبود آب هم حرکت نداشت. خواب، خاموشی، مرگ. این ها را پیروزان و بنویس. ولی از مرگ و نیستی حرفی نزن. از چیزهای خوب و شادی آور بنویس که در طبیعت همه جا دور ما هست. از رنگین کمان بنویس که عقل بشر در مقابل آن حیران است. مگرنه حمیرا؟ خدا بزرگترین هرمند است. آیا این را معلم ها به شما می گویند؟

زیر گلوی لاغر دختر از شوق بالا آمده بود. گفت:

— همین ها را می نویسم، بازهم بگو بابا.

عذر افتخله چراغ را برای آنکه دود نزند پائین تر کشید و گفت:

— الانه یازده شب تمام است که برق نداریم.

پیززن گفت:

— خدا بگم دیوان هرچه صاحب خانه بد است بکند. اگر او بد نبود چرا ما به این مصیبت گرفتار می شدیم. پول برق رانداده، قطعش کرده اند. باید برود پول را بدهد با جریمه، تایبایند وصلش کنند. ما پنج خانواده ایم توی این خانه که با خودش می شویم شش تا. برق دوماهه ما شده است سیصد و نود تومان. یعنی به عبارت هر خانواده سی و نه تومان در ماه. ولی این ناجنس بد همدانی می گوید مصرف زیاد است کمش کنید. باید کمتر مصرف بکنید. کاری کرده که توی این خانه کسی جرأت ندارد پیچ رادیوشن را باز کند. حتی اگر رادیوی با باطری باشد رادیو نمی گیریم، اخبار نمی گیریم، اد. ظهر و مغرب رانمی گیریم، مبادا او فکر کند از برق است. الانه یازده شب است که تمام ما حتی خودش چراغ نفتی می گیرانیم. برگشته ایم به عهد سابق که مردم نمی دانستند برق چیست.

همت گفت:

— چرا می گوئی بد همدانی. مگر همشهری خودت نیست؟

— چرا، همشهری خودم است، ولی از آن بد هایش است نه از خوب هایش.

منهم بهمین علت می گویم بد همدانی.

همت لبخند زد:

— عینه خردیزه است، به مرگ خودش راضی می شود تا پر ربه صاحب ش بزند. ولی او با هر کس بد است با من یکی خوب است. اجاره اش را، ماه به ماه داده ام. از همان دستی که حقوقم را گرفته ام آمده ام و اول اجاره او را داده ام که شب راحت خوابم ببرد. اگر یک شب عقب یافتد خوابم نمی برد. نه رادیو دارم نه اتو برقی و یخچال. رادیومی خواهم چکار، اخبار اگر نشون و نفهمم چیست خیلی بهتر است تا اینکه بشنوم و بفهمم. کجا هست وقت برای گوش دادن رادیو.

عذرًا گفت:

— پس ما چه؟ ما آدم نیستیم؟ تو می روی سرکارت. ولی ما توی این خانه هستیم. که غیر از جیرجیرک و موش یا دعوای گریه ها با هم تو شدایی نیست. از ترس صاحب خانه، همسایه ها با هم نمی توانند بلند حرف بزنند یا بخندند. حتی جرأت دعوا کردن ندارند.

همت دنبال صحبت خودش گفت:

— روز اول که عذرآمد اینجا پی اتاق، به او گفت باید پنج هزار تومان به عنوان سپرده بدهید که اگر یک وقت اجاره شما تمام شد و نخواستید بروید، به آن پول حقی نداشته باشید. اما هر که دید تسلیم شد. حمیرا، چرا اینقدر مداد توی لب می کنی؟ مگر مداد مساوک است؟ باز هم توی سرت هست که زمستان را بنویسی؟

حمیرا با نوک انگشتان روی دفترش به حالت اندیشه رنگ گرفت:

— نه، تو گفتی و من هم قبول کردم. بهار را می نویسم. خیلی چیزها به ذهنم آمده که صفحه را پر می کند. تو باید به من کمک کنی بابا. شاید انشاء را با این شعر شروع کنم:

بهار آمد و شد جهان پر زکشت زخاک سیه بر فلک لاله کشت  
احتیاج به فکر دارم.

عذرًا گفت:

— شاید لازم است بروی یک جای خلوت. حالا کوتا هفته دیگر. وقت برای

فصل خوب سال / ۱۳۷

اینکار زیاد داری.

همت خنده:

— خلبوت ترین جا یعنی خلا. بسیم خودت اینجا نشته ای نمی خواهی  
دخترت را بفرستی توی خلا؟ خدا رحم کرده بچه زیاد نداریم. اگر مثل همسایه  
هفت تا بچه داشتیم چطور بود. حمیرا شانس آوردی که یکی هستی.

عذررا گفت:

— اگر دوتابود چه می شد؟

— اگر دوتا بود البته نمی توانست برود مدرسه، پوش را نداشتیم که برود.  
وسیله و حوصله اش را نداشتیم.

— پس تولدت نمی خواد دیگه صاحب بچه بشیم؟

— من دلم نمی خواد؟ من کی ام؛ بگو خدا. زن، چه حرفهائی می زنی!  
در میان شرشر باران، از توی حیاط، صدای کسی شنیده می شد که آواز  
می خواند:

آی آسمان ترم کن. ازدوازه درم کن. چادر زیارو سرم کن! وارونه سوار  
خرم کن!

مهدی فاروق، همسایه خانه بود که به این سومی آمد. توی ایوان ایستاد، چند  
دقیقه ای آسمان اشکریز را که گاهی با جهشی از برق و غرشی دوردست از رعد،  
منظره دلشین بهار را پیدا می کرد، نگریست و با همان آهنگ به صدای بلندتری  
داد زد:

— آی خدا، مُدم از خوشی!

همهمه شدید باران که با آهنگی تند و کوبنده حیاط و تمام پشت بام را زیر  
رگبار گرفته بود و همچنین شرشر ناودانها آدم را وامی داشت تا بانگ سر بدده.  
حمیرا در انفاق را باز کرد و همت داد زد:

— چرا نمی آئی تو، فاروق؟

آهسته تر افزوود:

— ازت خوشم نمی آد ولی بیا تو.

اومردی بود سی ساله. با صورت پهن نخراشیده و چشمها ریز قرمز و نامالم.

موهای سیاه و درهم سرش از دو طرف روی شانه‌ها یاش ریخته بود. اصلاً اهل اطراف کرمانشاه بود و مگر را پنهش می‌گفت. کفشهایش را دم در کند. خمیده خمیده و تند داخل اتاق شد. گفت:

— تو چه همسایه‌ای هستی همت که هنوز از در نیامده دست و پایت دراز است. دیشب ساعت نه بود که خواستم بیایم اینجا، دیدم چرا غتان حاموش است از گه خوردن پشمیان شدم و برگشتم. مگر روزها کوه می‌کنی؟ با این خون زیادی که تو داری در تعجبم که چطور برای شهرداری کار می‌کنی. روز نمی‌بینیم، اینهم از داستان شبت.

مهدی با حالتی که از بس خودمانی بود طلبکارانه و ناخوشایند می‌نمود و ضمنن حرکاتی خارج از رویه و تقریباً خشن شانه به شانه دوستش نشست، به طوری که قسمتی از سنگینی بدنش روی او افتاد. سرشانه اش تربود و دانه‌های باران ازلای گیسان انبوه و چربش می‌غلتید و به زمین می‌افتاد.

پیززن، خیره او را نگاه می‌کرد. گفت:

— می‌خواستی کفشهایت را بیاری توی اتاق، آقا مهدی، صاحب‌خانه ناراحت می‌شد که همسایه‌هایش یا هم جمع بشوند. خیال می‌کند می‌خواهند به ضد او کاری بکنند.

مهدی گفت:

— می‌خواهم برrom دنبال زنم که رفته است خانه پدرش. باران نمی‌گذارد. زنم شده است دختر ملا نصرالدین، همه‌جا هست غیر از خانه خودش. صاحب‌خانه هر خیالی می‌کند بکند. برق ما را قطع کرده اگر آب را هم به روی ما بینند در این سرزمستانی حالمان جا می‌آید. من به او خبر داده ام که برق نمی‌خواهم. بیاید لامپش را باز کند بیرد. ضمناً گفته ام که باید اجاره‌اش را صد تومان کم بکند. یا اینکه دوهزار تومان بدهد تا برrom جائی دیگر. هرجما برrom این پول را از من می‌خواهند. من اینجا را شش ماه پیش با شرط داشتن برق گرفته‌ام. اصلاً فکرش را نمی‌کرم که روزی بی‌هیچ دلیلی برقش قطع شود. من به نفت عادت دارم. آدم ساعت ساز بیخشید ساعت تعمیر کن، همیشه دستش توی نفت است. همت با خمیازه‌ای خواب نابهنه‌گام را از سر راند. دلیل آنکه از مهدی فاروق

## فصل خوب سال / ۱۳۹

خوش نمی آمد این بود که شوخی زیاد می کرد. خیلی زود با هرگز صمیمی می شد، رویش را از او برگرداند و گفت:

— تسوی دکان، یک قوطی نفت جلوش است. ساعت خوابیده ای را که آب کشیده و فرهاش زنگ زده است، بیست و چهار ساعت می اندازد توی نفت. شاید هم یک هفته یا بیشتر. زنگش می رود و به کار می افتد. کوکش می کند و می دهد به دست مشتری و سی تومان می گیرد. چرخ ساعتی را باز می کند و می بندد روی یکی دیگر که مشتری برای تعمیر آورده و این یکی را روی سومی. کافی است یکی از مشتری هایش آدم سر برآه و مثل من ملایمی باشد، بنده خدا حالاها می باید بود دنبال ساعتش که هر پیچش توی شکم ساعتی رفته و آخر سر هم از ناچاری انگارش را می کند.

مهدی گفت:

— قسم می خورم که در عمرت ساعت روی مچ نبسته ای، برو مثل من، دبرو! تو، در تمام این شش ماهه که من آمده ام این خانه، فقط یک روز آمده در دکان پیش من و این دست را برایم گرفته ای. خیال نمی کرم بلطف باشی حرف بزنی. پخشنه توی دهانت می مرد.

همت با خوشدلی گفت:

— توشش ماش است این خانه آمده ای، ولی از همان وقت هم دکانت را بسته ای. اصلاً گویا به این خانه آمده تا به مشتریها و صاحب دکانت ایزگم بکنی. خدا میداند ساعت چند مشتری را بالا کشیده ای و یکی یکی در تاریکی دم غروب می بروی در جاهای شلوغ می فروشی. حاله جان، او آدم زنگی است. ولی مثل همان صاحب خانه ما خردیزه است. به مرگ خودش راضی می شود تا ضرر به صاحبشن بزند.

پیرزن که درست نشیده بود تکرار کرد:

— صاحب خانه؟

“موهای خیس مهدی حالا خشک شده بود. به گفته دوستش افزوود:

— از صاحب خانه ما بدتری توی این دنیا نیست. راستی راستی که آدم بخیلی است. زن و شوهر هردو از هم بدترند. مدتی بود که خودشان تا صبح

## ۱۴۰ / علی محمد افغانی

برقشان روشن بود. مطمئم که هیچ کاری نمی‌کردند، جز اینکه می‌خواستند لج ما را درآورند. حکایت آن کوره را شنیده اید که با یک بینا انگور شریکی خردمند تا بخورند. انگور را که حبه بود ریختند توی کاسه‌ای و گذاشتند وسط. کوره خیال کرد رفیقش دوتادو تا برمی‌دارد. شروع کرد به دوتادو تا خوردن. دید رفیقش حرفی نزد. خیال کرد سه تا سه تا می‌خورد. شروع کرده به سه تا سه تا خوردن، باز رفیقش حرفی نزد. مشت مشت برداشت و گذاشت دهانش وجویده ونجویده قورت داد. باز دید رفیقش حرفی نزد. کاسه را با یک حرکت کشید جلوش و گفت: توهمه را خوردی این هم سهم من.

شاید مرد در آن دقیقه توجه نداشت که هم صحبتش از یک چشم نایستا بود. عذرنا ناراحت شده بود. زیرچشمی در صورت شوهرش نگاه کرد. همت به دل نگرفته بود. با همان روحیه خوش و مهمان نواز قبلی گفت:

— از او بپرس که چرا چند ماه است سر کارش نمی‌رود. چرا دکانش را بسته و توی خانه خوابیده است؟

## مهدی گفت:

— برای اینکه لج صاحب دکان را درآورم و اورا عاصی کنم. این اقراری است که خودم می‌کنم. حالا تو می‌گوئی خردیزه ام — بگو. آدم اگر غیرت نداشته باشد هیچ چیز ندارد. و بعد هم اینکه خیال ندارم آن کار را دنبال کنم. پول بلیت اتوبوس را در نمی‌آورم.

## همت گفت:

— خیال دارد برود دنبال کار بار فروشی. پدر زنش در میدان شوش یکی از آن سردمدارهاست.

## مهدی افزود:

— اگر زنم بگذارد و در این میانه چوب کچ نشود.

همت یک بار از خود مرد شنیده بود که خیال دارد برود به جنوب و ساعت قاچاق بیاورد. نخواست این موضوع را عنوان کند. گفت:

— لابد زنت می‌داند که با پدرش نخواهی ساخت. از طرف دیگر تنها هم نمی‌توانی کار کنی. خردیزه هرجا برود و هر کار بکند خردیزه است. زنت به

## فصل خوب سال / ۱۴۱

اخلاقت آشنا است.

عذردا دوستانه به شوهرش پرخاش کرد:

— چرا از خودت حرف نمی زنی همت؟ این قدر از مردم عیب نگیر. خودت دست کمی از کسی نداری.

همت سرش را بلند کرد

— یعنی می گوئی من هم خردیزه ام؟

— خردیزه نیستی، ولی طناب مفت گیرت باید خودت را دارمی زنی. چرا نکشیده بیست و پنج من، حمیرا را برداشتی و از این مدرسه به جای دوری پرت و پلا کردی که هر روز باید سه ساعت از وقت شر را توانی راه باشد. محله خزانه کجا، تجربیش و خیابان مقصودیگ کجا؟

مهدی با سرو صدا خندهید:

— پس او هم خردیزه است. من، تو، او، همه ما خردیزه ایم. به مرگ خود راضی می شویم تا ضرر به صاحبمان بزنیم. پیروزن گفت:

— پس کن عذردا خانم. کسی شوهر خودش را دست نمی اندازد.  
همت گفت:

— نمی فهمد چه می گوید. آدم اگر فرصت خوبی به چنگش باید چرا ناید از آن استفاده کند. من از تو می پرسم زن، مگر پالوده مفت دندان می شکند؟ عذردا شال دور گردنش را باز کرد. از روی مجلس آرائی سرو گردن را جلو داد و گفت:

— گاهی وقت ها بله، پالوده عفت دندان می شکند.

— تو حرف یاوه می زنی. بگو بیشم رفتی مدرسه شهریه ای را که موقع اسم تویی داده بودی پس بسیگیری؟ یا هنوز خیال می کنی حمیرا برمی گردد جای او لش؟

— بله، رفتم. به تو گفتم که رفتم. مگر چندبار می خواهی بروم. هزار بار؟ پول رفته است توی صندوق دولت و پس دادنی نیست. چشمان کور و دندنان نرم، می خواستید روز اول فکرهاتان را بکنید و اسم دختر را اینجا نویسید. لابد

برای او شوهر پیدا شده که نمی خواهد به مدرسه بیاید. این جوابی است که خانم مدیر به من داد. گفته بودی که نگویم کدام مدرسه رفته است. فقط ریزنمرات و قبولی پارسالش را از آنها گرفتم. منهم که می دانی اهل دعوا نیستم. دلم بهم می خورد.

همت برآشته شد:

— خانم مدیر این پرداخت ریشو خیلی بی خود گفت. گویا از غم بی شوهری و حسادت، دارد دق می کند. مگر صدوپنجاه تومان کم پولی است که از آن بشود گذشت؟ با آن می شود در این سرزمستانی هزار درد را دوا کرد. می شود یک بار زغال خرید و دهان آدم لغزگو و کنایه زن را بست. زغال نداریم، پاز نداریم. بگو پس توی این خانه چه داریم؟ اهل دعوا نیستی، و از دعوا کردن حالت بهم می خورد. هر روز برو بیشین دم مدرسه تا اینکه خودش ذله شود و پول را بدهد.

— مثل گذاها در پی صدقه؟ همین یک کار مانده بود. مرحبا همت!

— صدقه نگیر، پول خودمان را بگیر. با صدوپنجاه تومان می شود یک جفت پوتین برای خودم بخرم، که با کفش لاستیکی بدون کف توی برف و یخ‌بندان لیز نخورم. گفتند شهرداری پوتین می دهد. رفتم بگیرم. دیدم رفیقم یک یک از سرازیری پائیزین می آید با سبیل های آویزان. گفت، نزو که قسمی دهنده؛ به روزمزدها تمی دهنده. به رسمی ها می دهنده که آنهم تمام شد. به همه نرسید.

عذر گفت:

— من لغزنی گویم، حقیقت را می گویم. و از کسی هم توی این اتفاق خورده بردۀ ندارم. چونکه همه مثل خودمان هستند. برای شام امشب رفتم یک دانه پیاز از همسایه قرض کردم. از همان صاحبخانه که بدش را می گوئید. به حمیرا گفتم برو سرگذر بخر. گفت درس دارم، تکلیف دارم. این مدرسه نمی شود تکلیف را انجام نداد.

حمیراشال سه گوش را روی زانوی پرهنه اش کشیده بود. با هیجان و برای آنکه تقصیر خود را پوشاند گفت:

— مدرسه قبلی ما هر کلاس هفتاد تا شاگرد داشت. اینجا سی تا. معلم تا یکی یکی تکلیف‌هایمان را نبینند و نمره ندهد دست بردار نیست. تمرین ها را

## فصل خوب سال / ۱۴۳

نوشید؟ مسئله‌ها را حل کردید؟ کی حل نکرده است، انگشت بالا. آیا کسی هست که حل نکرده باشد؟ خوب، کارمان را شروع می‌کنیم. امروز درس نمی‌دهم، فقط می‌پرسم. تند جواب بدید تا به همه برسد.

همت بی توجه به مهمان‌ها دوباره خود را زیر پالتو کشیده بود. ولی نه به حالت درازکش کامل، بلکه با تکیه به دیوار و بیشتر برای آنکه از دوستش فاصله گرفته باشد. روبه پرزن و مهدی کرد و گفت:

— من از شما یک سوال می‌کنم: شما گرسنه هستید و آمده‌اید سرسره —

مهدی گفت:

— سرسره تو، مگر راهم را گم کرده‌ام؟ گویا خیال کرده‌ای خیلی نان بده هستی؟

— اگر هم نان بده باشم به تویکی نمی‌دهم. حالا گوش کن خره، دارم مثال می‌زنم. شما گرسنه هستید و آمده‌اید سرسره. دوچور غذا کشیده‌اند. یکی را این طرف می‌گذارند که آش اماج است با لترمه‌های خمیر توی آن. یک طرف هم چلوبا خورش فستجان. شما که آدم عاقلی هستید کدام را انتخاب می‌کنید؟

مهدی فوراً گفت:

— آدم، دیوانه هم باشد خورش فستجان را انتخاب می‌کند. من دیوانه دیده‌ام که خانه پدری اش را گم می‌کرد و عوضی می‌رفت، ولی دستش کاسه‌شناس بود، سرسره هیچ وقت اشتباه نمی‌کرد. پرزن سرش را به یکسو کرد، با وجود موهای سفید و حالت وارفته، قیافه جوان‌مانندی بخود گرفت و گفت:

— لعنت بر تونباشه همت آقا، چه حرف هامی زنی. دهانم آب افتاد. خیلی وقت است نخورده‌ام. فصل زمستان فصل خورش فستجان است. لعنت به این عروس من که از وقتی آمده چهار فصل ما را با هم قاطی کرده. فقط یک غذا بلد است درست کند: نیمرو، آنهم موقعی که شوهرش از درمی آید تو و شام می‌خواهد.

— عذرًا از روی چراغ توی ایوان، قابل‌مه‌ای را آورد که توی آن باقلایخته بود. با بشقاب و نمک جلو دست مهمانان گذاشت و گفت:

— خاله‌جان، شب خوش فنچان نداریم. ولی یک چیزی سرهم بندی می‌کنم. یعنی بهتر است بگوییم کرده‌ام. شاید در حد همان آش اماج است که شوهرم گفت. بروم پسرت را خبر کنم که باعروس‌ت بیاند اینجا دورهم باشیم. بلکه از تو عذر بخواهد و از تقصیرش بگذری. هرچه باشد جوان است. با هم آشی بکنید.

— نه، نه، به خودت زحمت نده. نمی‌خواهم رویش را بینم.

— خودم نمی‌روم، حمیرا را می‌فرستم.

— حمیرا هم بهتر است به درس و تکلیفش برسد.

همت حرف میان حرف آورد:

— درس و تکلیف حمیرا هیچ وقت تمامی ندارد.

دوباره دست روی بازوی دختر گذارد و یک حلقه از موهایش را که جلو

صورتش می‌آمد کنار زد:

— گفتی که باران آخرین برگ درخت ما را انداخت. این درختی است که نصیب آدمهای جنوب شهری شده. درختی که کوتش آب صابون باشد برگهایش زود می‌پلاسد و می‌ریزد. مدت‌هاست من برگی به این درخت نمی‌بینم. با قلایخته، تاجماً لخته — بخور فاروق که گیرت نمی‌آد. بخورنمک گیر نمی‌شی. یار و رفته بود پیش مدیر مدرسه که اسم دخترش را بنویسد. این را برای عذرناک‌گفته بود. زمین را به آسمان دوخته بود و آسمان را به زمین. ولی مدیر زیر بار نرفته بود. گفته بود دیری آمده‌ای وقت گذشته است. اگر بگوییم کی بود تعجب می‌کنید:

رئيس ثبت احوال شمیرانات. خودم دیدم که چقدر عصبانی بود. دم در خانه‌اش به صدای یلنده می‌غیرید و اشتمل می‌کرد. کاردش می‌زدند خونش در نمی‌آمد. می‌گفت آیا این خانه من نیست در این محله، زیر دماغ مدرسه؟ ها، آقای سوپر شهرداری، این خانه من نیست؟ گفتم چرا قربان، خانه شما است. مگر کسی خدای نکرده غیر از این گفته. گفت پس چرا از پذیرفتن دخترم توی مدرسه خودداری می‌کنند. اسم سیصد هزار فرق اهالی شمیرانات را ثبت کرده‌ام و می‌کنم. ولی این آقا به دلیل آنکه ده روز، فقط ده رون، دیر آمده‌ام دست رد به

سینه ام می‌گذارد. آنهم در وقتی که هنوز مدارس در حالت تعطیل‌اند و رسماً شروع به کار نکرده‌اند. وقتی که امتیازش را لغو کردم می‌فهمد که با کی طرف است. بله، امتیاز او غیرقانونی است و من لغوش می‌کنم.

بله، همان مدیری که دخترم را وسط سال تحصیلی به راحتی قبول کرد، به او با پنج هزار تومان پولی که جهت شهریه می‌داد گفته بود دیر آمدۀ‌ای، مهلت نام‌نویسی تمام شده و کلاس‌ها پراند. تصادفاً این طور که فهمیدم دخترش در همین کلاس بود که حمیرا هست. سال اول راهنمائی.

حمیرا، شکفته‌رو، سرو سینه‌اش را به اعتراض جلو داد:

—بابا، سه سال مرا عقب بردم. سال اول نظری.

مگسی توی اتاق بود، از سرما تا این زمان جان بدربرده وزنده مانده بود. با بی‌حالی اول توی موهای فاروق خود را جا‌کرد. بعد برخاست روی صورت همت، درست زیر چشم کورش نشست. مرد چندنشش شد. آرام با دست اورا گرفت و له کرد. پالتواز روی دوشش افتاد. عذرًا با حالتی که نمایانگر حق زن است بر شوهر، دوباره پالتورا روی دوش او آورد. دستش را عمدآ چند لحظه‌ای اطراف شانه و گردن اونگه داشت. بعد با همان حالت که خالی از لطف و دلبری نبود اورا هل داد. گفت:

—با همان دستی که مگس را می‌کشی، با قالی به دهانت می‌ذاری. دلم

بهم خورد. عجب شوهر تمیزی دارم!

بین زن و مرد تا چند لحظه‌ای در همان حال نشته از روی شوختی کشکشی رخ داد. همت کوشید، با همان دست، مشتی باقلاً توی دهان زنش بگذارد، عذرًا خود را پس کشید. پیچ و تاب خورد و بالاخره معلوم نشد باقلاً را خورد یا نه. حمیرا با لذت کودکانه‌ای سرشن را به زیر انداخته بود. دو مهمان خانواده دست می‌زدند، سرو صدا می‌کردند، شادی خود را پنهان نمی‌کردند. فاروق گفت:

—مدیر، چطور شد که وسط سال اسم دخترت را نوشت؟ شاید از قیافه ات خوش آمد.

—بله، شاید، اگر حسودیست نمی‌شود باید بگوییم که این حقیقتی است. توی روی من نگاه نمی‌کنند و شاید هیچ کس از قیافه‌ام خوش نمی‌آید. ولی قلب آدم

چشم دارد و نگاه می‌کند، قلب آدم زیان دارد و حرف میزند، و حرفش را مردم می‌فهمند. نه اینکه بگوئی مدیر به من رحم کرد، یا اینکه با خودش گفت بگذار امروز کار نیکی بکنم. نه، اینها نبود. اولین تغییر هوای فصل همیشه در شمیران یعنی ریختن مقدار زیادی برگ، که تا چند روز ادامه پیدا می‌کند. از این طرف که جارویی کنی، از آن طرف دوباره ریخته و خیابان را پر کرده است. برگها را جارو کرده بودم تا ماشین شهرداری بسیايد ببرد. آب باران همه راجمع کرده بود توی دهانه پل. دهانه پل گرفته بود. آب، کوچه مدرسه را گرفته بود. کوچه شیب داری است که اگر چرخ دستی ام را سرش به درخت نبندم، بچه‌ها که به هر چیزی کار دارند از روی شیطنت آن را از آن بالا ول می‌کنند پائین. و آن وقت است که چرخ سنگینی که مثل ماشین نعش کش دراز است، و در حالت خالی یک آدم بزرگ نمی‌تواند آن را بکشد، به کسی بخورد و خدای نکرده باعث درس زرگی بشود. من حتی جارویم را توی شاخه‌های درخت پنهان می‌کنم که دست بچه‌ها نیفت. بازی بازی، با ریش بابا هم بازی. این بچه‌ها می‌خواهند از هر چیزی یک اسباب بازی بیرون یاورند.

حمراء وسط حرف پدر دوید:

— آنقدر شیطان‌اند که با اتومبیل معلم‌ها کار دارند. آقای زنوزی معلم ادبیات ما ریان شکلاتی رنگی دارد که همیشه توی کوچه‌های دورتر پارکش می‌کند. موقع خوردن زنگ تعطیل و بیرون ریختن دخترها، چند نفر باهم دست به یکی می‌کنند و ماشین را با هل دادن و تکان تکان می‌برند به جائی دیگر.

پدرش گفت:

— از شیطنت دخترها هرچه بگوییم کم گفته‌ایم. روزهای برفی از سرکوچه مدرسه که یک سرسره حسابی است روی کیف یا کتاب یا لباس خود می‌نشینند و سرمی خورند پائین. خدایا، چه جرأتی. والله من سرم گیج می‌رود و از ترس روی چشم را می‌گیرم. فقط سر کوچه به قدر بیست متري شیب تند دارد. بعد صاف می‌شود تا دم در مدرسه که ته کوچه است. بهر حال آب رفته بود توی کوچه مدرسه. ساعت دوونیم یا سه، بعد از تعطیلی مدرسه و رفتن بچه‌ها بود. مدیر آمده بود بیرون. دیده بود آب زیر ماشینش را گرفته و از هیچ طرف نمی‌تواند سوار شود.

آمده بود سرکوچه. دستش را به کمرش زده بود. داد و بیداد و بدو بیراهه. من رسیم. همانطور که سرم پائین بود گفتم:

— آقا چرا داد و بیداد می‌کنید. با کی دعوا دارید؟ گفت با تو الخناس! گفتم چرا با من؟ گفت توحیق می‌گیری که وظیفه ات را انجام بدھی و نمی‌دهی.

آب هنوز هم می‌رفت توی کوچه — ته مانده آب باران. و بین صد نفر آدم چشم دار که از آنجا گذشته بود یک نفر نکوشیده بود با چوبی چیزی برگهار ازالو دهانه پل رد کنید که بیشتر نگیرد. سرد بود و دست آدم یخ می‌زد. با دسته جار و دهانه پل را باز کردم. گفتم آقا، من وظیفه ام را انجام داده ام و می‌دهم. تحویل وظیفه ات را انجام نمی‌دهی. انتظار نداشت این حرف را بشنو. گفت چطور؟ گفتم خب دیگه، پل باز شد. چند سنگ و پاره آجر آوردم. پاروی آنها گذاشت و سوار ماشین شد. از اول هم خودش می‌توانست این کار را بکند که احتیاج به آن داد و بیداد نداشته باشد. ماشینش را عقب زد تا راه یافتد. ایستاد. فکر کرد من انتظار انعامی دارم. گفت بگوییم وظیفه من چیست که آن را انجام نمی‌دهم. من اولین بار است که تورا توی این کوچه می‌یشم. گفتم یعنی می‌خواهی بگوئی تابه‌حال اصلاً مرا اینجاها نمیده‌ای؟ دیروز همین موقع شما مرا سرخیابان دیدید. داشتم وسط خیابان شیشه‌های خورد شده را که از تصادف دو ماشین ریخته بود و لاستیک‌ها را پنچر می‌کرد جمع می‌کردم. دقیقه‌ای هم ماشین را نگه داشتی تا من کارم را انجام دادم. سپرتب به پایم می‌خورد. نمی‌دانم توی صورتم و توی این چشم کورم که خیلی‌ها نگاهش را بدمشکون می‌داند نگاه کردن یا نه. من سرم پائین بود. گفتی مرسی و رفتی. با همان سرپائین افتاده ام شما را می‌دیدم. داشتم شیشه شکسته‌ها را جمع می‌کردم. سابق که درشکه بود و اسب بود، توی خیابان پنهان می‌کردند. حالا شیشه ماشین است؛ فضولات ماشین است. شما مرا نمی‌دیدید. شما حق دارید که مرا نبینید. هیچکس از این پانصد نفر شاگردی که توی این مدرسه‌اند، با معلم هاشان، مرا نمیده‌اند. هر روز بعد از ظهر که ماشینت را سوار می‌شود و می‌روی، این کوچه پر است از آشغال. خرده‌کاغذ، پوست تخم مرغ، دستمال کاغذی و فضولات سایر خوردگانی‌ها و ساندویچ‌ها که شاگردها می‌ریزند و می‌رونند. من بعد از ظهرها نمی‌رسم این کوچه را نظافت کنم. خیابان

هم هست. تحویل دادن زباله‌ها کومه به کومه به ماشین شهرداری هم هست. با این وجود هفت صبح که سرشاگردها باز می‌شود، همه می‌بینند که کوچه مثل آئینه تمیز است. اصلاً انگار نه انگار پر از آشغال و کثافت بوده. در مدرسه شما، از زن و از مرد شش نفر مستخدم هست. ساعت ۵ صبح که اینجا می‌رسم همه آنها خوابند. هفت صبح که کارم تمام می‌شود باز هم آنها خوابند. می‌آیند در مدرسه را باز می‌کنند و می‌روند سر صحابه. خیلی که هنر بکنند یکی دو تا از آنها می‌ایستند دم مدرسه. در این چهارسال خیال کرده‌ای آنها کوچه رانظافت می‌کنند.

این حرف را که زدم، از ماشینش پیاده شد. دو سه قدم عقب و جلو رفت و گفت:

— آره والله. صداقت آره، خیال می‌کردم آنها کوچه رانظافت می‌کنند. خب مرد خدا، تو می‌توانی بعد از ظهرها این کوچه را نظافت کنی و به خانه ات بروی که مجبور نباشی صبح ساعت ۵ بیانی. اگر کارت زیاد است شهرداری رفتگر زیاد بکنده، چرا متش را سرمن می‌گذاری؟ گفتم:

— نمی‌خواستم بگویم، ولی مرا مجبور کردی بگویم. تنها نظافت این نوع آشغال و کشافت نیست که شاگردها می‌ریزند. کاش هر آشغالی این طور بود. خلاف است عرض کنم آقای مدیر، یک کوچه خلوت و پرت افتاده، شب هاشده است صفاگاه اهل عشق. ماشین‌های جور به جور از نیزه‌های کوپه‌آلبالوئی رنگ بگیرتا پیکان قراصئه رنگ و روشه و حتی تاکسی می‌آیند اینجا. و بعد از آنکه رفتند چیزهایی کار دیوارها یا توی جوب می‌اندازند و می‌روند که آدم از آدم بودن خودش شرم می‌کند. اگر این دیوارها و درخت‌ها زبان داشتند برای شما می‌گفتند که شب هاشا هد چه کشافت کاریهای توی کوچه‌های خلوت این اطراف هستند. چه فرق می‌کند، این دخترها، شاگردهای مدرسه شما، مثل فرزند خود من هستند. من هم یک دختر دارم که حالا همه چیز را می‌فهمد. این وظیفه من است که قبل از روشن شدن هوا، قبل از آنکه چشم عابری، بخصوص بچه و جوان نوسال به آن جور چیزها بیفت آثارش را از بین ببرم. به رئیس بزرگ موضوع را گفتم. گفت کاری از دست من ساخته نیست. باید یک اعلان روی دیوار بزند که اینجا محل

## فصل خوب سال / ۱۴۹

عشق بازی نیست. باهرکس اینجا عشق بازی کند به لعنت خدا گرفتار شود.  
خنده دار است. پس می بینی آقای مدیر که بنده وظیفه ام را انجام داده ام.  
ناراحت شد. گفت:

— مرا شرمنده کردی. آدم در این زندگی بدون آنکه خودش بداند مدیون  
خیلی اشخاص است. گفتم:

— ولی این دینی نیست که جائی به حساب بیابد. گفت:

— آقا بگو در عوض چکار می توانم برای شما بکنم. چیزی از من بخواه.

گفتم:

— چیزی نمی خواهم.

گفت: نه بخواه. توبه گردن من و این مدرسه حق داری. واقعه امروز درس  
بزرگی بود برای من. با زنم مشورت می کنم که چه پاداشی برای تو مناسب است.  
اگر صدای من سر گرفتن پل و جمع شدن آب باران بلند نمی شد شاید توهم به  
زبان نمی آمدی و بنده

فکر می کرد از این نوع کلمات بازهم چه بگوید که دل مرا خوش کند. شاید  
هم می خواست سوار شود و بزند به چاک. ولی گفت:

— تو مرد شریفی هستی. همه رفتگرها شریف اند. چیزی از من بخواه و از  
شرمندگی بیرون بیار.

گفتم حالا که اینطور است می خواهم دخترم را بیاورم این مدرسه واسمش  
را بنویسم، بینم قبول می کنی. او به مدرسه دولتی می رود که سال به دوازده ماه  
معلم ندارند. تازه اگر هم داشته باشند از نداشتن بهتر است. با هفتادتا شاگرد توی  
یک کلاس معلم همینقدر است که سر آنها اد بکشد و برای ساکت کردن شان  
فحش و بیراهه حواله شان کند.

حیرا سر و گردنش را جلو داد:

— معلم، تا آخر سال اسم هیچ کدام ما را یاد نمی گرفت. هیچ وقت حاضر و  
غایب نمی شد. تازه اگر هم می شد کی به کی بود. کسی غایب است — یک نفر  
دیگر از دوستانش، یا کسی دیگر، همین طوری به مسخره، از یک طرف جواب  
می دهد حاضر. کلاس ۷۰ نفری بیشتر از بیست نفرش غایب است ولی معلم

می بیند همه جواب دادند حاضر. صندلی ها خالی است پس غایب کیست؟ هیچکس. معلم که هیچ وقت با شاگرد خوب نیست، از آنها که غایب اند و نیامده اند عصبانی نیست، از آنها که آمده اند عصبانی است. هر نیمکت جای سه نفر بود ولی ما پنج نفر می نشستیم.

عذرآمد نشست. گیسوان شادابش را موج داد و با نوعی کنیکاوی شاد تازه به یادآمده پرسید:

— توی این مدرسه هر نیمکت چند نفر می نشینید؟

— هر نیمکت دونفر، عده کلاس سی نفر است.

— بغل دست تو کی می نشیند؟

— دختری است با موهای آویخته مثل ابریشم نرم، چشمهای سیاه و زلال، نمی دانم عین چه، ولی شیطان و پر حرف، شلوغ کن عین زاغچه. جای او ته کلاس بود. ولی یکی از معلم ها آوردهش جلو کلاس که کمتر حرف بزند. اسمش رزا است. هر هفته میرود اسکی. گفته است روز انشاء اسلامیدهائی را که از پیست اسکی گرفته است می آورد سر کلاس. معلم گفته، چون انشاء داده شده توصیف یکی از فصل هاست، اگر وقت بود می شود آنها را دید.

عذرآمد گفت:

— تو با او دوست شده ای. مگرنه؟

— او با هر کس خیلی مهربان است. خودش وقتی با آدم حرف می زند، دست می برد موهای اورانوازش می کند. بامن هم همینطور است. همت برای آنکه حرفی زده باشد، در حالی که می کوشید لبخندش را پنهان دارد، گفت:

— رضا اسم پر است.

— رضا نه، رزا. تو که می گوئی زمانی باغبانی کرده ای- تو که می خواهی برای من از بهار بگوئی تا انشاء بنویسم، چطونمی دانی که رز اسم گل است. اسم او رز است، به اورزا می گویند. موهای بلند و چشمان سیاه دارد. وه، چقدر ماما نی است. اگر برادری داشتم، اگر برادری داشتم، آه اگر برادر بزرگتری داشتم!

همت گفت:

## فصل خوب سال / ۱۵۱

— من با غبانی کرده‌ام. در حقیقت اولین روز به عنوان با غبان در شهرداری استخدام شدم. چند وقتی هم کار می‌کردم. ولی سرم از توی کار رفتگری درآمد.  
فاروق پرسید:

— ولی تواز کارت راضی هستی؟

— اگر راضی نباشم چکنم. با این چشم علیلم کیست که استخدامم کند؟  
کجا بروم؟ ما از عمله میدانی که صبح به صبح می‌رود سرخیابان و می‌ایستد  
تا کسی باید بپرسد سرکار، مزد کمتری می‌گیریم. ولی چون کار دائمی داریم  
آنها حسرت ما را می‌خورند. من از کارم راضی هستم. از دوری راه هم ناراضی  
نیستم و دلم نمی‌خواهد بسایم این محله‌ها. آنجا یک بارانی که می‌آید کوچه و  
خیابان مثل آئینه پاکیزه است. آبی که توی جوب‌ها می‌رود، من به صورتم می‌زنم  
و می‌خورم. از اشک تمیزتر است. قنات است که از زیر باعها می‌جوشد و بیرون  
می‌آید. آنقدر زلال است که من جاروبم را توی آن نمی‌زنم که ترشود. گرد و  
خاک را توی حلقم فرومی‌دهم و جاروب را دلم نمی‌آید توی آب بزنم.

اما اینجا در خیابان‌ها و کوچه‌های جنوب شهر همیشه سال یک گنداب  
است. زباله‌دانی است. هیچ وقت تمیز بشوئیست. هر کسی می‌آید زباله‌اش را در  
خانه آن‌یکی همسایه یا خیلی که به خیال خودش زرنگ پادویک نفر شده  
می‌ریزد. من قبل از اینکه بروم توی شهرداری، در همین تهران پادویک از خودم  
گشته تربود. آدم حقه باز مفلوکی بود و من نمی‌دانستم. قیافه غلط انداز شاد و  
سرحالی داشت که آدم را به اشتباه می‌انداخت. یک کارشن جمع آوری و فروش  
آهن فراخه بود که آماده می‌کرد برای صادرات. درست سر از کارشن در نمی‌آوردم.  
به من گفته بود بروم در جاده قدیم کرج، اطراف کارخانه‌های قوطی سازی،  
کنسروسازی، روغن‌نباتی، و این قبیل. و حلبي‌های سوراخ سوراخی را که از  
ضایعات در قوطی بود و بعد از بریدن دور می‌ریختند جمع کنم و یک جا رویهم  
بریزم و لقدشان کنم تا توی هم فشرده شوند. اینجا هم سرو کارم با زباله و  
کثافت و مردار بود. آخر سر هم سه ماه حقوق را خورد و نفهمیدم کجا رفت. مثل تو  
که دکانت را بسته‌ای، تجارت‌خانه‌اش را که در بازار، خیابان بوذرجمهری، بود

بست و غیش زد. رزق ما را خدا حواله داده است به شهرداری. من هم ناراضی نیستم. چرا ناراضی باشم. راهم دور است ولی راضی هست. اگر یک روز بگویند برو به همان برزني که خانه ات هست، ناراحت می شم. در شمال شهر یک باران که می آید کوچه ها را می کند عین آئینه. آب توی جوبها مثل اشک چشم می غلتند و ناله می کند. اما توی جوبهای اینجا جز لجن چیزی نیست. و آن وقت خدا نکند بارانی بیارد که دیگر وامصیبتا!

عذرها، توی سینی، چای جلومهمانان و شوهرش گذاشت. همت شتابزده استکانش را به لب تزدیک برد و گفت:

— از صبح ساعت چهار که برخاسته ام و رفته ام تا این دقیقه غیر از گرد و خاک چیزی از گلویم پائین نرفته است. این چای در حقیقت افطار من است. ساعت هم ساعت شرعی اذان است.

فاروق گفت:

— اگر راست می گوشی که چیزی نخورده ای پس در حقیقت روزه بوده ای بدون اینکه نیتش را کرده باشی.

— همین طور است. بدون اینکه نیتش را کرده باشم. اگر یک نفر پولدار پیدا شود و از من بخواهد که برای او یا پدر و مادر مرحومش که روزه فوت شده دارند روزه اجاره ای بگیرم، هر پولی بددهد حاضر اینکار را بکنم.

— روزه اجاره ای برای خود آدم هم ثواب می نویسد همت. ولی ای بابا، کدام نماز و کدام روزه. آدم روزه دار که توی خیابان چشمش به لنگ ویاچه های لخت می افتد کجعا روزه اش قبول است. روزه باید همانطور که در زبان هست در چشم هم باشد.

— اگر آدم نگاه بکند. ولی اگر نکند؟ اگر نکند آیا روزه اش باز هم قبول نیست؟  
فاروق گفت:

— یکی را پیدا می کنم که توروزه اجاره ای برایش بگیری. متهم نمازش را می خوانم. خدا هم که می بیند دوتا آدم مغلوك و مفتگي هستیم می خندد و از ما قبول می کند.

پرزن گفت:

## فصل خوب سال / ۱۵۳

— همت آقا، چرا قضیه مدیر را ول کردی. داستان خوبی است، برای پسرم تعریف کن. ولی نه امشب. هروقت خودش آمد اینجا.  
عذرها گفت:

— او همین امشب می آید اینجا دنبال تو. هیچ وقت مادرش را ول نمی کند و زنش را بچسید.  
همت گفت:

— خاله جان اگر همیشه هم اینجا پهلوی ما باشد قدمش به روی چشم. جای کسی را تنگ نکرده است. به هر حال وققی من آن حرف را زدم حس کردم آقای مدیر غافلگیر شد. گفت میدانی که امتیاز این مدرسه به نام زن من است و همه کاره او است. صبرکن تا ازاو پرسم و خبرش را فردا بیامدرسه بگیر. گفتم:  
— آقای مدیر، اگر خواهش من قبول است همین حالا بگو. اگر هم نیست آن را هم بگو. من قصد ندارم بیایم توی مدرسه و خودم را بشناسانم که پدر دختر هست. در مدرسه دولتی هم، جنوب شهر، با همه آنکه همه شاگردها کم و بیش، بالا و پائین از خانواده‌های کارگری هستند و پدرانشان جانی به حساب نمی آیند، من هیچ وقت توی مدرسه آفاتابی نمی شوم و دخترم به کسی نمی گوید پدرش رفتگر شهرداری است. من قصد ندارم بیایم توی مدرسه شما که اگر دخترم آنجا آمدنی باشد بعدها خجالت بکشد. بخصوص اینکه یک چشم معیوب است. دختر من خیلی شوق به درس دارد. شاید اگر این شوق را نداشت برای ما بهتر بود. ولی چکنم، شوق دارد. استعدادش هم خوب است. به همین دلیل می خواهم از مدرسه دولتی بیرونش بیاورم. این را که گفتم دیدم توی فکر فرورفت. گفت:

— اگر دختر شما واقعاً استعدادش خوب باشد و بتواند توی کلاس گل بکند، من مانع نمی بینم که همه بفهمند پدرش چکاره است. البته بعدها، نه حالا. دلم می خواهد بعضی اعیان زاده‌های لوس، که خیال می‌کنند سوراخ آسمان باز شده و آنها ازش افق دهند پائین، بفهمند که استعدادهای حقیقی مختص آنها نیست. دست روی شانه ام زد و ادامه داد: دخترت را همین فردا با شناسنامه و عکس و ریز نمرات آخرین سال تحصیلی بفرست بیاید مدرسه. ترتیبش را می دهم. همین فردا یا حداقل پس فردا. تولازم نیست همراهش باشی که خجالت بکشد.

ولی توجه داشته باش که اگر دیرتر باید قبول نیست. زنم را خودم راضی می‌کنم.  
عذردا شانه بالا انداخت و سرتکان داد:

— ولی حمیرا ابدآ راضی نیست. تو او را مجبور کردی. هفته سومی است که آن مدرسه می‌رود، ولی چه رفتی که هر روز به من غرمی زند.  
تنها چشم بینای مرد حالت وحشیانه‌ای به خود گرفت:

— چرا راضی نیست؟ ما از نسان خودمان می‌زنیم و به سرولباس او می‌رسیم، به نظافت او می‌رسیم. ضبط و بسط می‌کنیم، صاف و صوفش می‌کنیم و چشم به پیشرفتش داریم. من خودم اهمیت نمی‌دهم که روز تسوی هر زباله و کثافتی غلت بزنم. ولی او باید هر سه روز یک بار حمام برود و لباسش را عوض کند که تنش بوندهد. پوشش را کی می‌دهد؟ من. فرض می‌کنم سیگاری هستم و مثل بعضی‌ها سیگار از کونه مشتم نمی‌افتد. روزی یک توانان به او پول توجیبی می‌دهم که کرایه اتوبوس هم هست. خودم تا هار نمی‌خورم، تسوی تقهه‌خانه چای نمی‌خورم. سابق می‌خوردم، حالا نمی‌خورم. تمام روز را روزه می‌گیرم، به خاطراو. چرا باید ناشکری بکند؟ چرا باید ناراضی باشد؟

پیرزن گفت:

— نه، عذردا خانم همینطوری حرفی می‌زند. حمیرا دختر خوبی است، من یقین دارم. کاری که پدرش کرده لابد به صلاح او بوده که کرده.  
همت توی صحبت پیرزن دوید:

— مگر توی پیشانی اونوشته است که فقیرزاده است؟ او لاغر است، ولی توی آنها شاگرد لاغر و مردنی کم نیست. رنگ و رویش پریده است. ولی توی آنها رنگ مهتابی کم نیست. لباسهایش را مرتباً مادرش می‌شوید. توی خانه رخت خوابش سوا است که بوی ما را نگیرد. دیگر چه کم و کسری دارد. مگر دست خودش است که نرود. چرا زیر گوش او می‌خوانی که راضی نیست. یا مماید می‌خواهید مرا پیش مدیر بی‌آبرو بکنید؟ بوی عطر از لباسش نمی‌آید—نیاید. این عیب نیست. خیلی از شرتومندان هم از بوی عطر خوشیان نمی‌آید و درزفتار و کدار خود سادگی را دوست دارند. ظاهر به تاداری می‌کنند و معاشرت یانادارها را بر داراها و هم طبقه‌های خود بیشتر دوست دارند. حالا

## فصل خوب سال / ۱۵۵

کاری نداریم که ناگهان به آنها پشت می‌کند و آخر سرهم هر طور شده خصلت اصلی خود را بروز می‌دهند. شاگردها و معلم‌ها یا کارکنان مدرسه، کف دستشان را بونکرده‌اند که بفهمند پدر او کیست. و آقای مدیر هم توی بلندگو اعلام نکرده است.

حمیرا راست نشسته بود گوش می‌داد. با شرم و احساس درونی خود دست به گریبان بود. همچنان مدادش را روی لب یا گونه‌اش فشار می‌داد. ولی به انشاء نمی‌اندیشد. ناگهان برخاست. دوزانوپیش پدرش نشست. هر دو دست را روی بازوی او گذاشت و گفت:

— پدر، من به تواختار می‌کنم.

ولی همت بیشتر برافروخته شد. برای آنکه چشمش در چشم مهمانان باشد او را باملایمت از جلوروپیش کنار زد و گفت:

— مادرت نمی‌دانم چه فکرهایی با خودش می‌کند که راضی نیست.  
عذر را برخاسته و در گوش پائین اتفاق خود را به کاری سرگرم کرده بود. گفت:  
— چه اشتباهی است که تو کرده‌ای همت. گمان کرده‌ای من با پیشرفت او مخالفم. این من بودم که اول دفعه بردم اسمش را توی مدرسه نوشتم. تو به فکر این چیزها نبودی. اصلاً با سواددار شدن دختر مخالف بودی. می‌گفتی به چه دردش می‌خورد. ولی حالا خوشحالم که می‌ینم توبه فکرش هستی. خیال می‌کردم نسبت به او بی تفاوت هستی. خیال می‌کردم اگر از مدیر خواهشی کرده‌ای همین طوری بوده، ولی حالا می‌ینم دلت می‌خواهد او پیشرفت کند. او اولادماست.  
حمیرا کمی دلزده و مأیوس، دوباره سرجایش برگشت. ناراحت بود که چرا اصلاً باید این صحبت‌ها بین پدر و مادر او پیش بیايد. شاید تقصیر از مادرش بود.  
گفت:

— پدر، تو خودت هر روز می‌ینی، آنها صبح به صبح با ماشین‌هایی به مدرسه می‌آیند که بر قش چشم آدم را خیره می‌کند.

— نگاه نکن دخترم. سرت را برگردان و نگاه نکن.

— با راننده، و حتی با گماشته که کیف و وسائلیشان را تاتوی خود مدرسه می‌آورد. عصر هم به همین کیفیت به خانه هایشان برمی‌گردند.

—بله، دیده‌ام. در خانه‌هایی زندگی می‌کنند عین بهشت. از بس بزرگ است که صدای کلام غتوی آن گم است. سگ‌های جوریه جور که چه عرض کنم. بعضی هاشان آهونگه می‌دارند. طاوس نگه می‌دارند. بوقلمون و غازنگه می‌دارند. شما ندیده‌اید و نمی‌دانید پشت این درهای بزرگ و دیوارهای بلند چه خبر است.

عذرها گفت:

—مدرسه خوب است، فقط اگر راهش دور نبود.

با این گفته، از پشت یک پستو که جلوش پرده تمیزی آویخته بود، چترنیمدار توی کوچه یافته شوهرش را آورد. ادامه داد:

—زمستان دروغ نیست. حمیرا بارانی می‌خواهد. شنل هم باشد عیبی ندارد. ولی فعلًاً این را یک کاریش بکن. گهتی می‌شود درستش کرد.

حمیرا از اینکه صحبت بارانی پیش آمد، چون خواسته‌اش را فقط به مادرش گفته بود، اینجا از روی پدرش شرم کرد. برخاست از اتاق بیرون رفت و خودش را توی ایوان، پهلوی چراغ نفتی که قابلمه رویش می‌جوشید سرگرم کرد. عذرها را زدارانه گفت:

—اگر او پسر بود من حرفی نداشتم که روزها هرجای دوری برود. ولی دختر است. توی این اتوبوس‌هایی که همه مادیده‌ایم و می‌دانیم با چه وضعی مسافر سوار می‌کنند. بیشتر مسافرها ایستاده‌اند تا نشسته.

فاروق گفت:

—یک دانه انار را با نخی از سقف اتوبوس بیاویزید و وقتی به مقصد رسیدید امتحانش کنید. انار آبلمبو شده است.

دست روی زانویش زد تا برخیزد و برود. گوش به صدای بیرون داد، هنوز باران می‌بارید. صدای ناودان‌ها بیشتر شده بود. گفت:

—بیسم عذرها خانم، چتر بدی نیست. سرسیم هایش در رفته، پارچه را سوراخ کرده وزده بیرون. می‌شود بانخ همنزگش آن را دوخت. و یک کمی هم دسته‌اش شل است. نخ همنزگش را داری؟

سُنخ زرد طلائی می‌خواهد، من ندارم. باران هنوز می‌بارد. و گزنه حمیرا را می‌فرستادم از دکان می‌گرفت. البته اگر اینجاها پیدا شود.

فاروق گفت:

— با همین چتر، من میروم دنبال زنم، ولی می ترسم زهوارش در برود و شرش بیفتند گردنم. اگر من به جای توبودم همت، می دانی چکار می کردم؟  
— بگو چکار می کردی؟

— می رفتم پیش مدیر — همین فردا — می رفتم و می گفتم دختر من از آمدن به این مدرسه پشیمان شده. راه دور است و وسیله نیست. می خواهد برگردد به جای اولش، لطفاً پنج هزار تومان شهریه را بده.

همت گفت:

— کدام پنج هزار تومان؟ از من پولی نگرفت. می بایست می دادم ولی ندادم. بیچاره آدم خوبی است و من نمی دانستم. از آن روز به بعد هر بار که توی خیابان می بیندم نگاهم می کند تا اگر سلامش کردم بدون جواب نگذاردم.

— درست است. به او بگو به این پول احتیاج داری. مثل این است که آن روز نخواسته ای اسم دخترت را در مدرسه اش بنویسد. بلکه خواسته ای محضآ الله پنج هزار تومان به تو کمک کند. برای او چه فرق می کند که دختر توتوی مدرسه اش باشد یا دختر رئیس ثبت. پنج هزار تومانی را که از او می گیرد بددهد بتو. در این معامله، نه تنها سه طرف قصیه، بلکه خدا هم راضی می شود.

— آری، بد فکری نیست. فردا این کار را می کنم. ولی می ترسم آقای مدیر قبله رانشانم بددهد وارد نگش را حواله پشتمن کند. نه داداش، من هیچ وقت آدم چاچوله بازی نبوده ام و این کار از عهده ام ساخته نیست. اگر خواستم این کار را بکنم تورا به نمایندگی خودم می فرمسم پیش مدیر.

\*\*\*

آقای زنوزی، معلم ادبیات دیبرستان، طبق عادت همیشگی چند دقیقه قبل از خوردش شدن زنگ، سر کلاس که در طبقه دوم بود و پنجره های رو به آفتاب داشت، حاضر شد. بعد از خوردش شدن زنگ، در تمام مدتی که شاگردان می آمدند و سر جاهای خود می نشستند، پشت میز سرنش تولی کتاب بود و صفحه های را علامت گذاری می کرد. کلاس، دو ساعت آخر را قرائت فارسی داشت و چون بعد از ظهر بود و شاگردان هر کدام با ساندویچی یا انار مختصراً

که از منزل آورده بودند رفع گرسنگی کرده بودند، آرامش و سنگینی بر فتار و گفتگو و به طور کلی روحیه هاشان سایه انداخته بود. معلم با قامت موزون و بلندی که داشت آهسته پاها را از زیر میز کوتاه خلاص کرد. به این سوآمد و گفت:

— می بینم که چهره ها باز و نگاه ها شاداب است. تکلیفی نبوده که در خانه انجام بدهید. قرائت فارسی یکی از آن درس هایی است که شاگرد چندان مسئولیتی در مقابلش برای خود حس نمی کند. زبان مادری است و هر کس اینطور خیال می کند که می داند. حال آنکه چنین نیست. خب، شروع می کنیم. هر کس کتابش را بگذارد جلویش. میز اول یک نفر نشسته است. رزا کجاست؟ غایب است؟

رزا دختر آویخته موی سیاه چشم، رفته بود سر جای اولش ته کلاس. نیمکتی که دونفر نشسته بود شده بودند سه نفر. همه میزها دونفر بودند جز میز اول و میز پنجم از ردیف راست. رزا موهایش را جلو صورت آورد و سکوت کلاس را با خنده ای شکست. معلم گفت:

— نه خانم رزا. برگردید سرجائی که برای شما معلوم شده. جاهای خود را بدون دلیل و علت تغییر ندهید. این دستور مدرسه است. در هر چیز باید نظمی باشد. نظم، عین آزادی است. هرج و مرچ، ضد آزادی است. همین حالا خانم رزا برگردید سرجائی که می نشستید. خب، از چه صحبت می کردم؟

شاگردی گفت:

— از آزادی آقا، برای ما از آزادی صحبت بکنید. آیا شما طرفدار آزادی هستید؟

علم از روی میز کتابش را برداشت. مانند شاگردان، اونیز کتاب فارسی سال اول دبیرستان را همراه آورده بود که مال خودش بود. گفت:

— من، البته طرفدار آزادی هستم. ولی در لحظه فعلی آزاد نیستم که جز از برنامه درسی تعیین شده برای کلاس، حرفی بزنم. آزادی در یک جمله کوتاه، یعنی احساس مسئولیت نسبت به وظائی که داریم. در کشوری، در محیطی که این احساس مسئولیت نبود یا اگر بود ضعیف بود، آزادی هم نیست، و اگر باشد ضعیف است و قابل تجاوز، عقیده من این است. درس ما قرائت است. شروع

می‌کنیم.

دختری پرسید:

— در خصوص انشائی که به ما گفته‌اید، می‌توانیم سؤالی بکنیم؟ رزا، اسلایدهایش را آورده تا اگر اجازه بدهید عوض زنگ انشاء امروز به ما نشان بدهد.

— اسلاید در مورد اسکی بازی؟

خود رزا که می‌رفت تا سرجایش بشیند، گفت:

— بله، راجع به اسکی، فیلمی هم دارم که یک قسمتش در پیست آب‌علی است، یک قسمتش در دیزین، آنکه در آب‌علی است پدرم دو سال پیش گفته است. من کوچکترم. برف به شدت می‌بارد و شما اسکی بازها را می‌بینید که با وجود آن هوا چطور از سر کوه خودشان را رها می‌کنند پائین و برف به سر و رویشان می‌نشینند — زنده‌ترین تابلوی است که می‌توان از زمستان دید.

علم گفت:

— بله، دیدن یک تابلو خوب، البته می‌تواند برای شما الهام دهنده باشد. همانطور که مطالعه یک کتاب، ذوقی و شوقی لازم دارد که بدون آن نمی‌توان از کتاب درک معنی کرد — دیدن یک تابلویا منظره از طبیعت نیز ذوقی و شوقی می‌خواهد که بدون آن ریزه کاریهای هنر نقاش یا عکاس را نمی‌شود درک کرد. بکوشید تا برای هر کاری اول ذوق آن کار را در خود ایجاد کنید و پرورانید. رمز موقبیت جز در همین یک نکته در چیزی نیست. تماشای فیلم و اسلاید را می‌گذاریم برای فرصتی دیگر. هر کدام شما در خانه بارها از این فیلم و اسلایدها دیده‌اید. حالا تا نیم ساعت می‌توانیم راجع به انشائی که هفته دیگر باید هر کس نوشتے باشد با هم حرف بزنیم. موضوع چهارفصل چیزی نیست که راهنمائی بخواهد. رزا، اولین کسی که توی کلاس انشائش را خواهد خواند توهستی.

اسلاید و فیلم را درخانه برای خودت بین و سعی کن نکته‌های دقیق و تازه‌ای از زمستان و برف روی کوه، از اسکی و هرچه که در رابطه با برف است برای ما بنویسی. به بهترین انشاء از طرف کلاس جایزه‌ای داده خواهد شد و نویسنده انشاء به اجازه مدرسه آن را سرف صبحگاهی خواهد خواند و در

روزنامه دیواری هم نوشته خواهد شد. انشاء بعدی ما موضوعی اختیاری خواهد بود. مقاله، مقامه، شعر، چکامه، هر کس هر ذوقی دارد می‌تواند خودش را بیازماید. بعدها ممکن است جلسات مناظره تشکیل بدھیم. این‌ها همه موضوع کارماست.

کلاس دوست داشت وقت تلف کند. یک نفر پرسید:

— آقا اصلاً کلمه انشاء چه معنی می‌دهد؟ و انشاء نوشتن چه فایده‌ای برای ما دارد؟

آقای زنوزی حالا ته کلاس ایستاده بود. بعضی وقت‌ها بی‌آنکه خود بداند بهتر می‌دید از پیش سر بچه‌ها آنان را مخاطب قرار دهد نه از رو به رو. گفت:

— کلمه انشاء در لغت یعنی خلق کردن و پدید آوردن. یعنی واقعیت‌ها و روابط را به صورت بیان درآوردن. انشاء برای نوآموز مدرسه تجربه‌ای است که روش فکر کردن و نظم فکر کردن را می‌آموزد. فکر کردن اولین و آخرین ویژگی وجه تمایز انسان است با دنیای غیر انسان. آن کسی که نتواند فکر کند نمی‌تواند بگویید که انسان است. بوزینه مقلدی بیشتر نیست. شما اندیشه خود، ابتکار خود و حس نوطلبی و نواوری خود را به کار اندازید. آن وقت خواهید دید که چگونه مشکلات همه یکی حل خواهند شد. در زندگی عادی هم همین روش صادق است. رزا، شما اسکی می‌روید و کفش اسکی را می‌دانید چگونه است. از من نپرسید آقا شما هم اسکی می‌روید؟ نه، من هرگز اسکی نرفته‌ام و نمی‌روم. ولی کفش مخصوص اسکی را دیده‌ام و وصفش را شنیده‌ام که وقتی حین فرود آمدن از کوه، اسکی تاب برداشت یا با ضربه‌ای رو به رو شد و پای اسکی باز پیچ خورد، فوراً و خود به خود سگک کفش باز می‌شد تا فشار روی مچ کم بشود و اسکی باز اگر افتاد آسیبی نیند. در زندگی عادی هم باید همیشه چیزی باشد. باید در هر کاری، مشکلات آن از قبل پیش‌بینی شده باشد. و این پیش‌بینی صورت پذیر نیست مگر از راه اندیشه. موضوع چهار فصل سال، چیزی نیست که کسی از نوشتنش عاجز باشد. قدرت خیال خود را به کار اندازید و تبلی فکری را کنار بگذارید. قلم و کاغذ آماده کنید. در یک اتاق خلوت و دور از سر و صدا، پشت میز بنشینید و از یک جایی مطلب را شروع کنید. عمله کار، نوشتن

همان جمله اول است.

**شاگردی گفت:**

— آقا، ما میزنداریم.

— پس لابد توی خانه روی فرش درازمیکشی و کارهایت را میکنی. از این گفته تعجب میکنم. کسی که پدرش دکتر است و بیمارانش برای گرفتن نوبت، از سروکول هم بالا میروند، حتماً در خانه اش میزی هست که به درد نوشتن بخورد. پدرش در خانه غیرممکن است اتاق کاری نداشته باشد.

**صدای دیگری گفت:**

— آقا، منزل ما هیچ وقت خلوت نیست. خواهرها و برادرهای من همیشه یا تلویزیون تماشا میکنند، یا اگر تلویزیون برنامه ای ندارد، صدای گرامافون بلند است.

**شاگردی توی صحبت این گوینده دوید و افرود:**

— وقتی تلویزیون روشن میکنند، سگی هم دارند که میآید میتشیند پهلوی آنها و مثل آنها به تماشا مشغول میشود. از فیلم های کابوئی بزن بزن خوش میآید. زمستان ها به تن او لباس میکنند که سردش نباشد.

**معلم گفت:**

— خوب، خوشمزگی را بگذارید کنار. کسی که توجهش به درس و کتاب است توی هر سرو صدائی کار خودش را میکند. امروزه چه خانواده ای هست که تلویزیون نداشته باشد.

حمسرا که خیال میکرد حالا همه نظرها به او دوخته خواهد شد، سرخی تب آلوی به گونه اش نشست و سرش را پائین انداخت. معلم ادامه داد:

— همان تلویزیون، همچنان که گفتم، برنامه هایی دارد که ذهن را باز میکند. نمیگوییم چیز خوبی است. رویهم رفته ضرورش بیشتر از نفعش است. سعی کنید خودتان را اسیر برنامه های آن نکنید. میپردازیم به درس. هر نوع صحبت خارج از درس ممنوع. آن پنجه را هم یک نفر باز کند تا کمی هوا توی کلاس بیاید.

اذان مغرب را چند دقیقه‌ای بود گفته بودند. هوا تاریک شده بود. عذرًا توی ایوان خانه دستش را پیش آورد تا بینند باران می‌بارد یا نه. چون لباسش نازک بود و چادرهم به سرنداشت توی اتاق رفت. چتر معیوب را از پستوآورده و کنار شوهرش گذاشت. گفت:

— هوا باز هم اخمهایش بهم رفته. خیال باران دارد. چندبار بگوییم که این چتر را درست کن. پریروز دیدی که حمیرا موقع برگشتن از مدرسه چطور خیس شده بود، لباسهایش را روی آتش گرفتیم تا خشک شد. آخرین شبی بود که به فردایش کلاس اول نظری ساعت اول را درس انشاء داشت. حمیرا سر از روی کتاب برداشت و گفت:

— مامان، می‌گوئی من با این چتر بروم مدرسه؟ سخره است. یک چتر شکسته که آنهم تابستانی است با چنین چتری بروم مدرسه! وبعد هم از کجا معلوم آن کسی که دورش انداخته دخترش در همان مدرسه یا حتی همان کلاسی نباشد که من هستم؟ مردم مال خود را می‌شناسند. من نه بارانی می‌خواهم نه چتر. هرظور پارسال سرکردم امسال هم سرخواهم کرد. این موضوع را فراموش کنیم پدر.

همت هر دو زانورا بغل گرفته و چانه اش را فکورانه روی دست تکیه داده بود. در خاموشی زانیده از خستگی گفت:

— ولی هرچه هست جلو باران را می‌گیرد. سرما و باران لوطی اجلافی برنمی‌دارد. راه نزدیکی نیست که تند بروی و در پنج یا ده دقیقه به مدرسه برسی. خودمن هم پریروز صبح که از اینجا رفتم توی راه باران گرفت و ترشدم. در دو دقیقه تا آمدم از این اتوبوس به اتوبوس دیگری سوار شوم خیس آب چکان شدم. البته ساعتی بیشتر تبارید. بعد هوا صاف شد تا بعد از ظهر. درست کردن این چتر کار نخ است و سوزن.

„عذرًا که عادتاً هر موضوعی را زود فراموش می‌کرد، فکر چتر را کنار گذاشت. پرسید:

— لباسهایت را چکار کردی؟

— رفتم توی درمانگاه و جلو بخاری خشکشان کردم. همانجا نشستم تباران

بند آمد.

حمیرا کتابش را بست. گفت:

— دعا می‌کنم که فردا هوا آفتابی باشد. پدر، توبه من قول دادی که کمک کنی تا موضوع انشاء را بنویسم. اگر به امید تو نبود، خودم تا به حال کاری کرده بودم. هر شب به امید تو می‌نویسم که موقع برگشتن از کار چیزهایی برایم از بهار بگوئی و سر رشته را به دستم بدهی. اما تو خسته بودی، تا شامت را می‌خوردی می‌خوابیدی. امشب آخرین مهلت است.

مادرش سفره شام را آورد و روی جاجیم پهن کرد. همت تیکه نانی برداشت و قبل از آنکه آبگوشت آمده باشد شروع کرد به تلیت کردن. گفت:

— مگر تو نمی‌خواهی برایت از بهار بگوییم؟ این که کاری ندارد.

— این حرفی است که دیشب زدی. پریشب زدی. می‌گوئی ولی عمل نمی‌کنی.

بغض گلوی دختر را گرفته بود. بعد از دقیقه‌ای گفت:

— قصد من این بود که با آنچه می‌نویسم خودم را توی کلاس نشان بدهم. مگر تو نمی‌گوئی باید خودت را نشان بدهی؟ اگر انشاء خوبی می‌نوشتم، آنرا توی روزنامه دیواری مدرسه می‌آوردم. تمام شاگردها از هر کلاسی آن را می‌خواندند. اسم رایاد می‌گرفتند و با انگشت بهم دیگر نشانم می‌دادند. من علاقمند شده‌ام که به این مده بروم. خانم آصفی، زن مدیر، سر صفح از شاگردان می‌خواست که به سرو لباس و روی وموی خود زیاد اهمیت ندهید. می‌گفت از آنهایی که توی شما ساده هستند سرمشق بگیرید. سادگی بهترین زیور نوآموز دختر است. موقعی که این حرف را می‌زد می‌دیدم که به من نگاه می‌کرد. عذر، در قسمت پائین اتاق جایی که جاجیم کوتاه آمده و نرسیده بود زین را فرش کند، مشغول خالی کردن قابلمه توی کاسه بود. گفت:

— من از اول می‌دانستم که پدرت نمی‌تواند به تو کمکی بکند.

همت گفت:

— کسی که ساعت چهار باید بلند بشود و ببرود سر کارش باید شب زودتر بخوابد. اگر بعد از شام یک دقیقه دیرتر بخوابم تا صبح خوابم نمی‌رد. آیا حاضری

فردا ساعت چهار با من بلند بشوی؟

عذرابه اینسوبرگشت:

— ساعت چهار برای چه بلند شود؟

— او را با خودم می برم. خیلی چیزها به یاد آمده که توی راه برای او می گوییم. از بهار، از درخت ها و شکوفه ها.

— آنجا که رسیدید او تا ساعت هفت که در مدرسه را باز می کنند چکار کند؟  
کجا برود؟ حرفهایی می نزی که آدم شاخ درمی آورد همت.

همت گفت:

— نه، شاخ درنیار. آنجا می رود توی درمانگاه که شب تا صبح درش باز است و چراغ هایش روشن. یک پرستار کشیک دارد که زن مهربانی است. در آنوقت صبح هیچ مراجعتی ندارد. هم جای گرمی است هم خلوت. همانجا می نشینند تا ساعت هفت و هر چه دلش می خواهد می نویسد. حتی می خواهم بگوییم تا ساعت هشت و نیم. زنگ مدرسه را زمستانها ساعت هشت و نیم می زنند.  
عذرآشام را آورد. چینی که دور دهان کوچکش جمع شده بود، و همچنین حالت افتاده چشمانش، حکایت از ناباوری و بدگمانی اش می کرد. تصمیم های عجیب و غریب شوهرش گاهی واقعاً او را دیوانه می کرد. همت توضیح داد:

— به شما گفته بودم — نگفته بودم که من توی این درمانگاه خانه زاد هستم؟ آن میوه هایی که موقع تابستان می آوردم خانه، نپرسیدید از کجاست؟ خیال می کردید پول می دادم و می خریدم. گیلاس کیلویی ده تومان و سیب کیلویی پنج تومان را من روی پیشخوان دکانها هم جرأت نمی کنم نگاه کنم. درمانگاه با آن حیاط کوچکی که جلوش دارد، اصلاً معلوم نمی کند که پشتی باع بزرگی است. در تمام سال هر میوه ای دلت بخواهد توی باع هست. صاحبش پسر مردی در تمام شمیران، تنها کسی که اسمم رامی داند او است. اما کار درمانگاه ربطی به او ندارد. صبح به صبح تا از اتوبوس پیاده می شم، اول می روم سراغ مطلع های آشغال درمانگاه که شب پرشده است. یک پیشخدمت زن دارد، ننه تاجی، که از زور سنگینی خودش را به زور می کشد. می روم توی اتفاق ها، و

## فصل خوب سال / ۱۶۵

سلطها را خودم خالی می‌کنم. تنظیف و دستمال کاغذی، تیکه‌های گچ گرفتگی و از این قبیل چیزها. پریروز که از باران تر شده بودم، رقم دیدم در بسته است. در اصلی، نه در ورودی خود درمانگاه که شیشه‌ای است. زنگ زدم. پرستار کشیک که گویا با مدیر آن نسبتی دارد آمد در را باز کرد. بعد از آنکه خودم را جلو بخاری خشک کردم، یک کلید به من داد و گفت پیش باشد که اگر صبح زود آمدی و در بسته بود، زنگ نزنی. گفت شب‌ها گاهی وقت‌ها تا دم سحر مراجع دارد و لازم است که بعد از آن حتماً بخوابد. همان شب دو ساعت بعد از ساعت دوازده یک نفر را آورده بودند آنجا که مسموم شده بود. روده‌هایش را شستشو داده و برایش سرم زده بود.

همت که مثل هر مرد خانه دوست داشت اهمیت خود را به رخ زن و بچه‌اش بکشد کلید را از جیبیش درآورد و به آنها تشان داد. عذر گفت:

— چرا پس در درمانگاه را باز نمی‌گذارد؟ شاید در همان موقع بیماری رسید.  
— بیمار زنگ می‌زند و او خبر می‌شود. اگر در باز باشد و بیمار باید، می‌فهمد که پرستار رفته خواهد بود. بیچاره یک نفر بیشتر نیست. بعداً بلند می‌شود و دوباره یک بند کار می‌کند تا نزدیک غروب. دکترها از ساعت پنج می‌آیند تا هفت.

حمیرا به پدرش گفت:

— ولی اگر ساعت چهارم را بیدار نکنی و همراهت نبری، بدان که همیشه با خودم می‌گوییم پدر دروغگوئی دارم. حالا می‌خواهی برایت بخوانم که تابه حال چه نوشته‌ام؟ عالمان باید گوشهاش را بگیرد که نشست. یا قول بدهد که به من نخند.

عذر گفت:

— دخترم، من می‌خدم چونکه حالی ام نمی‌شود. خنده‌ام به خودم است نه به تو، از روی شادی است نه منسخره. تو کارت را بکن و به من اهمیتی نده. کدبانوی خانه از اینکه دخترش با پدر به قراری رسیده و از نگرانی بیرون آمده بود، احساس شادی می‌کرد. چتر را برداشت کنار گذاarde و گفت:  
— حمیرا راست می‌گوید. این پنجه تابستانی است. پنجه زمستانی هفت رنگ

۱۶۶ / علی محمد افغانی

نمی شود. رنگ های زرد طلائی آن مرا به یاد رنگ موئی می اندازد که دم سوپرمارکت پیدا کردی. نگهشان داشته ام برای خودم.  
مرد گفت:

— صبر کن تا تایستان. موهایت را رنگ کن. این چتر را دستت بگیر و برو توی خیابان. همه برمی گردند نگاهت می کنند.

— خیال می کنم به من نمی آدم؟ خیال می کنم؟ به خدا تصمیم دارم بکنم. توی همین هفته یا شاید همین فردا این کار را بکنم. حمیرا دستور رویش را خواند. خیلی ساده است. فقط بعد از مالیدن رنگ یک ساعت باید صیر کرد و بعد آن را شست. اگر فردا از درآمدی توی خانه و دیدی یک زن موطلائی به رویت خنده و آغوش را برایت باز کرد، خیال نکنی غریبه است.  
مرد از لای دهان جواب داد:

— نه، خیال نمی کنم. ولی هیچ معلوم نیست که من از زن موطلائی خوشم بیاد.

توی دل با خود گفت: فردا می برم آنها را به سوپرمارکت می دهم.  
حمیرا که ناراحتی چند دقیقه پیش را به کلی فراموش کرده بود، کلمات زیر زبانش لغزید و گفت:  
— بابا، آنچه که نوشته ام می خوانم. پس گوش بد!

مرد گفت:  
— من گوش می دهم، ولی اگر مامانت بگذارد. مامانت نمی دانم امشب چه زیر پوستش رفته، حالت بچگی هایش یادش آمده. ولی من خسته ام خوابم می آید.

عذرًا گفت:

— اگر با دخترمان حرف می زنی پس درست حرف بزن. مثل آدم. من خودم بیشتر از تو خسته هستم و خوابم می آید. خیال می کنم تو که روزها ساعت چهار بیلند می شوی و می روی، من بعد از آن خوابم می برد؟  
حمیرا خود کار را زیر لب گرفته بود. خواند:

«مامان به من گفت امسال می خواهم برای سبزه عید به جای گدم عدس

## فصل خوب سال / ۱۶۷

بریزم. عدس دیرتر بلند می شود ولی سبزتر است و توی بشقاب با نواری که دورش می بندیم خوشگل تر می ایستد. من تا آن ساعت به یاد عید نبودم. گفتم مامان می خواهم یاد بگیرم که چطور سیزه عید را می ریزند. گفت با نگاه کردن نمی شود. هر کار هر چقدر ساده، فوت و فنی دارد که باید در عمل یاد گرفت. رفتم از پیرون عدس خریدم و توی کاسه ای پراز آب ریختم و درش را گذاشتم. بعد از سه روز دیدم دانه ها ورم کرده و نزدیک تر کیدند. آنها را توی دستمالی کردم و میان بشقاب ته گود گذاشتم. و ساعت به ساعت توی آفتاب یا سایه، با انگشت قطرهای آب روی آن پاشیدم که دستمال همیشه نمدار بماند. اگر من نبودم مادرم این کار را می کرد. یک روز ظهر که از مدرسه به خانه برگشتم همینکه دستمال را کنار زدم دیدم رشته های نازک سفید گونه ای از ته، و جوانه های ریزی از سر دانه ها بیرون زده است. دویدم و داد زدم، مامان، عدس ها سبز شده اند. آن روز آن قدر خوشحال بودم که بعد از ظهر در مدرسه به هر کس می رسیدم خبر می دادم: عدس هایم سبز شده اند. سرکلاس، معلم بلندم کرد و گفت چه شده است، برای من هم بگو تا بشنوم. گفتم عدس هایم سبز شده اند. گفت: خبر خوشی است، چشم و دلت روشن. یک روز به فکر می افتد جای عدس گل بکاری یا نهال در زمین بنشانی—نمی دانم مسخره ام می کرد یا حقیقت را می گفت. ولی این را افزو: دیدم

— رفته بودیم یکی از نزدیکان رادر روستایش ببینیم. شنیده بودیم خشکسالی است و دهقانان حال و روزی ندارند. ولی نمی دانستیم چقدر از پا درآمده بودند. بعد از افشاگران دانه در زمین تا این ساعت که نیمه فروردین بود یک قطره باران نیامده و به قول سعدی جز اشک چشم یتیمان آبی بر زمین نریخته بود. مرد تا ما را دید لب های داغدارش که مانند همان کشت های توی صحراء از خشکی شارشار بود به لبخندی باز شد و گفت:

— غصه نخورید و از اینکه مرایا دید کردید پشیمان نباشید. یک گونی گندم دارم که برای چنین روزی نگه داشته ام. هیچکس حتی زنم جایش را نمی داند. هر چند روزی اینجا باید روی چشم من جا دارید. آن وقت توی انبار رفت. همینکه برگشت دیدیم دو مشتش را پر کرده است از چیزی که خیال می کردیم

کرم است. تارهای سفید و درهم و دراز دراز که با سبزی قاطی بود. به جای شادی اشک چشم هایش را گرفته بود. گندم مش سبز کرده بود، و همانجا جلوی روی ما گونی را آورد و پخش کرد توی آخرهای میان خرنده که مدت‌ها بود علوفه‌ای به خود ندیده بودند.

چیزی که دختر نوشته بود همین بود. سینه اش را جلو داد و خاموش چشم به دهان پدرش دوخت. همت پوز خند زد و گفت:

— قضیه‌ای که درده به سر خود ما آمده از زبان معلمتن نوشته‌ای. خب، عیی ندارد. ولی هنوز در این نوشته از بهار خبری نیست. تو باید بهار را بنویسی، مگرنه؟

چرا زنگین کمان را نوشته که به آن می‌گویند کمان رست؟

حیرا گفت:

— این مقدمه‌ای بود برای وارد شدن به اصل مطلب. حالا هنوز در اول کارم. من حکایت را از دهان تو شنیده بودم. قضیه سبزه عید را خودم به آن اضافه کردم. انشاء یعنی همین. یعنی آدم چیزی از خودش درآورد که در ارتباط با واقعیت باشد. اگر خود آن نیست ایرادی ندارد. ولی اگر من این را توی کلاس بخوانم چون فقط یک مقدمه خشک و خالی است به من خواهند خنید. منتظر کوچکترین بهانه‌اند تا برای هر چیزی خنده را سربدهند. اگر یک گنجشکی روی پنجه بنشیند و برخیزد آنها چنان به خنده می‌افتد که نگو و نپرس. این خنده‌ها حسابی آدم را کنفت می‌کند. پدر، حالا تو خسته‌ای و حال حرف زدن را نداری. صبح ساعت چهار، همان دقیقه‌ای که بیسدار می‌شوی، من هم برمی‌خیزم. قراری است که با من گذاشته‌ای. اگر بیدارم نکنی و بروی، آنوقت بدان که آدم بدقولی هستی. ومن همیشه با خودم می‌گوییم توی باباهای دنیا خدا بدقولش را قسمت من کرد.

\* \* \*

باد تن دنبود. ولی سوز داشت. دانه‌های ریز برف می‌خواست. به زمین بشیند ولی مثل گل‌های قاصد آخر بهار، توی هموچو می‌زد و تا به زمین می‌رسید آب می‌شد و اثری از آن نمی‌ماند. سفیدی غیر یکدستی بعضی گوشه کناره‌های خیابان را پوشانده بود. سیم‌های برق تکان می‌خورد. لامپ‌های آویخته به تیرها

## فصل خوب مال / ۱۶۹

می لرزید. و سایه اشیاء توی خیابان خلوت می لرزید. داخل اتوبوس سرد بود. صندلی های چرمی و دستگیره های ورشوی آنها را نمی شد دست زد. وقتی که پدر و دختر، اوین اتوبوس یک طبقه را که مقصدش میدان سپه بود سوار شدند و سر جاهای خود نشستند، همت گفت:

— این سرماها پیش سرمای آذربایجان، بخصوص محال ما هیچ است. دختر من نباید سردش باشد.

همیرا صورت برهنه اش را با دماغی که نوکش داغ شده بود و گزگز می سوخت، به سر شانه زبر و نیمه ترا او فشرد. از اشارپ روی شانه اش بوی پشم باران خورده را حس می کرد. زمزمه گرد:

— نه، نه آنقدر. فقط دستهایم سردش است که کیف را باید بگیرم. همت از روی محبت پدرانه سنگینی اش را روی او انداخت. دماغش را که از اثر سرما پائین می آمد بالا کشید و گفت:

— امروز همسفر و هم صحبت بدی ندارم. با من آمده‌ی تا برایت از بهار بگوییم. آدم توی زمستان باشد و آنوقت به جادوگری های بهار فکر بکند و دلش پیش بهار باشد. همان برگ هایی که از درخت می ریزد و حالا برف روی آن می نشیند، عطر بهار را هنوز در خود دارد. برف را می بینی؟ عین گرده های گل که در اول اردیبهشت توی باع عطر پاشی می کند. بنویس باد بهاری گرده های گل را می پراکند و درخت و گیاه را بارور می کند. بنویس گل بعد از بارور شدن می پلاسد و می ریزد. یادت نمی رود؟

— نه یادم نمی رود. خدا کند در شمیران امروز برف زیاد ببارد و مدرسه ها را تعطیل کنند.

— پر دور نیست. همیشه این کار را می کند. در هر خط یک اتوبوس کشیک شبانه هست که تا صبح کار می کند. برف های روی طاق و گل گیر این اتوبوس نشان می دهد که در شمیران شدیدتر می بارد. زمستان فصل مزخرفی است. همیرا گفت:

— دعا می کنم که مدرسه تعطیل بشود. فکر انشاء سبب شد که من به ذرشهای دیگرم هم نرسم. از آنجا رانده و از اینجا مانده. درخصوص گرده های گل من

خودم چیزهای توی کتاب گیاه‌شناسی خوانده‌ام. به من بگو آیا نقش باد هم چیزی مثل نقش باران است. ومثلاً اگر در محلی باد نوزد، گیاهان بار و رخواهند تند؟

مسافران توی اتوبوس، اوں چند تائی بیشتر نبودند. ولی ایستگاه به ایستگاه زیاد می‌شدند. اگر خارج از ایستگاه، وسط خیابان هم مسافری دست بلند می‌کرد، می‌ایستاد و سوار می‌کرد. مردی ایستاده که شانه‌های کوچک و کم عرضی داشت و شال گردنش را محکم به خودش پیچیده بود آنها را نگاه می‌کرد. همت گفت:

— اگر باد نوزد با دست باروری را مصنوعی انجام می‌دهند. درست مثل تخم‌پاشی روی زمین شخم‌زده. گرده‌های گل را از درخت نرمی‌گیرند و روی گل‌های درخت ماده می‌ریزند یا می‌مالند. بعضی درخت‌ها یک شاخه‌اش نر است یکی ماده که این باروری چه باد بوزد چه نوزد در هر حال راحت انجام می‌گیرد. گفتم که من از باغبانی سرنشته دارم. درحال ما که سردىسر است درخت‌ها دیرتر گل می‌کنند. بهار همیشه یکماه دیرتر از سایر جاهای ایران می‌رسد. ولی بهمن دلیل دیر پاتر است. وقتی که توی باغ می‌روی، شکوفه‌های سفید بادام از این طرف تا آن طرف را پر کرده است. زمین هم جایه‌جا از برف سفیدی می‌زند که قرج قرج زیر پا صد امی‌کند. برفی که زیرش علف پارساله است وقتی زمین را بیل می‌زنی مثل این است که خربزه را قاج می‌کنسی. بوی خاک بیشتر از بوی آن گل‌ها، آدم را ماست می‌کند.

حیرا گفت:

— ما توی کتاب خوانده‌ایم که جاندار گیاه یا حیوان، هرکاری که می‌کند پاسخی است که به محرك معینی می‌دهد. ریشه گیاه به زمین فرو می‌رود و ساقه آن بیرون می‌آید و بالا می‌رود. یکی برای آب و غذا یکی برای اکسیژن، یعنی برای نفس کشیدن. بوی خاک از تخمیری است که ریشه گیاه در دل خاک ایجاد کرده. طبیعت یک کل هم آهنگ است.

همت گفت:

— تو خیلی چیزها می‌دانی که من خوابش را هم ندیده‌ام. بعضی چیزها را هم تو خوانده‌ای ولی من دیده‌ام. در این مدرسه چیزهای بیشتری باد خواهی

## فصل خوب سال / ۱۷۱

گرفت. سعی کن شاگرد زرنگی باشی. تابه حال کسی پرسیده است خانه ات کجا است؟

— همان رزا که پهلوی من می نشیند. پرسید خانه تان کجاست؟ گفتم همین نزدیکیها. گفتم توی کوچه پس کوچه است و ماشین نمی رود.

— این یکی را دروغ نگفته ای. خانه ما توی کوچه پس کوچه است و ماشین هم نمی رود. زنگ موها را از توی یخدان مادرت برداشت آوردم. ما که نداریم این راهنمی خواهیم. شاید خدا کرد و عوضش چیز بهتری پیدا کردیم. این ها را به سوپر مارکت برمی گردانم. این نیست که صاحبش پیدانشود.

همیرا به گفته های پدرش توجه نداشت. گردنش را توی شانه اش فرو برد و بود و هرم نفسش از زیر شال، چانه و زیر گلوبیش را گرم می کرد. در این فکر بود که حالا رزا وقتی که از خواب بیدارمی شد و این برف را می دید از خوشحالی چکار می کرد؟ مانند کشاورزی که برای زراعتش دست به دعای باران است از دوهفته پیش انتظارش را داشت. در دیزین برف ملایمی به زمین نشسته بود که می شد اسکی کرد ولی نه آنچنان که به دل آدم بچسبد. قلوه سنگ و بوته های پارساله جایه جا سر از زیر برف بیرون کرده بود و ناهمواری های تپه چوب اسکی را خراش می داد. پیست شمشک هم بود که فرود آمدن از تپه هایش مهارت بیشتری می خواست و کار هر اسکی باز تازه کاری نبود.

در شمیران برف پر پشت می بارید و لحظه به لحظه پر پشت ترمی شد. دانه های پر مرغی درشت که در تاریکی هم سفیدی اش معلوم بود از بالا مانند پرده ای ضخیم مقابله آسمان را گرفته بود و از پائین جلو چشم بازی می کرد و آهسته به زمین می نشست. تند و ریز نمی بارید که زود بند بیايد، پر پشت و سنگین می بارید. شاخه های درختان هر لحظه که می گذشت سنگین تر و خمیده تر می شدند.

در کوچه های تنگ، برف به تن دیوارها می نشست. نور چراغ های خانه ها یا لامپهای بیرون، روی سطح منشوری و یا بلورین این فرش همگون می لغزید و با هزاران زنگ قوس قزحی بازمی تافت. همت بازوی همیرا را گرفته بود. هم از آن جهت که مواظب او باشد، هم از این نظر که خودش جلو پایش را نمی دید و در

هر قدم بیم لغزیدن و افتادنش بود. گفت:

— امروز از کار جارو کردن کوچه و خیابان معافم. اصلاً نمی شود جارو را از روی درخت برداشت.

سرش را پائین گرفته بود، ولی دانه‌ای برف توی دهانش رفت. خمیرا گفت:

— پس تا وقتی که در مدرسه بازمی شود توی درمانگاه پیش من خواهی ماند؟

از روی شاخه یک درخت در حاشیه خیابان، تیکه برف بزرگ روی سر همت ریخت و ماتع شد که جواب دختر را بدهد. کلاه بافته اش را که از دو طرف تا روی گوشهاش را می‌گرفت برداشت و تکان داد. به سر کوچه پیچ واپیچی که درمانگاه سرنبیش واقع بود رسیده بودند. در آهنی بزرگ درمانگاه باز بود. چراغ دویست شمع جلو سر سرا، سایه درختان کفن پوش را در عرض حیاط کوچک، رویهم خوابانده بود. دانه‌های برف از همه طرف توی هم بر می‌خورد و بی صدا به زمین می‌نشست. خمیرا از سکوت اسرارآمیزی که آن محیط کوچک را در بر گرفته بود دل کوچکش لرزید. گفت:

— تعجب می‌کنم که چطور در درمانگاه را تا صبح نمی‌بندند. آیا کسی نمی‌آید اینجا ذردی؟

پدرش با روحیه کسی که به جزئیات یک مسئله وارد است گفت:

— این طرف هادله دزد پیدا نمی‌شود. می‌خواهم بگویم هیچ وقت نیست.

دزدهای اینجا روز با ماشین می‌آیند و هدفشان فرش و جواهر است. طرف ده دقیقه خانه‌ای را خالی می‌کنند و می‌زنند به چاک. آفتابه دزد جنوب شهری اینجا نیست. از این گذشته، من صبح‌ها توی این محله مراقبم. با این یک دانه پیشتم خیلی چیزها را می‌بینم. خودی‌ها را می‌شناسم. غریبه را هم اگر پیدا بشود می‌شناسم. صاحب اصلی درمانگاه و باغ پشت‌ش، که مالک خوش قلب و محترمی است، چند وقت پیش از من خواست که برایش یک سرایدار پیدا کنم.

مرد و زن معلمتشی که بچه هم نداشته باشدند، ته باغ یک اتاق بزرگ هست با گلخانه. یادم نبود خودم را به او پیشنهاد بیکنم. یعنی یادم بود، ولی خجالت کشیدم. این دفعه اگر لب ترکرد به او می‌گویم حاجی کی بهتر از خودم؟ و به محض آنکه قبول کرد، جل و پلامن را جمع می‌کنیم و می‌آیم تجریش. به قول

مادرت، خدا نگفته که تو هر روز این راه دور را بیانی و برگردی و سه ساعت از وقت را توی اتوبوس تلف بکنی. اگر ما از خزانه به تجربیش بیائیم برای خود من هم خوب خواهد شد. در روز دست کم دوسته بار به منزل سرمی زنم. وقت اضافی عصرم را می‌گذارم برای رسیدگی به کارهای باغ حاجی که واقعاً مرد خوش قلب محترمی است.

همت بسته های رنگ مورا که توی کیسه نایلونی بود از زیر کتش بیرون آورد و به دختر داد تا پیش خودش نگاه دارد. گفت:

— من تا ساعت هشت و نیم اینجا پیش تو می‌مانم. ولی قبل از آن یک کاری هست که باید بکنم. تا این کار را نکنم خیالم راحت نمی‌شود. باید سرکوچه مدرسه را مقداری ماسه بریزم و برگردم. اگر این کار را نکنم تا عصر بیست نفر بچه را سرو دست شکسته به درمانگاه می‌آورند. دلم نه برای صاحب درمانگاه بلکه برای بچه ها می‌سوزد. بگذار آقای مدیر باز هم فکر کند که مستخدمهایش این کار را کرده اند. سر خیابان، آنجایی که وصل می‌شود به میدان، آنجا هم باید ماسه ریخته شود. والا، اول صبح، توی تمام این کوچه از راه بندان ماشین و عرابه دستی و موتور، محشر خری می‌شود که آن سرش ناپیدا است. هیچ بشنده خدایی به کارش نمی‌رسد. برای آنها نه راه پس می‌ماند نه پیش. کفرو ناسزا می‌گویند و به مديگر حمله می‌کنند. شهرداری، برای خیابان پهلوی و جاده قدیم که سرازیری هستند و ماشین ها موقع برف و بخندان سرمی خورند، کامیون راه می‌اندازد. فاصله به فاصله، بدون اینکه کامیون باشد، کارگرهای بیل به دست ماسه توی خیابان می‌ریزند و پیش می‌روند. ولی خیابان های فرعی را شهرداری کاری ندارد.

روی دست انداز پله های سنگی، توی گلدان، گل کاکتوس بزرگی بود که زیر قشر ضخیم برف مانند مردی که شلاش را روی سر کشیده است، قوز کرده و بی حرکت نشسته بود. تا آنجا که از پشت در دیده می‌شد، توی سالن هیچ کس نبود. همت دستش را با دهان ها و کرد و کلید را توی قفل چرخاند. کلاهش را از روی پیشانی بالا زد و وارد شد. سعی می‌کرد صدائی نکند. در رانگه داشت تادختر نیز داخل شد. حرکاتش چنان بود که آنجا را مال خودش می‌دانست. و

این به حمیرا اطمینانی داد. ناله پیززن سرایدار، نه تاجی، از پستو به گوش رسید که پرسید کیست؟ اونیز لهجه ترکی داشت. همت جلوترفت. با هر قدمش اثر برف آب شده روی لینولیوم سبزرنگ کف سالن، به شکل لکه های زردی جا می ماند. پیززن زیر پا گرد پلکان که به اتفاقهای بالا می رفت خواهد بود. دوباره صدا زد:

— کیه؟

— منم، نه تاجی، غریبه نیست. دخترم همراهم است.

— مریض است؟

— نه، باید برود مدرسه. اینجا می ماند تا ساعت هشت. عیبی ندارد که؟

— نه، چه عیبی. شوفاژ ما عیب کرده کار نمی کند. ولی بخاری روشن است.

برای خودش بنشیند روی صندلی.

مکالمه ای بود دورادر به زبان آذری. دونفر روی هم رانمی دیدند. همت با همان زبان فارسی به دخترش گفت:

— از این بهتر نمی شود. بیا اینجا پشت ستون بنشین که هم نزدیک بخاری باشی و هم لازم نباشد مثل دربان از شیشه بیرون رانگاه کنی. من خیلی زود بر می گردم. جای ماسه ها را می دام. عمدت این است که یک فرقان پیدا کنم. توی باغ همه چیز پیدا می شود. فقط اگر ماسه ها زیر برف بیخ نزدیک باشند. تو همینجا بنشین و از جایت تکان نخور. در راز آن طرف قفل می کنم. اگر کسی آمد — که فکر نمی کنم در این وقت صبح و توی این برف و سرما کسی بیاید — به حال اگر کسی آمد زنگ می زند. و اگر زنگ زد تو کاری نداشته باش. نه تاجی بر می خیزد و در را باز می کند. پرستار کشیک هم هست که بالا خواهد بود. نمی ترسی که؟

حمیرا شانه ها را بالا انداخت و چشمانش در زیر نقاب پلکه ای که برآمده و درشت بود فرو خفت. گفت:

— نه، از چه بترسم؟ تو زود بر می گردد، مگر نه؟

همت، روی بخاری نفتی که به طور نرم و بی صدائی می سوتخت، مشغول

گرم کردن دسته ایش بود. دوباره آب دماغش را بالا کشید و گفت:

— حالا چند دقیقه‌ای اینجا هستم، به کارت مشغول باش دختر خویس. سر کوچه مدرسه را نیمساعت بعد هم می‌توانم ماسه بزیم. ولی اول باید بروم برای خود ماسه. و تا برف رویش را نگرفته یک فرقان بردارم. هیچ چیز مثل ماسه آب داریم نمی‌زند. وقتی بخ زدم مثل ملاط سیمان بهم می‌چسبد. سطح رویش به قدر یک وجب بخ می‌زند که کارگرها با گلنگ یا دیلم آن را می‌شکند و برای برداشتن ماسه مثل لانه سگ توی شکمش را خالی می‌کنند.

همیرا روی صندلی دسته داری که از چرم سیاه بود با راحتی خود را تسلیم اندیشه‌های ابرگونه‌ای کرد که بالای سرش به نرمی به پرواز درآمده بود. خود کار را زیر لب فرو برد و به آنچه که پدرش توی اتوبوس به او گفته بود فکر می‌کرد. مقابله رویش، بر دیوار سالن، عکس زن پرستاری بود که انگشت به لب و معنی دار، حاضران را دعوت به سکوت می‌کرد. آن سوتیر، ساعت دیواری قاب چوبی، با پاندول گرد کوتاهش، گاه به طور آرام، ناله موقر و فروخته‌ای از ته دل پرچوصله اش سرمی داد، که زیر سقف بلند کش پیدا می‌کرد و به او دلگرمی می‌داد که تنها نیست. اضطرابش به کلی از میان رفته بود. توی آن سالن و در آن لحظه که کنار بخاری نشسته بود، همچنان که روز از جای دوری کم افق را می‌شکافت و تاریکی ها را پس می‌راند، همه چیز با رؤیاهای او و روزخوبی که در پیش داشت هم آهنگ بود. چنان غرق اندیشه‌های خود جوش درونی بود که اصلاً متوجه نشد پدرش کی از در بیرون رفت و آخرین کلامش به او چه بود.

\*\*\*

هواروشن بود و صدای بوق ماشین‌ها از خیابان به گوش می‌رسید. همیرا قلمش روی صفحه کاغذمی دوید و سرعت سرگرم پاکنویس کردن آنچه بود که تا آن لحظه دروصف بهار به عنوان بهترین فصل سال انشاء کرده بود. او به بهار و عطر پاشی گل هافکرمی کرد. به این فکرمی کرد که زندگی، اگر سعادت باشد، حتی در بدترین زمانها برای آدمی یک بهار واقعی است. اگر آن مالک خوش قلب و محترمی که پدرش می‌گفت، موافقت می‌کرد که آنها به این باغ بیایند، و در اتاقی که بزرگتر بود و توی گل و گیاه بود زندگی کنند، و صبح‌ها به آواز بلبل و قناری یا کلانگهای آوازخوان از خواب برخیزند و به استقبال روز بروند،

چه سعادت خوشی بود که به آنها روی می آورد. در این صورت او می توانست بدون ملاحظه ناداری که روسیاهی دوچهانش نامیده‌اند، با رزای آویخته موی بیشتر گرم بگیرد. به خانه‌اش برود و همچنین در این باغ بزرگ برای همباریگری با خود دعوتش کند. ولی این رؤیای کودکانه کجا، واقعیت تلغی و تیره که ناگهان مانند طوفانی سهمگین سرما و تاریکی شوم یک زمستان قطی را وارد یک زندگی می‌کند کجا؟ به قول معروف من در چه خیال و فلک در چه خیال! خیابان مقصودیگ که صبح‌ها تا ساعت ده به سمت میدان تجریش از جوب به شمال یک طرفه بود، به علت ریش برف، آن روز وضع منظمی نداشت. ناگهان ماشین آزیردار پلیس، با چراغ‌های بزرگ روی سقفش که دور می‌گشت و روشن و خاموش می‌شد، آزیرکشان از جهت مخالف پیدا شد که شتابان راه خود را باز می‌کرد و می‌رفت. کسی به کلانتری تجریش تلفن کرده و خبر داده بود که در کوچه مدرسه یک نفر زیر برف مرده است. بنز سرمه‌ای رنگ که زنجیر به چرخ‌هایش داشت، در حاشیه‌ای چسبیده به دیوار پیاده رونگه داشت. دوازه لاغر و یک شخصی چاق از آن پیاده شدند و بدون پرس و جوییک راست به طرف کوچه‌ای رفتند که جلوش از این سربه آن سریمانی کشیده شده بود. روی تیکه کاغذی براین ریسمان برای دانش آموزان نوشته بودند «ورودار جنوبی» ساعت یک ربع به هشت بود و برف همچنان می‌بارید. از دو افسر، یکی مسن تر بود باصورتی سرخ و تازه اصلاح شده که تنان می‌داد شب را خوب خوابیده است. درجه سروانی اش زیر نیم تنه چرمی ناپیدا بود. دومی جوان‌تر بود. یک ستاره روی دوش داشت. پالتو پوشیده بود. چشم‌های خسته و صورت اصلاح نکرده‌اش می‌گفت که شب را در کلانتری کشیک داشته و احیاناً خواب درستی نکرده است. افسر مسن تر با قامت استوار و وقار و تحکم مخصوصی که لازمه شغل مسئولیت دارش بود، به گروهی از دختران دانش آموز که از راه رسیده و جلو کوچه به تماسای مرده ازدحام کرده بودند، رو کرد و گفت:

— خانم‌هالطفاً دورشود. اینجا نایستید. بفرمائید، بفرمائید توی مدرسه! مستخدم دبیرستان، عبدالحسین — مردی که گونه‌های تورفته با گردن بلند مثل غاز داشت و پس گردن لاغرش شبیه ناودان بود، پیش آمد. خنده‌ای بر

گوشه‌های لیش خشک شده بود که در باطن، تقدیر آدمی را تفسیر می‌کرد. سری به طرف مأموران فرود آورد و بعد با هردو دست گشوده، شاگردان را از سرکوچه دعوت به دور شدن کرد:

— کسی اینجا نایست. همه بروند توی مدرسه. همین حالا زنگ را می‌زنم.  
هر کس اینجا بایستد و فوراً نرود توی مدرسه اسمش را می‌نویسم.

افسر من به مرد شخصی که عضو آگاهی وابسته به کلانتری بود گفت:

— جناب، باز هم یکی دیگر. حدس می‌زنی او کیست؟ زن است، مرد است، ققیر است، معتماد است، غریب است، کیست؟ حدس می‌زنی همینجا مرده یا اینکه جنازه را بعد از قتل از جای دیگری آورده و اینجا انداخته‌اند؟

عضو آگاهی، جوان بود ولی موهای دانه شمار جوگدمی داشت. لبخند افراده اش از وجود سالمش حکایت نمی‌گفت. چاقی اش بیشتر پف بود تا گوشت. برف توی کفشدش رفته بود و می‌کوشید تا باتکان دادن پایبرونش بیاورد. در همان حال مشغول دید زدن دیوار بلندی بود که یک سوی کوچه بن‌بست را سراسر می‌پوشاند و از دونوع آجر سفید و قرمز بود. ظاهرآ ردیف‌های بالای دیوار را بعد از چیده و آن را بلندتر کرده بودند. حدس اینکه مرد مورد نظر، یعنی مرده‌ای که زیر برف خوابیده بود، قبل از آغاز برف، به قصد دزدی از درخت سرکوچه روی دیوار رفه و بعد پائین افتاده باشد، دور از احتمال نبود. افسر دوباره گفت:

— شاید از مقدار برفی که روی او نشسته، بشود حدس زد که این واقعه کی اتفاق افتاده. باید اطلاع پیدا کرد که این حوالی برف دقیقاً از چه موقع شروع به باریدن کرده است.

عبدالحسین گفت:

— من دیشب ساعت نه و نیم از بیرون بر می‌گشتم. توی مدرسه منزل دارم. عیالیم را برده بودم به پدرش سربزند. آن موقع هوا برفی نبود. حتی می‌شد ستاره‌ها را دو گوشه‌هایی از آسمان دید. ولی زمستان حالت معلوم است، البته خیلی سرد بود. به همین دلیل ما بچه‌ها را همراه نبرده بودیم.

کارآگاه سیگارش را پشتش گرفته بود. با لحنی افتاده و به ظاهر خالی از هرنوع بدگمانی اولیه پرسید:

— آن موقع شما توی این کوچه را نگاه کردید؟

— بله، نگاه کردم. این بد بخت باید بعد از شروع برف و شاید همین دم صحی گرفتار بلیه شده باشد.

— این رسمنان را شما جلو کوچه بستید؟

— من روزهای برف و یخ زدن و حتی بارانی، این کوچه را می بندم تا شاگردها از درجنوبی بیایند تو. اینجا آقا یک پرتگاه است. ساعت هفت صبح آمدم دیدم هنوز از شاگردها کسی نیامده است. دیدم مثل اینکه توی کوچه به قدر هیکل آدم و شبیه به آدم چیزی زیر برف است.

— می جنید؟

— نه، نمی جنید. مثل همین حالا بی حرکت بود.

— پس از کجا فهمیدی آدم است؟

— نفهمیدم. فقط حدس ضعیفی زدم. از شباhtش حدس زدم. برف رویش را کاملاً گرفته بود.

— شما بودید که به کلانتری تلفن کردید؟

افسر کشیک وارد این گفتگو شد و جواب داد:

— کسی که تلفن کرد، آقائی بود از همین دور و حوالی. اسمش را و شماره تلفنش را یادداشت کردم. بعد اگر لازم شد از ا真相یقات خواهیم کرد.  
افسر من که معاون کلانتری بود گفت:

— ما باید صبر کنیم تا نماینده دادستان بیاید. شما آقای کارآگاه بروید توی مدرسه تلفن بکنید و تا از منزلش بیرون نرفته به او خبر بدید. (آهسته تر افزود) ضمناً بد نیست مواظب این یار و مستخدمه باشی که حرفهایش مشکوک کننده به نظر می رسد. گمانم مرده را می شناسد ولی نمی خواهد به زیان بیاورد. از در درس می ترسد، یا رازی در کارش هست.

عبدالحسین که به خاطر سابقه و خدماتش، روی سر شاگردها نفوذی کمتر از یک مدیر و ناظم نداشت، آنان را از درجنوبی داخل مدرسه کرد. کارآگاه همراه اوی به سوی تلفن که توی راهرو روی یک میز بود رفت. ضمن آنکه شماره ای را می گرفت، برای کشف مطلب با او شروع به حرف زدن کرد:

## فصل خوب سال / ۱۷۹

— گفتید که این آدم را می‌شناختید؟

— من قربان؟ بله، او رفتگر محل است. چندسال است اینجا کار می‌کند.

صبح ها چه تابستان چه زمستان همیشه ساعت ۵ توی کوچه است.

— از کجا مطمئن شدی رفتگر محل است. مگر برف ها را کنار زدی؟ هرچه از او می‌دانی بگو. ما پریروز توی خیابان نیاوران، نزدیک قصر اعلیحضرت، معتادی را پیدا کردیم. او هم مرده بود. سیاه شده بود. الس، ال، تلفن هم جواب نمی‌دهد. شاید برف و یخبدان آنرا از کار انداخته. این شرکت مخابرات هم مردم را منتظر خودش کرده. بله، دارویش نرسیده بود. چه دردرسی به ما داد. نه بیمارستان، نه پزشکی قانونی هیچکدام قبولش نمی‌کردند. خب آقا، از کجا مطمئن شدی که رفتگر محل است؟

عبدالحسین برآشفته شد ولی خود رانگه داشت:

— شما مگر مرا استینطاک می‌کنید. از چرخ دستی اش فهمیدم که باید رفتگر محل باشد. از کلاه بافته اش فهمیدم که آن وقت گوش اش از زیر برف بیرون بود. شب که آمدم چرخ دستی آن بالا، سرجای همیشگی اش بین دو درخت بسته بود. ولی حالا لیز خورده و آمده است به کوچه. چطور شده که آمده؟ چرخ دستی که خودش بازنمی‌شود. لابد او بازش کرده. به گمانم همین چرخ دستی دخلش را آورده. ترمیش روی برف نگرفته و با کله نقش زمینش کرده.

— ترمیز؟ مگر چرخ دستی هم ترمیز دارد؟

— بله، خود او برای اینکه در سازیری ها بتواند جلو سرعتش را بگیرد برایش ترمیز درست کرده بود که شاید حالا به تنش باشد. تیکه لاستیک ضخیمی با طناب به ته آن بسته بود که روی زمین کشیده می‌شد. هر وقت چرخ سرعت می‌گرفت با پا روی لاستیک می‌گذاشت. این چرخ گاهی وقت ها اسباب زحمت ما هم می‌شد که بچه ها سوارش می‌شدند و توی همین کوچه الم شنگه راه می‌انداختند. از آن بالا ولش می‌کردند که به سرعت پائین می‌آمد و ته کوچه به دیوار می‌خورد.

کارآگاه گوشی را گذارد و توی کوچه برگشت. در شمالی را انتخاب کرد که راه نزدیک تر بود. دوستان او روی بلندی ایستاده بودند. برای اینکه سرما توی

حلقه نرود دستش را جلوهان گرفت و به صدای بلند گفت:

— این شیئی نحس را اینجا ملاحظه می فرمائید جناب سروان؟ مدرک جرم را پیدا کردم. من در این کار بیم جنایتی نمی دهم. این آقا رفتگر شهرداری است. با چرخ دستی سنگینش لیز خورده و از آن بالا یک راست آمده پائین. نه مرده خیال کرده اینجا پیست آبعلی است. حالا علت مرگ ضربه به سرو شکستگی جمجمه است یا سرمازدگی بعد از بیهوشی، و دقیقاً چه ساعتی از شب یا صبح بوده، موضوعاتی است که پژوهشکی قانونی معلوم می کند.  
گوینده این کلمات، دامنه پوشیده از برف را کج کج و با دشواری بالا آمد.  
ادامه داد:

— چرخ دستی را برف پوشانده ولی می شود از همین جا فهمید که چقدر سنگین است. موقع لیز خوردن احتمالاً گوشه ای از آن به سرش آمده و بیهوش شده است. بعد از بیهوش شدن، زیر برف مرده است. شاید هم اول سکته کرده، و بعد رحمت حق را بیک گفته است.

افسر من سرفه کرد. خود را از زیر دیوار بلند که برف های روی هره اش مانند آواری در حال افتادن بود کنار کشید. خندید. چین دور چشمانش جمع شد و گفت:

— آیا مدرک جرم را ضمیمه پرونده خواهی کرد؟  
کارآگاه با اینکه اصلاً به چرخ دستی نزدیک نشده بود گفت:

— مدرک جرم را خواستم از جا تکان بدhem، میخکوب شده بود به زمین. شما را بگو که در هر وضعی لطیفه ای برای گفتن پیدا می کنید. دسته آهني اش از لوله نمره ۲/۵ است. توی گزارش می نویسم مدرک لیز بود از دستم در رفت. ولی جناب سروان...

— ولی چه؟

— ولی یکی بگوید که او توی این برف و کولاک آمده است سر این کوچه چکار کند؟ چرخ دستی اش را برای چه می خواسته از درخت باز بکند؟ آقا، اجل چه کارها که نمی کند. تازه نشسته بودم سرمیز که صحابه ام را بخورم. لقمه را که بردم به طرف دهانم تلفن سرکار ستوان از جا پراندم. فوراً فهمیدم که واقعه ای

اتفاق افتاده است. می‌گوییم، نکند بیچاره مست بوده. شراب صبوحی زده که به قول شاعر بهترین مستی ها را دارد. جای شما خالی، دیشب افتاده بودیم. معاون کلاتری که دوست نداشت در مطالب زندگی خصوصی چندان خود را طرف صحبت کارآگاه کند، گفت:

— شد غلامی که آب جو آرد آب جو آمد و غلام ببرد.  
کارآگاه گفت:

— آنهم چه آبجو تگری کف داری! کف سفیدش بیچاره را این رو آن رو کرده. آخه آبجو سرد است، به هرمزاجی نمی‌سازد. مگر آن را با عرق قاطی کند که آن وقت مردافکن می‌شود. خانه‌های اعیانی این اطراف که هر شب بساط مشروب خوری دارند گاهی وقت‌ها شیشه‌های نیمه خالی را می‌اندازند بیرون که حتی اگربنده بین نمی‌توانم از آن چشم پوشم. دروغ نمی‌گویم جناب سروان. دیشب واقعاً جای شما خالی بود. چندبار به سلامتی ات بالا انداختم.

معاون کلاتری لبخند کوتاهی زد و او دوباره گفت:

— به هر حال ما کارمان را شروع می‌کنیم. اگر هم نماینده دادستان پیدا شد مسئله‌ای نیست. ولی قبل از حرکت دادن جنازه و چرخ دستی، در حد تکمیل یک گزارش، تحقیق مختصراً نسبت به او و سابقه کارش در محل، لازم به نظر می‌رسد. با کی دوست بوده و با کی دشمن؟ و آیا اعتیادی هم داشته است یا نه.

معاون کلاتری که با وجود نیم تنه چرمی ضخیم احساس سرما می‌کرد و می‌لرزید، برف زیرپایش به صدا درآمد. به طرف ماشین رفت و گفت:

— اگر حتماً رفتگر محل است و کس دیگری نیست، چه بهتر که شهرداری ناحیه را خبر کنیم. هر چه زودتر باید او را برداشت. آقا، به نظر من کار خوبی کرد که مرد. اگر هر کدام ما سعادت مردن را از قبیل می‌دانستیم این زندگی را یک دقیقه تحمل نمی‌کردیم.

أوناگهان برگشت. تصمیم تازه‌ای گرفته بود. گفت.

— آقا، معطلش نکنیم. اگر بخواهیم منتظر نماینده دادستان بشویم می‌بایست تا ظهر همین جا بمانیم. آن وقت هر ذی وجود توی این محل از ارباب گرفته

تانوکر، از بچه چهارساله گرفته تا پیززن نودساله دلش می خواهد بباید و فاجعه را به چشم خودش ببیند.  
کارآگاه گفت:

— و بعد هم مانند پریروز، چه با که از دربار تلفن بشود و با لحن پرکنایه بگویند، آقای سرکلاتر، توی این شهر بزرگ مگر جا قحط است که مردم می آیند اینجا پشت دیوار قصر می میرند؟ چرا زودتر این نعش را بلند نمی کنند؟ این دیوار آجری بلند را می دانید مربوط به خانه کیست؟ امین لشگرنماینده انتصابی مجلس سنا که پرسش سرهنگ آجودان مخصوص شاه است. در خانه، توی کوچه پشتی باز می شود. باغ بزرگی است که از یک سر به سر دیگر کش صدانمی رسد.

ستوان گفت:

— یعنی می گوئی چاره چیست؟ نکند منظورت این است که ما خودمان بلندش کنیم؟

کارآگاه در چشم معاون کلاتری نگاه کرد:

— بله، اگر می خواهیم زحمت خود را دوباره نکنیم این بهترین راه است. در این برف و یخنداش فرمایته را باید گذاشت کنار. می دانم که چندش آور است جانب سروان. ولی مرده یخزده شپش هایش مرده اند. با همین ماشین او را می بریم. اگرچه خلاف است ولی وضع استثنائی است. اگر بخواهیم منتظر آمبولانس بشویم باید تا ظهر منتظر بمانیم. تا آن وقت صد تا تلفن به این ور و آن ور می شود. شاگردها طفیان می کنند می ریزند بیرون مدرسه. این منظره ها را نباید مردم ببینند. او را می بریم آقا.

ستوان پرسید:

— به کجا، به کلاتری یا بیمارستان یا مسجد؟

سؤالی بود که هنوز کسی دقیقاً جوابش را نمی دانست. کارآگاه به راه افتاد تا برای برداشتن نعش از مستخلمین مدرسه کمک بگیرد. گفت:

— ولی مدرک جرم را حرکت نمی دهیم. در عصری که انسان به کمک آلات و افزار به کره ماه رفته و قصد تسخیر فضا را دارد واقعاً مسخره است که شهرداری ما این گونه وسائل را به دست کارگرش بدهد! اگر من یک روزی توی این

ملکت کارهای شدم دستور می دهم جناب شهردار هرماه یک روز باید یکی از این چرخها را جلو بیندازد و توی خیابانی مثل اینجا چند در خانه ای را برای جمع کردن زباله بزند.

معاون کلاتری با نگاهی پر معنی او را برانداز کرد. مثل اینکه بگوید مگر کله ات بوی قرمه سبزی می دهد که از این حرفها می زنی؟ به ستوان گفت:

— بله، معطلش نکنیم. آن سوی خیابان، درمانگاه شبانروزی هست نزدیکتر از هرجا. او را آنجا می گذاریم تا موقع آمدن نماینده دادستان، بعدش هر تصمیمی که بخواهد بگیرد به ما مربوط نیست.

\*\*\*

حالا دیگر برف بند آمده و هوا به کلی صاف شده بود. رادیو در اخبار ساعت هفت و همچنین هشت خود، در خصوص اینکه مدارس شمال شهر به علت ریزش برف آن روز تعطیل خواهند بود، چیزی اعلام نکرد. شاگردان که تقریباً همگی از ساکنان همان اطراف بودند بموقع خود را رسانده بودند. ولی بعضی معلم ها و از دخترها وسیله ای شده بود برای متلک و خنده جا گذاشته و یا اتوبوس آمده بود. به جای کفش، پوتین به پا داشت که درپای شلوارش را توی آن کرده بود. کلاس اول نظری در طبقه دوم با تیکه ابرهائی که جلو آسمان حرکت می کرد گاه تاریک می شد گاه روشن. ولی از شاگردان ظاهراً هیچکس آمادگی لازم را برای شروع درس نداشت. معلم یک دستش را با آرنج خم شده به چانه گرفته و در طول کوتاهی، جلو میزها قدم می زد. مدتی طول کشید تا بتواند سخن آغاز کند.

سرانجام گفت:

— خب، دانش آموزان عزیزم. روح ماتم بر تمام مدرسه حکم فرما شده است. امروز صبح همه ما شاهد واقعه ناگواری بودیم. شنیدم که او رفتگر محله بوده است. ولی عجیب است که من در این یک سال و چندماهی که این مدرسه آمده ام هیچ وقت او را ندیده ام و قیافه اش یادم نیست.

— آقا، ما او را دیده بودیم. یک چشمکش کور بود.

— اسمش چه بود؟ بله، اسمش؟ از سوالم تعجب کردید. مگر او اسمی برای

خود نداشت؟ ظاهراً هیچکس اسم او را نمی‌داند. می‌دانم که خاکروبه‌ای صدایش می‌زدید. همه‌جا همیطور است. خاکروبه‌ای، آشغالی—ولی بابا، آخه او اسمی داشت و به طور مسلم خانواده‌ای و عشقی و کس و کاری. حب، ازما جز تأسف خوردن بی‌نتیجه کاری ساخته نیست. درس را شروع می‌کنیم. آیا همه آمده‌اند؟ ظاهراً گویا رزا غایب است.

از ته کلاس که تاریک بود صدای رزا شنیده شد:  
— آقا، من اینجا هستم. خودم هستم.

— تو باز هم رفتی ته کلاس سر جای اولت؟ ای دختر حرف نشنو! چون می‌گفتی روزهای جمعه پیست دیزین خیلی شلوغ می‌شود خیال کردم با این بر فی که به زمین نشست به جای جمعه امروز رفته‌ای اسکی. پس همه حاضرند و کسی غایب نیست.

— حمیرا محبی، او منزلش دور است. حتماً توی راه بندان گیر کرده. آقا نمی‌خواهی صبر کنی تا او هم بیاید؟

— نه، نه، ما کارمان را شروع می‌کنیم: کدام فصل سال را دوست دارید و به چه دلیل؟ رزا شما برخیزید و بخوانید ببینم چه نوشته‌اید. انتظار ما این است که اشاء خوبی نوشته باشی. اگر سرجایت تاریک است و نمی‌بینی، بهتر است بیائی جلو کلاس که هوا روشن تر است. نه، نه، از فیلم و اسلاید ابدأ حرفی نزنید که خوشم نمی‌آید.

١٠٠٠ ريال



انتشارات نگاه